JJIO-CN89A

北京现代APP　bluemembers公众号　北京现代官网

北京现代汽车有限公司
生产地址/邮政编码
北京市顺义区林河工业开发区顺通路18号/101300
北京市顺义区南环路99号/101399
河北省沧州经济开发区现代路18号/061000
重庆市江北区鱼嘴镇现代大道18号/401133
客服电话：400-800-1100　800-810-1100
http://www.bejing-hyundai.com.cn
2020年8月印刷

菲斯塔 LA FESTA — 车主手册　质量保证书

车主手册
质量保证书

LA FESTA 菲斯塔

北京现代

A000A01A-GAT

本使用手册应注意保存。如果车辆转售时，请将手册随车交给新车主。

Please keep this user manual carefully. The manual should be transferred to the new owner when the car is re-sold.

车主个人资料 Personal Data of the Car Owner 고객정보

最初用户：
First Owner
최초고객

姓名 Name 성명：

地址 Address 주소： 省 Province 성 市 City 시 区（县） District (County) 구(현)

路（街）Street 로 号 Number 번

电话 Telephone 전화： 邮编 Postcode 우편：

购车日期 Date of Purchase 구매일자 年 Year 년 月 month 월 日 Day 일

第二用户：
Second Owner
다음고객

姓名 Name 성명：

地址 Address 주소： 省 Province 성 市 City 시 区（县） District (County) 구(현)

路（街）Street 로 号 Number 번

电话 Telephone 전화： 邮编 Postcode 우편：

转售日期 Date of Purchase 판매일자： 年 Year 년 月 month 월 日 Day 일

北京现代

LA FESTA 菲斯塔

车主手册

操作　保养　规格

截止本车主手册出版前的车辆所有信息都包含在本车主手册里。由于出厂产品配置的不断改进及相关政策的不断改变，北京现代汽车公司有权随时更新资料。

本手册适用于这种车辆的所有型号，包括标准装备和选装件的解释和说明。因此您会发现您所拥有的北京现代车辆可能未装备本手册中记载的某些装置。

注意：北京现代车辆的改装

不得以任何方式改装北京现代车辆。否则可能对车辆的安全性、耐久性及性能产生不利影响，违反车辆的有限保修条件。某些改装操作可能还违反您国家交通部及其它政府机关制定的法规。

双向无线电通讯装置或蜂窝式移动电话的安装

您的车辆装配有电子燃油喷射和其它电子部件。不适当地安装及调整双向无线电通讯装置或蜂窝式移动电话，可能会对电子系统造成不利影响。因此，如果您选择安装这些装置中的某一个，我们建议您遵守无线电通讯装置制造商的厂家说明，或向北京现代汽车公司经销商咨询预防措施或特殊说明。

安全及车辆损坏事项警告

本手册包括标题为危险、警告、注意和参考的事项。
下面简要说明这些标题含义：

⚠ 危险

危险表示危险情况，如果不遵守会导致严重伤害甚至死亡。

⚠ 注意

注意表示危险情况，如果不遵守可能会导致轻度或中度伤害。

⚠ 警告

警告表示危险情况，如果不遵守可能会导致严重伤害甚至死亡。

参考

参考表示危险情况，如果不遵守可能会导致车辆损坏。

前言

恭喜并感谢您选择北京现代车辆。欢迎您正式成为日益发展的北京现代车辆的尊贵车主。北京现代为拥有优秀的技术人员和品质卓越的车辆而感到自豪。

本手册将向您详细介绍北京现代新车的特征及正确操作方法。您应熟悉您的北京现代新车，如此可充分畅享新车。开始驾驶新车前，请仔细阅读本车主手册。

本手册包括使车主能熟悉车辆控制和安全特性的重要安全信息和说明，使您能安全操纵车辆。

本手册也包括设计来增强车辆安全操纵的保养信息。这里，制造商建议您将有关车辆的所有维修和保养工作交由北京现代授权经销商进行。北京现代授权经销商随时向您提供您所需要的高品质维修、保养服务及其它帮助。

应将此车主手册看做是您车辆的一个永久组成部分，并始终放在车内以便您能随时查阅。如果您出售车辆，应将此手册一并转交给下一位车主，以便下一位车主查阅重要操纵、安全和保养信息。

北 京 现 代 汽 车 公 司

⚠ 注意
使用不符合北京现代汽车公司规定的劣质燃油和润滑油会导致发动机和变速器的严重损坏。您必须使用符合北京现代汽车公司规定的优质燃油和润滑油，有关信息能在本车主手册第 8 章第 8 页的车辆规格部分中查询到。

版权归 2019 年北京现代汽车公司所有，所有权利均予保留。未经北京现代汽车公司书面许可，不得以任何形式或方式翻印、传播全部或部分内容。

如何使用本手册

我们希望帮助您在驾驶中获得最大的乐趣，而车主手册可以从许多方面给您提供帮助。因此我们建议您务必详细阅读本手册全部内容。尤其要认真阅读手册中的警告及注意事项，以最小化伤亡危险。

配合图片的说明有助于您更好的了解车辆。阅读完本手册后，您会了解车辆特性、重要安全事项及各种路况上的驾驶要领。

在目录中，您可以看到整本手册的相关章节分配。在索引中，对本手册中的所有项目照字母次序进行了排列，您可以从中找到需要的资料。

章节：本手册由八个章节和一个索引组成。每章开始时都附有简单目录，便于您查找所需要的内容。

您与他人的安全是非常重要的。本手册提供了许多安全预防措施及操作规程。这些信息会提醒可能对您或他人造成伤害，或可能造成车辆损坏的潜在风险。

车辆标签与本手册中的安全信息说明了这些危险，并说明了如何避免或减少危险。

本手册中的警告与指示是为了您的安全。不遵守安全警告和说明会导致严重的伤害或死亡。

此手册中使用危险、警告、注意、参考和安全警告标志。

此为安全警告标志，用于警告您潜在的人身伤害危险。遵守此标志下的所有安全信息，以避免可能导致的伤害或死亡。安全警告标记在标志词危险、警告和注意前。

⚠ 危险

危险表示危险情况，如果不遵守会导致严重伤害甚至死亡。

⚠ 警告

警告表示危险情况，如果不遵守可能会导致严重伤害甚至死亡。

⚠ 注意

注意表示危险情况，如果不遵守可能会导致轻度或中度伤害。

参考

参考表示危险情况，如果不遵守可能会导致车辆损坏。

车辆改装

- 禁止对本车辆进行任何改装。否则会影响车辆性能、安全性或耐久性，甚至会违反政府的安全与废气排放法规。

  此外，由任意改装导致的损坏或性能故障不在车辆保修范围内。
- 如果使用非授权电气设备，会导致车辆操作异常、导线损坏、蓄电池放电和起火。基于安全考虑，禁止使用非授权电气设备。

燃油规格

汽油发动机

无铅

您的新车设计为仅使用 RON（研究法辛烷值）的辛烷值为 92/AKI（抗爆指数）87 以上的无铅汽油。（不要使用甲醇混合燃油）

您的新车只有使用无铅汽油才能发挥最佳性能，并最小化废气排放量和火花塞积碳量。

⚠ 注意

禁止使用有铅汽油。使用有铅燃油对催化转化器有害并且会损坏发动机控制系统的氧传感器并影响排放控制。

禁止在燃油箱内添加非指定燃油系统清洁剂（细节请咨询北京现代授权经销商）。

⚠ 警告

- **加燃油时加油枪自动切断后并不代表操作“结束”。**
- **必须检查确认燃油箱盖是否安装牢固，以免发生事故时燃油泄漏。**

含酒精与甲醇的汽油

酒精汽油是一种乙醇（酒精）和汽油的混合燃油。在市场上，含甲醇（木精）的酒精汽油或汽油也有销售，或者代替有铅或无铅汽油进行销售。

本车辆禁止使用酒精浓度超过10%±2%的酒精汽油，也禁止使用含甲醇的酒精汽油或汽油。如果误用两种燃油中的任何一种，都会导致车辆驾驶性能不良，并损坏燃油系统、发动机控制系统和废气排放控制系统。

如果出现任何驾驶性能故障，应立即停止使用此类燃油。

如果由于使用下列燃油而导致车辆损坏或驱动性能故障，则不在制造商的保修范围内：

1. 使用酒精浓度超过10%±2%的酒精汽油。
2. 使用含有甲醇成分的酒精汽油或汽油。
3. 使用含铅汽油或者含铅酒精汽油。

⚠ 注意

禁止使用含有甲醇的酒精汽油，停用能损坏驾驶性能的酒精汽油产品。

其它燃油

使用燃油添加剂如：

- 硅酮燃油添加剂
- MMT（锰（Mn））燃油添加剂
- 二茂铁（Fe）（铁基）燃油添加剂
- 含其它金属的燃油添加剂

会导致气缸失火、加速不良、发动机失速、催化器损化、异常腐蚀，并导致发动机损坏，缩短传动系的使用寿命。

参考

因为使用这些燃油导致的燃油系统损坏或性能故障，不在新车有限保修范围内。

MTBE 的使用

北京现代汽车公司建议避免在车辆上使用甲基叔丁基乙醚（MTBE）含量超过 15.0% 体积（含氧量为 2.7% 重量）的燃油。

甲基叔丁基乙醚（MTBE）含量超过 15.0% 体积（含氧量为 2.7% 重量）的燃油会降低车辆性能，导致气阻或起动困难。

⚠ 注意

您的新车型有限保修不包括由于使用含甲醇的汽油或 MTBE（甲基叔丁基乙醚）含量超过 15.0% 体积（含氧量为 2.7% 重量）的汽油导致的燃油系统损坏和性能故障。

不要使用甲醇汽油

您的车辆不能使用含甲醇（木精）的汽油。这种燃油会降低车辆性能，损坏燃油系统、发动机控制系统和废气排放控制系统部件。

燃油添加剂

北京现代汽车公司建议您使用 RON（研究法辛烷值）的辛烷值为 95/AKI（抗爆指数）91 以上的无铅汽油（欧洲）或使用 RON（研究法辛烷值）的辛烷值为 92/AKI（抗爆指数）87 以上的无铅汽油（欧洲除外）。

如果车主既没有使用优质汽油，也没有定期添加燃油添加剂，会导致起动故障或发动机不能平稳运转。每 15,000km（欧洲）/5,000km（欧洲除外）向燃油箱中添加一瓶添加剂。可从北京现代授权经销商处获得添加剂，以及添加剂使用相关信息。禁止混合其它添加剂。

国外驾驶

如果您要在国外驾驶车辆，请注意以下几点：

- 遵守所有有关注册登记及安全保障方面的法规。
- 确认燃油是否可用。

车辆磨合程序

但在最初的 1,000km(600 英里) 内遵守下列几项简单预防措施，有利于增强车辆性能和经济性并延长使用寿命。

- 不要高速空转发动机。
- 驾驶车辆时尽可能保持发动机转速 (rpm 或 转 / 分) 在 2,000rpm 与 4,000rpm 之间。
- 不要维持同样的车速太久，不论车速快慢。处于磨合期的车辆，最好能经历各种发动机转速，以便充分磨合发动机。
- 除非是紧急情况，否则请尽量避免紧急制动，让制动器正常发挥作用。

北京现代纯正配件指南

1. 什么是北京现代纯正配件？

北京现代纯正配件是指与北京现代汽车有限公司生产车辆时使用的配件完全一致的配件。这些配件是为了向客户提供最佳车辆性能及最佳安全性和可靠性而专门设计并通过检验的。

2. 为什么要使用纯正配件？

北京现代纯正配件以严格的生产要求进行设计及制造。如果使用仿制品、伪造品或回收的废品配件而出现故障，将不在北京现代新车有限保修项目或其它北京现代汽车有限公司保修范围内。

另外，因使用仿制品、伪造品或回收的废品配件而导致其它纯正配件毁坏或故障的情况也不在北京现代汽车有限公司保修范围内。

3. 怎样辨认您所购买的为北京现代纯正配件？

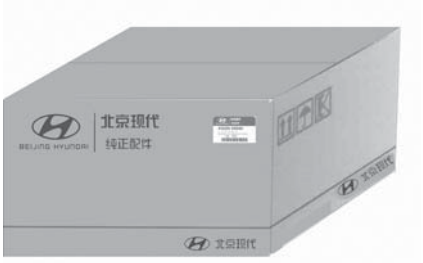
从包装上找出北京现代纯正配件的标识。（看下图）

北京现代纯正配件出口说明书仅用英文书写。

A100A03L

A100A01L

A100A02L



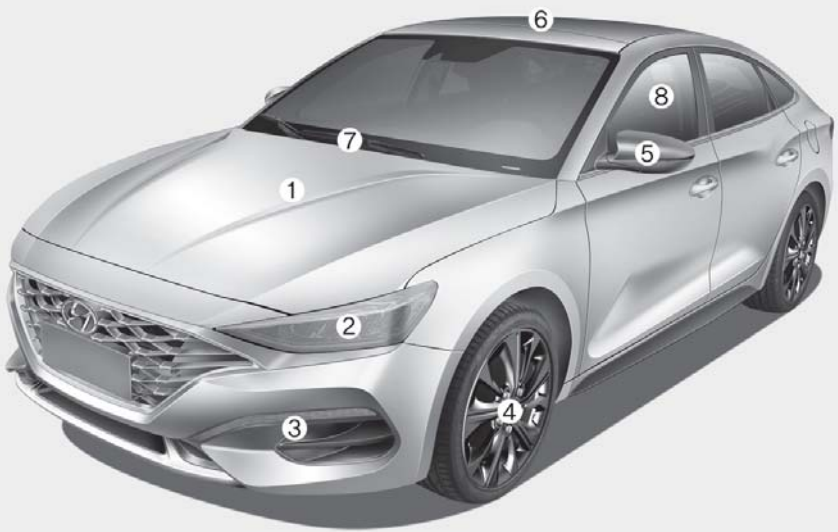
A100A04L

车辆总揽

外装总揽（I）·····1-2
外装总揽（II） ·····1-3
内装总揽·····1-4
仪表板总揽·····1-5
发动机室·····1-6

外装总览（I）

■ 前视图



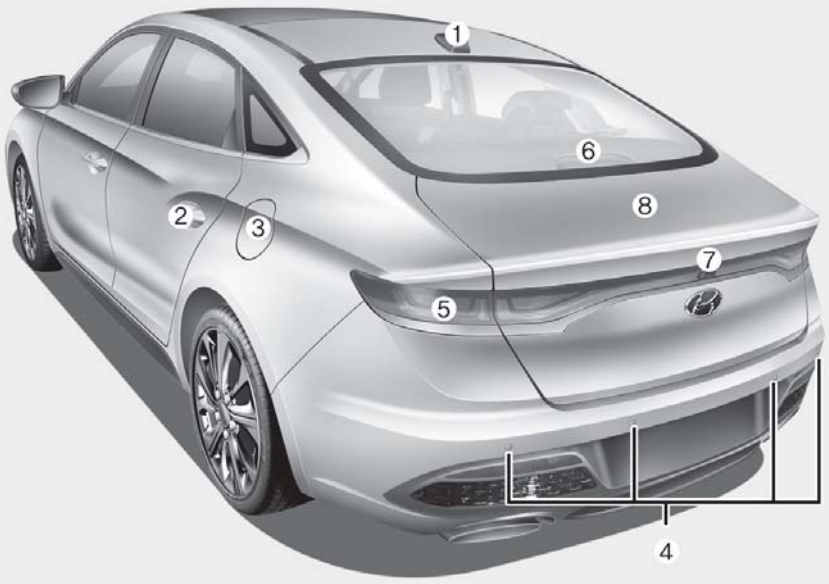
1. 发动机罩
2. 大灯
3. DRL 和示宽灯
4. 轮胎和车轮
5. 室外后视镜
6. 天窗
7. 前挡风玻璃雨刮器刮片
8. 门窗

实际配置可能与图示不同。

OSQC018001

外装总揽（II）

■ 后视图

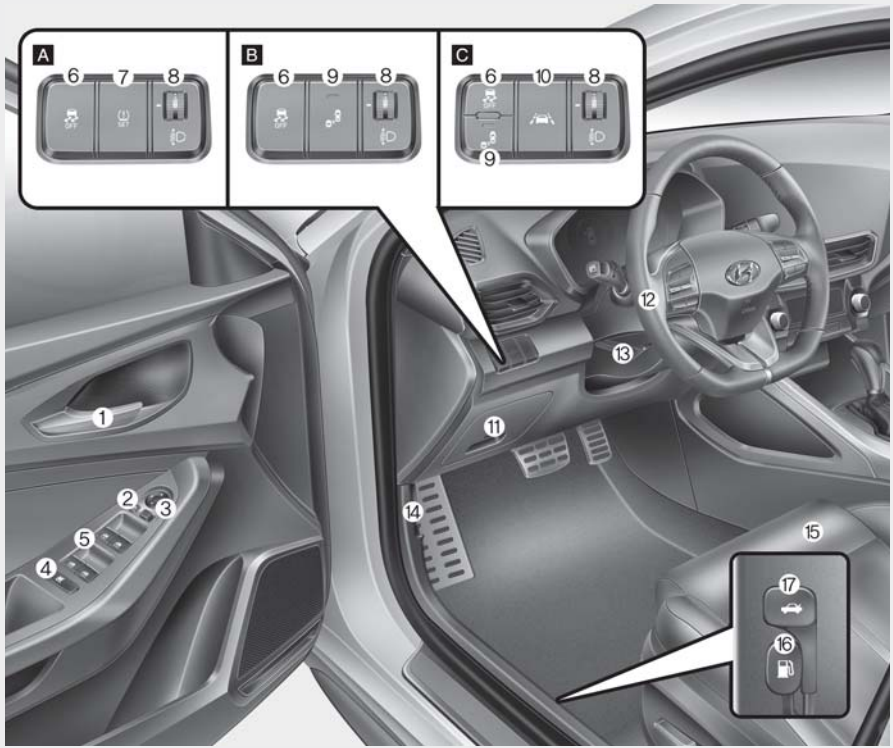


1. 天线
2. 车门
3. 燃油加油口门
4. 驻车距离警告系统传感器
5. 后组合灯
6. 高位制动灯
7. 后视摄像头
8. 行李箱盖

实际配置可能与图示不同。

0SQC018002

内装总览



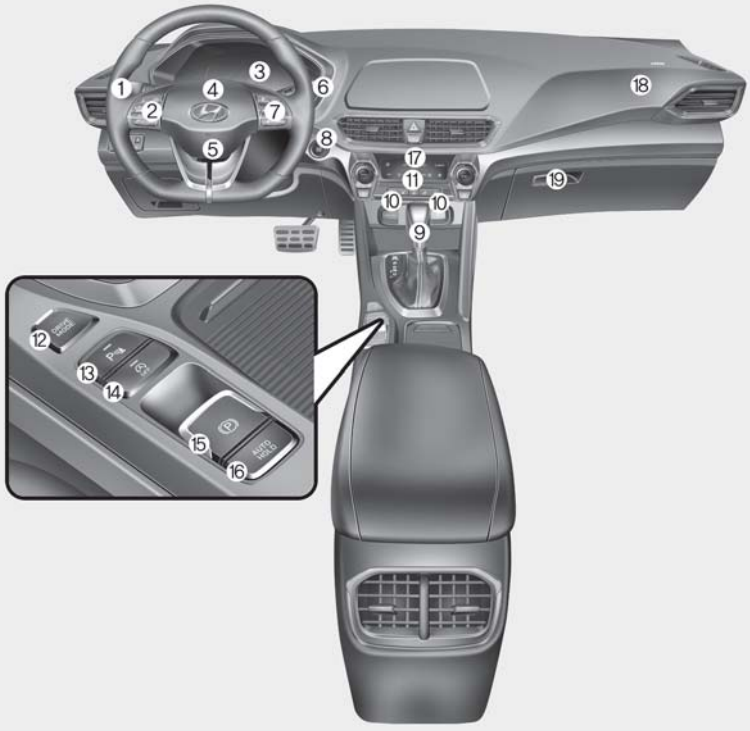
1. 车门内侧手柄
2. 室外后视镜折叠开关
3. 室外后视镜的控制开关
4. 电动门窗锁止开关
5. 电动门窗开关
6. ESP OFF 按钮
7. TPMS 开关
8. 大灯水平调整
9. 后侧方盲区碰撞预警
10. 车道保持辅助 (LKA) 系统
11. 保险丝盒
12. 方向盘
13. 方向盘倾斜 / 伸缩操纵杆
14. 发动机罩释放杆
15. 座椅
16. 燃油加油口门释放杆
17. 行李箱盖释放杆

* [A]：类型 A, [B]：类型 B, [C] ：类型 C

实际配置可能与图示不同。

0SQC018003

仪表板总览



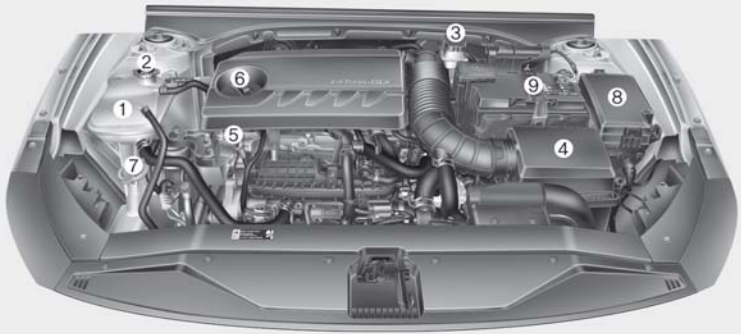
1. 灯光控制 / 转向信号开关
2. 方向盘上音响控制 /Bluetooth® wireless technology 免提控制
3. 仪表盘
4. 喇叭
5. 驾驶席正面空气囊
6. 雨刮器 / 喷水器开关
7. 智能巡航控制
8. 点火开关 / 发动机起动 / 停止按钮
9. 双离合变速器变速杆
10. 座椅加热器 / 通风座椅
11. 方向盘加热器
12. 驾驶模式集成控制系统
13. 驻车距离警告（后 / 前）系统
14. ISG（怠速停止 & 起动）
15. 电动驻车制动 (EPB)
16. 自动驻车 (AUTO HOLD)
17. 手动空调控制系统 / 自动空调控制系统
18. 助手席正面空气囊
19. 手套箱

实际配置可能与图示不同。

0SQC018004

发动机室

■汽油 1.4 T-GDI



■汽油 1.6 T-GDI

1. 发动机冷却水副水箱
2. 散热器盖
3. 制动油储油罐
4. 空气滤清器
5. 发动机机油油尺
6. 发动机机油加油口盖
7. 挡风玻璃清洗液储液箱
8. 保险丝盒
9. 蓄电池

车辆的实际发动机室配置可能与图示不同。

OSQC078002/OSQC078001

车辆安全系统

此章节为车主提供有关如何保护驾驶员和乘员的重要信息。在此章节里，说明了如何正常使用座椅和安全带以及空气囊如何工作的信息。
此外，此章节还说明了如何适当保护您车辆内的婴幼儿和儿童的信息。

重要安全预防措施 ····· 2-2
始终佩戴好安全带 ····· 2-2
保护所有儿童 ····· 2-2
空气囊危险警告 ····· 2-2
驾驶员注意力分散 ····· 2-2
控制车速 ····· 2-3
保持车辆处于安全状态 ····· 2-3

座椅 ····· 2-4
安全预防措施 ····· 2-5
前座椅 ····· 2-6
后座椅 ····· 2-11
头枕 ····· 2-13
座椅加热器和通风座椅 ····· 2-16

安全带 ····· 2-19
安全带安全预防措施 ····· 2-19
安全带警告灯 ····· 2-20
安全带乘员保护系统 ····· 2-22
安全带附加安全预防措施 ····· 2-26
保护安全带 ····· 2-28

儿童保护系统（CRS） ····· 2-28
儿童应始终乘坐在后座椅内 ····· 2-28
儿童保护座椅（CRS）的选购 ····· 2-29
儿童保护座椅（CRS）的安装 ····· 2-31

空气囊 – 辅助保护系统 ····· 2-38
空气囊在哪里？ ····· 2-40
空气囊系统如何工作？ ····· 2-42
空气囊展开后会出现什么 ····· 2-45
为什么我的空气囊在碰撞中没有展开？ ····· 2-47
辅助保护系统的维修 ····· 2-52
补充安全预防措施 ····· 2-53
空气囊警告标签 ····· 2-54

重要安全预防措施

您可在本章节和本手册内找到许多安全预防措施和推荐内容，本章节内的安全预防措施是最重要的事项。

始终佩戴好安全带

安全带是所有类型的事故中最佳保护措施。空气囊只是辅助安全带，不能取代安全带功能。即使车辆配备空气囊，您和乘员一定要始终适当佩戴好安全带。

保护所有儿童

13 岁以下的儿童都应适当乘坐在车辆后座椅内，不要坐在前座椅内，婴幼儿和较小儿童应接受适当儿童保护座椅的保护，较大儿童应借助胯部 / 肩部安全带使用儿童垫高椅，直到他们能在不使用儿童垫高椅的情况下适当佩戴安全带为止。

空气囊危险警告

虽然空气囊能挽救乘员生命，但如果乘员乘坐位置距离空气囊太近或没有接受到保护系统的适当保护，空气囊也能导致乘员受到严重或致命伤害。空气囊展开对婴幼儿、较小儿童和矮小成人造成的伤害危险最大。因此，必须遵守本手册内的所有说明和警告事项。

驾驶员注意力分散

驾驶员注意力分散会导致危险情况，并有潜在的死亡危险，尤其对没有经验的驾驶员而言更是如此。驾驶期间首要考虑的是确保安全，驾驶员应清楚了解一系列的潜在注意力分散因素，如困倦、拿取物品、吃东西、个人装扮、与其他乘员聊天或操作手机等。

驾驶员将视线和注意力从道路上移开，或者双手脱离方向盘，专注于驾驶之外的事物时，会导致驾驶员注意力分散。为了减少驾驶员分散注意力的危险情况发生和事故发生率，应遵守下列事项：

- 一定要车辆在驻车或安全停车的状态下，操作设置移动设备（如 MP3 播放器、手机、导航装置等）。
- 仅能在法律和条件许可的安全使用条件下使用移动设备，驾驶期间禁止发短信或邮件。大多数国家在法律上规定，禁止驾驶员在驾驶期间发短信。某些国家和城市法律规定，禁止驾驶员在驾驶期间使用手持电话。

- 驾驶期间禁止使用移动设备，以免分心。您对您车辆乘员和路人负有安全责任，应始终要安全驾驶，将手放在方向盘上，并保持视线和注意力集中在道路上。

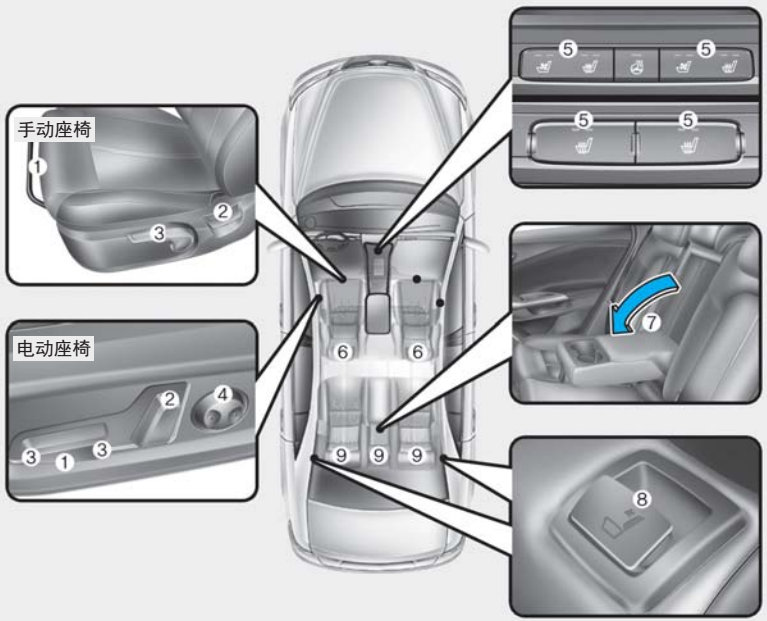
控制车速

车速过高是导致发生碰撞事故和造成人身伤害甚至死亡的主要因素。通常，车速越高，危险性就越大，但在车速较低的状态也能发生严重伤害事故。因此，无论最大车速限制如何，严禁以超过能保证当前安全状态车速的速度驾驶车辆。

保持车辆处于安全状态

如果车辆轮胎爆胎或存在机械性故障，会极其危险。为降低发生这些故障的可能性，要时常检查轮胎充气压力和状态，定期完成所有的保养工作。

座椅



前座椅

1. 前后调整
2. 座椅靠背角度调整
3. 座垫高度调整 *
4. 腰垫 *
5. 座椅加热器或通风座椅 *
6. 头枕

后座椅

7. 扶手 *
8. 座椅靠背折叠 *
9. 头枕 *

* ：如有配备

0SQC038001

安全预防措施

调整座椅，使驾驶员和乘员乘坐在安全舒适位置，这可在事故中与安全带和空气囊一起在确保驾驶员和乘员安全方面发挥重要作用。

⚠ 警告

禁止使用坐垫，否则会降低座椅与乘员之间的摩擦力。当发生事故或紧急制动时，乘员的臀部可能从胯部安全带滑出，从而由于安全带不能正常保护导致乘员受到严重或致命伤害。

空气囊

可采取措施降低空气囊展开造成的伤害危险，乘坐位置离空气囊太近会增加空气囊展开时的伤害机率，把您的座椅尽量后移到远离正面空气囊、但仍能保持正常车辆控制的位置。

⚠ 警告

为降低空气囊展开导致的严重受伤或死亡风险，请遵守下面的注意事项：

- **在保持充分控制车辆的能力前提下,尽可能向后调整驾驶席座椅。**
- **尽可能向后调整助手席座椅。**
- **双手在 3 点钟和 9 点钟位置握住方向盘边缘，最小化手和胳膊受伤的危险机率。**
- **在驾驶员与空气囊之间禁止放置任何物品或站立人员。**
- **禁止助手席乘员把脚或腿放在仪表板上，以最小化腿脚受伤的危险。**

安全带

开始旅程前一定要佩戴好安全带。

乘员应始终直立乘坐并接受保护系统的正确保护，婴幼儿和较小儿童必须接受适当儿童保护座椅的保护，不适合使用垫高椅的较大儿童和成人必须配备安全带。

⚠ 警告

调整安全带时遵守下列预防措施：

- **禁止 2 人或以上乘员共用一条安全带。**
- **车辆行驶期间应保持座椅靠背在直立位置，使胯部安全带舒适放低绕过臀部。**
- **禁止将婴幼儿或儿童抱坐在乘员膝上。**
- **禁止使安全带横过您的颈部或跨过锐利边缘，也禁止变更肩部安全带从而远离乘员身体。**
- **不要使安全带被卡住或夹紧。**

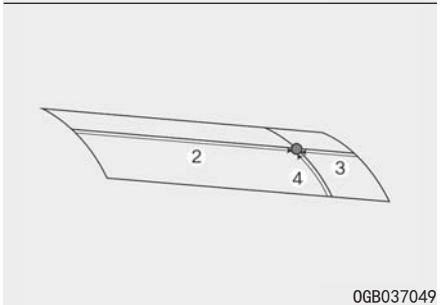
前座椅

可以使用座垫外侧的控制杆调整前座椅位置。驾驶前，调整座椅位置到便于控制方向盘、踏板和仪表板上控制开关的适当位置。

特别注意不要施加过大的力。

指定座椅位置

OGB037051



OGB037049

上图显示的座椅靠背角度 21° (1) 与座椅位置 195mm(2) 是北京现代提供的指定位置。

座椅位置 (2) 是座椅从最前位置向后移动 195mm 的位置。

座椅位置 (3) 是座椅从最后位置向前移动 45.5mm 的位置。

座椅位置 (4) 是座椅从最下位置向上移动 33mm 的位置 (如有配备)。

请在驾驶车辆前调整座椅位置，并检查确定座椅牢固锁定。

⚠ 警告

调整座椅时遵守下列注意事项：

- **行驶中禁止调整座椅位置。否则，座椅会意外移动，会导致车辆失控，而引发事故。**
- **不要在前座椅底部放置物品。驾驶席足部区域的松动物品会干扰脚踏板的操作，导致发生事故。**
- **不要让任何物品干扰座椅靠背的正常位置和正常锁定。**
- **禁止将气体打火机放在底板或座椅上。否则操纵座椅时，气体打火机会破损并且气体会喷出，导致发生火灾。**

(继续)

（继续）

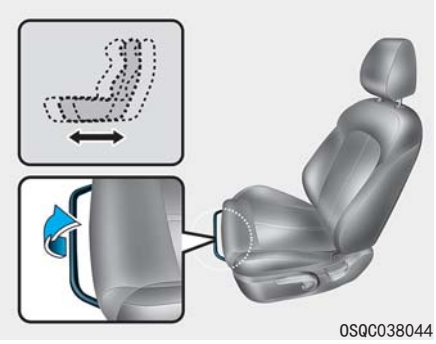
- 取出夹在座椅下方或座椅与中央控制台之间的小物品时要特别注意，否则座椅装置的尖锐边缘会切伤您的手。
- 如果后座椅内有乘员乘坐，调整前座椅位置时要小心。

⚠ 注意

为了避免造成伤害，请遵守下列注意事项：

- 在佩戴安全带的状态，禁止调整座椅位置。如果向前移动座垫，可能导致腹部所受压力过大。
- 移动座椅期间，避免座椅机械装置夹住手或手指。
- 驾驶车辆前调整座椅位置，确认座椅牢固锁定。

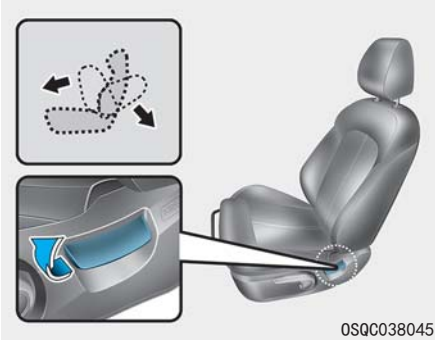
手动调整



座椅向前和向后调整

想要前后移动座椅，可执行下列操作：

1. 请向上拉起座椅滑动调整杆并握住。
2. 滑动座椅到理想位置。
3. 释放调整杆，确定座椅锁定在理想位置。在不使用调整杆的情况下前后移动。如果座椅移动，表明没有正确锁定。



座椅靠背角度调整

要倾斜座椅靠背，可执行下列操作：

1. 身体稍微前倾，并提起座椅靠背倾斜调整杆。
2. 小心地向后倚靠在座椅靠背上，并调整座椅靠背到理想位置。
3. 释放调整杆，并确定座椅靠背锁定在正确位置。（调整杆必须返回到原位置，以便座椅靠背锁定。）

倾斜座椅靠背

车辆行驶中乘坐在靠背倾斜的座椅上是很危险的。即使佩戴好安全带，如果座椅靠背处于倾斜状态，会极大地降低保护系统（安全带和/或空气囊）的保护作用。

⚠ 警告

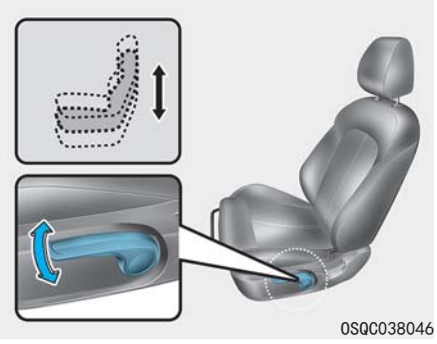
车辆行驶中，禁止乘坐在座椅靠背倾斜的座椅内。

在座椅靠背倾斜的情况下乘车会增大碰撞事故或紧急制动中乘员受到严重或致命伤害的机率。

驾驶员和乘员应始终靠后乘坐在座椅内，正确佩戴好安全带并保持座椅靠背处于直立位置。

安全带必须舒适绕在臀部和胸部以便提供正确的保护。座椅靠背倾斜时，肩部安全带不能正常发挥作用，因为肩部安全带没有舒适绕过人员的胸部。相反，它会在您的身体前部，发生事故时，您会被抛起并撞上安全带，导致颈部伤害或其它伤害。

座椅靠背越倾斜，乘员臀部滑出胯部安全带或乘员颈部撞到肩部安全带的机率就越大。



座垫高度调整（如有配备）

调整座垫高度：

- 向下推操纵杆几次降低座垫高度。
- 向上拉操纵杆几次升高座垫高度。

电动调整（如有配备）

可以使用座垫外侧的控制开关调整前座椅位置。驾驶前，调整座椅位置到便于控制方向盘、踏板和仪表板上控制开关的适当位置。

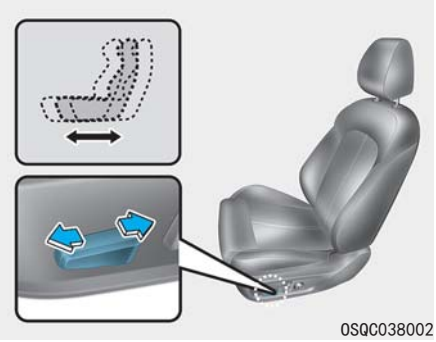
⚠ 警告

禁止让儿童在无人看管的情况下独自待在车内，发动机停止时可操纵电动座椅。

⚠ 注意

为了防止座椅损坏：

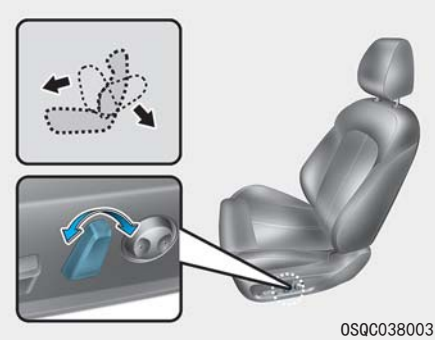
- **当前后调整座椅到尽可能远的位置时，要停止调整座椅。**
- **发动机停止时，调整座椅的时间禁止超过必要时间。否则会导致不必要的蓄电池放电。**
- **禁止同时操作两个或以上座椅，否则会导致电气故障。**
- **电动座椅由电机驱动。一旦调整结束，立即停止操作，过度操作可能损坏电气设备。**



座椅向前和向后调整

想要前后移动座椅，可执行下列操作：

1. 前后推动控制开关。
2. 一旦座椅到达理想位置，释放开关。



座椅靠背角度调整

要倾斜座椅靠背，可执行下列操作：

1. 前后推动控制开关。
2. 一旦座椅靠背到达理想位置，释放开关。

倾斜座椅靠背

车辆行驶中乘坐在靠背倾斜的座椅上是很危险的。即使佩戴好安全带，如果座椅靠背处于倾斜状态，会极大地降低保护系统（安全带和空气囊）的保护作用。

⚠ 警告

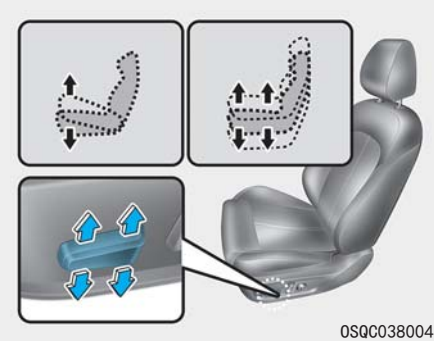
车辆行驶中，禁止乘坐在座椅靠背倾斜的座椅内。

在座椅靠背倾斜的情况下乘车会增大碰撞事故或紧急制动中乘员受到严重或致命伤害的机率。

驾驶员和乘员应始终靠后乘坐在座椅内，正确佩戴好安全带并保持座椅靠背处于直立位置。

安全带必须舒适绕在臀部和胸部以便提供正确的保护。座椅靠背倾斜时，肩部安全带不能正常发挥作用，因为肩部安全带没有舒适绕过人员的胸部。相反，它会在您的身体前部，发生事故时，您会被抛起并撞上安全带，导致颈部伤害或其它伤害。

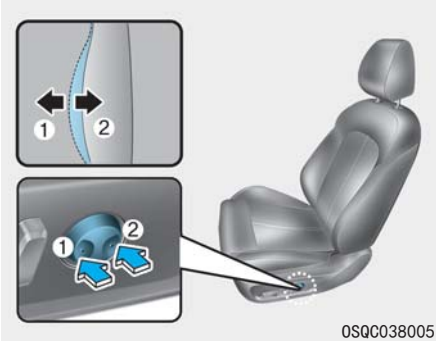
座椅靠背越倾斜，乘员臀部滑出胯部安全带或乘员颈部撞到肩部安全带的机率就越大。



座垫高度调整

调整座垫高度：

1. 向上拉控制开关前部可升高座垫前部，向下推控制开关前部可降低座垫前部。向上推控制开关后部可升高座垫，向下推控制开关后部可降低座垫。
2. 一旦座椅到达理想位置，释放开关。



腰垫（如有配备）

- 可通过按下腰垫开关调整腰垫位置。
- 按下开关前部 (1) 会使腰垫突出，按下开关后部 (2) 会使腰垫缩进。

在这种情况下，通过推动开关 (1) 的前部稍微增加支撑。

后座椅

折叠后座椅（如有配备）

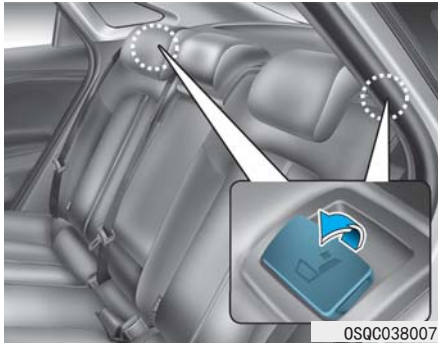
可折叠后座椅靠背，方便装载长物品或增大车辆行李容量。

警告

- **车辆行驶中禁止乘员乘坐在向下折叠的座椅靠背顶部。这不是合适的就坐位置，不适合使用安全带。一旦发生事故或突然停车，可能导致严重受伤甚至死亡。**
- **在向下折叠的座椅靠背上装载的物品高度不能高于前座椅靠背的顶部。否则当车辆紧急制动时，货物会向前滑动，造成乘员严重伤害或车辆损坏。**

向下折叠后座椅靠背：

1. 把前座椅靠背置于直立位置，如有必要向前滑动前座椅。
2. 把后座椅头枕降到最低位置。



3. 拉起座椅靠背折叠杆，并向车辆前方折叠座椅靠背。

4. 朝车前方向折叠座椅靠背。
5. 要使用后座椅，抓住座椅靠背提起并向后推动。牢固推动座椅靠背直到发出咔嗒声锁定定位。确定座椅靠背牢固锁定。

   将座椅靠背返回直立位置时，一定要推动座椅靠背的顶部，确定座椅靠背牢固锁定在直立位置。

⚠ 警告

将后座椅靠背从折叠位置返回到直立位置时，抓住座椅靠背并缓慢将其移动到直立位置，推动座椅靠背的顶部，确定座椅靠背牢固锁定在直立位置。一旦发生事故或突然停车，没闭锁的座椅可能会导致货物大力向前移动并进入乘员室，导致严重受伤甚至死亡。

⚠ 警告

不要在后座椅上放置物品。因为这些物品不能牢固固定，当车辆发生碰撞事故时，货物会被抛出冲击乘员造成严重伤害或死亡。

⚠ 警告

将后安全带扣环插入后座椅靠背与座垫之间的口袋。

⚠ 警告

无论是装货还是卸货，一定要停止发动机，把变速杆挂到“P（驻车）”档并牢固啮合驻车制动器。如果不采取这些措施，一旦不经意将变速杆挂入其它档位，车辆会意外移动。

扶手（如有配备）

扶手安装在后座椅的中央。从座椅靠背上向下拉扶手。

头枕

车辆的前座椅和后座椅都配备了头枕。头枕不仅能为乘员提供舒适的乘坐环境，更重要的是在发生事故时，尤其是发生追尾碰撞事故时，能保护乘员的颈椎，防止颈椎、颈部与其它部位和脊椎受到伤害。

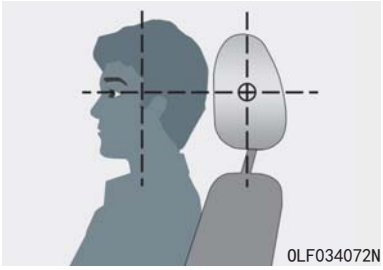
⚠ 警告

为降低事故中的严重受伤甚至死亡的风险，调整头枕时，请遵守下面的注意事项：

- **驾驶车辆前，一定要调整所有乘员的头枕到适当位置。**
- **禁止任何人乘坐在拆下头枕的座椅上。**

（继续）

（继续）

- 

  调整头枕位置，使头枕的中间部位与乘员的眼睛上部同高。
- **车辆行驶期间，严禁调整驾驶席座椅头枕的位置。**
- **调整头枕位置，使其尽可能接近乘员的头部，禁止使用能使乘员的身体远离座椅靠背的座垫等。**
- **调整头枕位置后，确定头枕牢固锁定在适当位置。**

（继续）

（继续）

- **不要在拆卸头枕的情况下驾驶车辆，否则可能导致乘员在事故中受到严重伤害。调整头枕到适当位置，可保护乘员的颈部免受伤害。**
- **车辆行驶期间不要调整驾驶席座椅的头枕位置。**

参考

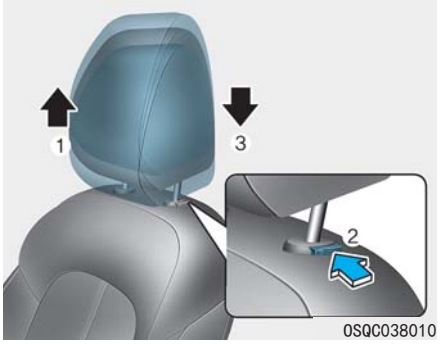
为了防止头枕的损坏，禁止敲击或硬拉动头枕。

⚠ 注意

在后座椅上没有乘员乘坐时，调整头枕高度到最低位置，后座椅头枕会降低车辆后方区域能见度。

前座椅头枕

驾驶席和助手席座椅上配备了可调式头枕，确保乘员安全及舒适。



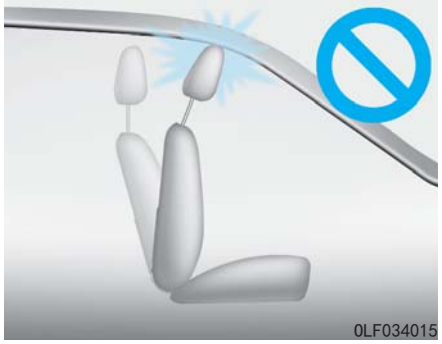
上下调整高度

升高头枕：

1. 上拉头枕到理想位置 (1)。

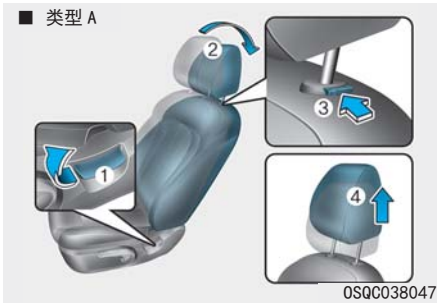
降低头枕：

1. 按住头枕导杆上的释放按钮 (2)。
2. 降低头枕到理想位置 (3)。

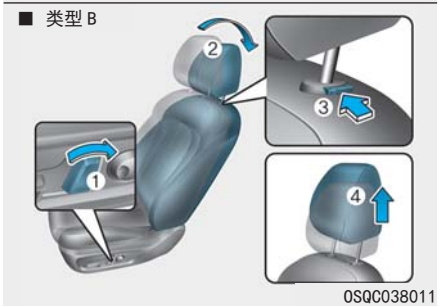


参考

如果在头枕和座垫均升高的状态朝前倾斜座椅靠背，头枕可能接触遮阳板或车辆的其它部位。



OSQC038047



OSQC038011

拆卸 / 安装

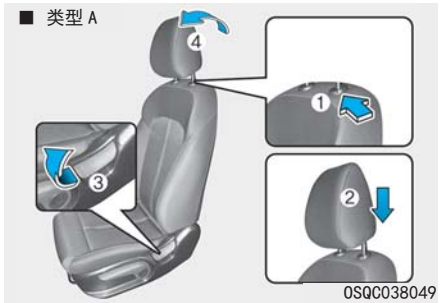
要拆卸头枕，执行下列操作：

1. 使用座椅靠背角度调整杆或开关 (1) 倾斜座椅靠背 (2)。
2. 尽量升高头枕。
3. 在向上拉头枕 (4) 的情况下按下头枕释放按钮 (3)。

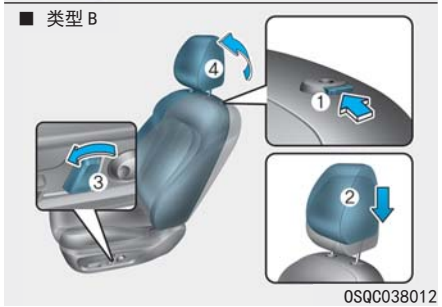
⚠ 警告

禁止任何人乘坐在拆下头枕的座椅上。

头枕可在碰撞中提供关键颈部和头部支撑。



OSQC038049



OSQC038012

要重新安装头枕，可执行下列操作：

1. 向后倾斜座椅靠背。
2. 在按下释放按钮 (1) 的状态将头枕杆 (2) 插入到导管孔内。
3. 调整头枕到适当高度。

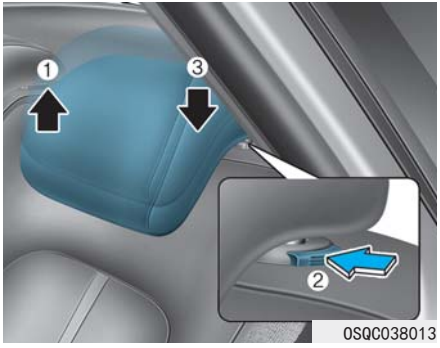
4. 使用座椅靠背角度调整杆或开关 (3) 倾斜座椅靠背 (4)。

⚠ 警告

重新安装并适当调整头枕位置后，确定头枕牢固锁定在适当位置。

后座椅头枕

在后座椅的所有就坐位置配备了头枕，确保乘员安全及舒适。



上下调整高度（如有配备）

升高头枕：

1. 上拉头枕到理想位置 (1)。

降低头枕：

1. 按住头枕导管上的释放按钮 (2)。
2. 降低头枕到理想位置 (3)。

座椅加热器和通风座椅

前座椅加热器（如有配备）

座椅加热器在寒冷季节加热座椅。

⚠ 警告

座椅加热器即使在低温状态也可能会导致人员严重烧伤，尤其是长时间使用时。

如果座椅太热，乘员可以感觉到，按需要关闭座椅加热器。

皮肤不能感受温度变化或不能感觉到疼痛的人员应保持高度谨慎，尤其是下列类型的乘员：

- **婴幼儿、儿童、老人、伤残人士或医院门诊病人。**
- **有敏感皮肤或易烧伤的人员。**
- **疲劳人群。**
- **醉酒人群。**
- **服食易瞌睡药物的人群。**

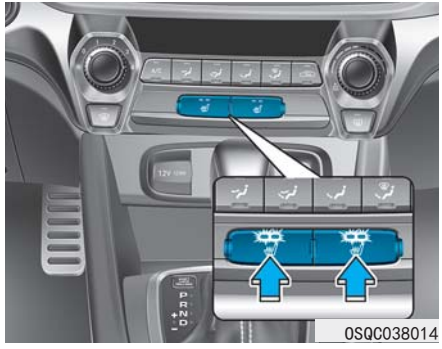
⚠ 警告

座椅加热器工作时不要在座椅上放置毛毯或座垫等隔热物品，这会导致座椅加热器过热，造成灼伤或座椅损坏。

参考

为了防止座椅加热器和座椅损坏：

- **清洁座椅时，不要使用涂料稀释剂、苯、酒精或汽油等溶剂。**
- **不要在配备座椅加热器的座椅上放置沉重或尖锐物品。**
- **禁止更换座套，否则会损坏座椅加热器或通风系统。**



发动机运转期间，按下两个开关中的任意一个加热驾驶席座椅或助手席座椅。

在温暖季节或不需要座椅加热器工作的环境下，保持座椅加热器开关位于“OFF”位置。

- 每次按下开关时，座椅温度设置变化如下：

OFF → 高温（ ） → 低温（ ）

- 在座椅加热器处于工作状态时，如果按住开关 1.5 秒钟以上，座椅加热器就会 OFF。
- 无论何时把点火开关转至 ON 位置，座椅加热器默认在 OFF 位置。

ⓘ 信息

在座椅加热器处于工作状态时，座椅加热系统根据座椅的温度自动接通或切断加热器的工作电流。

座椅加热器和通风座椅（如有配备）

[A]：座椅加热器，[B]：通风座椅

座椅加热器和通风座椅通过座垫和座椅靠背表面上的小通风孔鼓风来加热或冷却前座椅。

不需要座椅加热器或通风座椅工作时，将开关保持在 OFF 位置。

发动机运转期间，按下开关加热或冷却驾驶席座椅或助手席座椅。（如有配备）

- 每次按下开关时，气流变化如下：

OFF → 高（▬▬▬）→ 低（▬▬）

- 在座椅加热器或通风座椅处于工作状态时，如果按住开关 1.5 秒钟以上，座椅加热器就会 OFF。
- 无论何时把点火开关转至 ON 位置，座椅加热器或通风座椅默认在 OFF 位置。

信息

在座椅加热器处于工作状态时，座椅加热系统根据座椅的温度自动接通或切断加热器的工作电流。

注意

为了防止座椅加热器、通风座椅损坏：

- **仅在空调控制系统处于运行状态时，使用座椅加热器和通风座椅。如果在空调控制系统停止状态长时间使用座椅加热器和通风座椅，会导致座椅加热器和通风座椅故障。**
- **清洁座椅时，不要使用涂料稀释剂、苯、酒精或汽油等溶剂。**
- **避免液体喷溅到前座椅和座椅靠背表面上，否则会导致通风孔堵塞，不能正常工作。**
- **不要在座椅下部放置物品如塑料袋或报纸。否则会挡住进气，导致通风口不能正常工作。**

（继续）

（继续）

- 禁止更换座套，否则会损坏座椅加热器或通风座椅。
- 如果通风口不工作，重新起动车辆。如果没有变化，请北京现代授权经销商检查车辆。

⚠ 警告

座椅加热器即使在低温状态也可能导致人员严重烧伤，尤其是长时间使用时。

如果座椅太热，乘员可以感觉到，按需要可关闭座椅加热器。

皮肤不能感受温度变化或不能感觉到疼痛的人员应保持高度谨慎，尤其是下列类型的乘员：

- 婴幼儿、儿童、老人、伤残人士或医院门诊病人。
- 有敏感皮肤或易烧伤的人员。
- 疲劳人群。
- 醉酒人群。
- 服食易瞌睡药物的人群。

安全带

此章节说明如何正确使用安全带，也说明了使用安全带时禁止执行的一些操作。

安全带安全预防措施

开始驾驶前，驾驶员一定要佩戴好安全带，并确定所有乘员都佩戴好安全带。空气囊（如有配备）的设计是作为辅助安全带起保护作用的辅助装置，而不是替代安全带的装置，大多数国家要求所有车辆乘员都佩戴好安全带。

⚠ 警告

车辆行驶中所有乘员都必须佩戴好安全带。佩戴和调整安全带时，遵守下列注意事项：

- 一定要正确保护后座椅内不满 13 岁的儿童。
- 禁止儿童乘坐在助手席座椅内。如果 13 岁以上的儿童必须乘坐在前座椅上，尽量向后移动座椅，并把儿童正确约束在座椅上。
- 禁止将婴幼儿或儿童抱坐在乘员膝盖上。
- 车辆行驶期间，禁止乘坐在座椅靠背处于倾斜状态的座椅内。
- 禁止 2 人或以上儿童共享座椅或安全带。

（继续）

（继续）

- 禁止把肩部安全带佩戴在胳膊下方或身后。
- 禁止将安全带佩戴在易碎物品上。如果紧急制动或受到冲击，安全带会损坏易碎物品。
- 如果安全带扭曲，禁止使用，扭曲的安全带不能在事故中正常保护乘员。
- 如果安全带吊带或硬件被损坏，禁止使用安全带。
- 禁止将安全带扣入其它座椅的扣环内。
- 驾驶期间禁止解开安全带。否则会造成车辆失控，引发事故。
- 确定扣环内没有东西干扰安全带碰锁机构，否则会阻碍安全带的安全佩戴。

（继续）

（继续）

- 禁止车主对安全带系统进行任何改装或附加作业，否则会妨碍安全带调整装置的消除松弛操作或妨碍调整安全带总成以消除松弛的操作。

警告

损坏的安全带和安全带总成不能正常工作。发生下列情况时，一定要更换：

- 安全带吊带磨损、污染或损坏。
- 硬件损坏。
- 在佩戴安全带状态发生事故后，即使安全带吊带或总成无明显损坏也要更换整个安全带总成。

安全带警告灯

安全带警告

■ 仪表盘
（驾驶席和助手席座椅）

OLMB033022

驾驶席安全带警告

安全带警告灯是提示驾驶员的装置。每次点火开关 ON 时，无论是否佩戴好安全带，安全带警告灯亮约 6 秒钟。此时，如果没有佩戴安全带，发出警告音约 6 秒钟。

如果在点火开关转到 ON 时没有佩戴好驾驶席安全带，或者驾驶席安全带在点火开关 ON 后被分离，安全带警告灯亮直到佩戴好安全带为止。

如果在没有佩戴好安全带状态开始驾驶车辆，或在以 20km/h 以下的速度驾驶车辆时解开安全带，对应安全带警告灯持续亮直到佩戴好安全带为止。

如果在没有佩戴好安全带状态持续驾驶车辆，或在以 20km/h 以上的速度驾驶车辆时解开安全带，安全带警告音响约 100 秒，并且对应的警告灯闪烁。

助手席安全带警告

助手席安全带警告灯是提示助手席乘员的装置。每次点火开关 ON 时，无论是否佩戴好安全带，助手席安全带警告灯都亮约 6 秒钟。

如果在点火开关转到 ON 时没有佩戴好驾驶席安全带，或者驾驶席安全带在点火开关 ON 后被分离，安全带警告灯亮直到佩戴好安全带为止。

如果在没有佩戴好安全带状态开始驾驶车辆，或在以 20km/h 以下的速度驾驶车辆时解开安全带，对应安全带警告灯持续亮直到佩戴好安全带为止。

如果在没有佩戴好安全带状态持续驾驶车辆，或在以 20km/h 以上的速度驾驶车辆时解开安全带，安全带警告音响约 100 秒，并且对应的警告灯闪烁。

信息

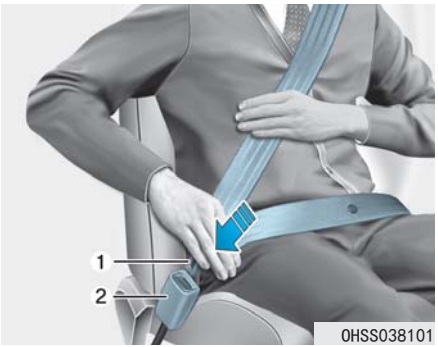
- **尽管助手席座椅上没有乘员乘坐，安全带警告灯仍亮 6 秒钟。**
- **在助手席座椅上放置行李时，助手席安全带警告工作。**

警告

乘坐位置不当会严重影响助手席安全带警告系统，对驾驶员而言，按照本手册中的适当就坐指令指导乘员非常重要。

安全带乘员保护系统

肩／胯部安全带



佩戴好安全带：

从卷带器中拉出安全带，并将金属卡扣 (1) 插入扣环 (2)。当发出一声“咔嗒”声响时，表示卡扣锁入到扣环中。

用手调整胯部安全带位置后，安全带自动调整至正确长度，从而能适贴地围绕在您的臀部周围。如果您缓慢轻松前倾，安全带会伸长使您能活动。如果紧急制动或受到冲击，安全带会锁定。如果您前倾得太快，安全带也会锁定。

参考

如果不能从卷带器中平滑拉出安全带，稳固拉出安全带并释放。释放后，可以平滑拉出安全带。

⚠ 警告

如果安全带的位置不良，会增大发生事故时乘员受到严重伤害的危险。调整安全带时遵守下列预防措施：

（继续）

（继续）

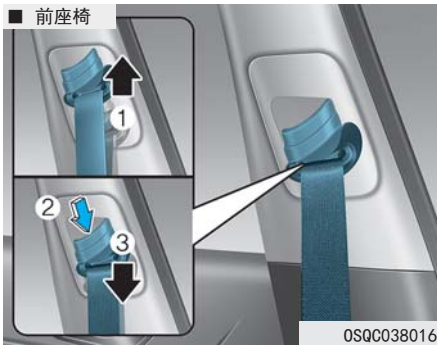
- **佩戴胯部安全带时，尽量放低到胯部安全带舒适绕过臀部位置，而不是腰部位置，以便适贴佩戴胯部安全带。这可使您的强壮骨盆承受碰撞冲击力，以此能降低受到内伤的机率。**
- **如图所示，将一条胳膊置于肩部安全带下方，并将另一条胳膊置于安全带上方。**
- **一定要将肩部安全带固定锚锁定在适当高度位置。**
- **禁止把肩部安全带绕过您的颈部或脸部。**

高度调整

您可以调整肩部安全带固定锚的高度到 4 个不同位置中的任意一个，以获得最佳舒适性和保护作用。

应调整肩部安全带到绕过您的胸部，并且中途绕过您靠近车门的肩部，而不是颈部。

■ 前座椅

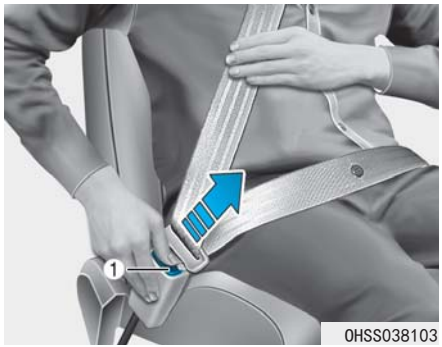


OSQC038016

要调整安全带固定锚的高度，降低或提升高度调整器到正确位置。

要升高高度调整器，向上拉高度调整器 (1)。要降低高度调整器，在按住高度调整按钮 (2) 的状态下，向下按高度调整器 (3) 到适当位置。

释放按钮时固定锚锁定。试探性地滑动高度调整器，确认高度调整器锁定在正确位置。



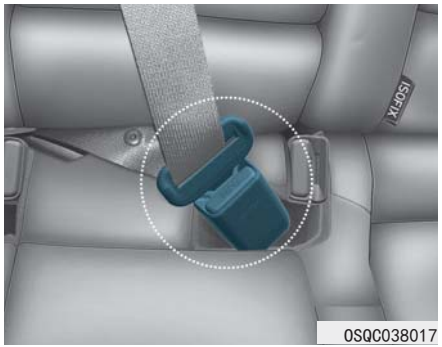
OHSS038103

解开安全带：

按下锁止扣环上的释放按钮 (1)。

解开安全带时，安全带自动收回到卷带器中。如果安全带没有自动收回到卷带器中，检查安全带是否打结并重试。

后中央座椅安全带



OSQC038017

使用后部中央安全带时，必须使用有“CENTER”标记的扣环。

i 信息

如果不能从卷带器中拉出安全带，稳固拉出安全带并释放。释放后，可以平滑拉出安全带。

安全带拉紧器

您车辆配备了驾驶席、助手席和后右（如有配备）座椅安全带拉紧器（卷带器拉紧器）。

配备此拉紧器的目的是为了在发生一定程度的正面碰撞事故时确保安全带紧固乘员的身体。当发生正面碰撞事故，其严重性达到一定程度时安全带拉紧器会与空气囊一起工作。

如果车辆突然停车或乘员快速前倾，安全带卷带器会锁定。

在一定程度的正面碰撞中，拉紧器启动并拉动安全带紧固乘员的身体。

如果拉紧器系统启动时，系统检测到驾驶席或助手席安全带张力过大，卷带器拉紧器内的负荷限制器（如有配备）释放受影响安全带上的一些压力。

⚠ 警告

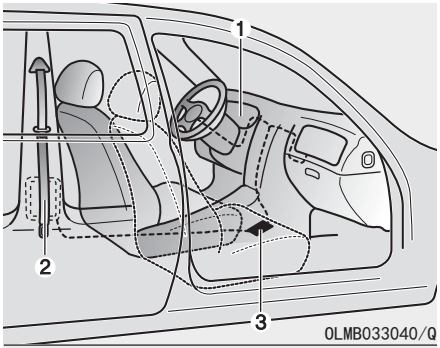
- **始终佩戴好安全带，并正确乘坐在座椅内。**
- **如果安全带松动或扭曲，禁止使用此安全带，松动或扭曲的安全带不能在事故中正常保护您。**
- **禁止在扣环附近放置物品。否则会给扣环带来不利影响，导致扣环不能正常发挥作用。**
- **安全带拉紧器启动或发生事故后，一定要更换安全带拉紧器。**
- **禁止车主自己检查、保养、维修或更换安全带拉紧器，应将此工作交由北京现代授权经销商执行。**
- **禁止敲击安全带总成。**

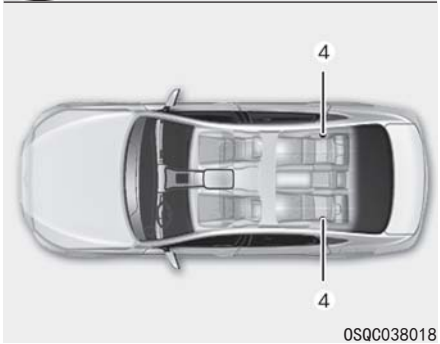
⚠ 警告

所以在启动安全带拉紧器总成后的几分钟内不要碰触该总成。碰撞中安全带拉紧器机构展开时，拉紧器会变得很热并会灼伤您。

⚠ 注意

如果执行车辆前区域的车身作业，可能会损坏安全带拉紧器系统。因此，要请北京现代授权经销商维修系统。





安全带拉紧器系统主要包括以下部件，它们的位置如上图所示：

(1) 辅助保护系统空气囊警告灯
(2) 安全带卷带器拉紧器总成
(3) 辅助保护系统控制模块
(4) 后卷带器拉紧器（如有配备）

参考

因为启动辅助保护系统空气囊的传感器与安全带拉紧器相连接，所以点火开关转至“ON”位置后，仪表盘上的辅助保护系统空气囊警告灯亮约 6 秒钟，然后熄灭。

如果安全带拉紧器不能正常工作，即使辅助保护系统空气囊没有故障，辅助保护系统空气囊警告灯也会亮。如果辅助保护系统空气囊警告灯不亮、持续亮或在车辆行驶中亮起，尽快请北京现代授权经销商检查安全带拉紧器和 / 或辅助保护系统空气囊。

参考

- **在一定的正面或侧面碰撞中，会激活驾驶席安全带拉紧器和助手席安全带拉紧器。**
- **即使碰撞时没有佩戴安全带，拉紧器也会启动。**
- **安全带拉紧器工作时，可能发出很大的声音，并且可能在车内看到烟雾灰尘。这些烟雾灰尘是正常操作状态，没有危险。**
- **尽管这些烟雾灰尘无毒，但如果长时间接触可能会引起皮肤过敏和呼吸不良。所以发生安全带拉紧器激活的事故后，要立即彻底清洗所有暴露在外的皮肤。**

安全带附加安全预防措施

怀孕期间使用安全带

孕妇一定要使用安全带。保护腹中胎儿的最佳方法是，始终佩戴好安全带，以此保护自己和胎儿。

孕妇应始终佩戴肩部－胯部安全带。肩部安全带要绕过您的胸部，定位在您的乳房之间，并远离您的颈部。将胯部安全带置于您的腹部下方，使其能适贴地绕过您的臀部和盆骨，位于腹部圆形部位下方。

⚠ 警告

为降低事故中未出生胎儿的严重受伤甚至死亡危险，应禁止孕妇将安全带的胯部安全带部分绕过腹中胎儿所在的腹部或置于该位置上方。

安全带的使用和儿童

婴幼儿和较小儿童

大多数国家制定了儿童保护法规，要求儿童应乘坐在包括儿童垫高椅的批准儿童保护装置中。不同国家对可使用安全带替代儿童保护座椅的儿童年龄有不同规定，所以您应了解您国家的专门规定，以及您驾驶车辆所在国家的专门规定。必须在车辆后座椅内正确放置和安装婴幼儿和儿童保护座椅，更详细信息请参考本章的“儿童保护座椅”部分。

⚠ 警告

一定要使用适合儿童身高和体重的儿童保护座椅，以此能适当保护婴幼儿和小儿童。

为降低儿童及其他乘员的严重受伤甚至死亡危险，车辆行驶期间禁止将儿童抱坐在膝盖上或臂弯里。否则事故中产生的猛烈冲击力会使儿童脱离您的怀抱，并撞击到车辆内饰上。

乘坐在后座椅内接受符合您国家安全标准规定的儿童保护座椅正确保护的较小儿童能在事故中受到最佳保护，避免受到伤害。购买儿童保护座椅前，确定要购买的儿童保护座椅有证明符合您国家安全标准的标签。儿童保护座椅必须适合儿童的身高和体重。检查儿童保护座椅标签中的相关信息，参考本章的“儿童保护座椅”部分。

较大儿童的保护

如果儿童小于 13 岁并且已大到无法使用儿童垫高椅，就应该始终乘坐在后座椅上，并使用有效的胯部 / 肩部安全带。安全带应横跨过大腿上部并适贴地绕过肩部和胸部，安全保护儿童。要定期检查安全带。儿童的蠕动会使安全带偏离正确位置。如果儿童接受后座椅内正确保护系统和 / 或安全带的保护，则能在事故中给儿童提供最佳安全保护。

如果较大儿童（大于 13 岁）必须乘坐在前座椅内，则这些儿童必须接受有效胯部 / 肩部安全带的正确保护，并把座椅移动到最后位置。

如果肩部安全带部分轻微接触儿童的颈部或脸部，可试着将儿童移向车辆中央。如果肩部安全带还接触到儿童的脸部或颈部，就必须就坐在后座椅内安装的适当垫高椅上。

⚠ 警告

- **一定要确定较大儿童佩戴安全带，并已经适当调整。**
- **禁止肩部安全带接触儿童的颈部或脸部。**
- **禁止两人或以上儿童共用一条安全带。**

受伤人员的安全带使用

转送伤员时应使用安全带。具体事宜谨遵医嘱。

一人一条安全带

禁止两人（包括儿童）共用一条安全带，否则在发生意外时会增大受伤严重性。

禁止躺卧

车辆行驶中乘坐在靠背倾斜的座椅上是很危险的。即使佩戴好安全带，如果座椅靠背处于倾斜状态，会极大地降低保护系统（安全带和/或空气囊）的保护作用。

安全带必须舒适绕在臀部和胸部以便提供正确的保护。发生事故时，您会被抛起并撞上安全带，导致颈部伤害或其它伤害。

座椅靠背越倾斜，乘员臀部滑出胯部安全带或乘员颈部撞到肩部安全带的机率就越大。

⚠ 警告

- **车辆行驶期间，禁止乘坐在座椅靠背处于倾斜状态的座椅上。**
- **在座椅靠背倾斜的情况下乘车会增大碰撞事故或紧急制动中乘员受到严重或致命伤害的机率。**
- **驾驶员和乘员应始终靠后直立乘坐在座椅上，并正确佩戴好安全带和保持座椅靠背处于直立位置。**

保护安全带

禁止分解或改装安全带系统。另外，确定安全带及安全带硬件没有被座椅铰链、车门或其它滥用操作损坏。

定期检查

要求定期检查所有安全带的各种磨损或损坏情况，尽快更换损坏的部件。

保持安全带清洁干燥

安全带要保持清洁干燥。如果安全带脏污，请使用温和肥皂溶液和温水清洗。不要使用漂白粉、染剂、强性洗涤剂或磨料，因为这可能使安全带的纤维成分受损和变弱。

更换安全带的时间

如果车辆发生了交通事故，应更换整个安全带总成或组件。即使没有发现损坏，也要更换。并请北京现代授权经销商检查系统。

儿童保护系统（CRS）

儿童应始终乘坐在后座椅内

⚠ 警告

一定要使儿童乘坐在后座椅内接受正确保护，除非停用助手席座椅内的空气囊。

所有年龄段的儿童乘坐在后座椅内接受保护时安全性都较高。乘坐在助手席座椅上的儿童会受到展开空气囊的强力冲撞，导致受到严重伤害甚至死亡。

不满 13 岁的儿童乘坐车辆时，应乘坐在后座椅上，并且必须正确启用保护装置，这可以最小化在事故、紧急制动或突然移动中受伤的机率。根据事故统计，在正确启用保护装置的前提下，让儿童乘坐在后座椅上会比乘坐在前座椅上能受到更好的保护。大到不能使用儿童保护座椅的儿童必须使用提供的安全带。

大多数国家制定了儿童保护系统法规，要求儿童应乘坐在批准的儿童保护座椅中。不同国家对可使用安全带替代儿童保护座椅的儿童年龄或身高 / 体重限制有不同的法律规定，所以您应了解您国家的专门规定，以及您驾驶车辆所在国家的专门规定。

必须在车辆后座椅内正确放置和安装儿童保护座椅，必须使用符合您所在国家安全标准规定的商售儿童保护座椅。

儿童保护座椅通常设计为使用胯部安全带或胯部 / 肩部安全带的胯部安全带部分，或使用车辆后座椅内的顶部固定锚和 / 或 ISOFIX 固定锚牢固固定在车辆座椅内。

儿童保护座椅（CRS）始终安装在后座椅内

婴幼儿和较小儿童必须接受适当脸朝后或脸朝前儿童保护座椅的保护，这些儿童保护座椅必须适当牢固固定在车辆后座椅上，阅读并遵守儿童保护座椅制造商提供的儿童保护座椅安装和使用说明。

⚠ 警告

- **一定要严格遵守儿童保护座椅制造商的儿童保护座椅安装和使用说明。**
- **一定要使儿童接受儿童保护座椅的适当保护。**
- **禁止使用“挂”在座椅靠背上的婴幼儿携带装置或儿童安全座椅，因为在事故中这些装置不能提供足够的安全保护。**
- **发生事故后，请北京现代授权经销商检查儿童保护座椅、安全带、ISOFIX 固定锚和顶部固定锚的状态。**

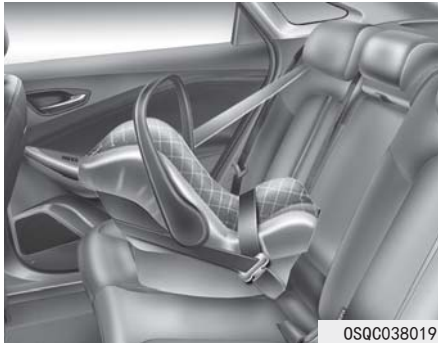
儿童保护座椅（CRS）的选购

为您的孩子选购儿童保护座椅时，一定要遵守下列事项：

- 确定要购买的儿童保护座椅有证明符合您国家安全标准的标签。
- 根据您孩子的身高和体重选择儿童保护座椅，使用的儿童保护座椅标签或说明通常提供此信息。
- 选择适合车辆就坐位置（使用儿童保护座椅的位置）的儿童保护座椅。
- 阅读并遵守儿童保护座椅制造商提供的儿童保护座椅安装和使用说明与警告。

儿童保护座椅类型

儿童保护座椅主要有三种类型：脸朝后座椅、脸朝前座椅和垫高椅，并根据儿童的年龄、身高和体重进行分类。



脸朝后的儿童保护座椅

脸朝后儿童保护座椅通过就座面朝向儿童背部来提供保护，利用背带系统把儿童牢固固定。当发生事故时，一直保持儿童处于儿童保护座椅的保护中，以此降低作用到脆弱颈部和脊髓的作用力。

所有不满 1 岁的婴幼儿都必须乘坐在脸朝后的儿童保护座椅中，脸朝后的儿童保护座椅有不同类型：婴幼儿 - 儿童保护座椅只能使用脸朝后儿童保护座椅。可改变 3 合 1 儿童保护座椅，通常在脸朝后的位置上有身高和体重限制，以此允许驾驶员长期保持孩子处于脸朝后的乘坐状态。

只要儿童符合儿童保护座椅制造商规定的身高和体重限制范围，就应一直使用脸朝后位置的儿童保护座椅。

⚠ 警告

严禁在助手席座椅上安装脸朝后儿童保护座椅。因为如果儿童保护座椅受到展开空气囊的强力冲撞，会导致儿童受到严重伤害甚至死亡。

脸朝前的儿童保护座椅

脸朝前儿童保护座椅使用背带保护儿童的身体。使用背带保持儿童处于脸朝前儿童保护座椅内，直到儿童达到儿童保护座椅制造商规定的最高身高或体重限制为止。

一旦儿童大到不能使用脸朝前儿童保护座椅时，应为您的孩子准备垫高椅。

垫高椅

垫高椅是设计来提高车辆安全带系统佩戴合适度的保护系统。垫高椅把安全带置于适当位置，以便安全带正确佩戴在孩子身体的较强壮部位上。一直让您的孩子乘坐在垫高椅内，直到孩子足够大到能接受安全带的适当保护为止。

为了能正确佩戴安全带，必须使胯部安全带适贴绕过大腿上部，而不是腹部。肩部安全带应适贴绕过肩部和胸部，而不是绕过颈部或脸部。不满 13 岁的儿童乘坐时，必须正确启用保护装置，这可以最小化在事故、紧急制动或车辆突然移动中受伤害的机率。

儿童保护座椅（CRS）的安装

⚠ 警告

在安装儿童保护座椅前一定要：

阅读并遵守儿童保护座椅制造商提供的说明。

如果不遵守所有警告和说明，会增大发生事故时的严重受伤甚至死亡危险。

⚠ 警告

如果车辆头枕妨碍了儿童保护座椅的正确安装，应重新调整各个就坐位置的头枕或完全拆除头枕。

车主选择适当儿童保护座椅，并确定儿童保护座椅适合车辆后座椅后，应根据儿童保护座椅制造商的说明，安装儿童保护座椅。要正确安装儿童保护座椅，有三个基本步骤：

- 将儿童保护座椅正确固定在车辆上。必须使用胯部安全带或胯部／肩部安全带的胯部安全带部分，或使用 ISOFIX 顶部固定锚和／或 ISOFIX 固定锚，牢固固定所有儿童保护座椅。
- 确定牢固固定儿童保护座椅。在车辆上安装儿童保护座椅后，向前后左右推动儿童保护座椅，以确认儿童保护座椅牢固固定到座椅上。如果使用安全带固定儿童保护座椅，应尽可能拉紧固定。但是，可能在左／右侧向会有一定的移动量。

  安装儿童保护座椅时，调整车辆座椅（上下、前后），使儿童能以舒适方式使用儿童保护座椅。
- 将儿童牢固在儿童保护座椅内。根据儿童保护座椅制造商的说明，使用固定带将儿童牢固固定在儿童保护座椅内。

⚠ 注意

密闭车辆内的儿童保护座椅会变得非常热。为了避免灼伤，将儿童放入儿童保护座椅前，检查就坐表面和扣环的温度。

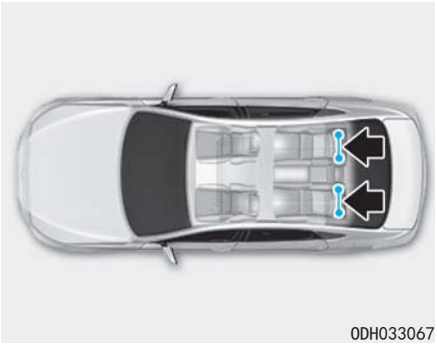
儿童保护座椅的 ISOFIX 固定锚和顶部固定锚（ISOFIX 固定锚系统）

ISOFIX 系统在车辆行驶期间和发生事故时，牢固固定儿童保护座椅。此系统使儿童保护座椅的安装更容易，并降低儿童保护座椅的安装不良可能性。ISOFIX 系统使用车辆上的固定锚和儿童保护座椅上的固定器进行连接，ISOFIX 系统消除了使用安全带将儿童保护座椅固定在后座椅上的需要。

ISOFIX 固定锚是在车辆上装配的金属棒环。在每个 ISOFIX 就坐位置装配有两个下部固定锚，并在儿童保护座椅上提供下部固定器。

要在您车辆上使用 ISOFIX 系统，您必须选用配备 ISOFIX 固定器的儿童保护座椅。（按照 ECE-R44 或 ECE-R129 要求，如果有车辆专门批准或通用批准，可以只安装 ISOFIX 儿童保护座椅。）

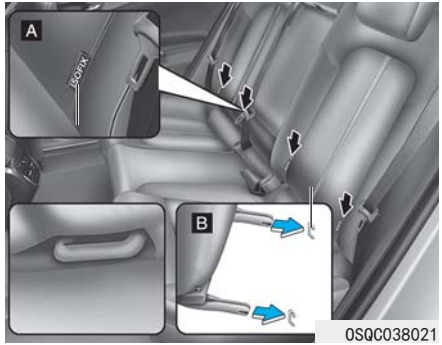
儿童保护座椅制造商为您提供了配备 ISOFIX 固定锚所需固定器的儿童保护座椅使用方法说明。



在左右外侧后座椅就坐位置提供了 ISOFIX 固定锚，它们的位置如图所示，中央后座椅就坐位置没有提供 ISOFIX 固定锚。

⚠ 警告

不要试图在后座椅中央就坐位置上使用 ISOFIX 固定锚安装儿童保护座椅，没有为此座椅提供 ISOFIX 固定锚。使用外侧座椅固定锚在后座椅中央就坐位置上安装儿童保护座椅，会损坏固定锚。



[A]：ISOFIX 固定锚位置指示器，

[B]：ISOFIX 下部固定锚

ISOFIX 固定锚符号位于左右后座椅座垫上，用于识别您车辆内 ISOFIX 固定锚的位置（参考图内箭头）。

两后外侧座椅上，除了在后座椅背面配备了对应的顶部固定锚外，还配备了一对 ISOFIX 固定锚。

（需要使用连接到后座椅背面的顶部固定锚来额外固定有 ECE-R44 或 ECE-R129 通用批准的儿童保护座椅。）

ISOFIX 固定锚位于后座椅左右外侧就坐位置的座椅靠背与座垫之间。

要使用 ISOFIX 固定锚，按下 ISOFIX 固定锚盖的上部。

使用“ISOFIX 固定锚系统”紧固儿童保护座椅

执行下列操作，在后座椅左右外侧就坐位置上安装 ISOFIX- 兼容儿童保护座椅：

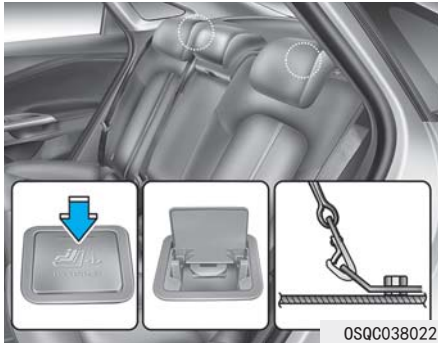
1. 把安全带扣环放置在远离 ISOFIX 固定锚的位置。
2. 清除干净在儿童保护座椅与 ISOFIX 固定锚之间妨碍牢固连接的其它物体。
3. 将儿童保护座椅置于车辆座椅上，根据儿童保护座椅制造商提供的说明，将儿童保护座椅连接到 ISOFIX 固定锚上。
4. 遵守儿童保护座椅制造商的儿童保护座椅上 ISOFIX 固定器到 ISOFIX 固定锚的正确安装和连接说明。

⚠ 警告

使用 ISOFIX 系统时遵守下列注意事项：

- **阅读并遵守随儿童保护座椅一起提供的所有安装说明。**
- **必须扣好所有不使用的车辆后座椅安全带，并完全收回儿童保护座椅后方的安全带吊带，以防儿童碰触或抓握玩耍未收回的安全带。如果肩部安全带缠绕在儿童的颈部周围，并且安全带变紧，会导致儿童窒息。**
- **禁止在一个固定锚上装配两个或以上的儿童保护座椅，否则会导致固定锚或固定器松动或破裂。**
- **发生事故后，一定要请北京现代经销商检查 ISOFIX 系统。因为发生事故时，会损坏 ISOFIX 系统，导致不能正常牢固固定儿童保护座椅。**

使用“顶部固定锚栓”系统紧固儿童保护座椅



儿童保护座椅挂钩夹具位于后窗台上。

1. 将儿童保护座椅的固定带置于座椅靠背上方。

   对于配备可调整头枕的车辆来说，把固定带置于头枕下方和头枕两柱之间，否则把固定带置于座椅靠背顶部上方。

2. 连接顶部固定带到顶部固定锚栓，根据您的儿童保护座椅制造商说明紧固顶部固定带，将儿童保护座椅牢固固定到座椅上。

⚠ 警告

安装顶部固定带时，必须遵守下列注意事项：

- **阅读并遵守随儿童保护座椅一起提供的所有安装说明。**
- **禁止在一个 ISOFIX 顶部固定锚栓上装配两个或以上的儿童保护座椅，否则会导致固定锚或固定器松动或破裂。**
- **禁止将顶部固定带挂在正确顶部固定锚栓以外的其它部件上，否侧不能正确固定儿童保护座椅。**
- **儿童保护座椅固定锚设计为仅经得起正确装配的儿童保护座椅施加的负载。**

  在任何环境下，都不能把它们用于成人安全带或背带固定方面，也不能用来在车辆上附着其它物品或设备。

儿童座椅保护系统对车辆 ISOFIX 位置的适用性

根据 ECE 法规，ISOFIX 儿童保护座椅对车辆各就坐位置的适用性。

量组	尺寸等级	固定装置	车辆 ISOFIX 位置			
			助手席	后左外侧座椅	后右外侧座椅	后座椅中央
手提式婴儿床	F	ISO/L1	-	X	X	-
	G	ISO/L2	-	X	X	-
0：10kg 以下	E	ISO/R1	-	IL	IL	-
0+：13kg 以下	E	ISO/R1	-	IL	IL	-
	D	ISO/R2	-	IL	IL	-
	C	ISO/R3	-	X	X	-
I：9 ~ 18kg	D	ISO/R2	-	IL	IL	-
	C	ISO/R3	-	X	X	-
	B	ISO/F2	-	IUF，IL	IUF，IL	-
	B1	ISO/F2X	-	IUF，IL	IUF，IL	-
	A	ISO/F3	-	IUF，IL	IUF，IL	-

IUF = 适用于本量组中使用的通用分类 ISOFIX 脸朝前儿童保护座椅。

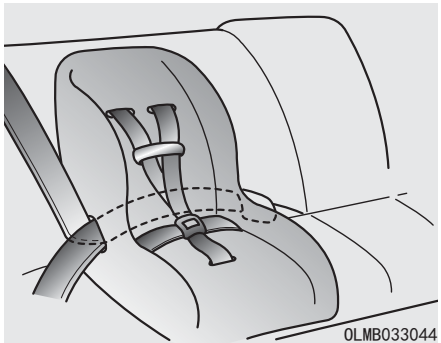
IL = 适用于随附列表中的特定 ISOFIX 儿童保护座椅 (CRS)。

这些 ISOFIX CRS 是“特定车辆”、“限制”或“半通用”分类的 ISOFIX 儿童保护座椅。

X = ISOFIX 位置不适用于本量组和 / 或本尺寸等级中的 ISOFIX 儿童保护座椅。

使用胯 / 肩部安全带牢固安装儿童保护座椅

不使用 ISOFIX 系统时，所有儿童保护座椅都必须使用胯 / 肩部安全带的胯部安全带部分牢固固定在车辆的后座椅上。

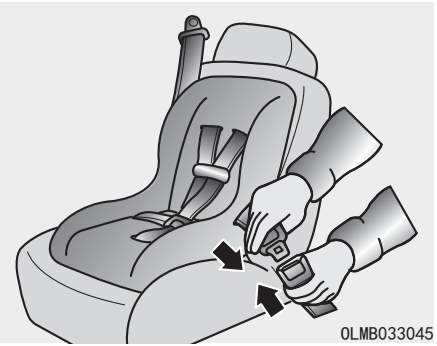


使用胯 / 肩部安全带安装儿童保护座椅

执行下列程序，在后座椅上安装儿童保护座椅：

1. 把儿童保护座椅放置在后座椅上，并按照儿童保护座椅制造商的说明，使胯部 / 肩部安全带环绕或穿过儿童保护座椅。

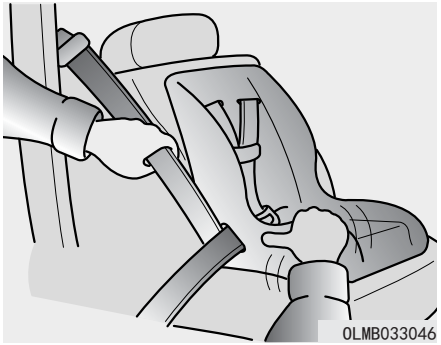
确认安全带吊带没有扭结。



2. 把胯 / 肩部安全带卡扣卡入到扣环内，直到听到独特的“咔嗒”声。

信息

要正确定位释放按钮，以便在紧急情况中迅速操作。



3. 将肩部安全带收回到卷带器期间，向下按动儿童保护座椅，尽可能更紧地收回安全带，以此完全消除松弛部分。
4. 推拉儿童保护座椅，确认安全带牢固固定儿童保护座椅。

如果儿童保护座椅制造商命令或建议车主使用顶部固定锚栓与胯部 / 肩部安全带，请参考前面的详细信息。

要拆卸儿童保护座椅，按下扣环上的释放按钮后，拉出胯部 / 肩部安全带使安全带完全收缩。

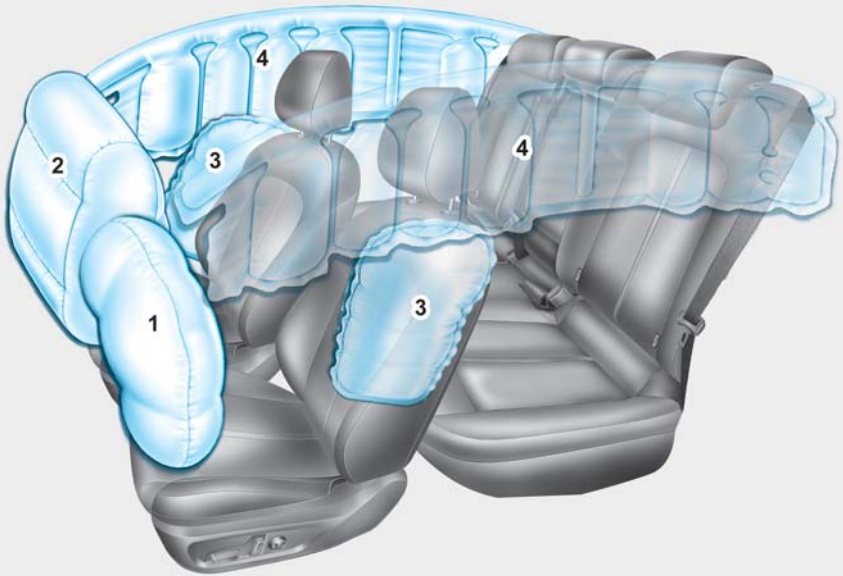
使用安全带固定的儿童保护座椅对座椅位置的适用性

使用有官方批准并且适宜儿童的儿童保护座椅。
使用儿童保护座椅时，参考下表。

量组		就座位置			
		助手席	第 2 排		
			左外侧	中央	右外侧
量组0(0-9个月)	10kg以下	X	U	U	U
量组0+(0-2岁)	13kg以下	X	U	U	U
量组I (9个月-4岁)	9~18kg	X	U	U	U
量组II (15-25kg)	15~25kg	X	U	U	U
量组III (22-36kg)	22~36kg	X	U	U	U

U ：适用于批准本量组内使用的“通用”类儿童保护座椅。
UF ：适用于批准本量组内使用的脸朝前“通用”类儿童保护座椅。
X ：座椅位置不适合本量组内儿童。

空气囊 – 辅助保护系统



1. 驾驶席正面空气囊
2. 助手席正面空气囊
3. 侧面空气囊
4. 窗帘式空气囊 *

* ：如有配备

实际车辆的空气囊配置可能与图示不同。

0SQC038024

本车辆在驾驶席和助手席上配备了辅助保护空气囊系统。

正面空气囊设计为辅助三点式安全带。要使这些空气囊提供保护作用，在车辆行驶期间必须始终佩戴好安全带。

如果没有佩戴好安全带，您会在发生事故时受到严重伤害甚至死亡。空气囊只是辅助安全带的装置，不能取代安全带的作用。空气囊也不是在所有的碰撞中都展开的，在某些事故中，只有安全带能保护您。

⚠ 警告

空气囊安全预防措施

行驶中一定要佩戴好安全带，安装好儿童保护座椅 – 每次旅程、每时每刻、每个人！即使配备空气囊，如果您在空气囊展开时没有正确佩戴好安全带或根本没有佩戴安全带，仍会导致您受到严重伤害甚至死亡。

禁止在前座椅上安装儿童保护座椅或垫高椅来安置儿童。展开的空气囊会强力冲撞婴幼儿或儿童，导致严重或致命伤害。

ABC – 始终把不满 13 岁的儿童安置在后座椅上，后座椅位置对任何年龄段的儿童而言都是最安全的。如果万不得已大于 13 岁的儿童必须乘坐在前座椅上，儿童必须接受安全带的正确保护，并尽量向后移动座椅。

所有乘员都应直立乘坐在座椅靠背处于直立位置的座椅上，位于座垫中央位置，佩戴好安全带，舒适伸展腿部并把脚放到底板上，直到车辆驻车并停止发动机为止。如果乘员在碰撞中脱离正确位置，迅速展开的空气囊会强力冲撞乘员，造成严重或致命伤害。

禁止您和乘员乘坐或倚靠在不必要靠近的接近空气囊的位置，也禁止倚靠在车门或中央控制台上。

把您的座椅尽量后移到远离正面空气囊、但仍能保持正常车辆控制的位置。

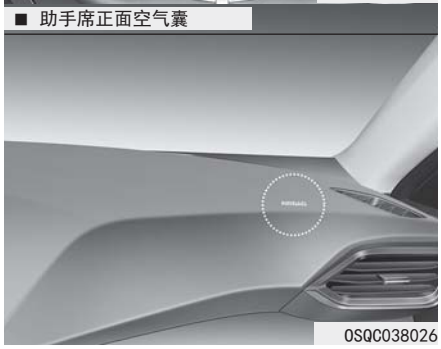
空气囊在哪里？

驾驶席和助手席空气囊

■ 驾驶席正面空气囊

0SQC038025

■ 助手席正面空气囊



0SQC038026

您的车辆在驾驶席和助手席就座位置配备了辅助保护系统（SRS）和胯部/肩部安全带。

辅助保护系统包括安装在方向盘中央装饰盖内的驾驶席空气囊，以及安装在助手席前手套箱上方仪表板内的助手席空气囊。

在空气囊安装部位的装饰盖上压印了“AIR BAG”字母标签。

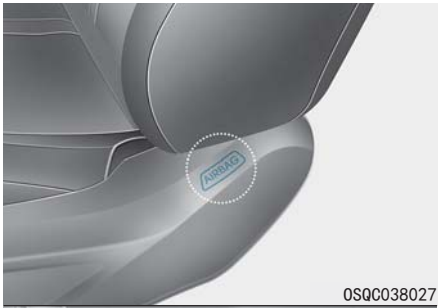
安装辅助保护系统的目的是，为了在发生严重性达到一定程度的正面碰撞时给驾驶员和助手席乘员提供安全带系统以外的辅助安全保护。

⚠ 警告

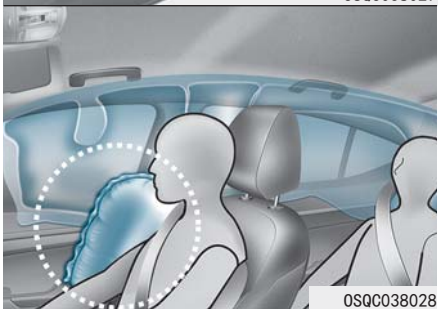
为降低正面空气囊展开导致的严重受伤或死亡风险，必须遵守下面的注意事项：

- **必须始终佩戴好安全带，以帮助乘员正确就位。**
- **把您的座椅尽量后移到远离正面空气囊、但仍能保持正常车辆控制的位置。**
- **禁止倚靠在车门或中央控制台上。**
- **禁止助手席乘员把脚或腿放在仪表板上。**
- **禁止在方向盘、仪表板、挡风玻璃及助手席前手套箱上方的仪表板内空气囊总成附近或上方放置物品（如仪表板罩、手机架、杯架、香水或贴纸等）。因为车辆在发生严重性足以导致空气囊展开的碰撞时，这些物品会抛投，造成人身伤害。**
- **禁止在前挡风玻璃和室内后视镜上附着物品。**

侧面空气囊



OSQC038027



OSQC038028

车辆的每个前座椅上都安装了侧面空气囊。安装它的目的是给驾驶员和前座乘员提供安全带以外的额外保护。

只有当车辆发生一定程度的侧面碰撞时，侧面空气囊才展开，它的展开取决于碰撞严重程度、撞击角度、速度及冲击点。

侧面空气囊不是在所有的侧面碰撞情况中都展开的。

⚠ 警告

为降低侧面空气囊展开导致的严重受伤或死亡风险，请遵守下面的注意事项：

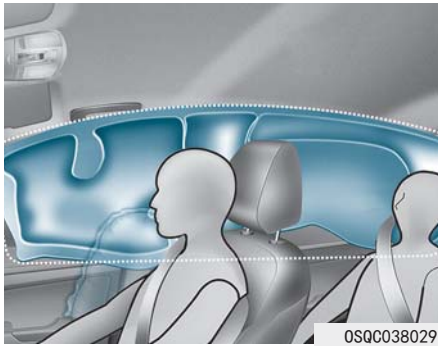
- **必须始终佩戴好安全带，以帮助乘员正确就位。**
- **禁止乘员把头或身体倚靠在车门上，禁止把胳膊放到车门上或伸出车窗外，也禁止在车门和座椅之间放置物品。**
- **双手在 9 点钟和 3 点钟位置握住方向盘边缘，最小化手和胳膊受伤的受伤机率。**

（继续）

（继续）

- **不要使用任何座椅套，使用座套会降低或阻碍系统效果。**
- **禁止在空气囊上方或空气囊和您之间放置物品。也不要在空气囊展开的周围区域如车门、侧面门窗玻璃、前后立柱上附着物品。**
- **切勿在车门和座椅之间放置物品，这些物品在侧面空气囊展开时会变成危险抛射物。**
- **禁止在侧面空气囊上或附近安装附件。**
- **点火开关在 ON 位置时不要撞击车门，否则会导致侧面空气囊展开。**
- **如果损坏座椅或座椅套，请北京现代授权经销商检修系统。**

窗帘式空气囊（如有配备）



窗帘式空气囊位于前后车门上方车顶纵梁的两侧。

安装窗帘式空气囊的目的是在发生一定程度的侧面碰撞时，帮助保护前座乘员和后外侧座椅乘员的头部。

当车辆发生一定程度的侧面碰撞时，窗帘式空气囊才展开，它的展开取决于碰撞严重程度、撞击角度、速度及冲击点。

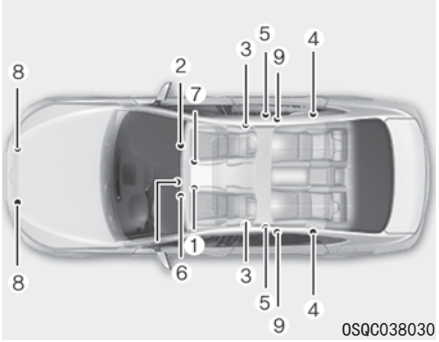
窗帘式空气囊不是在所有的侧面碰撞情况中都展开的。

⚠ 警告

为降低窗帘式空气囊展开造成的严重受伤或死亡危险，请遵守下面的注意事项：

- **所有座椅乘员必须始终佩戴好安全带，确保乘员正确就位。**
- **适当牢固固定儿童保护座椅，尽量远离车门。**
- **禁止在空气囊上方放置物品。也不要在空气囊展开的周围区域如车门、侧面门窗玻璃、前后立柱、车顶边梁上附着物品。**
- **不要挂衣物之外的物品，尤其是坚硬或易碎物品。否则发生事故时会导致车辆损坏或人员受伤。**
- **禁止乘员把头或身体倚靠在车门上，禁止把胳膊放到车门上或伸出车窗外，也禁止在车门和座椅之间放置物品。**
- **不要打开或维修侧面窗帘式空气囊。**

空气囊系统如何工作？



辅助保护系统包含下列部件：

(1) 驾驶席正面空气囊总成
(2) 助手席正面空气囊总成
(3) 侧面空气囊总成
(4) 窗帘式空气囊总成（如有配备）
(5) 安全带卷带器拉紧器总成
(6) 空气囊警告灯
(7) 辅助保护系统控制模块 (SRSCM)
(8) 正面碰撞传感器
(9) 侧面碰撞传感器

点火开关在 ON 位置期间，SRSCM 持续监测所有 SRS 部件的状态，判定碰撞的严重程度是否需要展开空气囊或启动安全带拉紧器。

辅助保护系统警告灯

仪表板上的辅助保护系统空气囊警告灯在点火开关转至 ON 位置后亮约 6 秒钟，然后熄灭。

⚠ 警告

如果辅助保护系统发生故障，即使发生碰撞事故，空气囊不能正常展开，从而增大人员严重受伤甚至死亡的危险。

如果出现下列任意情况，说明辅助保护系统故障：

- **当点火开关转至 ON 位置时，警告灯没有执行亮约 6 秒钟后熄灭的控制。**
- **警告灯在亮约 6 秒钟后不熄灭。**
- **警告灯在车辆行驶中亮。**
- **警告灯在发动机运转时闪烁。**

如果出现上述任意情况，尽快请北京现代授权经销商检查辅助保护系统。

在中等程度到严重正面碰撞中，传感器检测车辆的迅速减速。如果减速率足够高，控制模块及时以适当力展开正面空气囊。

正面空气囊通过响应仅靠安全带不能提供足够保护的正面碰撞，帮助保护驾驶员和助手席乘员。需要时，侧面空气囊在侧面碰撞事故中帮助提供保护。

- 空气囊系统仅在点火开关位于 ON 位置时工作（必要时展开）。
- 空气囊在一定正面或侧面碰撞中展开，以免乘员受到严重人身伤害。
- 空气囊展开的速度并不固定。通常，空气囊根据碰撞的严重性和方向等决定是否展开，有两种因素决定传感器是否发出展开 / 膨胀电子信号。
- 空气囊依据一系列因素决定是否展开，这些因素包括车速、碰撞角度和车辆在碰撞中撞击的车辆或物体的密度和刚度等。此外还有其它因素。
- 正面空气囊瞬时完全展开并放气。在事故中，几乎不能看清空气囊的展开操作。只能在碰撞后看到从储存室伸出的放气后空气囊。

- 为了有助于提供保护，空气囊必须迅速展开，空气囊在乘员碰撞到车体前的极短时间内在乘员和车身之间展开。空气囊展开速度越快越能减少严重受伤甚至死亡的可能性，因此要求空气囊能迅速展开是设计制造空气囊时的必要条件。

  但是，空气囊的迅速展开也会造成某些伤害，这些伤害通常包括表面擦伤、碰伤和骨折，这是因为过快的膨胀速度使空气囊以较强的力量展开。
- 在某些接触空气囊的情况下会导致致命伤害，尤其是驾驶员乘坐在特别接近空气囊的位置时。

您可采取措施，降低空气囊展开时所造成的二次伤害危险程度，乘坐位置越接近空气囊，危险越大。空气囊需要展开空间，建议驾驶员在维持车辆控制的情况下尽可能靠后乘坐，尽量使胸部与方向盘中央之间保持远距离。

■ 驾驶席正面空气囊（1）

当辅助保护系统控制模块检测到车辆正面碰撞严重性达到一定程度时，自动展开正面空气囊。

■ 驾驶席正面空气囊（2）

空气囊展开时，装饰盖上的撕裂接缝会在空气囊的膨胀压力作用下被撕开。装饰盖进一步打开，空气囊膨出完全展开。

完全展开的空气囊结合正确佩戴的安全带能减缓驾驶员或助手席乘员的前冲运动，以此降低头部和胸部的受伤机率。

■ 驾驶席正面空气囊 (3)

■ 助手席正面空气囊

空气囊完全展开后立即开始放气，使驾驶员能够维持前方视野并能执行转向或操作其它控制。

⚠ 警告

为了防止物品在助手席空气囊展开时变成危险抛射物：

- **不要在助手席空气囊所在的助手席前手套箱上方仪表板上安装或放置任何物品（如杯架、CD 架、不干胶标签等）。**
- **安装液态空气芳香剂容器时，不要把它放到仪表盘附近或仪表板表面上。**

空气囊展开后会出现什么

正面或侧面空气囊展开后，会迅速放气。空气囊展开不会阻碍驾驶员透过挡风玻璃的视野，也不会阻碍驾驶员的转向控制能力。窗帘式空气囊在展开后会保持部分展开一段时间。

⚠ 警告

空气囊展开后，请遵守下列预防措施：

- **在车辆发生碰撞事故后，立即打开车门和车窗，以缩短浸在展开空气囊所释放的烟雾及粉尘中的时间。**
- **不要在空气囊展开后立即触摸空气囊储存区内部件，接触展开空气囊的部件会非常热。**
- **一定要用温水和温性肥皂彻底清洗所有暴露的皮肤。**
- **空气囊展开后，立即请北京现代授权经销商更换空气囊总成，空气囊总成设计为只能使用一次。**

空气囊展开时发出的噪音与烟雾

空气囊展开时会发出巨大噪音，接着车内的空气中会有烟雾及粉尘。这是正常现象，是由空气囊气体发生器引爆导致的。空气囊展开后，您可能因为胸部紧贴空气囊和安全带而感觉呼吸不适，更会闻到令人不舒服的烟雾及粉尘味道，粉尘可加重一些人的哮喘。如果您在空气囊展开后感觉呼吸困难，请立刻就医。

烟雾及粉尘尽管无毒，但可能会导致皮肤、眼睛、鼻子和咽喉等受到刺激。如果出现这种情况，立即用冷水清洗和冲洗。如果症状仍存在，请及时就医。

禁止在助手席座椅上安装儿童保护座椅

禁止在助手席座椅上安装儿童保护座椅。展开的空气囊会强力冲撞儿童或儿童保护座椅，造成严重或致命伤害。

⚠ 警告

- **非常危险！不要在配备正面空气囊的座椅上安装脸朝后的儿童保护座椅！**
- **不要在配备正面主动式空气囊的座椅上安装脸朝后的儿童保护座椅，否则会导致儿童受到严重伤害甚至死亡。**
- **禁止在助手席座椅上安装儿童保护座椅，否则助手席空气囊展开时会导致儿童受到严重或致命伤害。**

为什么我的空气囊在碰撞中没有展开？

空气囊不是在所有的碰撞中都展开的。

在某些类型的事故中，即使空气囊展开也无法提供额外保护。如车辆后部发生碰撞或连环碰撞事故中的第二次、第三次碰撞，或者低速碰撞等。车辆损坏仅表示吸收了碰撞能量，而不表示是否应展开空气囊。

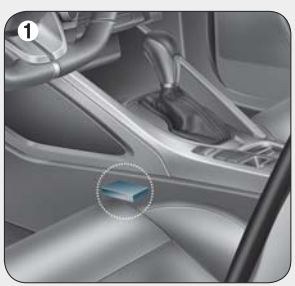
空气囊碰撞传感器（如有配备）

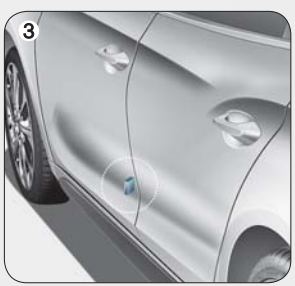
警告

为降低空气囊意外展开导致严重伤害甚至死亡的危险，必须遵守下述注意事项：

- **不要敲击或使某个物体碰撞空气囊或传感器的安装位置。**
- **不要对空气囊传感器或其周围进行保养操作。如果变更了传感器的安装位置或角度，空气囊可能在不应该展开时展开或在应该展开时不展开。**
- **禁止安装保险杠保护装置或用非正品部件更换保险杠，否则会给车辆的碰撞检测和空气囊展开功能带来不利影响。**
- **拖吊车辆时将点火开关置于LOCK/OFF或ACC位置，以免空气囊意外展开。**
- **请北京现代授权经销商执行所有空气囊系统的维修作业。**

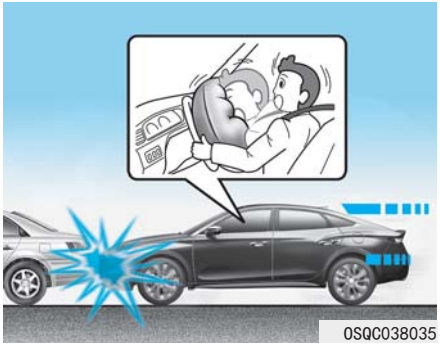
1. 辅助保护系统控制模块
2. 正面碰撞传感器
3. 侧面碰撞传感器 (B- 立柱)





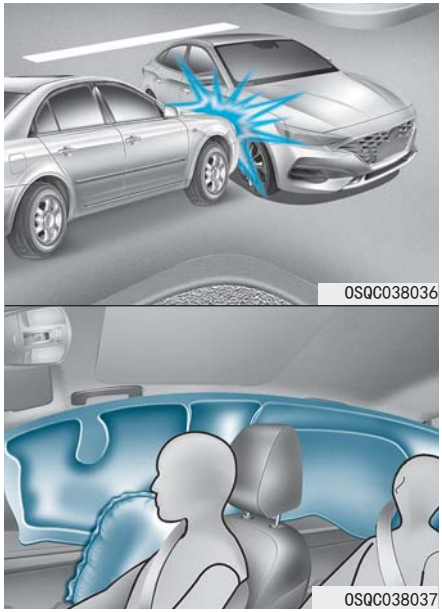
OSQC038031/OSQC038032/OSQC038033/OSQC038034

空气囊展开条件



正面空气囊

正面碰撞中，正面空气囊根据正面碰撞的严重程度决定是否展开。



侧面空气囊和窗帘式空气囊

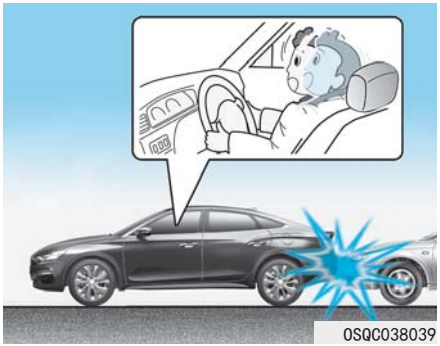
侧面碰撞传感器检测到碰撞时，侧面空气囊和窗帘式空气囊根据侧面碰撞的严重程度展开。

尽管驾驶席空气囊和助手席空气囊仅在车辆受到正面碰撞时展开，但它们仍会在其它碰撞类型中正面碰撞传感器检测到一定程度的碰撞信息时展开。侧面空气囊和窗帘式空气囊设计为仅在车辆受到侧面碰撞时展开，但它们也会在其它碰撞中侧面碰撞传感器检测到一定程度的碰撞信息时展开。

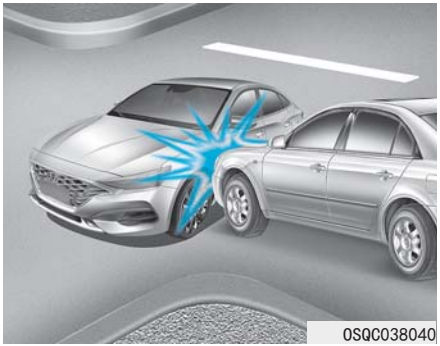
如果车辆底盘碰撞在道路上的凸块或物体上，空气囊可能会展开。所以在未经人工处理的公路或不设计为车辆行驶的地面上驾驶车辆时请小心，避免空气囊意外展开。

空气囊不展开条件

在某些低速碰撞中，空气囊会不展开。空气囊设计为在这些情况中不展开，因为在低速碰撞中，安全带能提供足够的保护，而空气囊不能起到保护作用。

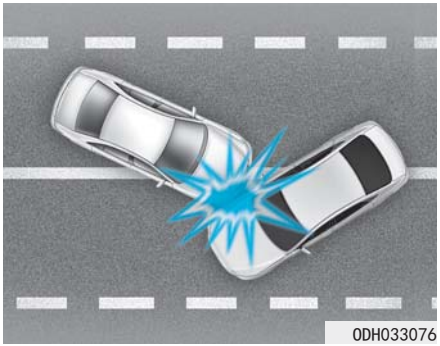


正面空气囊设计为在车辆后部发生碰撞时不展开。因为在车辆后部发生碰撞时，在撞击惯性力的作用下，乘员的身体会向后移动，因此即使正面空气囊展开也不能提供任何保护。

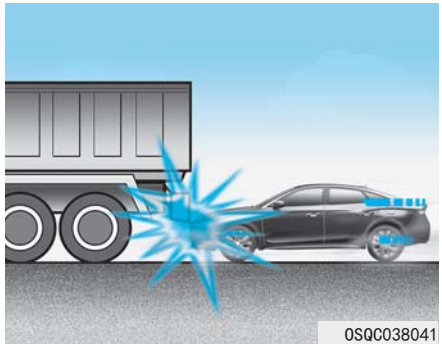


正面空气囊设计为在车辆侧面碰撞中可能不展开。因为在车辆侧面发生碰撞时，由于撞击惯性力的作用，乘员的身体会向碰撞方向移动，因此即使正面空气囊展开也无法提供任何保护。

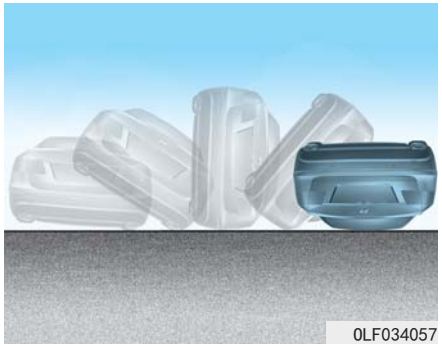
但侧面空气囊和窗帘式空气囊会依据侧面碰撞的强度展开。



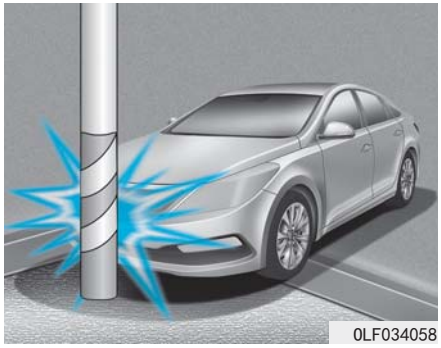
车辆发生成角度的碰撞时，在撞击惯性力的作用下，乘员的身体会向空气囊不能提供保护的方向移动，因此传感器可能不展开任何空气囊。



在发生碰撞的一刹那，驾驶员通常会紧急制动。这种紧急制动有效降低车辆的前部高度，导致车辆的前部“钻撞”在某个离地间隙较高的车辆底部。空气囊在这种“钻撞”情况中不展开，因为“钻撞”碰撞很大程度上降低了传感器检测到的碰撞力。



正面空气囊在翻车事故中不展开，因为即使正面空气囊展开也无法给乘员提供附加保护。



如果车辆与某些物体，如电线杆或树木等发生碰撞，在这种碰撞中，碰撞点集中在某个位置，并且碰撞能量被车辆结构吸收，所以空气囊可能不展开。

辅助保护系统的维修

实际上辅助保护系统无需维修。因此，您不需要亲自维修任何辅助保护系统部件。如果辅助保护系统空气囊警告灯在将点火开关置于 ON 位置时不亮或持续亮，立即请北京现代授权经销商检查系统。

有关辅助保护系统的工作，如拆卸、安装、维修，或有关方向盘、助手席前仪表板、前座椅和车顶纵梁的工作等，必须由北京现代授权经销商来进行，不正确的辅助保护系统维修可能导致严重人身伤害。

⚠ 警告

为降低严重受伤或死亡的风险，必须遵守下列注意事项：

- **禁止修改或分离辅助保护系统部件或电路，包括在装饰盖上添加任何类型的商标或修改车身构造。**
- **禁止在方向盘、仪表板及助手席侧手套箱上方仪表板内的空气囊总成附近或上方放置物品。**
- **使用沾湿清水的柔软布料清洁空气囊装饰盖。切勿使用溶剂或清洗剂，溶剂或清洗剂会严重影响空气囊装饰盖的功能以及系统的正常展开。**
- **请北京现代授权经销商更换展开的空气囊。**
- **如果必须报废空气囊系统部件或必须报废车辆，必须遵守一定的安全预防措施，相关必要信息请咨询北京现代授权经销商。如果不遵守这些预防措施，会增大人身伤害机率。**

补充安全预防措施

车辆行驶中乘员不要离开座位或换座。碰撞或紧急制动中没有佩戴安全带的乘员会在车辆内被抛掷，撞到其他乘员或被抛出车辆。

不要在安全带上使用任何附件。在安全带系统上附加任何宣称能提高乘员舒适性的附件，或对安全带系统进行任何改变，都会降低安全带的乘员保护作用，并增大在碰撞中人身受到严重伤害的机率。

不要改装前座椅。

改装前座椅会干扰辅助保护系统检测部件的工作或侧面空气囊的展开。

不要在前座椅下放置物品。在前座椅下放置物品会干扰辅助保护系统检测部件和线束的操作。

不要碰撞车门。在点火开关位于 ON 位置时，如果碰撞车门，会导致侧面空气囊展开。

在配备空气囊的车辆上添加设备或改装

如果您通过变更车架、保险杠系统、前端或侧面金属薄板以及车辆高度来改装车辆，可能影响车辆空气囊系统的正常工作。

空气囊警告标签（如有配备）

为了警告驾驶员和乘员空气囊系统的潜在危险性，附着了空气囊警告标签。
一定要认真阅读并熟悉本车主手册内叙述的有关车辆上配备的空气囊系统所有信息。

车辆的便利功能

进入车辆 ····· 3-3
遥控钥匙 ····· 3-3
智能钥匙 ····· 3-6
钥匙防盗系统 ····· 3-10

门锁 ····· 3-10
从车外操作门锁 ····· 3-10
从车内操作门锁 ····· 3-12
自动门锁闭锁 / 开锁功能 ····· 3-14
后车门儿童安全锁 ····· 3-14

防盗警报系统 ····· 3-15

方向盘 ····· 3-16
电动动力转向 (EPS) 系统 ····· 3-16
方向盘倾斜 / 伸缩操作 ····· 3-17
方向盘加热器 ····· 3-17
喇叭 ····· 3-18

后视镜 ····· 3-18
室内后视镜 ····· 3-18
室外后视镜 ····· 3-19

门窗 ····· 3-22
电动门窗 ····· 3-22

宽型天窗 ····· 3-26
遮光板 ····· 3-27
天窗的滑动操作 ····· 3-28
天窗的倾斜操作 ····· 3-28
天窗的关闭操作 ····· 3-28
天窗初始化 ····· 3-29
天窗未关警告 ····· 3-30

外部装置 ····· 3-30
发动机罩 ····· 3-30
行李箱盖 ····· 3-32
智能行李箱盖 ····· 3-33
燃油加油口门 ····· 3-36

仪表盘 ····· 3-39
仪表 ····· 3-40
里程表 ····· 3-42
警告灯和指示灯 ····· 3-44
LCD 显示器信息 ····· 3-54

LCD 显示器 ····· 3-58
LCD 显示器控制 ····· 3-58
LCD 模式 ····· 3-59
用户设置模式 ····· 3-63

行车电脑 ····· 3-69
行车电脑模式 ····· 3-69
灯光 ····· 3-72
外部灯 ····· 3-72
迎宾系统 ····· 3-79
内部灯 ····· 3-80
雨刮器和喷水器 ····· 3-83
挡风玻璃雨刮器 ····· 3-84
挡风玻璃喷水器 ····· 3-84
驾驶辅助系统 ····· 3-85
后视监视器 ····· 3-85
驾驶期间后视监视器 ····· 3-86
后驻车距离警告系统 ····· 3-87
前 / 后驻车距离警告系统 ····· 3-89
除霜器 ····· 3-92
后窗除霜器 ····· 3-92
手动空调控制系统 ····· 3-93
暖风和空调 ····· 3-94
系统工作 ····· 3-98
系统保养 ····· 3-100
自动空调控制系统 ····· 3-102
自动暖风和空调 ····· 3-103
手动暖风和空调 ····· 3-104
系统工作 ····· 3-110
系统保养 ····· 3-112
挡风玻璃除霜和除雾 ····· 3-113
手动空调控制系统 ····· 3-113
自动空调控制系统 ····· 3-114
除雾逻辑 ····· 3-115
储存箱 ····· 3-116
中央控制台储存箱 ····· 3-116
手套箱 ····· 3-116
眼镜盒 ····· 3-117
内部装置 ····· 3-118
杯架 ····· 3-118
遮阳板 ····· 3-119
电源插座 ····· 3-119
USB 充电器 ····· 3-120
时钟 ····· 3-121
衣架 ····· 3-121

进入车辆

遥控钥匙

您的北京现代车辆配备遥控钥匙，您可以使用遥控钥匙闭锁或开锁车门（和行李箱盖），甚至可以起动车辆。

1. 门锁闭锁
2. 门锁开锁
3. 行李箱盖开锁

闭锁

闭锁：

1. 关闭所有车门、发动机罩和行李箱盖。
2. 按下遥控钥匙上的门锁闭锁按钮(1)。
3. 车门会闭锁，危险警告灯闪烁。
4. 通过检查车辆内的门锁按钮位置，确定车门闭锁。

⚠ 警告

禁止把钥匙及无人照顾的儿童留在车内。无人照顾的儿童能将钥匙插入到点火开关内，并可能操作电动门窗或其它控制装置，甚至使车辆移动，从而造成严重人身伤害甚至死亡。

开锁

开锁：

1. 按下遥控钥匙上的门锁开锁按钮(2)。
2. 车门会开锁,危险警告灯闪烁两次。

ⓘ 信息

开锁所有车门后，除非在 30 秒内打开任意车门，否则车门会自动闭锁。

行李箱盖开锁

开锁：

1. 按住遥控钥匙上的行李箱盖开锁按钮 (3) 持续 1 秒钟以上。
2. 危险警告灯闪烁两次。一旦行李箱盖打开后关闭，行李箱盖会自动闭锁。

ⓘ 信息

- **开锁行李箱盖后，行李箱盖会自动闭锁。**
- **在按钮上写有单词"HOLD"，提醒您必须按住按钮持续1秒钟以上。**

起动

详细信息请参考第 5 章的“点火开关”部分。

参考

遵守下列注意事项，以免损坏遥控钥匙：

- **使遥控钥匙远离水或其它液体和火源。如果遥控钥匙内部潮湿(由饮料或湿气导致)、或被加热、内部电路故障，不在车辆保修范围内。**
- **避免掉落或抛掷遥控钥匙。**
- **禁止将遥控钥匙放置在高温环境下。**

机械钥匙

如果遥控钥匙不正常工作，可使用机械钥匙闭锁或开锁车门。

要展开钥匙，按下释放按钮，钥匙会自动展开。

要折叠钥匙，按住释放按钮，并手动折叠钥匙到原位置。

参考

禁止在没有按住释放按钮的状态下，强制折叠钥匙。否则会损坏钥匙。

遥控钥匙注意事项

如果发生下列任一情况，遥控钥匙不工作：

- 点火开关钥匙在点火开关内。
- 超出操作距离极限（约 30m[90 英尺])。
- 遥控钥匙电池电量低。
- 信号可能受其它车辆或物体阻碍。
- 天气太冷。
- 遥控钥匙接近无线电台或飞机场等能干扰遥控钥匙正常操作的无线电发射机。

遥控钥匙不能正常工作时，利用机械钥匙打开和关闭车门。如果遥控钥匙有故障，请咨询北京现代授权经销商。

如果遥控钥匙与您的移动电话靠的很近，移动电话的正常操作信号会干扰遥控钥匙的信号。这在打电话、接电话、发短信和 / 或发送 / 接收电子邮件时更为严重。因此，不要将遥控钥匙和手机一同放在同一口袋里，确保两个设备之间保持充足的距离。

信息

没有经过负责承诺的一方当事人明确批准而进行的变更或改装作业会导致用户丧失操作设备的权力。如果因为执行了没有经过负责承诺的一方当事人明确批准的变更或改装作业而导致遥控系统失效，这不在您车辆制造商的保修范围内。

参考

遥控钥匙要远离阻碍电磁波传递到钥匙表面上的磁性物质。

电池的更换

如果遥控钥匙不正常工作，请更换新电池。

电池类型：CR2032

执行下列操作，更换电池：

1. 在槽中插入一纤细工具并轻轻地撬开遥控器盖。
2. 拆卸旧电池并插入新电池。确定电池位置正确。
3. 重新安装遥控钥匙后盖。

如果怀疑遥控钥匙损坏或您感觉遥控钥匙不正常工作，请咨询北京现代授权经销商。

信息

如果电池报废不当，会污染环境和危害人类健康。因此，要按照您所在地方法律和规章处理电池。

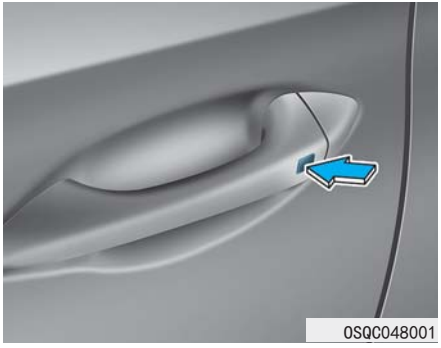
智能钥匙（如有配备）

0PDE046044

您的北京现代车辆使用智能钥匙，可以使用此智能钥匙闭锁或开锁车门（和行李箱盖），甚至可以起动发动机。

1. 门锁闭锁
2. 门锁开锁
3. 行李箱盖开锁

闭锁


0SQC048001

闭锁：

1. 关闭所有车门、发动机罩和行李箱盖。
2. 按下车门手柄按钮或按下智能钥匙上的门锁闭锁按钮 (1)。
3. 危险警告灯闪烁。如果在仪表盘的用户设置模式下，选择“便利→迎宾后视镜 / 迎宾灯 → 车门开启或驾驶员靠近”时，室外后视镜也会折叠（如有配备）。
4. 通过检查车辆内的门锁按钮位置，确定车门闭锁。

信息

车门手柄按钮仅在智能钥匙距离车门外侧手柄 0.7~1m(28~40in.）范围内时工作。

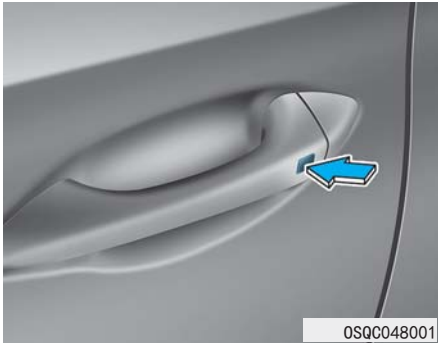
出现下列情况时，即使按下车门外侧手柄按钮，车门也不闭锁，并且警报声响 3 秒钟。

- 智能钥匙在车内。
- 发动机起动 / 停止按钮在 ACC 或 ON 位置。
- 行李箱盖除外的任意车门处于打开状态。

警告

禁止把智能钥匙及无人照顾的儿童留在车内。无人照顾的儿童能按下发动机起动 / 停止按钮，并可能操作电动门窗或其它控制装置，甚至使车辆移动，从而造成严重人身伤害甚至死亡。

开锁



开锁：

1. 携带智能钥匙。
2. 按下车门手柄按钮或按下智能钥匙上的门锁开锁按钮 (2)。
3. 车门会开锁，危险警告灯闪烁两次。如果在仪表盘的用户设置模式下，选择“便利→ 迎宾后视镜 / 迎宾灯 → 车门开启或驾驶员靠近”时，室外后视镜也会展开（如有配备）。

信息

- **车门手柄按钮仅在智能钥匙距离车门外侧手柄0.7~1m(28~40in.)范围内时工作。此时，其他人也能在不携带智能钥匙的情况下打开车门。**
- **开锁车门后，除非在30秒内打开任意车门，否则车门会自动闭锁。**

行李箱盖开锁

开锁：

1. 携带智能钥匙。
2. 按下行李箱盖手柄按钮或按住智能钥匙上的行李箱盖开锁按钮 (3) 持续 1 秒钟以上。
3. 危险警告灯闪烁两次。

一旦行李箱盖打开后关闭，行李箱盖会自动闭锁。

信息

开锁行李箱盖后，除非打开行李箱盖，否则行李箱盖会在30秒后自动闭锁。

起动

可在不插入钥匙的情况下起动发动机。详细信息请参考第 5 章的“发动机起动 / 停止按钮”部分。

参考

遵守下列注意事项，以免损坏智能钥匙：

- **使智能钥匙远离水或其它液体和火源。如果智能钥匙内部潮湿(由饮料或湿气导致)、或被加热、内部电路故障，不在车辆保修范围内。**
- **避免掉落或抛掷智能钥匙。**
- **禁止将智能钥匙放置在高温环境下。**

参考

您离开车辆时要随身携带智能钥匙。如果智能钥匙留在车辆附近，车辆蓄电池会放电。

机械钥匙

如果智能钥匙不正常工作，您可使用机械钥匙闭锁或开锁车门。

按住释放按钮 (1) 并拔出机械钥匙 (2)。将机械钥匙插入钥匙孔内。

要重新安装机械钥匙，把钥匙插进钥匙孔内，并推动直到听到咔嗒声为止。

丢失智能钥匙

每辆车最多能注册 2 把智能钥匙。如果您丢失了智能钥匙，应立即将车辆和剩余钥匙交给北京现代授权经销商，或在必要时把车辆拖吊到经销商处。

智能钥匙注意事项

如果发生下列任一情况，智能钥匙不工作：

- 智能钥匙接近无线电台或飞机场等能干扰智能钥匙正常操作的无线电发射机。
- 智能钥匙接近移动双向无线电通信系统或手机。
- 有人在您车辆附近操作其它车辆的智能钥匙。

智能钥匙不能正常工作时，利用机械钥匙开锁和闭锁车门。如果智能钥匙有故障，请咨询北京现代授权经销商。

如果智能钥匙与您的移动电话靠的很近，移动电话的正常操作信号会干扰智能钥匙的信号，这在打电话、接电话、发短信和 / 或发送 / 接收电子邮件时更为严重。因此，不要将智能钥匙和手机一同放在相同的地方，确保两个设备之间保持充足的距离。

信息

没有经过负责承诺的一方当事人明确批准而进行的变更或改装作业会导致用户丧失操作设备的权力。如果因为执行了没有经过负责承诺的一方当事人明确批准的变更或改装作业而导致遥控系统失效，这不在您车辆制造商的保修范围内。

参考

智能钥匙要远离阻碍电磁波传递到钥匙表面上的磁性物质。

电池的更换

如果智能钥匙不正常工作，请更换新电池。

电池类型：CR2032

执行下列操作，更换电池：

1. 撬开智能钥匙后盖。
2. 拆卸旧电池并插入新电池．确定电池位置正确。
3. 重新安装智能钥匙后盖。

如果怀疑智能钥匙损坏或您感觉智能钥匙不正常工作，请咨询北京现代授权经销商。

信息

如果电池报废不当，会污染环境和危害人类健康。因此，要按照您所在地方法律和规章处理电池。

钥匙防盗系统

钥匙防盗系统防止您的车辆被盗。如果使用不当编码的钥匙（或其它设备），会导致发动机燃油系统不能工作。

将点火开关置于 ON 位置时，钥匙防盗系统指示灯短暂亮后熄灭。如果此指示灯开始闪烁，说明系统没有识别到有效的钥匙编码。

将点火开关置于 LOCK/OFF 位置后，再将点火开关置于 ON 位置。

如果钥匙附近有另一把钥匙防盗系统钥匙或其它金属物品（如钥匙链），系统可能不能识别您的钥匙编码。因为金属会干扰发射器信号的正常发射，导致发动机不能起动。

如果系统重复不能识别钥匙编码，请咨询北京现代授权经销商。

禁止改装此系统，或者在此系统上附加任何其它装置。否则会发生电气故障，导致车辆不能正常工作。

⚠ 警告

为了防止车辆被盗，不要把备份钥匙放在车内。您的钥匙防盗系统口令是客户唯一口令，属于机密信息，

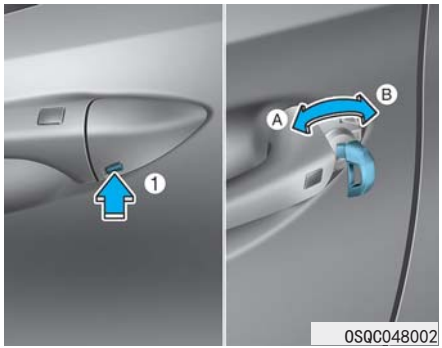
参考

钥匙中的发射器是钥匙防盗系统中的一个重要部件，该发射器能提供若干年的无故障服务。但您应避免使其暴露在湿气、静电环境中，并避免进行粗暴操作。否则会导致钥匙防盗系统发生故障。

门锁

从车外操作门锁

机械钥匙



[A]：开锁、[B]：闭锁

向车后方向转动钥匙可开锁车门，向车前方向转动钥匙可闭锁车门。

首先，拉车门外侧手柄，并使用机械钥匙推动车门外侧手柄内部的挂钩 (1) 然后拆卸盖。

如果用钥匙闭锁 / 开锁驾驶席车门，仅驾驶席车门闭锁 / 开锁，如果想要开锁所有车门，按下中央控制门锁开关。车门一旦被开锁，可通过拉车门手柄打开车门。

关闭车门时，用手推车门。确定车门牢固关闭。

遥控钥匙

要闭锁车门，按下遥控钥匙上的门锁闭锁按钮 (1)。

要开锁车门，按下遥控钥匙上的门锁开锁按钮 (2)。

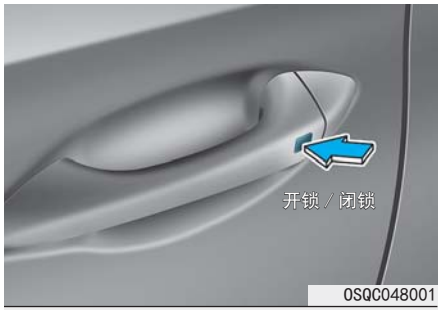
车门一旦被开锁，可通过拉车门手柄打开车门。

关闭车门时，用手推车门。确定车门牢固关闭。

信息

- **在寒冷潮湿的气候里，车门锁和车门机械装置会由于冻结而不能正常工作。**
- **如果用车钥匙或门锁开关快速连续地进行多次车门闭锁/开锁交替操作，系统会暂时停止操作，以保护电路并避免损坏系统部件。**

智能钥匙



0SQC048001

0PDE046044

在随身携带智能钥匙的状态下，按下车门外侧手柄上的按钮或按下智能钥匙上的门锁闭锁按钮 (1)，可闭锁车门。

在随身携带智能钥匙的状态下，按下车门外侧手柄上的按钮或按下智能钥匙上的门锁开锁按钮 (2)，可开锁车门。

车门一旦被开锁，可通过拉车门手柄打开车门。

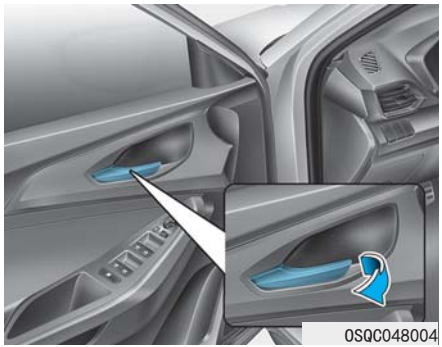
关闭车门时，用手推车门。确定车门牢固关闭。

i 信息

- **在寒冷潮湿的气候里，车门锁和车门机械装置会由于冻结而不能正常工作。**
- **如果用车钥匙或门锁开关快速连续地进行多次车门闭锁/开锁交替操作，系统会暂时停止操作，以保护电路并避免损坏系统部件。**

从车内操作门锁

配备车门手柄



0SQC048004

前车门

在车门闭锁状态，拉出车门内侧手柄，车门开锁并打开。

后车门

在车门闭锁状态，拉出车门内侧手柄，车门开锁并打开。

i 信息

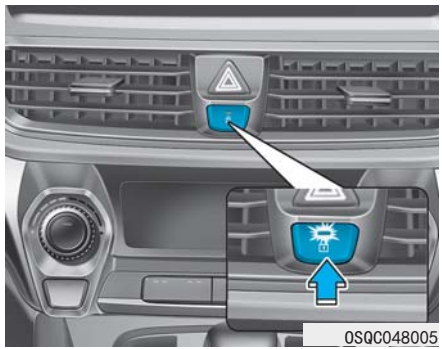
如果电动门锁在您位于车内时失效，使用下列一种或多种方法下车：

在同时拉动车门手柄的情况下重复操作车门开锁功能（电动和手动）。

操作前后其它车门锁和手柄。

降下前门窗，从外面用机械钥匙开锁车门。

配备中央控制门锁操纵开关



按下中央控制门锁操纵开关时：

- 点火开关钥匙在点火开关内，并且所有车门处于关闭状态下，按下中央控制门锁操纵开关时，所有车门会闭锁，并且指示灯亮。
- 点火开关钥匙在点火开关内，并且所有车门处于闭锁状态下，按下中央控制门锁操纵开关时，所有车门会开锁，并且指示灯熄灭。
- 点火开关钥匙在点火开关内，且任意车门处于打开状态下，按下中央控制门锁操纵开关时，那些车门不闭锁，并且指示灯闪烁。

⚠ 警告

车辆行驶中，车门应始终处在完全关闭和闭锁的状态。如果车门处在开锁的状态，会增大发生事故时车内乘员被抛出车外的危险。

⚠ 警告

禁止把儿童或动物单独留在车内。密闭的车辆室内温度可能会迅速升高，这会导致无人照看的儿童或动物由于无法脱离车辆而严重受伤甚至死亡。此外，儿童会模仿大人操作车辆内的设备，从而受到意外伤害；或者还可能由于不法分子的侵入而遭遇到其它伤害。

⚠ 警告

一定要确保车辆安全

如果在车辆未闭锁的情况下离开车辆，增大车辆被盗可能性，或者违法人员在您离开车辆时藏入车内，从而使您及他人受到伤害。

为确保安全，在踩下制动踏板的状态下，将变速杆挂到 P（驻车）档，并牢固啮合驻车制动器；关闭所有门窗、天窗，将点火开关置于 LOCK/OFF 位置，并随身携带好车辆钥匙；牢固关闭车门并闭锁。

⚠ 警告

如果在有物体接近时打开车门，会导致人员伤害或车辆损坏。打开车门时要小心，必须观察好车门侧道路上是否有汽车、摩托车、自行车或行人接近车辆。

自动门锁闭锁 / 开锁功能

碰撞检测车门开锁系统

车辆发生碰撞事故导致空气囊展开时，所有车门自动开锁。

车速感应车门闭锁系统

车速超过 15km/h(9mph) 时，所有车门自动闭锁。

您可利用 LCD 显示器上的用户设置模式，启用或停用自动门锁闭锁 / 开锁功能。更详细信息请参考本章的“LCD 显示器”部分。

后车门儿童安全锁

儿童安全锁是用来防止就坐在后座椅内的儿童意外开启后车门的装置。车内有儿童乘坐时，始终把后车门儿童安全锁置于闭锁位置。

儿童安全锁位于各后车门边缘上。儿童安全锁在闭锁位置时，即使拉车门内侧手柄，后车门也不会打开。

要闭锁儿童安全锁，把钥匙（或螺丝刀）(1) 插入儿童安全锁孔内，并转动到闭锁位置。

需要从车内打开后车门时，应把儿童安全锁置于开锁位置。

⚠ 警告

在车辆行驶中，如果儿童意外开启车门，会跌出车外。车内有儿童乘坐时，始终把后车门儿童安全锁置于闭锁位置。

防盗警报系统

此系统有助于保护车辆和车辆内的贵重物品。如果发生下列任一情况，警报喇叭响，并且危险警告灯持续闪烁：

- 在不使用遥控钥匙或智能钥匙的情况下打开车门。
- 在不使用遥控钥匙或智能钥匙的情况下打开行李箱盖。
- 打开发动机罩。

警报持续 30 秒钟后，系统初始化。要关闭警报，使用遥控钥匙或智能钥匙开锁车门。

闭锁车门和行李箱盖开始30秒钟后，防盗警报系统自动进入警戒状态。要启动防盗警报系统，必须从车辆外部使用遥控钥匙或智能钥匙闭锁车门和行李箱盖，或在携带智能钥匙的状态下，通过按下车门外侧手柄上的按钮闭锁车门和行李箱盖。

危险警告灯闪烁并警报声响一次，指示系统进入警戒状态。

启动防盗警报系统后，如果在不使用遥控钥匙或智能钥匙的状态下，打开任意车门、行李箱盖或电机室罩，会发出警报。

如果发动机罩、行李箱盖或任一车门没有完全关闭，不会启动防盗警报系统。如果系统没有设置，确定发动机罩、行李箱盖或车门完全关闭。

禁止改装此系统，或者在此系统上附加任何其它装置。

ⓘ 信息

- **请在所有乘员均完全离开车辆的状态下闭锁车门。如果在车内有乘员的状态下操作系统进入警戒状态，当车内乘员离开车辆时，防盗警报系统会发出警报。**
- **如果没有使用遥控钥匙或智能钥匙解除车辆警戒，使用机械钥匙打开车门并将点火开关置于ON位置(遥控钥匙)或起动发动机(“READY”指示灯ON)(智能钥匙)并等待30秒钟。**
- **当解除警戒状态后，如果在30秒钟内没有打开任意车门或行李箱盖，系统会重新进入警戒状态。**

信息

配备防盗警报系统的车辆，在车辆上粘有标签，标有下列提示语：

1. 警告

2. 保安系统

方向盘

电动动力转向（EPS）系统

电动动力转向系统辅助驾驶员进行车辆转向。如果发动机熄火或动力转向系统失效，仍可进行车辆转向操作，但需要较大的转向操纵力。

在正常的车辆操作中，如果您发现转向操作所需力量有变化，应联络北京现代授权经销商检查系统。

参考

如果电动动力转向系统不正常工作，仪表盘上的警告灯（ ⊘! ）亮。方向盘会变得很难控制或 操纵。尽快将车辆送交北京现代授权经销商检查系统。

信息

正常车辆操作期间可能出现下列症状：

- **将点火开关或发动机起动/停止按钮置于ON位置的初期，转向操纵力会突然变大。**

（继续）

（继续）

这是因EPS系统执行系统诊断所出现的特征。诊断结束时，方向盘恢复到正常状态。

- **将点火开关置于ON或LOCK/OFF位置时，EPS继电器会发出咔嗒声。**
- **车辆停止或低速行驶时，会听到电机噪音。**
- **在低温状态操纵方向盘时，会发出噪音。如果温度升高，噪音消失，这是正常现象。**
- **车辆静止时，如果持续将方向盘转到极左位置或极右位置，方向盘操纵力增大，这不是系统故障。随着时间的流逝，方向盘操纵力恢复正常状态。**

方向盘倾斜 / 伸缩操作

⚠ 警告

禁止在驾驶期间调整方向盘的位置。否则会造成转向失控，引发事故，导致严重人身伤害甚至死亡。

ⓘ 信息

调整后，有时锁止释放杆可能不能立即锁止方向盘。

这种现象不是故障，而是 2 个齿轮没有正确啮合而出现的临时现象。此时，再次稍微移动调整方向盘，然后重新锁止方向盘。

拉下方向盘转向柱上的锁止释放杆 (1)，调整方向盘角度 (2) 和位置 (3，如有配备)。移动方向盘，使其朝向驾驶员的胸部，而不是朝向脸部。

确定驾驶员能看到仪表盘警告灯和仪表。

调整后，向上拉锁止释放杆 (1)，把方向盘锁定在适当位置。上下推动方向盘确定方向盘牢固锁定，驾驶车辆前一定要调整好方向盘位置。

方向盘加热器（如有配备）

点火开关位于 ON 位置时或发动机运转时，按下方向盘加热器按钮来加热方向盘。按钮上的指示灯亮。

要关闭方向盘加热器，再次按下按钮。按钮上的指示灯熄灭。

信息

方向盘加热器在接通约 30 分钟后自动关闭。

方向盘加热器工作期间停止发动机时，会初始化方向盘加热器计时器。

要再使用方向盘加热器，请再次按下按钮。

参考

禁止在方向盘上安装任何盖或附件，这些盖或附件会损坏方向盘加热器系统。

喇叭

按动方向盘上的喇叭标志区域（如图），喇叭就会发出声音。仅在按动此位置时喇叭才响。

参考

切勿用拳头重击或打击喇叭开关，也不要用尖锐物品按动喇叭开关。

后视镜

室内后视镜

驾驶车辆起步之前，调整室内后视镜的位置到后窗视野的中央位置。

警告

确认不会阻碍您的视线。不要在后座椅、货物区或后头枕后面放置会干扰后窗视野的物品。

警告

为了防止在发生事故或空气囊展开时，被后视镜造成严重人身伤害，禁止改装室内后视镜和禁止安装广角反光镜。

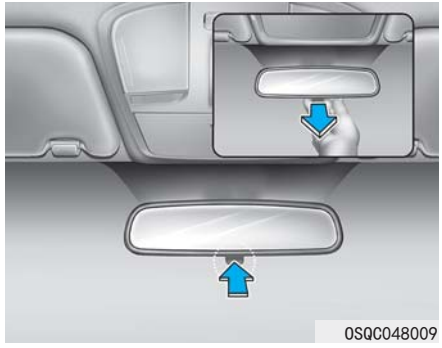
⚠ 警告

严禁在车辆行驶中调整后视镜的位置。否则会造成车辆失控，引发事故。

参考

清洁后视镜时，使用纸巾或相似物质沾上玻璃清洁剂进行清洁。不要把玻璃清洁剂直接喷射到后视镜上，这会导致液态清洁剂进入后视镜壳内。

日间／夜间后视镜（如有配备）



驾驶车辆起步之前，根据日间／夜间驾驶环境，日间／夜间后视镜调整杆不在驾驶环境的位置时，进行调整。

即将在夜间行驶时，向您的方向拉日间／夜间后视镜调整杆，这可以降低反射后方车辆大灯灯光的眩光。

记住，室内后视镜在夜间模式时，会降低后视野的清晰度。

室外后视镜

必须在驾驶车辆起步之前调整室外后视镜的位置。

您车辆配备了左侧和右侧室外后视镜。

可以使用远程控制开关远程调整后视镜。

在进入自动洗车机或驶过狭窄街道之前，可以折叠室外后视镜，以防损坏。

⚠ 警告

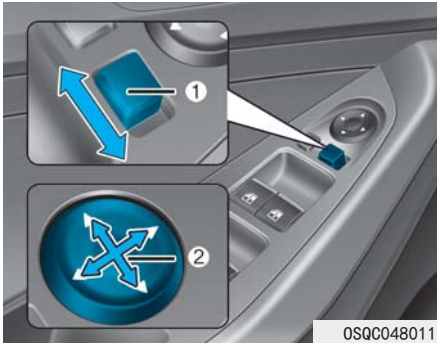
- **右室外后视镜是凸镜。在某些国家，左室外后视镜也是凸镜。从镜子中看到的物体距离比实际距离近。**
- **换车道时，通过室内后视镜或转头直接观察后方确定与后面车辆之间的实际距离。**

⚠ 警告

禁止在车辆行驶中操作室外后视镜，更不能折叠室外后视镜。否则会造成车辆失控，引发事故。

⚠ 注意

- **当在后视镜镜面上结冰时，禁止采用刮除的方法，否则会损坏镜面。**
- **如果室外后视镜结冰冻结，禁止施加力量调整室外后视镜的位置。喷射允许的除冰剂(切勿使用散热器防冻剂)，或者使用海绵或软布沾热水来解冻，或者把车辆停放在温暖的地方，使冰自然融化。**



室外后视镜位置的调整：

移动选择开关 (1) 到 L(左侧) 或 R(右侧) 位置，选择所要调整的后视镜。

利用室外后视镜控制开关 (2)，向上 / 向下 / 向左 / 向右偏转调整所选择室外后视镜的位置。

参考

- **后视镜在到达最大调整角度时停止移动，但电机在按下开关的状态下仍持续工作。所以按下开关的时间不要超过必要时间，否则会损坏电机。**
- **禁止直接用手掰动室外后视镜镜片，否则会损坏电机。**

室外后视镜的折叠

手动型

要折叠室外后视镜，抓住后视镜壳并向车后推动折叠。

电动型（如有配备）

通过按下开关折叠或展开室外后视镜。

- 如果在 LCD 显示器上的用户设置模式中选择“便利→ 迎宾后视镜 / 迎宾灯 → 车门开锁”，室外后视镜会按照如下所述自动折叠或展开：
  - 使用智能钥匙或遥控器闭锁或开锁车门时，室外后视镜会自动折叠或展开。
  - 使用车门外侧手柄上的按钮闭锁或开锁车门时，室外后视镜会自动折叠或展开（配备智能钥匙系统）。
- 如果在 LCD 显示器上的用户设置模式中选择“便利→迎宾后视镜 / 迎宾灯→ 车门开锁”或“便利→迎宾后视镜 / 迎宾灯→驾驶员靠近”，当驾驶员携带智能钥匙靠近车辆（全部车门关闭并闭锁）时，室外后视镜会自动展开（配备智能钥匙系统）。

参考

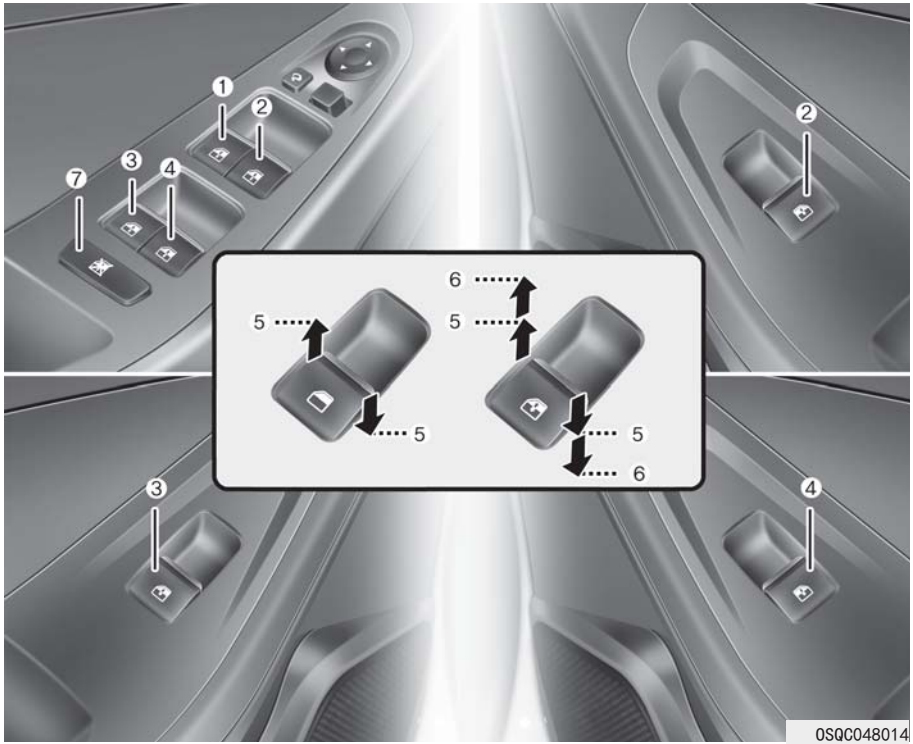
电动型室外后视镜即使在点火开关位于 OFF 位置时也能操作。但是，为了避免不必要的蓄电池放电，在发动机不运转时，调整室外后视镜的时间不要超过必要时间。

参考

禁止直接用手折叠电动型室外后视镜，否则会损坏电机。

门窗

电动门窗（如有配备）



(1) 驾驶席电动门窗开关
(2) 助手席电动门窗开关
(3) 后左电动门窗开关
(4) 后右电动门窗开关
(5) 门窗的开启和关闭
(6) 自动电动门窗 *
(7) 电动门窗锁止开关

* ：如有配备

要升高或降低门窗，必须将点火开关置于 ON 位置。每个车门都有一个控制门窗的电动门窗开关。在驾驶席车门上配备有能阻止后座乘员操作后门窗的电动门窗锁止开关。把点火开关置于 ACC 或 OFF 位置后的 30 秒钟内，可以继续操作电动门窗。但是，如果前车门处于打开状态，则即使在这 30 秒钟的时间内也不能操作电动门窗。

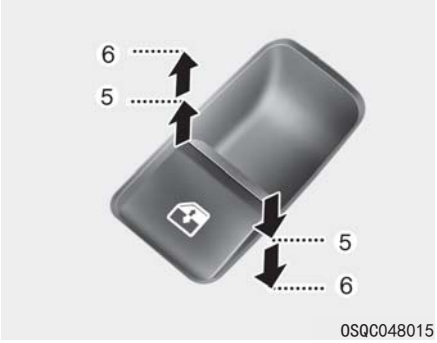
⚠ 警告

车辆行驶中不要把头、胳膊或身体的任意部位伸出门窗外，以免人员受到严重伤害甚至死亡。

ⓘ 信息

- **在寒冷潮湿的气候里，电动门窗可能会由于冻结而不能正常工作。**
- **如果在后门窗或天窗(如有配备)处于打开(或部分打开)的状态下驾驶车辆，可能会出现风震或脉动噪音。此风噪音是正常现象，采取下列措施可以降低或消除噪音。如果在一个或两个后门窗打开状态出现噪音，把2个前门窗打开约2.5cm。如果在天窗打开状态出现噪音，稍微关闭天窗。**

门窗的开启和关闭



打开：

向下按下门窗开关到第一个止动位置(5)，释放开关时，门窗停止移动。

关闭：

向上拉起门窗开关到第一个止动位置(5)，释放开关时，门窗停止移动。

自动门窗上升／下降（如有配备）

短暂按下或拉起电动门窗开关到第二止动位置 (6) 并释放，门窗就会自动完全打开或关闭。在门窗操作过程中，要使门窗停在理想位置，短暂拉起或按下开关并释放即可。

电动门窗初始化

如果电动门窗不能正常操作，必须如下述执行自动电动门窗系统初始化程序。

1. 点火开关 ON。
2. 拉起电动门窗关闭开关完全关闭门窗，并在门窗完全关闭后持续拉起开关 1 秒钟以上。

如果电动门窗在进行初始化后仍然工作异常，请北京现代授权经销商检查系统。

⚠ 警告

重置电动门窗系统时，不能启动自动反向操作功能。关闭门窗前，一定要确保身体部位或其它物体都处于安全位置，以免造成人身伤害或车辆损坏。

遥控门窗关闭功能（如有配备）

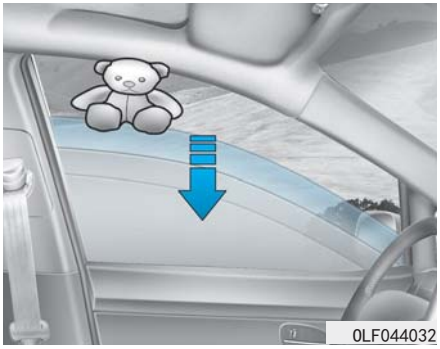
0PD047044L

发动机 OFF 状态下，按住遥控器上的车门闭锁按钮 (1)3 秒钟以上，扔可以控制门窗移动。按住车门闭锁按钮时，门窗就会移动（上升）。释放车门闭锁按钮时，门窗就会停止移动。门窗完全关闭时，危险警告灯闪烁 3 次。

⚠ 注意

- **如果在操作过程中驾驶员离开车辆，遥控门窗关闭功能可能会突然停止。门窗移动时，驾驶员应继续待在车辆附近。**
- **因某种力量其中一个门窗被阻挡时，此门窗会停止移动。而其它门窗则继续移动。因此，驾驶员应确保所有门窗均处于关闭状态，并看到危险警告灯闪烁3次。**

自动反向操作（如有配备）



如果门窗在自动关闭期间检测到障碍物，门窗会停止移动，并自动下降约30cm(12in.)，以便清除障碍物。

如果门窗在持续拉起电动门窗开关关闭操作期间检测到阻力，门窗会停止上升操作，并自动下降约2.5cm(1in.)。

门窗在自动反向操作功能下自动下降后，如果在5秒内再次持续拉起电动门窗开关，门窗自动反向操作功能不工作。

信息

门窗的自动反向操作功能仅在通过完全上拉开关到第二止动位置使用"自动上升"功能时起作用。

警告

关闭门窗前，一定要确保身体部位或其它物体都处于安全位置，以免造成人身伤害或车辆损坏。

如果门窗玻璃与上部窗框之间夹住的物体直径小于4mm(0.16in.)，自动门窗反向操作功能不会检测到阻力，而且门窗不会停止，也不会反向操作。

参考

不要在门窗上安装附件。否则，自动反向操作功能可能会不工作。

电动门窗锁止开关

驾驶员可以通过按下电动门窗锁止开关来停用后乘员车门上的电动门窗开关。

按下电动门窗锁止开关时：

- 用驾驶席车门上的主控制开关可以操作所有电动门窗。
- 用助手席车门上的控制开关可以操作助手席电动门窗。
- 用后车门上的控制开关不能操作后车门电动门窗。

⚠ 警告

禁止儿童玩耍电动门窗系统。保持驾驶席车门上的电动门窗锁止开关在“锁止”（按下）位置。如果儿童意外操作门窗可能会导致严重伤害甚至死亡。

参考

- **为了防止损坏电动门窗系统，切勿同时打开或关闭2个以上的门窗。这样做也确保了保险丝的使用寿命。**
- **不要试图同时朝相反方向操作驾驶席车门上的主开关和个别门窗开关。否则门窗会停止，并且不能打开或关闭。**

⚠ 警告

- **禁止在发动机运转时把钥匙及无人照顾的儿童留在车内。**
- **禁止把无人照看的儿童单独留在车内。即使非常小的儿童也会由于不慎而导致车辆移动或被缠入门窗内，伤及自己及他人。**
- **关闭门窗前，一定要重复检查并确定所有人的胳膊、手、头和其它阻碍物都处于安全位置。**
- **禁止儿童玩耍电动门窗系统。保持驾驶席车门电动门窗锁止开关在LOCK(闭锁)位置(按下)。如果儿童意外操作门窗可能会导致严重伤害。**
- **车辆行驶中不要把头、胳膊或身体的任意部位伸出门窗外。**

宽型天窗（如有配备）

如果您的车辆配备天窗，您可以使用车顶控制台上的天窗控制杆滑动或倾斜操作天窗。

只能在点火开关处于 ON 位置时打开或关闭天窗。

把点火开关转至 ACC 或 LOCK/OFF 位置或拔出点火开关钥匙后，在 30 秒钟内可以继续操作天窗。

但是，如果前车门处于打开状态，则即使在这 30 秒钟的时间内也不能操作天窗。

信息

- 在寒冷潮湿的气候里，天窗会由于冻结而不能正常工作。
- 洗车或淋雨后，一定要在操作天窗前擦去天窗上的水。

警告

- 车辆行驶中，禁止操作天窗或遮光板。否则会造成车辆失控和发生事故，导致严重伤害甚至死亡或财产损失。
- 使用天窗前，一定要确保头和其它身体部位或物体都处于安全位置。
- 车辆行驶中不要把头、胳膊或身体的任意部位伸出天窗外，以免人员受到严重伤害。
- 禁止在发动机运转状态把钥匙及无人照顾的儿童留在车内。

  无人照顾的儿童会操作天窗，导致受到严重伤害。

- 宽型天窗由玻璃制成，因此会在事故中碎裂。没有佩戴适当保护(如安全带、CRS等)的乘员会被通过破裂的玻璃抛掷出去，受到严重伤害甚至死亡。
- 禁止坐在车顶上。这会导致人身伤害或车辆损坏。

参考

- 天窗操作到完全打开、关闭或倾斜位置后，不要持续操作天窗控制杆。否则，会损坏系统电机或部件。
- 离开您的车辆时确定天窗完全关闭。

  如果天窗处于打开状态，雨雪会通过天窗渗入车内并弄湿内饰，还可能发生车辆被盗事故。

遮光板

- 要打开遮光板，向后拉动天窗控制杆 (1) 到第一个止动位置。
- 要在关闭天窗玻璃时关闭遮光板，向前推动天窗控制杆 (2)。

要使运动中的天窗停在任意位置，短暂前后移动天窗控制杆。

天窗的滑动操作

遮光板在关闭位置时

向后拉动天窗控制杆超过第二止动位置，遮光板滑动完全打开后，天窗玻璃滑动完全打开。

要使运动中的天窗停在任意位置，短暂向前或向后操作天窗控制杆。

遮光板在打开位置时

向后拉动天窗控制杆，天窗玻璃滑动完全打开。要使运动中的天窗停在任意位置，短暂向前或向后操作天窗控制杆。

天窗的倾斜操作

遮光板在关闭位置时

向上推动天窗控制杆，遮光板滑动打开，并天窗玻璃倾斜打开。

要使运动中的天窗停在任意位置，短暂向前或向后操作天窗控制杆。

遮光板在打开位置时

向上推动天窗控制杆，天窗玻璃倾斜打开。

要使运动中的天窗停在任意位置，短暂向前或向后操作天窗控制杆。

天窗的关闭操作

关闭天窗玻璃

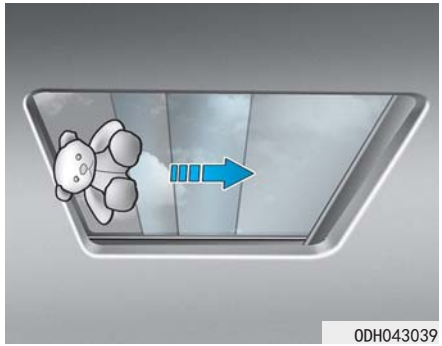
向前推动天窗控制杆到第一个止动位置。

关闭天窗玻璃与遮阳板

向前推动天窗控制杆到第二个止动位置。天窗玻璃关闭后，遮阳板自动关闭。

要使运动中的天窗停在任意位置，短暂向前或向后操作天窗控制杆。

自动反向操作（如有配备）



如果天窗在自动关闭期间检测到障碍物，天窗会停止移动，并自动反向操作，以便清除障碍物。

⚠ 警告

自动反向操作系统检测不到天窗玻璃和前玻璃槽之间夹住的小物体，在这种情况下，天窗玻璃不会检测物体也不会反向操作。

参考

- **定期清除天窗导轨或天窗与车顶面板之间的沉积杂质，以免产生噪音。**
- **在气温为零下或天窗上覆盖冰雪时禁止强行打开天窗，否则会损坏电机。在寒冷潮湿的气候里，天窗可能不正常工作。**

天窗初始化

在下列情况下，必须执行天窗初始化程序：

- 拆装了蓄电池，或者亏电蓄电池进行了充电，或者拆装了相关保险丝。
- 天窗控制杆不正确工作。

要初始化天窗，执行下列步骤：

1. 起动发动机，完全关闭天窗玻璃和遮光板。
2. 释放控制杆。
3. 向前推动天窗控制杆并保持住约 10 秒钟（关闭遮光板），直到天窗稍微移动为止，然后释放控制杆。
4. 再次向前推动天窗控制杆并保持住，直到天窗工作如下：

   天玻璃与遮阳板一起打开 → 天窗玻璃关闭 → 遮光板关闭

   然后，释放控制杆。

   完成上述操作时，天窗系统初始化结束。

相关详细信息请咨询北京现代授权经销商。

信息

如果没有初始化天窗系统，天窗会不正常工作。

天窗未关警告（如有配备）

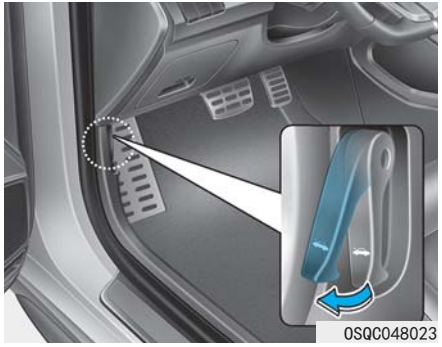
- 如果驾驶员在天窗没有完全关闭的状态下关闭发动机，警报声响约 3 秒钟，并在 LCD 显示器上显示天窗未关警告信息。
- 如果驾驶员在天窗没有完全关闭的状态下，关闭发动机并打开驾驶席车门，在 LCD 显示器上显示天窗未关警告信息，直到车门关闭或天窗完全关闭为止。

驾驶员离开车辆时，检查确认天窗在完全关闭状态。

外部装置

发动机罩

发动机罩的打开



1. 驻车并啮合驻车制动器。
2. 拉起发动机罩释放杆，开锁发动机罩碰锁。发动机罩会轻微砰然打开。

3. 在车辆前方，稍微抬起发动机罩，并向上抬起发动机罩中央内侧的第二挂钩 (1)，并举升发动机罩。

发动机罩的关闭

1. 关闭发动机罩前，检查下列内容：
   - 必须正确安装发动机室内所有的填充口盖。
   - 必须拿出发动机室内所有的手套、抹布、可燃材料和工具等无关物品。
2. 降低发动机罩至半程位置（距离关闭位置约 30cm）并按下以便牢固锁定。再次确定发动机罩牢固关闭。

   如果发动机罩略微升起，表明没有牢固锁定。重新打开并用力关闭发动机罩。

⚠ 警告

- **关闭发动机罩前，确定已除去发动机罩开口周围的所有障碍物。**
- **驾驶车辆之前，重复检查确定发动机罩牢固锁定。如果发动机罩没有牢固锁定，在车辆行驶期间可能会突然打开，这会完全挡住驾驶员的视野，从而引发事故。**
- **切勿在支起发动机罩的情况下驾驶车辆。因为这样会挡住视线，导致发生事故，而且发动机罩会掉落或被损坏。**

行李箱盖

行李箱盖的打开

1. 把变速杆挂入 P（驻车）档，并牢固啮合驻车制动器。

2. 然后执行下列操作中的任意一项：
   - 使用遥控钥匙或智能钥匙上的门锁开锁按钮开锁所有车门。按下行李箱盖开锁按钮并打开行李箱盖。
   - 按住智能钥匙上的行李箱盖开锁按钮。按下行李箱盖开锁按钮并打开行李箱盖。
   - 在携带智能钥匙的状态下，按下行李箱盖开锁按钮并打开行李箱盖。

   - 使用行李箱盖释放杆。
3. 提起行李箱盖。

行李箱盖的关闭

降低行李箱盖，然后向下按压直到行李箱盖牢固闭锁。一定要试探性向上提起行李箱盖进行检查，确定行李箱盖牢固固定。

⚠ 警告

在车辆行驶期间行李箱盖应始终保持完全关闭状态。如果行李箱盖处于打开或微开状态，含有一氧化碳（CO）的有毒废气会进入车内，导致乘员严重伤害甚至死亡。

⚠ 警告

打开或关闭行李箱盖前，确定行李箱盖周围没有人或物品。

信息

为了避免损坏行李箱盖举升杆及部件，驾驶车辆前一定要牢固关闭行李箱盖。

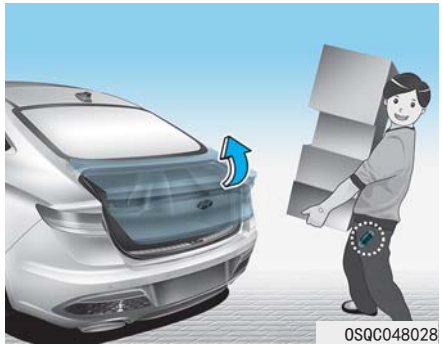
参考

在寒冷潮湿的气候里，行李箱盖锁和行李箱盖机械装置会由于冻结而不能正常工作。

警告

- **禁止任何人在任何时间进入车辆的行李箱内。如果行李箱盖碰锁部分或完全闭锁，乘员不能出来，这会由于缺氧、废气进入以及温度迅速升高，或者因暴露在寒冷天气中，而导致严重人身伤害甚至死亡。行李箱不是能保护乘员的空间，而仅仅是车辆碰撞区的一部分。因此，行李箱也属于碰撞事故中的高危险区域。**
- **应始终闭锁车辆，并把钥匙置于儿童不能触及的地方。父母有责任教导孩子明白在行李箱内玩耍的危险性。**

智能行李箱盖（如有配备）



在配备智能钥匙的车辆上，可使用智能行李箱盖系统打开行李箱盖。

如何使用智能行李箱盖功能

满足下列所有条件时，可在不操作任何启动装置的状态下打开行李箱盖。

- 所有车门关闭并闭锁 15 秒钟后；
- 智能钥匙处于检测区域内持续 3 秒钟。

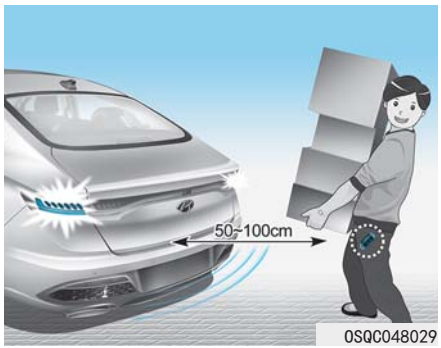
信息

- **在下列条件下，智能行李箱盖功能不工作：**
  - **在关闭并闭锁车门后的15秒钟内检测到智能钥匙，并且持续检测到智能钥匙时；**
  - **在关闭并闭锁车门后的15秒钟内检测到智能钥匙，并且距离前车门手柄1.5m(60in.)内时(配备迎宾灯功能的车辆)；**
  - **车门没有闭锁或关闭；**
  - **智能钥匙在车内时。**

1. 设置

要启用智能行李箱盖功能，在 LCD 显示器上的用户设置模式中选中智能行李箱盖功能。

更详细信息请参考本章的“LCD 显示器”部分。



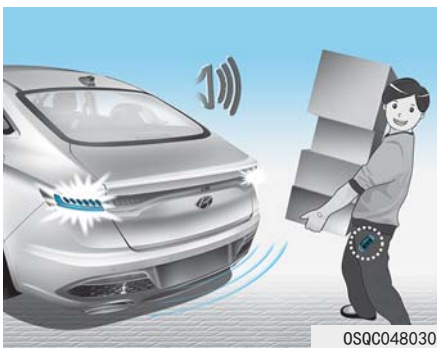
OSQC048029

2. 检测和警报

果您携带智能钥匙进入到检测区域内（车后 50~100cm(20~40in.)），危险警告灯闪烁，并且蜂鸣声响，警告您检测到智能钥匙并且即将打开行李箱盖。

信息

如果不想打开行李箱盖，禁止携带智能钥匙进入到检测区域内。如果您无意进入了检测区域内，并且危险警告灯闪烁和蜂鸣声响，请携带智能钥匙离开检测区域，行李箱盖会保持关闭状态。


OSQC048030

3. 自动打开

危险警告灯闪烁，并且警报声响 6 次，然后行李箱盖缓慢打开。

警告

- **驾驶车辆前确定行李箱盖牢固关闭。**
- **打开或关闭行李箱盖前，确定行李箱盖周围没有人或物品。**
- **确定在倾斜道路上打开行李箱盖时，行李箱盖内的物品不会掉出来，否则会造成严重伤害。**
- **确定洗车时停用智能行李箱盖功能。否则，行李箱盖可能意外打开。**
- **禁止儿童接触钥匙。儿童在车辆后方区域附近玩耍时，可能会意外打开智能行李箱盖。**

如何使用智能钥匙解除智能行李箱盖功能

1. 门锁闭锁
2. 门锁开锁
3. 行李箱盖开锁

在智能钥匙检测和发出警报阶段中，如果按下任意智能钥匙按钮，会解除智能行李箱盖功能。

必须牢记在紧急情况下如何解除智能行李箱盖功能的方法。

i 信息

- **按下车门开锁按钮(2)时，会暂时解除智能行李箱盖功能。但是，如果持续30秒钟没有打开任意车门，再次激活智能行李箱盖功能。**
- **按住行李箱盖打开按钮(3)持续1秒钟以上时，行李箱盖打开。**
- **如果智能行李箱盖功能不在智能钥匙检测和发出警报的阶段时，按下门锁闭锁按钮(1)或行李箱盖打开按钮(3)时，不会解除智能行李箱盖功能。**
- **如果通过按下智能钥匙按钮解除了智能行李箱盖功能，并打开了车门，当关闭并闭锁所有车门时，会激活智能行李箱盖功能。**

检测区域

- 如果在距离行李箱盖 50~100cm 范围内检测到智能钥匙，智能行李箱盖功能进入控制状态，并且发出迎宾蜂鸣声。
- 在智能钥匙检测和发出警报阶段中，如果将智能钥匙移出到检测区域外，警报就立即停止。

信息

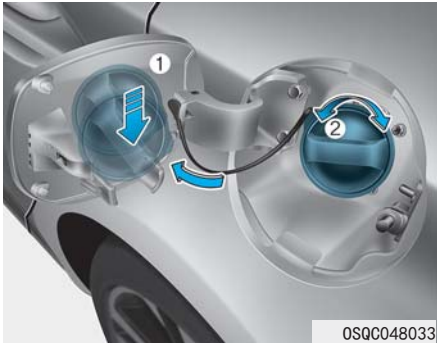
- **在下列条件下，智能行李箱盖功能不工作：**
  - **智能钥匙接近无线电台或飞机场等能干扰智能钥匙正常操作的无线电发射机；**
  - **智能钥匙接近移动双向无线电通信系统或手机；**
  - **有人在您车辆附近操作其它车辆的智能钥匙；**
- **在下列条件下，检测范围可能缩小或增大：**
  - **为了更换轮胎或检查车辆而升高一侧轮胎时；**
  - **车辆歪斜停放在倾斜或未铺砌等路面上时。**

燃油加油口门

燃油加油口门的开启

必须在车内拉起燃油加油口门释放杆打开燃油加油口门。

1. 停止发动机。
2. 向上拉起燃油加油口门释放杆。



3. 向外拉出完全打开燃油加油口门 (1)。
4. 逆时针转动打开燃油箱盖 (2)。因燃油箱内的压力释放，可能会听到“嘶嘶”声。
5. 把燃油箱盖插到燃油加油口门上。

信息

如果燃油加油口门因周围结冰而无法开启，可通过推或轻叩燃油加油口门来除冰并打开燃油加油口门。不要撬动燃油加油口门。如有必要，在燃油加油口门周围喷射除冰剂（切勿使用散热器防冻剂）或把车辆停放在温暖的地方自然溶化冰。

燃油加油口门的关闭

1. 要安装燃油箱盖，顺时针转动燃油箱盖，直到发出一声“咔嗒”声为止。
2. 关闭燃油加油口门并轻轻按压，确定燃油加油口门牢固闭锁。

警告

汽油为高度易燃易爆品。为了防止人身严重伤害甚至死亡和财产损失的危险，严格遵守下列安全指示：

- **阅读并遵守加油站的所有警告事项。**
- **如果在加油站的加油机处有紧急汽油切断装置，在加油之前一定要注意观察紧急汽油切断的位置。**
- **在接触燃油加油枪前，必须通过接触车辆上的金属部件放出静电，以消除潜在的静电危险。而且，您的手应与燃油加油口颈部、加油枪或其它气体源保持一定的安全距离。**
- **在加油过程中，禁止使用手机。手机的电流和/或电子干扰可以点燃燃油蒸汽，这会引发严重的火灾事故。**

（继续）

（继续）

- **您一旦开始加油操作，则不要返回到车辆内，也不要碰触、摩擦或滑过织物等任何其它物体，因为这些物体能产生静电。静电放电能点燃燃油蒸汽，并引发火灾。如果您必须再次进入车内，必须通过接触车辆上的金属部件放出静电，以消除潜在的静电危险。而且，您的手应与燃油加油口颈部、加油枪或其它气体源保持一定的安全距离。**
- **加油时，必须将变速杆挂到P(驻车)档，啮合驻车制动器，并将点火开关置于LOCK/OFF位置。发动机相关电子部件产生的火花能点燃燃油蒸汽，并引发火灾。**
- **当使用批准的便携式燃油容器时，必须把容器放在地面上。容器的静电放电能点燃燃油蒸汽，并引发火灾。一旦开始加油操作，保持与车辆的接触状态直到完成加油操作。**
- **仅使用专门设计用来携带和储存汽油的便携塑料燃油容器。**

（继续）

（继续）

- 在加油站中尤其加油时，禁止使用火柴或点烟器，禁止吸烟或把点燃的烟留在车内。
- 加油时，禁止加油过量或加油到燃油箱的最高位置，以防止汽油溢出。
- 如果加油过程中起火，远离车辆，并立即联系加油站工作人员和消防队。此时，应服从他们的安全指挥。
- 如果燃油在压力作用下喷出，会溅到衣服和皮肤上，这具有起火和灼伤的危险。因此，一定要小心且缓慢地拆卸燃油箱盖。如果从燃油箱加油口处溢出燃油或听到嘘嘘的放气声音，则应等到此现象完全消失后，再拆卸燃油箱盖。
- 必须检查确认燃油箱盖是否安装牢固，以免发生事故时燃油泄漏。

i 信息

必须按照在序言章节中介绍的 " 燃油规格 " 要求给车辆添加燃油。

参考

- 不要把燃油溅洒到车辆外表面上，任何燃油溅洒到漆面上均会损坏漆面。
- 如果需要更换燃油箱盖，只能使用正品北京现代燃油箱盖或符合您车辆规定的等效品。使用不正确的燃油箱盖会导致燃油系统或废气排放控制系统严重故障。

仪表盘

■ 类型 A

■ 类型 B

1. 转速表
2. 车速表
3. 发动机冷却水温度表
4. 燃油表
5. 警告灯和指示灯
6. LCD 显示器（包括行车电脑）

实际车辆仪表盘配置可能与图示不同。详细信息请参考本章的“仪表”部分。

OSQC048100/OSQC048101

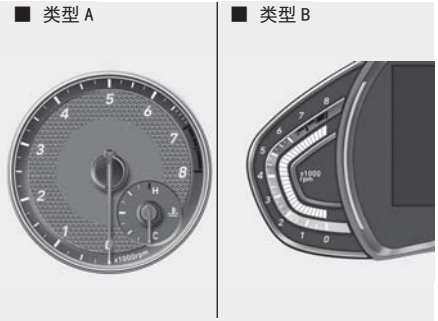
仪表

车速表

0SQC048103/0SQC048105

车速表指示车辆的行驶速度，车速表显示标准单位为公里每小时 (km/h)。

转速表



0SQC048104/0SQC048106

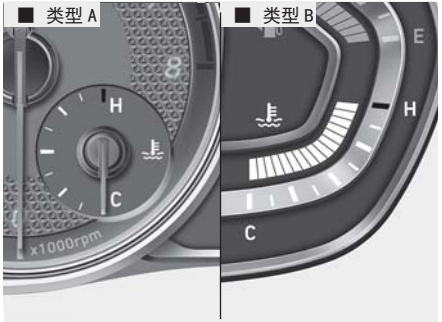
转速表指示发动机每分钟的转数 (rpm)。

利用转速表显示的转速正确选择换档点，以免发动机在高速时低速档行驶，而发动机在低速时高速档行驶。

参考

禁止操作发动机至转速表指针进入红色区域。否则，会严重损坏发动机。

发动机水温表



0SQC048107/0SQC048108

水温表指示点火开关在 ON 位置时的发动机冷却水温度。

参考

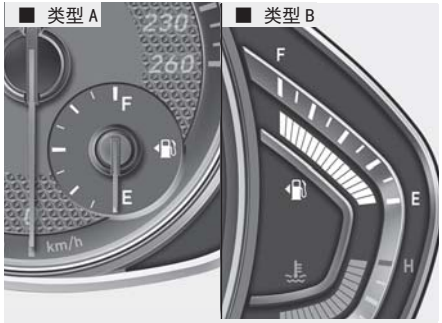
如果仪表指针移过正常范围，移向“H”位置，表示发动机过热，发动机过热会损坏发动机。

发动机过热时，禁止继续驾驶车辆。如果您的车辆过热，请参考第 6 章的“发动机过热”部分。

⚠ 警告

切勿在发动机高温时拆卸散热器盖或副水箱盖，否则，发动机冷却水会在压力作用下喷出，这会导致人员严重烫伤。向副水箱内添加冷却水前必须等到发动机充分冷却下来。

燃油表



OSQC048109/OSQC048110

燃油表指示燃油箱中剩余的大约燃油量。

ⓘ 信息

- **在第8章中给出了燃油箱容量规格。**
- **燃油表还辅助有燃油量不足警告灯。燃油量不足警告灯在燃油箱接近空时亮。**
- **在斜坡或弯道上，由于燃油箱内的燃油移动，会造成燃油表指针波动，或者燃油量不足警告灯会提早亮。**

⚠ 警告

燃油耗尽会使车辆乘员处于危险情境中。

如果警告灯亮，或者燃油表指针接近“E（空）”位置，必须尽快补充燃油。

参考

燃油量不足时，严禁继续驾驶车辆。如果燃油耗尽会导致发动机失火，损坏催化转化器。

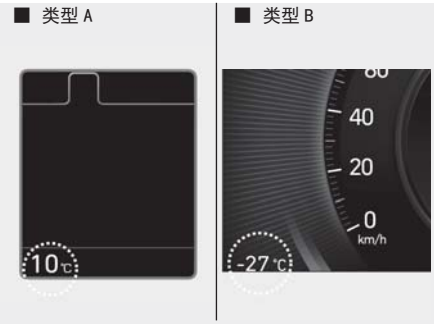
室外温度表

室外温度表以℃（摄氏度）或°F（华氏度）为单位显示当前室外温度。

– 温度显示范围：
  -40°C ~60°C（-40 °F ~140 °F）

显示器上显示的室外温度可能不像普通温度计那样立即发生变化，从而避免造成驾驶员混乱。

可以如下转换温度显示单位（在℃（摄氏度）与°F（华氏度）之间）。

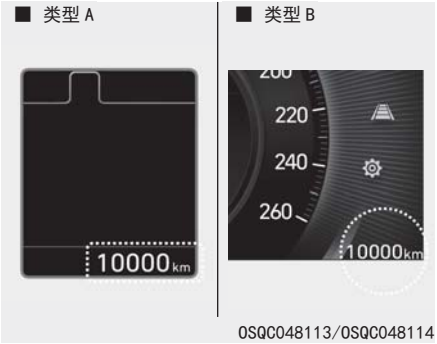


OSQC048111/OSQC048112

- 使用仪表盘上的“用户设置”模式：在“其它－温度单位”项中可以变更温度单位。
- 自动空调控制系统：按住 OFF 按钮，同时按住自动控制（AUTO）按钮 3 秒钟以上时间。

仪表盘和空调控制系统的温度显示单位会同时发生变化。

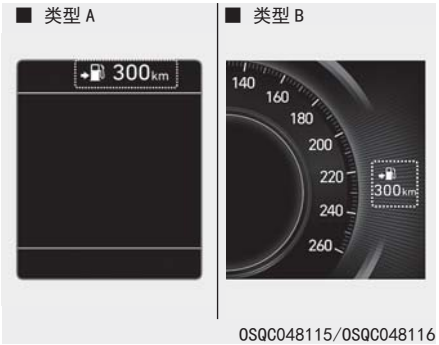
里程表



OSQC048113/OSQC048114

里程表显示车辆已行驶的总里程。使用里程表的显示值确定执行定期保养的时机。

续驶里程



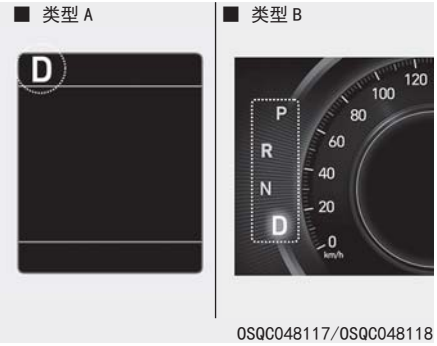
OSQC048115/OSQC048116

- 续驶里程是使用剩余燃油可行驶的估计里程。
- 如果估计里程小于 1km(1mi.)，行车电脑会将续驶里程显示为“---”符号。

i 信息

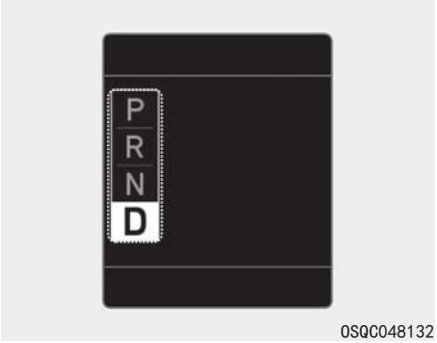
- **如果车辆没有在平坦地面上或中断蓄电池电源，燃油续驶里程功能不正确工作。**
- **续驶里程可能与实际行驶里程不同，因为续驶里程是可行驶里程估计值。**
- **如果车辆加油量在6L(1.6加仑)以下，行车电脑不会识别添加了燃油。**
- **燃油续航里程可以随驾驶状态、驾驶习惯和车辆状态明显变化。**

双离合变速器档位指示灯



此指示灯显示变速杆选择的档位。

- 驻车档：P
- 倒档：R
- 空档：N
- 前进档：D
- 运动模式：1,2,3,4,5,6,7



档位指示灯弹出提示（如有配备）

如果选中此功能，挂入其它档位（P/R/N/D）时仪表盘内显示当前档位约 2 秒钟。

警告灯和指示灯

信息

起动发动机后，确认所有警告灯都熄灭。哪一个警告灯持续亮，表示哪个系统可能有故障。

空气囊警告灯

此警告灯亮：

- 一旦您将点火开关或发动机起动 / 停止按钮置于 ON 位置。
  - 警告灯亮约 6 秒钟后熄灭。
- 空气囊系统有故障时。
  此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

安全带警告灯

此警告灯告知驾驶员没有佩戴好安全带。

更详细信息请参考第 2 章的“安全带”部分。

驻车制动 & 制动油量不足警告灯

此警告灯亮：

- 一旦您将点火开关或发动机起动 / 停止按钮置于 ON 位置。
  - 警告灯亮约 3 秒钟。
  - 如果啮合驻车制动器，此警告灯保持亮。
- 啮合驻车制动器时。
- 储油罐内的制动油量不足时。
  - 如果此警告灯在释放驻车制动器的状态下亮，表示储油罐内的制动油量不足。

如果储油罐内的制动油量不足：

1. 小心驾驶车辆到最近的安全地方并停车。
2. 立即停止发动机，检查制动油量，并按需要补充制动油（详细信息请参考第 7 章的“制动油”部分）。补充制动油后，检查制动系统所有部件密封性是否良好。如果发现制动油泄漏、警告灯持续亮或制动系统工作异常，禁止驾驶车辆。请北京现代授权经销商检查车辆。

双管路类型制动系统

在您的车辆上配置了双管路类型制动系统，这意味着，车辆以两个车轮为一组设有制动管路。如果其中一个制动管路出现故障不能使用，仍然可以使用另一个制动管路进行制动，而且保证车辆左右侧均有制动力。

如果要在一个制动管路出现故障的状态下停车，必须增大制动踏板的行程，以提高制动压力。

当仅使用一个制动管路进行制动时，制动停车距离会比正常时远。

如果行车中出现制动故障，为确保安全应立即将变速杆切换至低档，以便加大发动机制动功能及尽快安全停车。

⚠ 警告

驻车制动 & 制动油量不足警告灯

在警告灯亮的状态下，继续驾驶车辆是非常危险的。如果驻车制动 & 制动油量不足警告灯在释放驻车制动器的状态下亮，表示储油罐内的制动油量不足。

此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

防抱死制动系统（ABS）警告灯

此警告灯亮：

- 一旦您将点火开关或发动机起动 / 停止按钮置于 ON 位置。
  - 此警告灯亮约 3 秒钟后熄灭。
- ABS 有故障时（常规制动系统在没有防抱死制动系统辅助状态下仍工作）。

  此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

电控制动力分配（EBD）系统警告灯

在行驶中，这两个警告灯同时亮：

- ABS 和行车制动系统不正常工作时。

  此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

⚠ 警告

电控制动力分配（EBD）系统警告灯

如果 ABS 和驻车制动 & 制动油量不足警告灯同时亮，说明制动系统工作异常。此时，如果您采取紧急制动，会陷入意外的危险情境中。

在这种状态下，应避免高速驾驶和采取紧急制动。

此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

ℹ 信息 – 电控制动力分配（EBD）系统警告灯

ABS 警告灯亮或 ABS 和驻车制动 & 制动油量不足警告灯同时亮时，车速表、里程表或小计里程表可能不工作。此外，EPS 警告灯也可能亮，并且转向操纵力可能增大或减小。

此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

电动驻车制动（EPB）警告灯（如有配备）

EPB

此警告灯亮：

- 把点火开关或发动机起动 / 停止按钮置于 ON 位置时。
  - 此警告灯亮约 3 秒钟后熄灭。
- EPB 有故障时。
  此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

信息

电子稳定控制（ESC）警告灯因 ESC 系统故障而亮时，电动驻车制动（EPB）警告灯也可能亮（这不表示 EPB 系统故障）。

自动驻车（AUTO HOLD）指示灯（如有配备）

AUTO HOLD

此指示灯亮：

- [白色] 按下自动驻车 (AUTOHOLD) 按钮，激活自动驻车系统时。
- [绿色] 在自动驻车系统激活状态，踩下制动踏板完全停车时。
- [黄色] 自动驻车系统有故障时。
  此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

有关更详细信息请参考第 5 章的 " 自动驻车系统 "。

电动动力转向（EPS）系统警告灯

此警告灯亮：

- 一旦您将点火开关或发动机起动 / 停止按钮置于 ON 位置。
  - 此警告灯亮约 3 秒钟后熄灭。
- EPS 系统有故障时。
  此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

故障警告灯（MIL）

此警告灯亮：

- 一旦您将点火开关或发动机起动 / 停止按钮置于 ON 位置。
  - 此警告灯亮约 3 秒钟后熄灭。
- 废气排放控制系统有故障时。
  此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

参考

如果在故障警告灯（MIL）亮时继续驾驶车辆，会损坏废气排放控制系统，而且会影响车辆性能和燃油经济性。

参考

如果故障警告灯（MIL）亮，表示催化转化系统可能发生了故障，这会导致发动机动力损失。

此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

档位指示警告灯（如有配备）

如果车辆行驶时变速杆档位与车辆控制的档位不同，此警告灯闪烁。

此警告灯闪烁时，小心驾驶车辆到最近的安全地方并停车。

然后检查并变换变速杆的档位。

充电系统警告灯

此警告灯亮：

- 一旦您将点火开关或发动机起动 / 停止按钮置于 ON 位置。
  - 此警告灯亮到起动发动机为止。
- 交流发电机或充电系统有故障时。

如果交流发电机或充电系统有故障，执行下列操作：

1. 小心驾驶车辆到最近的安全地方并停车。
2. 停止发动机，检查交流发电机驱动皮带的松紧度以及是否断裂。

   如果驱动皮带没有问题，说明充电系统有故障。

   此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

发动机机油压力低警告灯

此警告灯亮：

- 一旦您将点火开关或发动机起动 / 停止按钮置于 ON 位置。
  - 此警告灯亮到起动发动机为止。
- 发动机机油压力低时。

如果发动机机油压力低：

1. 小心驾驶车辆到最近的安全地方并停车。
2. 停止发动机，检查发动机机油位（有关更详细信息请参考第 7 章的“发动机机油”）。如果发动机机油量不足，按需要补充发动机机油。

   如果补充发动机机油后警告灯仍亮或没有可用机油，尽快请北京现代授权经销商检查车辆。

参考

- **如果发动机机油压力低警告灯亮后不立即停止发动机，会导致严重损坏。**
- **如果发动机运转期间发动机机油压力低警告灯仍亮，指示可能有发动机严重损坏或有故障。在这种情况下，**

1. **尽快停车，确保安全。**
2. **停止发动机，并检查发动机机油量。如果机油量不足，按需要补充发动机机油。**
3. **再次起动发动机。如果起动发动机后警告灯仍亮，立即停止发动机。此时，请北京现代授权经销商检查车辆。**

燃油量不足警告灯

此警告灯亮：

- 燃油箱接近空时。
  必须尽快补充燃油。

参考

在燃油油位低警告灯亮或燃油油位低于"0或E"位置的状态下驾驶车辆会导致发动机失火并损坏催化转化器（如有配备）。

排气系统（GPF）警告灯（如有配备）

此警告灯亮：

- 当沉积的碳烟颗粒达到一定的界限时。
  此警告灯亮时，警告灯会在按照如下条件驾驶车辆后熄灭：
  - 车速80km/h(50mph)以上，持续30分钟(3档以上，发动机转速1500~4000)。

不管程序如何，如果此警告灯闪烁（此时会显示LCD警告信息），请北京现代授权经销商检查GPF系统。

参考

如果您在GPF警告灯闪烁状态继续驾驶车辆很长时间，能损坏GPF系统并且油耗加重。

主警告灯

此警告灯亮：

- 一旦您将点火开关或发动机起动 / 停止按钮置于 ON 位置。
  - 此警告灯亮约 3 秒钟后熄灭。
- 下列任意系统有故障时。
  - 外部灯故障
  - 后侧方盲区碰撞预警 (BCW) 故障 (如有配备)
  - 轮胎压力监测系统 (TPMS，如有配备)
  - 保养提示

    要识别发出警告的详细内容，请察看在LCD显示器上显示的内容。

轮胎压力低警告灯（如有配备）

此警告灯亮：

- 一旦您将点火开关或发动机起动 / 停止按钮置于 ON 位置。
  - 此警告灯亮约 3 秒钟后熄灭。
- 一个或多个轮胎充气压力明显不足时 (在高级仪表盘 LCD 显示器上显示充气不足的轮胎位置)。

有关更详细信息请参考第 6 章的“轮胎压力监测系统 (TPMS)”部分。

此警告灯以 3 秒为间隔重复闪烁 ON 和 OFF：

- TPMS 有故障时。

  此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

有关更详细信息请参考第 6 章的“轮胎压力监测系统 (TPMS)”部分。

⚠ 警告

安全停车

- **TPMS不能向您提供由外部因素导致的严重轮胎损坏和突发轮胎损坏警告。**
- **如果您感觉车辆不稳定，立即将脚从加速踏板上移开，稍微施力逐渐踩下制动踏板，将车辆慢慢移动到脱离公路的安全地方。**

电子稳定控制 (ESC) 指示灯（如有配备）

此指示灯亮：

- 一旦您将点火开关或发动机起动 / 停止按钮置于 ON 位置。
  - 此指示灯亮约 3 秒钟后熄灭。
- ESC 系统有故障时。
  此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

此指示灯闪烁：

- ESC 系统处于控制状态时。

更详细信息请参考第 5 章的“电子稳定控制 (ESC)”部分。

电子稳定控制 (ESC)OFF 警告灯（如有配备）

此警告灯亮：

- 一旦您将点火开关或发动机起动 / 停止按钮置于 ON 位置。
  - 此警告灯亮约 3 秒钟后熄灭。
- 按下 ESC OFF 按钮，停用 ESC 系统时。

更详细信息请参考第 5 章的“电子稳定控制 (ESC)”部分。

自动停止 (AUTO STOP) 指示灯（如有配备）

此指示灯亮：

- 发动机在怠速停止 & 起动 (ISG) 系统控制下进入到怠速停止模式时。
- 当满足自动起动条件并自动起动时，自动停止 (AUTO STOP) 指示灯闪烁 5 秒钟。

更详细信息请参考第 5 章的“怠速停止 & 起动 (ISG) 系统”部分。

i 信息

当发动机在怠速停止 & 起动 (ISG) 系统的控制下自动起动时，某些警告灯 (ABS、ESC、ESC OFF、EPS 或驻车制动等）会亮几秒钟。

这是由于蓄电池电压突然降低引起的。而不是系统故障。

钥匙防盗指示灯（未配备智能钥匙）（如有配备）

此指示灯亮：

- 点火开关 ON 期间车辆检测您钥匙内的钥匙防盗系统时。
  - 此时，可以起动发动机。
  - 此指示灯在起动发动机后熄灭。

此指示灯闪烁：

- 钥匙防盗系统有故障时。

  此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

钥匙防盗指示灯（配备智能钥匙）（如有配备）

此指示灯最多亮 30 秒钟：

- 发动机起动 / 停止按钮在 ACC 或 ON 位置期间，车辆正常检测您车辆内的智能钥匙时。
  - 此时，可以起动发动机。
  - 此指示灯在起动发动机后熄灭。

此指示灯闪烁几秒钟：

- 智能钥匙不在车内时。
  - 此时，不能起动发动机。

此指示灯亮 2 秒钟后熄灭：

- 如果智能钥匙位于车内并且发动机起动 / 停止按钮 ON，但车辆不能检测到智能钥匙。

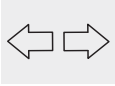
  此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

此指示灯闪烁：

- 智能钥匙内电池电压低时。
  - 此时，不能起动发动机。但如果使用智能钥匙按下发动机起动 / 停止按钮，可以起动发动机。（有关更详细信息请参考第 5 章的“起动发动机”部分）
- 钥匙防盗系统有故障时。

  此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

转向信号指示灯



此指示灯闪烁：

- 操作转向信号灯时。

如果出现下列任意情况，说明转向信号系统可能存在故障。

- 转向信号指示灯不闪烁，保持亮的状态。
- 转向信号指示灯闪烁频率加快。
- 转向信号指示灯不亮。

如果出现上述任意情况，请北京现代授权经销商检查车辆。

远光指示灯

此指示灯亮：

- 灯光开关在大灯位置，并且灯光开关杆在远光位置时。
- 把灯光开关杆向后拉倒闪光－超车位置时。

灯光 ON 指示灯

此指示灯亮：

- 接通尾灯或大灯时。

后雾灯指示灯

此指示灯亮：

- 接通后雾灯时。

近光指示灯（如有配备）

此指示灯亮：

- 接通大灯时。

大灯远光辅助（HBA）指示灯（如有配备）

此指示灯亮：

- 灯光开关在自动控制（AUTO）位置，并且灯光开关杆在远光位置时。
- 当您车辆检测到迎面驶来车辆或前方车辆时，大灯远光辅助（HBA）系统自动控制大灯从远光切换到近光。

更详细信息请参考此章的“大灯远光辅助（HBA）系统”部分。

LED 大灯警告灯（如有配备）

此警告灯亮：

- 把点火开关或发动机起动 / 停止按钮置于 ON 位置时。
- LED 有故障时。

此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

此警告灯闪烁：

LED 大灯相关部件有故障时。

此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

参考

在 LED 大灯警告灯亮或闪烁情况下继续驾驶车辆会缩短 LED 大灯寿命。

运动模式指示灯（如有配备）

此警告灯亮：

- 选择 ″ 运动（SPORT）″ 驾驶模式时。

有关更详细信息请参考第 5 章的“驾驶模式集成控制系统”部分。

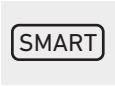
ECO 模式指示灯（如有配备）

此指示灯亮：

- 选择“ECO”驾驶模式时。

有关更详细信息请参考第 5 章的“驾驶模式集成控制系统”部分。

智能（SMART）模式指示灯



此指示灯亮：

- 选中“智能（SMART）”驾驶模式时。

有关更详细信息请参考第 5 章的“驾驶模式集成控制系统”部分。

正面防撞辅助（FCA）系统警告灯（如有配备）

此警告灯亮：

- 把点火开关或发动机起动 / 停止按钮置于 ON 位置时。
  - 此警告灯亮约 3 秒钟后熄灭。
- FCA 有故障时。

此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

有关更详细信息，请参考第 5 章的“正面防撞辅助（FCA）系统”部分。

车道保持辅助（LKA）系统警告灯（如有配备）

此警告灯亮：

- ［绿色］满足系统工作条件时。
- ［白色］不满足系统工作条件时。
- ［黄色］车道保持辅助系统有故障时。

  此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

更详细信息请参考第 5 章的“车道保持辅助（LKA）系统”部分。

LCD 显示器信息

请将变速杆挂到“P”档（智能钥匙系统）

如果您尝试在没有将变速杆置于 P（驻车）档的情况下停止发动机，就会显示此警告信息。

此时，发动机起动 / 停止按钮转至 ACC 位置（如果再次按下发动机起动 / 停止按钮，它转至 ON 位置）。

智能钥匙电量低（智能钥匙系统）

如果发动机起动 / 停止按钮转至 OFF 位置时智能钥匙电池放电，就会显示此警告信息。

请晃动方向盘同时按下起动按钮（智能钥匙系统）

如果按下发动机起动 / 停止按钮时方向盘没有正常开锁，就会显示此警告信息。

您应在左右晃动方向盘释放张力的同时按下发动机起动 / 停止按钮。

方向盘未锁止
（智能钥匙系统）

如果发动机起动 / 停止按钮转至 OFF 位置时方向盘没有正常闭锁，就会显示此警告信息。

请检查方向盘锁止系统
（智能钥匙系统）

如果发动机起动 / 停止按钮转至 OFF 位置时方向盘没有正常闭锁，就会显示此警告信息。

请踩下制动踏板起动发动机
（智能钥匙系统）

如果在不踩下制动踏板状态重复按下按钮将发动机起动 / 停止按钮转至 ACC 位置两次，就会显示此警告信息。

可通过踩下制动踏板起动车辆。

智能钥匙不在车内
（智能钥匙系统）

如果按下发动机起动 / 停止按钮时智能钥匙不在车内，就会显示此警告信息。

这意味着您应始终随身携带智能钥匙。

未检测到智能钥匙
（智能钥匙系统）

如果按下发动机起动 / 停止按钮时智能钥匙不在车内，就会显示此警告信息。

再次按下起动按钮
（智能钥匙系统）

如果按下发动机起动 / 停止按钮时不能起动车辆，就会显示此警告信息。

如果发生这种情况，可通过再次按下发动机起动 / 停止按钮起动发动机。

如果此警告信息在每次按下发动机起动 / 停止按钮时都出现，请北京现代授权经销商检查车辆。

请用智能钥匙按下“起动”按钮
（智能钥匙系统）

如果在显示“未检测到智能钥匙”警告信息期间按下发动机起动 / 停止按钮，就会显示此警告信息。

此时，钥匙防盗指示灯闪烁。

请检查制动开关保险丝
（智能钥匙系统）

如果分离制动开关保险丝，就会显示此警告信息。

起动发动机前用新品保险丝更换。

如果不能更换新保险丝，可在 ACC 位置内按下发动机起动 / 停止按钮 10 秒钟起动发动机。

请在 "P" 或 "N" 档起动发动机（智能钥匙系统）

如果您尝试在没有将变速杆置于 P（驻车）或 N（空档）位置的情况下起动发动机，就会显示此警告信息。

i 信息

您可以在变速杆位于 "N（空档）" 档时起动发动机。但为了您的安全，我们建议您在变速杆位于 "P（驻车）" 档的状态下起动发动机。

车门、发动机罩、行李箱盖未关

任意车门、发动机罩或行李箱盖在打开状态时，就会显示此警告信息。

如果因另一条警告信息阻碍了车门 / 行李箱盖未关警告信息的显示，在 LCD 显示器顶部出现一个图标。

天窗未关（如有配备）

如果在天窗处于打开状态时停止发动机，显示此警告。

方向盘加热器关闭（如有配备）

方向盘加热器自动关闭时，就会显示此警告信息。方向盘加热器在启动 30 分钟后自动关闭。

更详细信息请参考本章的 " 方向盘加热器 " 部分。

轮胎压力低警告（如有配备）

如果轮胎压力低，就会显示此警告信息。车辆上的对应轮胎位置指示灯亮。

更详细信息请参考第 6 章的“轮胎压力监测系统（TPMS）”部分。

燃油不足

如果燃油箱接近空，就会显示此警告信息。

显示此警告信息时，仪表盘内的低燃油位警告灯亮。

建议您寻找最近的加油站，尽快加油。

必须尽快补充燃油。

发动机过热

发动机冷却水温度高于 120℃（248°F）时，就会显示此警告信息。这意味着发动机过热，可能损坏发动机。

如果您的车辆过热，请参考第 6 章的“发动机过热”部分。

检查大灯（如有配备）

如果大灯工作异常，就会显示此警告信息。

此外，某一个灯（转向信号灯等）不能正常工作时，就会显示相应灯（转向信号灯等）的警告信息。需要更换相应灯泡。

i 信息

一定要用有相同瓦特数额定值的新灯泡更换烧坏的灯泡，

检查驾驶员注意力警告（DAW）系统（如有配备）

驾驶员注意力警告（DAW）系统有故障时显示此警告信息。请北京现代授权经销商检查车辆。

更多详细信息请参考第 5 章的“驾驶员注意力警告（DAW）”系统。

检查正面防撞辅助系统（如有配备）

正面防撞辅助（FCW）系统有故障时显示此警告信息。请北京现代授权经销商检查车辆。

有关更详细信息请参考第 5 章的“正面防撞辅助（FCA）系统”部分。

检查车道保持辅助（LKA）系统（如有配备）

车道保持辅助（LKA）系统有故障时显示此警告信息。请北京现代授权经销商检查车辆。

更详细信息请参考第 5 章的“车道保持辅助（LKA）系统”。

检查排气系统（如有配备）

如果 GPF 系统有故障，此警告信息亮。此时，GPF 警告灯也闪烁。

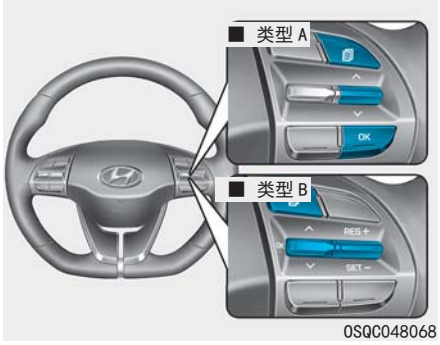
此时，请北京现代授权经销商检查 GPF 系统。

GPF：汽油颗粒过滤器

更详细信息请参考本章的“警告灯”部分。

LCD 显示器

LCD 显示器控制



使用控制按钮可变换 LCD 显示模式。

(1) 🗐 ：MODE（模式）按钮用于变换模式。

(2) ∧，∨ ：MOVE（移动）按钮用于变换项目。

(3) OK：SELECT/RESET（选择/复位）按钮，应用设置或复位选中的项目。

LCD 模式

模式	符号	说明
运动		此模式显示仪表、单圈计时器、G- 力。 **相关细节请参考以下内容。**
行车电脑		此模式显示驾驶信息，如小计里程表、油耗等。 **有关更详细信息请参考本章的 " 行车电脑 " 部分。**
全程音控导航 (TBT)		此模式显示导航状态。
辅助		此模式显示下列状态： - 车道保持辅助 (LKA) 系统 - 智能巡航控制 - 驾驶员注意力警告 (DAW) 系统 - 轮胎压力 **有关更详细信息请参考第 5 章的“配备怠速停止 & 起动的智能巡航控制系统”、“车道保持辅助 (LKA) 系统”、“驾驶员注意力警告 (DAW) 系统”部分和第 6 章的“轮胎压力监测系统 (TPMS)”。**
用户设置		在此模式内，您可以更改车门、灯光等的设置。
主警告		此模式显示大灯远光辅助系统等的相关警告信息。

根据车辆上应用功能的不同，提供的信息有所不同。

请切换至 P 档再设置

如果在驾驶车辆期间尝试操作用户设置模式，就会显示此警告信息。

为了确保安全，应在驻车、啮合驻车制动器并将变速杆挂入 P 档 (驻车档) 后操作用户设置模式。

快速入门指南（帮助，如有配备）

此模式提供用户设置模式中相关系统内容的快速指南。

选中项目，按住确认（OK）按钮。

有关各系统的更详细信息，请参考此车主手册。

运动模式

OSQC048133

仪表

此模式显示与发动机相关的信息，如当前扭矩（1）、涡轮增压压力（2）。

OSQC048121/OSQC048123

单圈计时器

（1） 总时间

（2） 单圈最快时间

（3） 当前单圈计时

开始（A）：

短暂安定方向盘上的 OK 键。单圈计时器当前单圈计时（3）开始。

停止（B）：

单圈计时器在当前单圈计时（3）状态下，按住方向盘上的 OK 键 1 秒钟以上。

OSQC048124

初始化（C）：

单圈计时器在当前单圈计时（3）停止状态下，按住方向盘上的 OK 键 1 秒钟以上。

如果此时短暂按动 OK 键，单圈计时器会从停止位置开始继续计时。

保存单圈时间：

单圈计时器在当前单圈计时（3）状态下，短暂按动方向盘上的 OK 键。

计时器可以储存 L1~ L3 时间（4）。

自动显示单圈最快时间（2）。

当对当前单圈计时进行初始化时，对储存的单圈时间也进行初始化。

如果要重新开始新的单圈计时，在当前单圈计时初始化的状态下，短暂按动 OK 键。

0SQC048125

G- 力

此模式显示车辆运动时向横向传递的加速力。

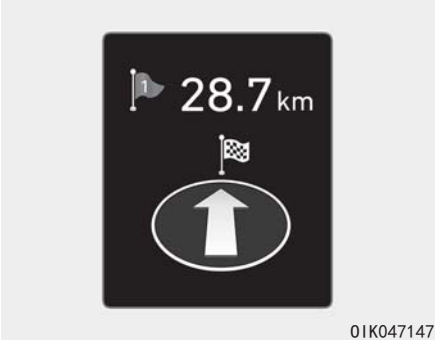
行车电脑模式

0SQC048126

行车电脑模式显示车辆驾驶参数相关信息，包括油耗、小计里程表、车速信息等。

有关更详细信息请参考本章的 " 行车电脑 " 部分。

全程音控导航（TBT）模式



0IK047147

此模式显示导航状态。

辅助模式

OSQC048127

SCC/LKA/DAW

此模式显示智能巡航控制 (SCC)/ 车道保持辅助 (LKA)、驾驶员注意力警告 (DAW) 系统状态。

更详细信息请参考第 5 章的各系统信息。

OSQC068006

轮胎压力

此模式显示轮胎压力相关信息。

更详细信息请参考第 6 章的“轮胎压力监测系统 (TPMS)”部分。

主警告模式

如果出现下列任一情况，会在 LCD 显示器上显示警告信息几秒钟。

- LED 大灯故障 (如有配备)
- 正面防撞辅助系统故障 (如有配备)
- 正面防撞辅助系统雷达堵塞 (如有配备)
- 后侧方盲区碰撞预警系统故障 (如有配备)
- 后侧方盲区碰撞预警雷达堵塞 (如有配备)
- 配备怠速停止 & 起动的智能巡航控制 (SCC) 系统故障 (如有配备)
- 配备怠速停止 & 起动的智能巡航控制 (SCC) 系统雷达堵塞 (如有配备)
- 灯光故障
- 大灯远光辅助系统故障 (如有配备)
- 轮胎压力监测系统 (TPMS) 故障

用户设置模式

在此模式上，您可以变更仪表盘、车门、灯光等的设置。

1. 驾驶辅助
2. 车门
3. 灯光
4. 声音
5. 便利性
6. 保养提示
7. 其它特性
8. 语言
9. 复位

根据车辆上所应用功能的不同，提供的信息有所不同。

1. 驾驶辅助

项目	说明
智能巡航控制 (SCC) 系统灵敏度	• 快 / 正常 / 慢 调整智能巡航控制系统的灵敏度。 **有关更详细信息请参考第 5 章的“配备怠速停止 & 起动的智能巡航控制系统”部分。**
驾驶员注意力警告 (DAW)	调整驾驶员注意力警告 (DAW) 系统的灵敏度。 - 高灵敏度 / 标准灵敏度 /OFF **更多详细信息请参考第 5 章的“驾驶员注意力警告 (DAW) 系统”部分。**

（继续）

（继续）

项目	说明
初始警报启动时机	可调整驾驶辅助系统的初始警报启动时机。 - 普通 / 稍后
警报声音量	可调整驾驶辅助系统的警报声音量。 - 高 / 中 / 低 /OFF
前进安全	可设置正面防撞辅助功能。 - 主动辅助 - 仅警报声 - OFF **有关更详细信息请参考第 5 章的“正面防撞辅助系统”部分。**
车道安全	可设置车道保持辅助 (LKA) 功能。 - 主动车道保持辅助 (LKA) - 车道保持辅助 (LKA) - 车道偏离警告 (LDW) - OFF **更详细信息请参考第 5 章的“车道保持辅助 (LKA) 系统”部分。**
后侧方盲区安全	• 倒车侧面碰撞预警 (RCCW) 可启用或停用倒车侧面碰撞预警功能。 **有关更详细信息请参考第 5 章的“后侧方盲区碰撞预警 (BCW) 系统”部分。** • 仅警报声 • OFF

2. 车门

项目	说明
自动闭锁	• 停用：停用自动门锁闭锁功能。 • 车速感应：车速超过 15km/h(9.3mph) 时自动闭锁所有车门。 • 换档联动：如果双离合变速器的变速杆从 P(驻车) 档挂到 R(倒档) 档、N(空档) 档或 D(前进) 档，自动闭锁所有车门。
自动开锁	• 停用：停用自动门锁开锁功能。 • 拔出钥匙 / 停止车辆：从点火开关中拔出点火开关钥匙或将发动机起动 / 停止按钮置于 OFF 位置时，自动开锁所有车门。 • 挂入 "P" 档：如果将双离合变速器的变速杆挂到 P 档 (驻车档)，自动开锁所有车门。
喇叭反馈	可启用或停用喇叭反馈功能。 如果启用喇叭反馈功能，按下遥控器上的闭锁按钮闭锁车门后，如果在 4 秒内再次按下闭锁按钮，喇叭反馈声音响一次，指示所有车门被闭锁。(如有配备遥控钥匙)
智能行李箱盖	可启用或停用智能行李箱盖系统。 **更详细信息请参考本章的“智能行李箱盖”部分。**

3. 灯光

项目	说明
转向灯一触闪光	• OFF：停用转向灯一触闪光功能。 • 3 闪、5 闪、7 闪：轻微移动转向信号操纵杆时，转向信号指示灯闪烁 3 次、5 次或 7 次。 **有关更详细信息请参考本章的 " 灯光 " 部分。**
大灯欢送	可启用或停用大灯欢送功能。 **有关更详细信息请参考本章的 " 灯光 " 部分。**

4. 声音

项目	说明
迎宾声	可启用或停用迎宾声功能。

5. 便利性

项目	说明
迎宾后视镜 / 迎宾灯	• 车门开锁：车门开锁时，室外后视镜会自动展开，并且迎宾灯会自动亮。 • 驾驶员靠近：驾驶员携带智能钥匙靠近车辆时，室外后视镜会自动展开，并且迎宾灯会自动亮。 **更详细信息请参考本章的“迎宾系统”部分。**
雨刮器 / 灯光显示	可启用或停用雨刮器 / 灯光模式。 启用时，当变更控制模式时，在 LCD 显示器上显示选中的雨刮器 / 灯光模式。
进入隧道前自动控制	如果车辆进入隧道，自动空调控制系统通过接收的导航信息，将内外气选择模式转换到内气循环模式。 车辆驶离隧道后，内外气选择模式恢复到原来的状态。
档位弹窗	可启用或停用档位弹窗功能。 启用时，在 LCD 显示器上显示档位。

6. 保养提示

项目	说明
启用保养提示	可启用或停用保养提示功能。
调整时间间隔	如果启用保养提示功能，可调整保养间隔时间和里程。
复位	可恢复到设置的保养间隔时间和里程。

i 信息

要使用保养提示功能，请咨询北京现代授权经销商。

如果启用保养提示功能，以及设置了保养间隔时间和里程，每次起动车辆时，会在下列情境中显示相关信息。
- 保养：显示此信息，通知驾驶员保养剩余里程和天数。
- 需要保养：保养间隔里程或天数已达到或过去时，显示此信息。

i 信息

如果出现下列任意情况，保养剩余里程和天数可能不正确。

- **拆装了蓄电池电源导线。**
- **关闭保险丝开关。**
- **蓄电池亏电。**

7. 其它功能

项目	说明
平均油耗自动复位	• OFF：无论何时添加燃油，平均油耗显示值都不能自动复位。 • 点火后：在发动机 OFF 状态保持 4 个小时以上时，会自动复位平均油耗显示值。 • 添加燃油后：添加燃油超过 6L(1.6 加仑）后，车速超过 1km/h(1mph) 时，自动复位平均油耗显示值。 **更详细信息请参考本章的“行车电脑”部分。**
油耗单位	选择油耗显示单位。(km/L、L/100 km)
温度单位	选择温度显示单位。(℃、℉)
扭矩单位	选择扭矩显示单位。(Nm、lb-ft)
涡轮增压压力	选择涡轮增压压力显示单位。(psi、kPa、Bar)
轮胎压力单位	选择轮胎压力显示单位。(psi、kPa、Bar)

8. 语言

项目	说明
语言	选择显示的语言。

9. 复位

除了语言和保养间隔外，可复位用户设置模式内的所有菜单项目。将用户设置模式内的所有菜单项目初始化为出厂设置。

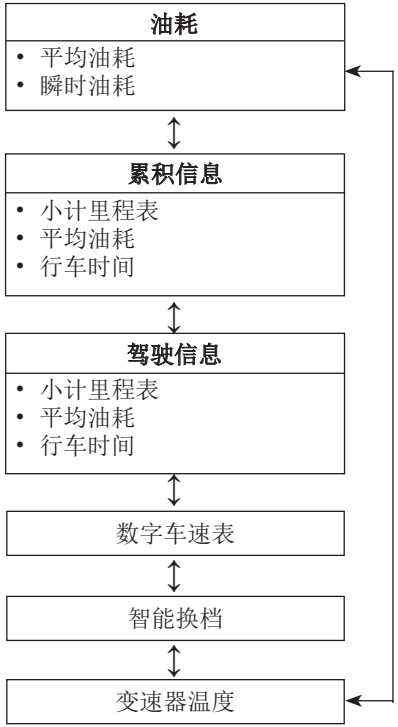
行车电脑

行车电脑是显示驾驶相关信息的微机控制式驾驶员信息仪表。

信息

如果分离蓄电池，会初始化在行车电脑内储存的某些驾驶信息（如平均车速等）。

行车电脑模式



要变换行车电脑显示模式，拨动方向盘上的“∧，∨”开关。

燃油经济性

0SQC048126

平均油耗 (1)

- 使用从最后平均油耗复位后的总行驶里程和燃油消耗量计算平均油耗。
- 可手动和自动复位平均油耗显示值。

手动复位

要手动复位平均油耗显示值，在显示平均油耗时，按住方向盘上的 [OK] 按钮持续 1 秒钟以上。

自动复位

要在添加燃油后自动复位平均油耗显示值，在 LCD 显示器上的用户设置模式中选中“自动复位”模式。

- 点火后：保持发动机停止状态 4 小时以上时，自动复位平均油耗显示值。
- 添加燃油后：添加燃油超过 6L(1.6 加仑) 和车速超过 1km/h 时，自动复位平均油耗显示值。

信息

把发动机起动 / 停止按钮置于 ON 位置后，如果车辆行驶里程小于 300 米 (0.19 英里)，平均油耗显示可能不准确。

瞬时油耗 (2)

- 车速超过 10km/h(6.2mph) 时，此模式显示最后几秒内的瞬时油耗。

累积信息显示

0SQC048128

此模式显示累计的小计里程 (1)、平均油耗 (2) 和总行驶时间 (3)。

信息是从最后 1 次复位开始计算。

要手动复位，在显示累积驾驶信息时按住 [OK] 按钮。此时，小计里程、平均油耗和总行驶时间会同时复位。

只要车辆 ON，就会累计行车信息（如车辆遇到交通拥挤或遇红灯停车等待等）。

信息

重新计算平均油耗前，自最后一个点火周期开始车辆必须至少行驶 300 米（0.19 英里）。

行驶信息显示

OSQC048131

此显示器显示小计里程 (1)、平均油耗 (2) 和总行驶时间 (3)。

这些信息是根据每个点火周期进行计算。保持发动机停止状态 4 个小时以上时，会复位行驶信息。

要手动复位，在显示行驶信息时按住 [OK] 按钮。此时，小计里程、平均油耗和总行驶时间会同时复位。

只要车辆 ON，就会继续计算行车信息（如车辆遇到交通拥挤或遇红灯停车等待等）。

信息

重新计算平均油耗前，自最后一个点火周期开始车辆必须至少行驶 300 米（0.19 英里）。

数字车速表

OIK047151

此信息显示车速 (km/h, MPH)。

智能换档

0SQC048129

此模式显示当前选中的驾驶模式。

有关更详细信息请参考第 5 章的“驾驶模式集成控制系统”部分。

变速器温度（如有配备）

0SQC048130

变速器温度表显示双离合变速器的当前温度。

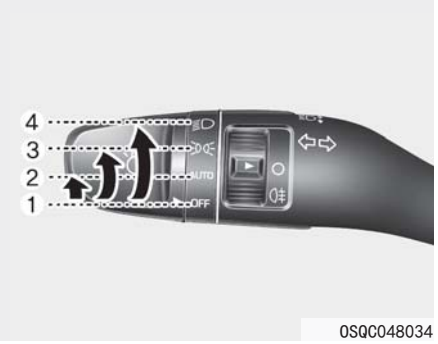
注意观察温度表，以便保持最佳行驶状态。

更详细信息请参考第 5 章的“双离合变速器”部分。

灯光

外部灯

灯光控制



0SQC048034

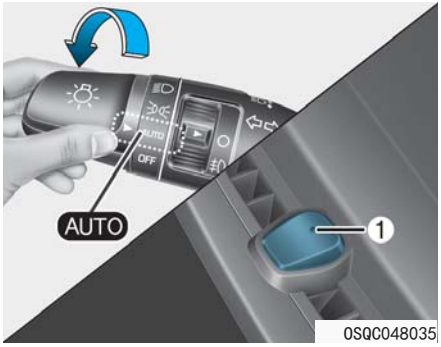
要控制灯光，转动灯光控制杆末端的控制旋钮到下列位置中的一个：

(1) OFF

(2) 自动灯光位置（如有配备）

(3) 示宽灯位置

(4) 大灯位置



自动灯光位置（如有配备）

灯光开关在“AUTO”位置时，示宽灯及大灯将根据室外光线的亮度自动亮灭。

即使在自动灯光功能工作期间，在夜间或雾天行驶时或进入隧道和停车场等黑暗区域时请手动开启灯光。

参考

- **切勿在仪表板上的传感器(1)上方放置物品或将液体溅到传感器上。**
- **切勿使用车窗清洁剂清洁传感器，清洁剂会留下能干扰传感器工作的光膜。**
- **如果前挡风玻璃着色或有其它类型的金属涂层，自动灯光系统可能不正常工作。**

驻车灯位置（ ）

尾灯、牌照灯及仪表板照明灯亮。

OSQC048037

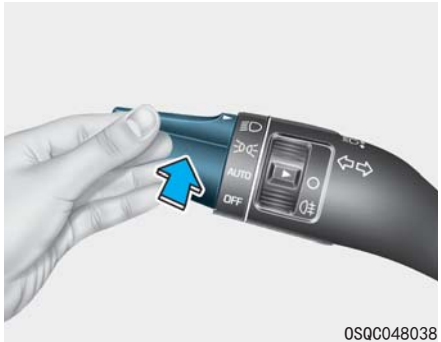
大灯位置（ ）

大灯、尾灯、牌照灯及仪表板照明灯亮。

信息

要打开大灯，必须将点火开关置于 ON 位置。

远光操作



OSQC048038

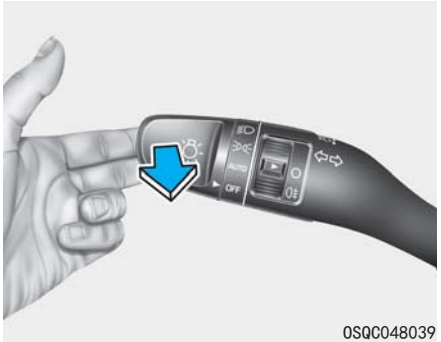
要打开大灯远光，应向远离您的方向推灯光控制杆。操纵杆返回到原始位置。

打开大灯远光时，远光指示灯亮。

要关闭大灯远光，朝您所在的方向拉操纵杆。大灯近光亮。

警告

当有其它车辆接近时，不要使用大灯远光，因为大灯远光会干扰其它车辆驾驶员的视野。



OSQC048039

要使大灯远光闪光，可以朝您所在的方向拉灯光控制杆，然后松开灯光控制杆。只要朝自己所在的方向拉动并保持控制杆，则远光一直亮。

大灯远光辅助（HBA）系统（如有配备）

大灯远光辅助（HBA）系统根据迎面驶来车辆的灯光亮度和路况自动调整大灯范围（在远光与近光之间切换）。

工作条件

1. 把灯光开关置于自动控制（AUTO）位置。
2. 向远离您的方向推动灯光控制杆，大灯远光 ON。
3. 大灯远光辅助（HBA）系统（ AUTO ）指示灯亮。
4. 车速大于 40km/h(25mph) 时，激活大灯远光辅助（HBA）系统。
   1) 在大灯远光辅助（HBA）系统激活状态，向远离您的方向推动灯光控制杆，会解除大灯远光辅助（HBA）系统，而大灯远光持续 ON。
   2) 在大灯远光 OFF 状态，如果向您的方向拉动灯光控制杆，大灯远光 ON，而不会解除大灯远光辅助（HBA）系统。当释放灯光控制杆时，灯光控制杆会返回到中间位置，并大灯远光 OFF。
   3) 在大灯远光辅助（HBA）系统控制下大灯远光 ON 状态下，如果向您的方向拉动灯光控制杆，大灯近光 ON，而解除大灯远光辅助（HBA）系统。
   4) 如果将灯光开关置于大灯位置，会解除大灯远光辅助（HBA）系统，而大灯近光持续 ON。

大灯远光辅助（HBA）系统工作时，在下列条件下，大灯从远光模式转换到近光模式。

- 检测到迎面驶来车辆的大灯灯光时；
- 检测到前方车辆的尾灯灯光时；
- 检测到自行车 / 摩托车的大灯 / 尾灯灯光时；
- 周围环境亮度条件不需要远光时；
- 检测到路灯或其它光线时；
- 灯光开关不在自动灯光（AUTO）位置时；
- 大灯远光辅助（HBA）系统 OFF 时；
- 车速低于 35km/h(22mph) 时。

警告灯和信息

大灯远光辅助(HBA)系统工作异常时，就会显示警告信息几秒钟。警告信息消失后，主警告灯（⚠）亮。

将车辆送交北京现代授权经销商检查系统。

⚠ 注意

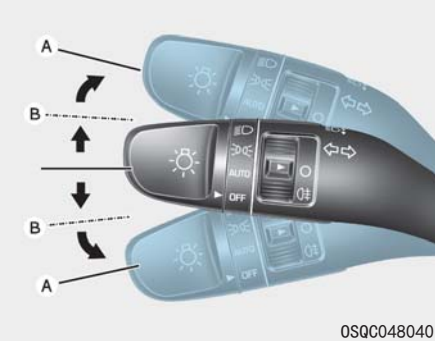
在下列条件下，系统会不能正常工作：

- ▶ **当迎面驶来车辆或前方车辆的灯光变暗时。**
- **因为车灯损坏、被挡住看不见等原因，导致检测不到迎面驶来车辆或前方车辆的灯光时。**
- **迎面驶来车辆或前车辆的车灯上覆盖灰尘、积雪或水时。**
- **前方车辆的大灯熄灭，但雾灯亮时。**
- ▶ **当受到外部条件影响时。**
- **存在类似于前方车辆车灯形状的灯光时。**
- **没有在授权经销商处维修或更换大灯时。**
- **没有适当调整大灯光照度时。**
- **在狭窄弯曲道路或粗糙路面上行驶时。**
- **驾车下坡或上坡时。**
- **在十字路口或拐角处，只能看到前方车辆的一部分时。**
- **有红绿灯、反光标志、闪烁信号灯或道路反光镜时。**
- **路况不佳如湿滑或覆盖积雪时。**
- **前方车辆的大灯熄灭，但雾灯亮时。**
- **拐角处突然冲出一辆车时。**
- **爆胎导致车辆倾斜或车辆被拖吊时。**
- **车道保持辅助(LKA)系统警告灯亮时。(如有配备)**
- ▶ **前方视野不良时**
- **迎面驶来车辆或前车辆的车灯上覆盖灰尘、积雪或水时。**
- **因为废气、烟雾、积雪等原因，导致检测不到迎面驶来车辆或前方车辆的灯光时。**
- **挡风玻璃上覆盖杂质时。**
- **因为起雾、暴雨或大雪等原因导致视野不良时。**

⚠ 警告

- **禁止为了挡风玻璃着色或附着任何类型金属涂层而拆卸前视摄像头。如果拆装了前视摄像头，必须由北京现代授权经销商检查车辆，并执行必要的校准程序。**
- **更换或拆装了挡风玻璃、前视摄像头时，必须由北京现代授权经销商检查系统。**
- **注意避免水进入大灯远光辅助(HBA)系统模块，禁止拆卸或损坏大灯远光辅助(HBA)系统的相关部件。**
- **禁止在仪表板上放置能反射光线的物品如镜子、白纸等。如果反射日光，会导致系统失效。**
- **大灯远光辅助(HBA)系统仅为驾驶辅助系统，此系统有时会不能正常工作。因此，驾驶员有责任始终注意观察路况，确保驾驶安全。**
- **如果系统工作异常，手动在远光和近光之间转换。**

转向信号和变换车道信号



要打开转向信号灯，按下转向信号操纵杆到位置 (A) 左转，向上提起转向信号操纵杆到位置 (A) 右转。要使用变换车道信号，请轻轻移动转向信号控制杆到位置 (B) 并保持住。

松开操纵杆时或转向结束时，操纵杆返回 OFF 位置。

如果转向信号灯不闪烁或闪烁频率异常或持续亮，表明某个转向信号灯灯泡烧坏，需要更换。

转向信号一触闪光功能

要激活转向信号一触闪光功能，轻微移动转向信号杆后松开。变换车道信号闪烁 3 次、5 次或 7 次。

您可以在 LCD 显示器上的用户设置模式中启用 / 停用转向信号一触闪光功能，并能选择闪光次数 (3 闪、5 闪或 7 闪)。更详细信息请参考本章的“LCD 显示器”部分。

后雾灯

执行下列操作，打开后雾灯：

将灯光开关置于大灯位置，然后将灯光开关 (1) 转至后雾灯位置。

执行下列操作中的任意一项，熄灭后雾灯：

- 关闭大灯开关。
- 再次将灯光开关转至后雾灯位置。

节电功能

此功能的目的是防止蓄电池无谓放电。当驾驶员停止发动机并打开驾驶席车门时，系统自动关闭示宽灯。

如果配备此功能，在夜间驾驶员把车辆停放在路边时，示宽灯会自动熄灭。

如有必要在停止发动机后，使示宽灯持续亮，执行下列操作：

1) 打开驾驶席侧车门。
2) 把转向柱上的灯光开关置于 OFF 位置，然后再次置于 ON 位置。

大灯欢送功能（如有配备）

如果在大灯 ON 状态将点火开关转至 ACC 或 OFF 位置，大灯（和 / 或示宽灯）保持亮约 5 分钟。但在发动机停止状态，如果打开和关闭驾驶席车门，大灯（和 / 或示宽灯）在 15 秒钟后熄灭。

可通过按下智能钥匙上的闭锁按钮 2 次或将灯光开关转至 OFF 或自动灯光位置熄灭大灯（和 / 或示宽灯）。但如果在室外黑暗时将灯光开关转至自动灯光位置，大灯不熄灭。

您利用 LCD 显示器上的用户设置模式，可以启用或停用大灯欢送功能。更详细信息请参考本章的“LCD 显示器”部分。

参考

如果驾驶员从其它车门（驾驶席车门除外）下车，蓄电池节电功能不工作，并且大灯欢送功能不能自动关闭，这会导致蓄电池过度放电。在这种情况下，下车前必须关闭车辆灯光。

日间行车灯 (DRL)

日间行车灯 (DRL) 可使其他人能在日间尤其是黎明后和日落前更容易地看到您车辆的前部。

在下列状态下，DRL 系统功能 OFF：

1. 示宽灯开关在 ON 位置。
2. 发动机停止。

大灯水平调整装置

要根据乘员数及行李区的负载重量调整大灯水平光束高度，旋转大灯水平光束高度调整开关。

开关位置数字越大，大灯光束越近。要保持大灯光束在适当位置，否则大灯灯光会使其它车辆的驾驶员目眩。

下面列出了适合各种负载的正确开关设定例子。对于不在下表中的装载状态，调整开关位置到最相似情境。

负载状态	开关位置
仅驾驶员	0
驾驶员+助手席乘员	0
满员(包括驾驶员)	1
满员(包括驾驶员)+最大允许负载	2
驾驶员+最大允许负载	3

⚠ 警告

即使您车辆根据乘员姿势有后倾趋势或大灯光束照射在过远或过近位置，如果大灯水平光线调整装置不正常工作，请北京现代授权经销商检查系统。

切勿亲自动手检查或更换导线。

迎宾系统（如有配备）

迎宾灯（如有配备）

水坑灯

关闭和闭锁所有车门（和行李箱盖）时，如果执行下列任意操作，水坑灯亮约 15 秒钟。

1. 如果在 LCD 显示器上的用户设置模式中选择“便利→迎宾后视镜 / 迎宾灯→车门开锁”模式时：
   - 按下智能钥匙上的门锁闭锁按钮时，灯亮。
   - 在携带智能钥匙状态，按下车门外侧手柄的按钮时，灯亮。

2. 如果在 LCD 显示器上的用户设置模式中选择“便利→ 迎宾后视镜 / 迎宾灯 → 车门开锁”和“便利 → 迎宾后视镜 / 迎宾灯 → 驾驶员靠近”模式时，当驾驶员携带智能钥匙靠近车辆时，灯亮。

您可利用 LCD 显示器上的用户设置模式，启用或停用迎宾灯功能。

更详细信息请参考本章的“LCD 显示器”部分。

大灯和示宽灯

大灯（灯光开关在大灯或自动灯光 (AUTO) 位置）亮，并且关闭和闭锁所有车门（和行李箱盖）时，如果执行下列任意操作，示宽灯和大灯亮约 15 秒钟：

- 按下遥控钥匙或智能钥匙上的门锁开锁按钮时。

此时，如果按下车门闭锁或开锁按钮，示宽灯和大灯立即熄灭。

您利用 LCD 显示器上的用户设置模式，可以启用或停用迎宾灯功能。**更详细信息请参考本章的“LCD 显示器”部分。**

内部灯

内部灯开关位于 DOOR 位置内并且所有车门（和行李箱盖）关闭后打开时，如果执行下列任一操作，室内灯亮 30 秒钟。

- 按下遥控钥匙或智能钥匙上的门锁开锁按钮时。
- 按下车门外侧手柄的按钮时。

此时，如果按下车门闭锁或开锁按钮，室内灯立即熄灭。

内部灯

参考

发动机停止时或蓄电池放电时，不要长时间使用内部灯。

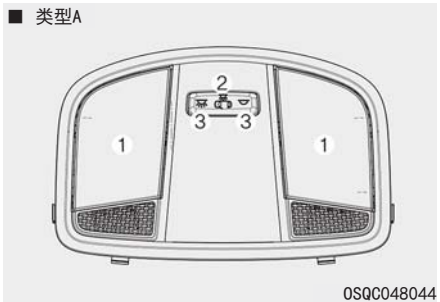
⚠ 警告

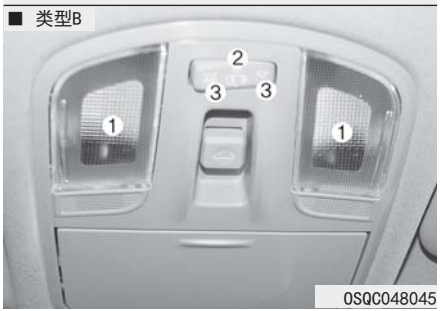
在黑暗环境下驾驶车辆时不要使用内部灯，内部灯会模糊您的视线从而引起交通事故。

内部灯自动切断

在内部灯亮的状态，如果关闭发动机并关闭车门，内部灯保持亮约 20 分钟，然后自动熄灭。如果车门在打开状态，内部灯在发动机停止后保持亮约 40 分钟，然后自动熄灭。此时，如果使用遥控钥匙或智能钥匙闭锁车门，并且防盗警报系统进入到警戒状态，内部灯在 5 秒后逐步减光熄灭。

前室内灯





(1) 前阅读灯
(2) 前车门灯
(3) 前室内灯

前阅读灯：

按下其中一个透镜点亮或熄灭阅读灯。此灯产生一个聚光束，方便驾驶员和前座乘员用作夜间阅读灯或私人灯。

前车门灯（ ）：

当打开前车门或后车门时，无论发动机是否运转，前室内灯或后室内灯亮。使用遥控钥匙或智能钥匙开锁车门时，只要没有打开任意车门，前灯和后灯亮约 30 秒钟。如果关闭车门，前室内灯和后室内灯在约 30 秒后逐渐熄灭。但如果点火开关位于 ON 位置或所有门锁闭锁，前室内灯和后室内灯熄灭。如果在点火开关位于 ACC 或 OFF 位置状态打开某个车门，前室内灯和后室内灯持续亮约 20 分钟。

前室内灯

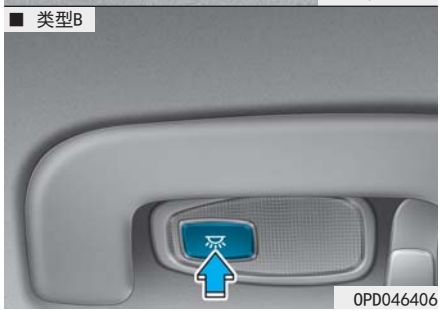
- ：
  按下此按钮打开前 / 后座椅的室内灯。
- ：
  按下此按钮关闭前 / 后座椅的室内灯。

后车灯

■ 类型A

0SQC048070

■ 类型B



0PD046406

后室内灯开关：
按下此按钮点亮和熄灭室内灯。

参考

在发动机停止状态，禁止将此灯开关长时间处于 ON 状态。

行李箱灯

0SQC048046

打开行李箱盖时行李箱灯亮。

参考

只要打开行李箱盖，行李箱灯就亮。为了避免不必要的充电系统放电，使用行李箱后牢固关闭行李箱盖。

化妆镜灯

0AD045410

按下开关点亮或熄灭灯。

- ⌔ ：如果按下此按钮，灯亮。
- ◯ ：如果按下此按钮，灯熄灭。

参考

不使用化妆镜灯时始终保持开关在 OFF 位置。如果在没有熄灭化妆镜灯的情况下关闭遮阳板，会导致蓄电池亏电或损坏遮阳板。

水坑灯（如有配备）

迎宾灯

关闭和闭锁所有车门（和行李箱盖）时，如果使用智能钥匙或外部车门手柄按钮开锁车门，水坑灯亮约15秒钟。

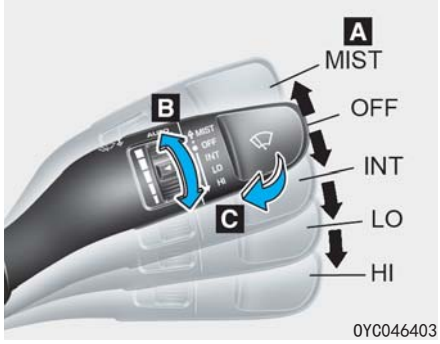
更详细信息请参考本章的“迎宾系统”部分。

护送灯光功能

点火开关OFF，并打开驾驶席车门时，水坑灯亮30秒钟。如果在这30秒钟内关闭驾驶席车门，水坑灯在15秒钟后熄灭。如果关闭并闭锁驾驶席车门，水坑灯立即熄灭。

水坑灯的护送灯光功能仅在发动机停止后第一次打开驾驶席车门时有效。

雨刮器和喷水器



A：雨刮器速度控制

- MIST － 雨刮器运转1次
- OFF － 停止
- INT － 雨刮器间歇运转
- LO － 雨刮器低速运转
- HI － 雨刮器高速运转

B：调整雨刮器间歇时间

C：喷水器喷水，雨刮器短暂刮擦

挡风玻璃雨刮器

当点火开关在 ON 位置时，按下列程序进行操作：

MIST：要使雨刮器运转 1 次，向上推控制杆并释放。如果保持控制杆在此位置，雨刮器持续运转。

OFF：雨刮器不工作。

INT：雨刮器以相同运行时间间歇工作，要改变间歇时间设置，可以转动间歇时间调整钮 (B)。

LO：雨刮器低速运转。

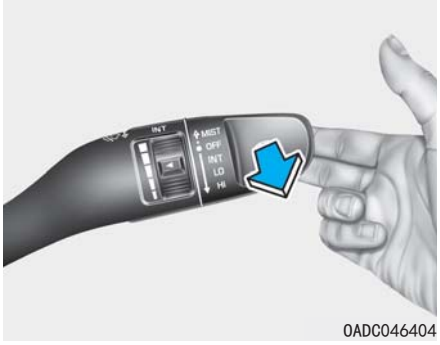
HI：雨刮器高速运转。

信息

如果挡风玻璃上积了厚雪或冰，在使用挡风玻璃雨刮器前，您必须进行 10 分钟左右的挡风玻璃除霜操作，直到完全除去雪和 / 或冰，这样才能确保雨刮器正常工作。

如果使用雨刮器和喷水器前没有除雪和 / 或除冰，会损坏雨刮器和喷水器系统。

挡风玻璃喷水器



在 OFF 位置，朝您的方向轻拉开关杆，向挡风玻璃喷射清洗液并运转雨刮器 1-3 周期。喷水器及雨刮器持续工作，直到您释放开关杆为止。如果喷水器不工作，可能需要在喷水器液储液箱内添加喷水器液。

警告

当室外温度低于零度，经常使用除霜器加热挡风玻璃能防止喷水器清洗液冻结在挡风玻璃上和视力模糊可能导致的事故和严重的伤害或死亡。

注意

- **为了避免损坏喷水器泵，喷水器液储液箱空时不要使用喷水器。**
- **为了避免损坏雨刮器或挡风玻璃，在挡风玻璃干燥状态不要操作雨刮器。**
- **为了避免损坏雨刮器臂和其它部件，禁止手动移动雨刮器。**
- **为了避免可能损坏雨刮器和喷水器系统，在冬季或寒冷季节使用防冻喷水器清洗液。**

驾驶辅助系统

后视监视器

发动机运转、变速杆挂到 R（倒档）档时，就会激活后视监控器。

此系统是变速杆在 R（倒档）档期间通过音频 / 视频系统显示器显示车辆后方区域的驾驶辅助系统。

⚠ 警告

后视监视器是驾驶辅助系统，而不是安全装置，仅用于辅助驾驶员识别车辆后方中央位置的物体，此摄像头不能覆盖车辆后方的整体区域。

⚠ 警告

- **倒车时，不要仅依赖后视摄像头的影像视频。**
- **朝任意方向移动车辆前，一定要注意观察车辆周围，确定没有物体或障碍物，以免发生碰撞。**
- **车辆驶近路上的物体时，要更加留意，特别是行人，尤其是儿童。**

⚠ 注意

清洁透镜时，切勿使用含酸类物质清洁剂或酸性洗涤剂。只能使用温性肥皂或中性清洁剂，然后用清水彻底冲洗。

ℹ 信息

始终保持摄像头镜头清洁。如果镜头上覆盖灰尘或雪，摄像头可能无法正常工作。

低速驾驶期间后视监视器（如有配备）

把变速杆从“R（倒档）”档换档至“D（前进）”档或“N（空档）”档后低速驾驶（15km/h 以下）期间，后视监视器系统允许驾驶员通过显示器观察车辆后方环境，从而辅助驾驶员安全驾驶。

驾驶期间后视监视器（如有配备）

驾驶期间，后视监视器系统允许驾驶员通过显示器观察车辆后方环境，从而辅助驾驶员安全驾驶。

在下列条件下，系统工作：

- 发动机运转。
- 变速杆在“D(前进)”档或“N(空档)”档，并按下按钮 (1)。

在下列条件下，系统解除：

- 再次按下按钮 (1)。

倒车时，显示器画面转换到后驻车辅助画面。

在下列条件下，显示器上的警告灯亮。

- 行李箱盖未关时；
- 驾驶席 / 助手席车门未关时。

⚠ 警告

- **后视监视器系统为驾驶辅助系统。因此，必须始终注意观察车辆后方环境，以确保安全。从显示器上看到的位置与实车位置可能不同。**
- **如果在后视摄像头透镜上覆盖杂质，摄像头不能正常工作。因此，必须保持后视摄像头透镜清洁。**
- **驾驶期间，在显示器上显示车辆后方环境时，在显示器的右上方显示( )图标。**

后驻车距离警告系统（如有配备）

[A]：传感器

在倒车过程中，后驻车距离警告系统向驾驶员提供帮助，如果检测到在车辆后方约 120cm(50in.) 的距离内有物体存在，该系统会发出警报声。

系统只能检测在规定范围内和传感器位置处的物体，不能检测其它没有安装传感器区域内的物体。

⚠ 警告

- **朝任意方向移动车辆前，一定要注意观察车辆周围，确定没有物体或障碍物，以免发生碰撞。**
- **车辆驶近路上的物体时，要更加留意，特别是行人，尤其是儿童。**
- **应该意识到某些物体是不能在屏幕上看到的，也无法通过传感器检测到，因为物体之间的距离、物体大小或材料等因素会限制传感器的有效性。**

后驻车距离警告系统的工作

工作条件

- 在点火开关 ON 情况下倒车时，后驻车辅助系统工作。但如果车速超过 5km/h(3mph)，系统不能检测物体。
- 如果车速超过 10km/h(6mph)，即使检测到物体，系统也不发出警报。
- 同时检测到两个以上的物体时，首先识别最近的物体。

警报声和警告灯类型

警报声类型	警告灯
当物体与后保险杠之间的距离约为60cm~120cm(24in.~47in.)时，警报声间歇响。	
当物体与后保险杠之间的距离约为 30cm~60cm(12in.~24in.) 时，警报声更频繁响。	
当物体与后保险杠之间的距离约在 30cm(12in) 以内时，警报声持续响。	

参考

- **根据物体或传感器状态，警告灯可能与图示不同。如果警告灯闪烁，请北京现代授权经销商检查车辆。**
- **如果把变速杆挂到R(倒档)档时没有听到警报声，或蜂鸣器间歇响起，表示后驻车距离警告系统存在故障。如果发生这种情况，尽快请北京现代授权经销商检查车辆。**

后驻车距离警告系统不工作条件

在下列条件下，后驻车距离警告系统可能不能正常工作：

- 传感器受潮冻结时；
- 传感器被灰尘或碎屑如雪或冰覆盖，或者传感器盖堵塞时。

在下列条件下，后驻车距离警告系统可能失效：

- 在崎岖路面如没有铺砌的路面、砾石路、颠簸路或陡坡上驾驶车辆时；
- 产生较大噪音的物体如车辆喇叭、大声音摩托车发动机或货车气压制动等能干扰传感器时；
- 暴雨或喷水时；
- 传感器附近有无线电发射器或移动电话时；
- 传感器上覆盖雪时；
- 安装了任意非原厂设备或附件，或如果改变了汽车保险杠高度或传感器安装状态时。

在下列条件下，检测范围可能缩小：

- 室外温度极热或极冷时；
- 不能检测长度小于 1m(40in.) 且直径小于 14cm(6in.) 的物体。

传感器可能无法识别下列物体：

- 锋利或纤细物体如绳、链或小杆材。
- 能吸收传感器频率的物体如衣服、海棉材料或雪。

后驻车距离警告系统注意事项

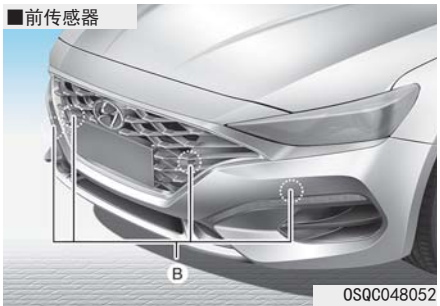
- 根据车速和检测到的物体形状，后驻车距离警告系统在某些环境下可能操作不一致。
- 如果车辆保险杠高度或传感器安装状态改变或损坏，可能导致后驻车距离警告系统故障。任何非工厂安装的设备或附件都可能干扰传感器的性能。
- 传感器可能无法识别与传感器的距离不到 40cm(15in.) 的物体或检测的距离不正确。这一点要注意。
- 传感器被雪、灰尘、碎屑或冰阻塞时，后驻车距离警告系统可能不工作直到雪或冰融化或清除碎屑。使用软布擦去传感器上的碎屑。
- 禁止使用能损坏传感器表面的坚硬物品推动、刮擦或敲击传感器，否则会损坏传感器。
- 禁止使用高压喷水器直接朝传感器或其周围区域喷水，否则会导致传感器不能正常工作。

⚠ 警告

新车保修不包括由后驻车距离警告系统故障而导致的事故及车辆损坏和乘员受伤事件。一定要安全并小心地驾驶车辆。

前 / 后驻车距离警告系统（如有配备）

■前传感器



OSQC048052

■ 后传感器

OSQC048051

[A]：后传感器，[B]：前传感器

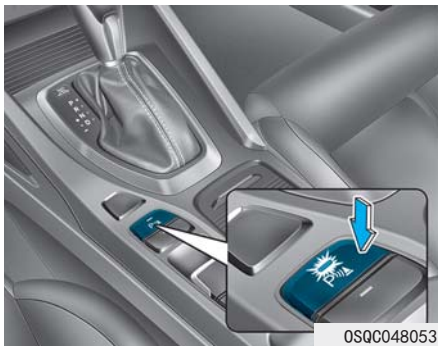
在车辆移动过程中，前 / 后驻车距离警告系统向驾驶员提供帮助。如果检测到在车辆前方约 100cm(10in.) 和车辆后方 120cm(47in.) 的距离内有物体存在，该系统会发出警报声。

系统只能检测在规定范围内和传感器位置处的物体，不能检测其它没有安装传感器区域内的物体。

⚠ 警告

- **朝任意方向移动车辆前，一定要注意观察车辆周围，确定没有物体或障碍物，以免发生碰撞。**
- **车辆驶近路上的物体时，要更加留意，特别是行人，尤其是儿童。**
- **应该意识到某些物体是不能在屏幕上看到的，也无法通过传感器检测到，因为物体之间的距离、物体大小或材料等因素会限制传感器的有效性。**

前 / 后驻车距离警告系统的工作



OSQC048053

工作条件

- 在发动机运转状态按下前 / 后驻车距离警告系统按钮时，激活此系统。
- 将变速杆挂到 R(倒档) 档时，自动接通前 / 后驻车距离警告系统按钮，并激活前 / 后驻车距离警告系统。但如果车速超过 10km/h(6mph)，即使检测到物体，系统也不发出警报。如果车速超过 20km/h(12mph)，系统自动关闭。要接通系统，请按下前 / 后驻车距离警告系统按钮。
- 同时检测到两个以上的物体时，首先识别最近的物体。

警报声和警告灯类型

与物体的距离		警告灯		警报声
		驾车前进时	倒车时	
100cm~61cm	前		-	蜂鸣器间歇发出蜂鸣声
120cm~61cm	后	-		蜂鸣器间歇发出蜂鸣声
60cm~31cm	前			蜂鸣器频繁发出蜂鸣声
	后	-		蜂鸣器频繁发出蜂鸣声
30cm	前			蜂鸣器持续发出蜂鸣声
	后	-		蜂鸣器持续发出蜂鸣声

参考

- **根据物体或传感器状态，警告灯可能与图示不同。警告灯闪烁时，请北京现代授权经销商检查系统。**
- **如果把变速杆挂到R(倒档)档时没有听到警报声，或蜂鸣器间歇响起，表示前/后驻车距离警告系统存在故障。如果发生这种情况，尽快请北京现代授权经销商检查车辆。**

前／后驻车距离警告系统不工作条件

在下列条件下，前／后驻车距离警告系统可能不能正常工作：

- 传感器受潮冻结时；
- 传感器被灰尘或碎屑如雪或冰覆盖，或者传感器盖堵塞。

在下列条件下，前／后驻车距离警告系统可能失效：

- 在崎岖路面如没有铺砌的路面、砾石路、颠簸路或陡坡上驾驶车辆时；
- 产生较大噪音的物体如车辆喇叭、大声音摩托车发动机或货车气压制动等能干扰传感器时；
- 暴雨或喷水时；
- 传感器附近有无线电发射器或移动电话时；
- 传感器上覆盖雪时；
- 安装了任意非原厂设备或附件，或如果改变了汽车保险杠高度或传感器安装状态时。

在下列条件下，检测范围可能缩小：

- 室外温度极热或极冷时；
- 不能检测长度小于 1m 且直径小于 14cm 的物体。

传感器可能无法识别下列物体：

- 锋利或纤细物体如绳、链或小杆材。
- 能吸收传感器频率的物体如衣服、海棉材料或雪。

前／后驻车距离警告系统注意事项

- 根据车速和检测到的物体形状，前／后驻车距离警告系统在某些环境下可能操作不一致。
- 如果车辆保险杠高度或传感器安装状态改变或损坏，可能导致前／后驻车距离警告系统故障。任何非工厂安装的设备或附件都可能干扰传感器的性能。
- 传感器可能无法识别与传感器的距离不到 40cm(15in) 的物体或检测的距离不正确。这一点要注意。
- 传感器被雪、灰尘、碎屑或冰阻塞时，前／后驻车距离警告系统可能不工作直到雪或冰融化或清除碎屑。使用软布擦去传感器上的碎屑。
- 禁止使用能损坏传感器表面的坚硬物品推动、刮擦或敲击传感器，否则会损坏传感器。
- 禁止使用高压喷水器直接朝传感器或其周围区域喷水，否则会导致传感器不能正常工作。

⚠ 警告

新车保修不包括由前／后驻车距离警告系统故障而导致的事故及车辆损坏和乘员受伤事件。一定要安全并小心地驾驶车辆。

除霜器

参考

切勿使用尖锐工具或有磨蚀性的车窗清洁剂清洁车窗，以免损坏后车窗内表面连接的除霜加热线。

信息

如果您要在前挡风玻璃上进行除霜和除雾工作，请参考本章的“挡风玻璃除霜及除雾”。

后窗除霜器

发动机运转期间除霜器加热后窗，从而除去后窗内外的霜、雾和薄冰。

- 要启动后窗除霜器，可以按下中央仪表板开关板上的后窗除霜器按钮。除霜器 ON 时后窗除霜器按钮上的指示灯亮。
- 再按一次后窗除霜器按钮也可关闭除霜器。

信息

- **如果后窗上有厚积雪，则应在操作后窗除霜器前清除积雪。**
- **后窗除霜器在约20分钟后或者发动机起动/停止按钮OFF时自动关闭。**

室外后视镜除霜器（如有配备）

如果您的车辆配备了室外后视镜除霜器，当您操作后窗除霜器时室外后视镜除霜器同时工作。

手动空调控制系统（如有配备）

1. 鼓风机速度控制旋钮
2. 温度控制旋钮
3. 通风模式选择按钮
4. 挡风玻璃除霜按钮
5. 后窗除霜器按钮
6. 空调（A/C）按钮
7. 内外气选择控制按钮

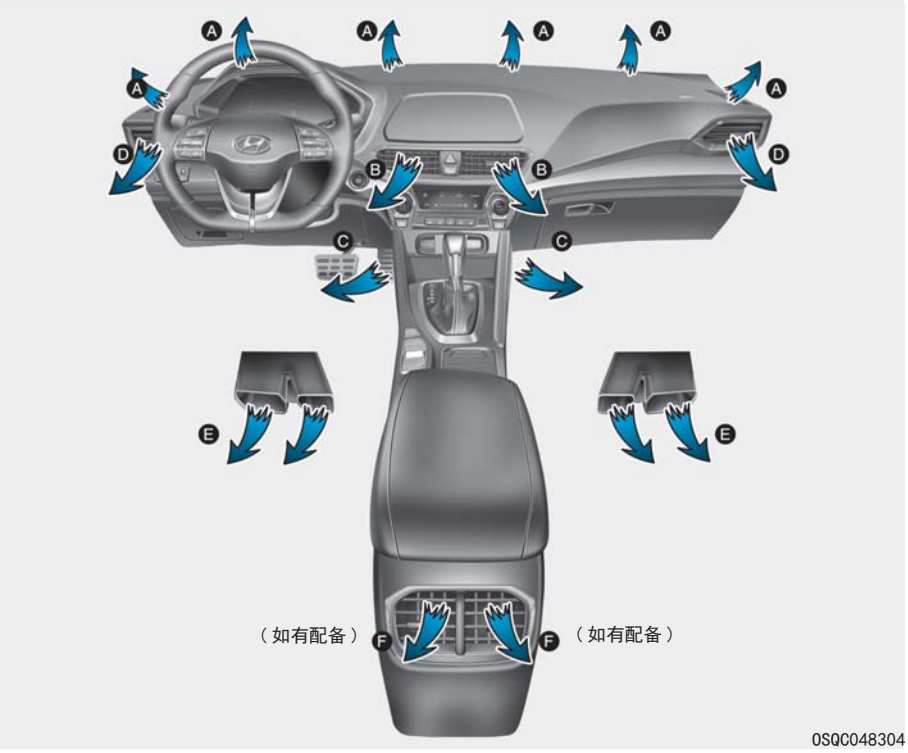
参考

如果发动机起动／停止按钮在 ON 位置时操作鼓风机，可导致蓄电池过度放电。因此，在发动机运转状态操作鼓风机。

0SQC048300

暖风和空调

1. 起动发动机。
2. 将通风模式设定到理想位置。
   要提高加热和制冷效果；
   - 暖风：
   - 制冷：
3. 设定温度控制到理想位置。
4. 将内外气选择控制设到外气（新鲜空气）进入模式。
5. 设定鼓风机速度控制到理想速度。
6. 如果需要运转制冷系统，接通空调系统。



通风模式选择

通风模式选择按钮控制从通风系统流出的气流方向。

气流流向足部、仪表板通风口或挡风玻璃。5 个通风模式符号代表脸部位置、足部－脸部位置、足部位置、足部－除霜位置和除霜位置。

脸部位置（B，D，F）

气流流向身体上部和脸部。此外，控制每个通风口从而引导从通风口排出的气流方向。

足部－脸部位置（B，D，C，E，F）

气流流向脸部和足部。

足部位置（A，C，D，E，F）

大部分气流流到足部，少量气流流到挡风玻璃和侧面门窗除霜口。

足部／除霜位置（A，C，D，E，F）

大部分气流流到足部和挡风玻璃，少量气流流到侧面门窗除霜口。

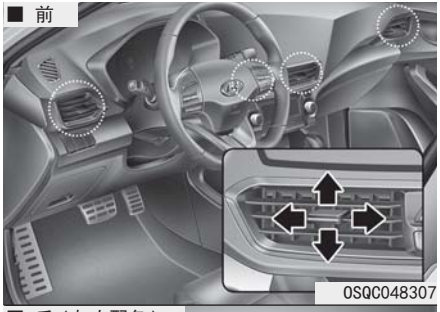
除霜位置（A，D）

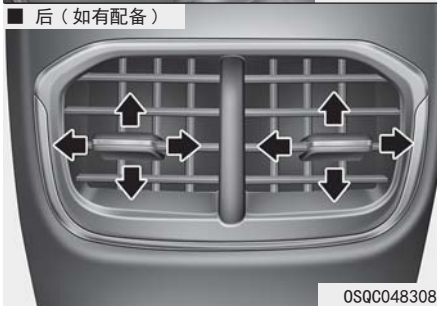
大部分气流流到挡风玻璃，少量气流流到侧面门窗除霜口。

MAX A/C 位置（B，D，F）

要操作 MAX A/C，将温度控制旋钮转至极左位置。气流流向胸部和脸部。

在此模式内，自动选择空调和内气循环位置。





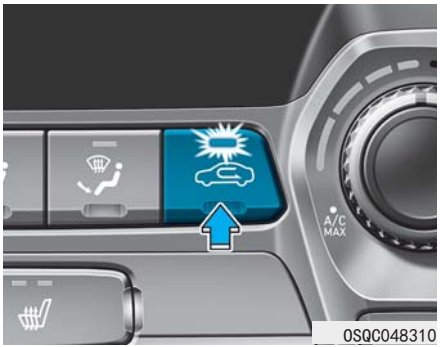
仪表板通风口

可以通过使用通风口控制杆打开或关闭出风口。如果您移动通风口控制杆至左端，可关闭出风口。

温度控制

您可以使用温度控制旋钮调节经由通风系统流入的气流温度。要改变室内空气温度，把控制旋钮向右转动可以获得较暖空气和热空气，向左转动可以获得较冷空气。

内外气选择控制



使用内外气选择控制按钮选择外气（新鲜空气）进入模式或内气循环模式。

要改变内外气选择控制模式，可以按下控制按钮。

内气循环模式

在选择内气循环模式的情况下，室内的空气被吸入暖风系统并根据选择的功能加热或冷却。

外气（新鲜空气）进入模式

在选择外气（新鲜空气）进入模式的情况下，室外空气进入室内并根据选择的功能加热或冷却。

信息

建议在外气进入位置使用系统。

长时间在内气循环模式中运转暖风系统（不选择空调），将导致挡风玻璃及侧面门窗上产生薄雾，而且室内的空气将变得不清新。

另外，在选择内气循环模式状态长时间运转制冷系统，可导致室内的空气极度干燥。

警告

- **如果空调控制系统持续在内气循环模式运转，将导致车内湿度增大，并且在玻璃上产生雾，阻挡视线。**
- **切勿在空调或暖风系统运转状态睡在车内。否则将由于缺氧和/或体温下降而导致严重伤害甚至死亡。**
- **如果空调控制系统持续在内气循环模式运转，会使乘员瞌睡或困倦，导致车辆失控。因此在车辆行驶中，尽可能把内外气选择控制设在外气（新鲜空气）进入模式。**

鼓风机速度控制

点火开关必须在 ON 位置才能进行鼓风机速度操作。

您可以使用鼓风机速度控制旋钮控制经由通风系统流入的气流速度。要改变鼓风机速度，把鼓风机速度控制旋钮向右转动可以获得较高鼓风机速度，向左转动可以获得较低鼓风机速度。

把鼓风机速度控制旋钮设在“0”位置可关闭鼓风机。

空调 (A/C)

按下空调按钮可运转制冷系统（指示灯亮）。再按一下空调 (A/C) 按钮可关闭制冷系统。

系统工作

通风

1. 把通风模式设在 位置。
2. 将内外气选择控制设到外气（新鲜空气）进入模式。
3. 设定温度控制到理想位置。
4. 设定鼓风机速度控制到理想速度。

暖风

1. 把通风模式设在 位置。
2. 将内外气选择控制设到外气（新鲜空气）进入模式。
3. 设定温度控制到理想位置。
4. 设定鼓风机速度控制到理想速度。
5. 如果想进行除湿加热，可以接通制冷系统（如有配备）。

如果挡风玻璃上有雾，则把通风模式设定在 或 位置。

操作要领

- 要避免灰尘及难闻烟雾从车外通过通风系统进入车内，暂时将内外气选择控制设置到内气循环模式。当刺激物已排除，为了保持车内空气新鲜，一定使内外气选择控制返回到外气进入模式。这有助于驾驶员保持清醒的头脑和舒适性。
- 暖风 / 制冷系统的空气是通过挡风玻璃前面的格栅进入的。注意，切勿让树叶、雪、冰或其它异物堆积于此处。
- 将内外气选择控制设定在外气进入模式，并把鼓风机速度调到理想速度位置，接通空调系统，把温度控制调整到适当温度，这样可以除去挡风玻璃内侧的雾。

空调

北京现代空调系统中填充了 R-134a 制冷剂。

1. 起动发动机，按下空调按钮。
2. 把通风模式设在 位置。
3. 把内外气选择控制设定在外气进入模式或内气循环模式。
4. 调整鼓风机速度控制和温度控制，以便维持最舒适的环境。

信息

根据生产时您国家的法规，在您车辆的空调系统内添充 R-134a。您能在发动机罩内侧的标签上找到您车辆内应用的空调制冷剂。

参考

- **只能由经过培训的合格技术员维修制冷剂系统，以确保正确和安全操作。**
- **应在良好通风场所维修制冷剂系统。**
- **禁止维修空调蒸发器(冷却盘管)，也禁止使用从二手车或打捞车辆上拆下的空调蒸发器(冷却盘管)来更换您车辆的空调蒸发器(冷却盘管)，新更换件MAC蒸发器应为已认证符合SAE标准J2842(并贴上标签)。**

i 信息

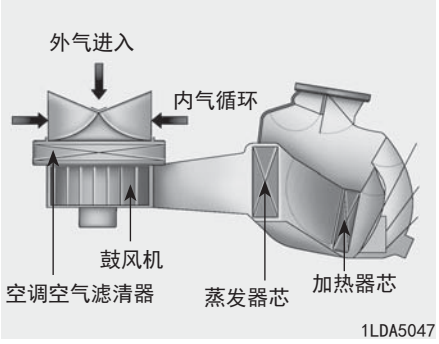
- **在空调系统运转状态，室外空气温度很高的情况下爬坡或在交通拥挤的地方行驶时，注意密切观察水温表。空调系统运转会导致发动机过热，在水温表显示发动机过热时继续运转鼓风机，但要关闭空调系统。**
- **在潮湿的环境打开门窗时，空调的运转会使室内产生水滴。水滴过多会导致电气设备损坏，所以只能在关闭门窗的情况下运转空调。**

空调系统操作要领

- 在炎热气候中，如果曾将车辆停在直射阳光下，要先打开窗户一会儿，让热空气散出车外。
- 在雨天或潮湿天气中，为了减少车窗内侧的湿气，可操作空调系统进行除湿。
- 在空调系统运转期间，您有时可以注意到空调压缩机循环工作时发动机转速有轻微变化。这是正常的系统工作特性。
- 每个月必须运转空调系统至少几分钟，以确保最佳的系统性能。
- 使用空调系统时，您可能发现在车辆助手席侧的车底地面上有滴水（或水坑）现象，这是正常的系统工作特性。
- 在内气循环模式运转空调系统时，可提供最冷空气，但持续在该模式运转会导致车内的空气变得不新鲜。
- 在运转制冷系统期间，偶尔会注意到由于快速冷却和湿气进入导致空气中有轻雾。这是正常的系统工作特性。

系统保养

空调空气滤清器



空调空气滤清器安装在手套箱后面，过滤从车外通过暖风和空调系统进入车内的灰尘或其它污染物。如果灰尘或其它污染物积聚在滤清器内超过一段时间，通过通风口流入的空气量下降，导致即使选择外气（新鲜空气）进入模式仍在挡风玻璃内侧积聚湿气。如果发生这种情况，请北京现代授权经销商更换空调空气滤清器。

信息

- **根据周期保养时间表更换空气滤清器。**
  如果车辆在多沙尘、崎岖的路面等恶劣环境下行驶，必须按需要更频繁地检查和更换空调空气滤清器。
- **空气流量突然减少时，请北京现代授权经销商检查系统。**

信息

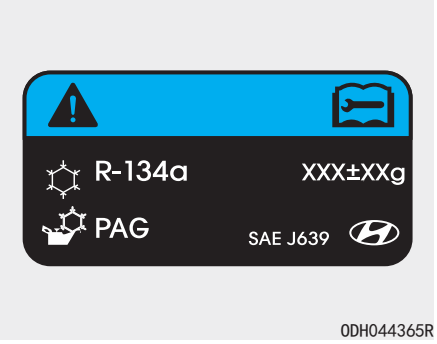
使用正确类型和数量的润滑油与制冷剂很重要，否则会导致压缩机损坏和系统工作异常。

警告

请北京现代授权经销商维护空调系统。

检修不当会导致检修作业人员严重受伤。

空调制冷剂标签



实际车辆内的空调制冷剂标签可能与图示不同。

空调制冷剂标签上的各个符号和规格意义如下：

1. 制冷剂类别
2. 制冷剂量
3. 压缩机润滑油类别

您能在发动机罩内侧的标签上找到您车辆内应用的空调制冷剂。

检查空调制冷剂和压缩机润滑油量

如果制冷剂量过少，空调性能降低。制冷剂量过多对空调系统有负面影响。

因此，如果发现异常操作，请北京现代授权经销商检查系统。

警告

车辆配备 R-134a

因为制冷剂处于极高压力下，只能由经过培训的合格技术员检修空调系统。使用正确类型和数量的润滑油与制冷剂很重要，否则会导致车辆损坏和人员伤害。

自动空调控制系统（如有配备）

1. 驾驶席温度控制旋钮
2. 助手席温度控制旋钮
3. 自动控制（AUTO）按钮
4. 同步（SYNC）按钮
5. OFF 按钮
6. 鼓风机速度控制
7. 通风模式选择按钮
8. 挡风玻璃除霜按钮
9. 后窗除霜按钮
10. 空气清洁按钮
11. 空调按钮
12. 内外气选择控制按钮
13. 空调控制信息按钮

参考

如果点火开关在 ON 位置和发动机停止状态操作鼓风机，可导致蓄电池过度放电。因此，在发动机运转状态操作鼓风机。

0SQC048301

自动暖风和空调

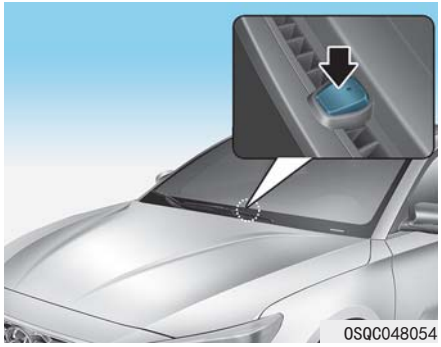
1. 按下自动控制 (AUTO) 按钮。

根据温度设置自动控制通风模式、鼓风机速度、内外气选择控制及制冷系统的运转。

2. 转动温度控制旋钮，设定理想温度。

信息

- **要停止自动操作，可以选择以下任意按钮：**
  - **通风模式选择按钮**
  - **前挡风玻璃除霜按钮(再按一次按钮，可取消前挡风玻璃除霜按钮操作。再次在信息显示器上显示“AUTO”符号。)**
  - **鼓风机速度控制旋钮**
  - **仅所选择的功能处于手动控制状态，其余的功能还是处于自动控制状态。**
- **为了您的便利，尽量使用自动控制(AUTO)按钮使系统处于自动控制状态，并将温度设定为23°C(73°F)。**



信息

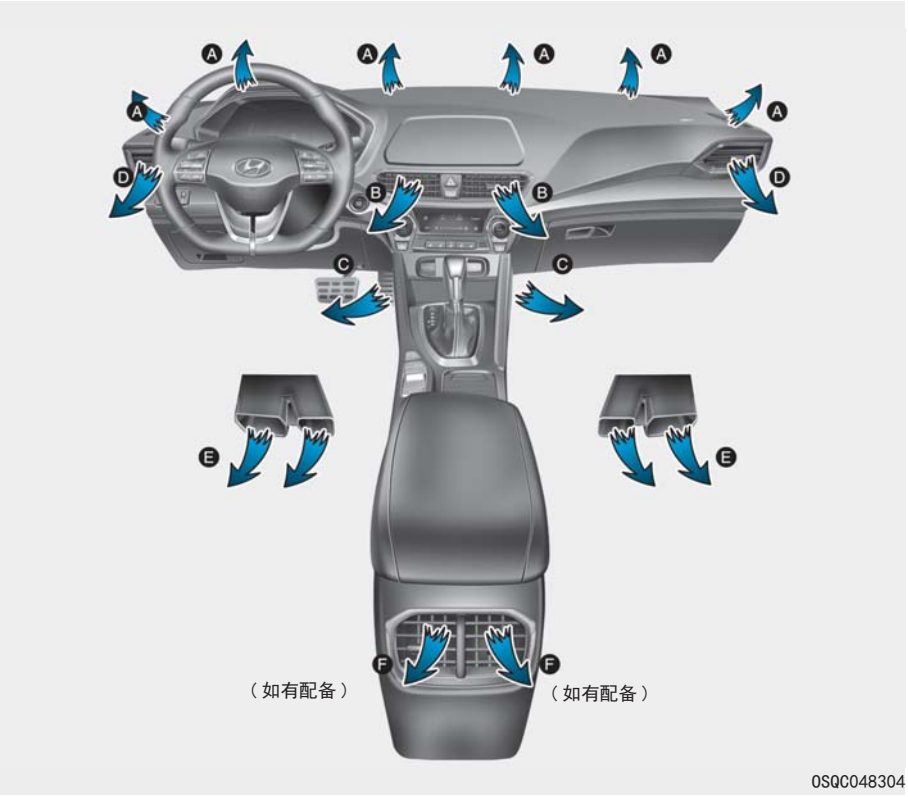
禁止在传感器附近放置物品，以便能确保更好的控制暖风和制冷系统。

手动暖风和空调

按下自动控制 (AUTO) 按钮除外的按钮，可以手动控制暖风和制冷系统。在这种情况下，系统根据按钮的选择顺序工作。使用自动操作期间按下自动控制 (AUTO) 按钮除外的任意按钮时，自动控制未选定的功能。

1. 起动发动机。
2. 将通风模式设定到理想位置。
   要提高加热和制冷效果；
   - 暖风：
   - 制冷：
3. 设定温度控制到理想位置。
4. 将内外气选择控制设定到外气（新鲜空气）进入模式。
5. 设定鼓风机速度控制到理想速度。
6. 如果需要运转制冷系统，接通空调系统。

按下自动 (AUTO) 按钮可转换为系统的全自动控制。



通风模式选择

通风模式选择按钮控制从通风系统流出的气流方向。

气流通风口转换顺序如下：

脸部位置（B，D，F）

气流流向身体上部和脸部。此外，控制每个通风口从而引导从通风口排出的气流方向。

足部－脸部位置（B，C，D，E，F）

气流流向脸部和足部。

足部＆除霜位置（A，C，D，E，F）

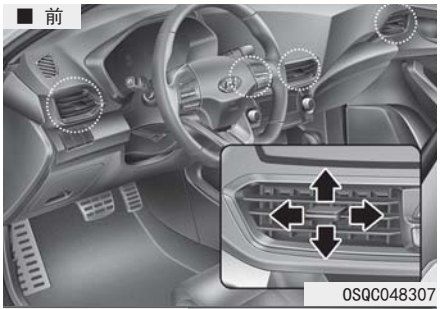
大部分气流流到足部和挡风玻璃，少量气流流到侧面门窗除霜口。

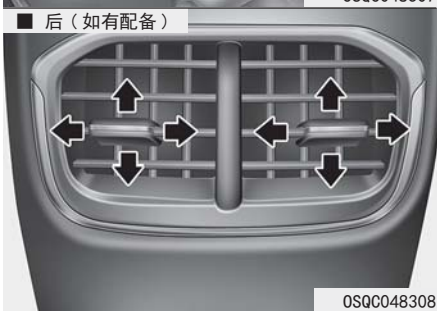
足部位置（A，C，D，E，F）

大部分气流流到足部，少量气流流到挡风玻璃和侧面门窗除霜口。

除霜位置（A，D）

大部分气流流到挡风玻璃，少量气流流到侧面门窗除霜口。





仪表板通风口

可以通过使用通风口控制杆打开或关闭出风口。如果您移动通风口控制杆至左端，可关闭出风口。

温度控制

转动温度控制旋钮，设定理想温度。

同等程度调整驾驶席侧和助手席侧温度

- 按下“同步 (SYNC)” b 按钮，同等程度调整驾驶席侧和助手席侧温度。

  助手席侧温度被设定为与驾驶席侧温度相同。
- 转动驾驶席侧温度控制旋钮，会同等程度调整驾驶席侧温度和助手席侧温度。

分别调整驾驶席侧和助手席侧温度

- 再次按下“同步 (SYNC)”按钮，驾驶席侧与助手席侧温度可以各自进行不同的调整，按钮指示灯熄灭。
- 操作驾驶席侧温度控制旋钮调整驾驶席侧温度。
- 转动助手席侧温度控制旋钮，调整助手席侧温度。

温度单位转换

如果拆装了蓄电池或蓄电池亏电，温度模式显示会初始化为摄氏度。

这是正常现象。如下所述，您可以在摄氏度和华氏度之间转换温度模式：

- 自动空调控制系统

  按住 OFF 按钮期间，按下自动控制 (AUTO) 按钮 3 秒以上时间。显示器显示单位会从摄氏度转换为华氏度或从华氏度转换为摄氏度。
- 仪表盘内“用户设置模式”：

  您可变更“其它特性 - 温度单位”内的温度单位。

内外气选择控制

使用内外气选择控制按钮选择外气（新鲜空气）进入模式或内气循环模式。

要改变内外气选择控制模式，可以按下控制按钮。

内气循环模式

在选择内气循环模式的情况下，室内的空气被吸入暖风系统并根据选择的功能加热或冷却。

外气（新鲜空气）进入模式

在选择外气（新鲜空气）进入模式的情况下，室外空气进入室内并根据选择的功能加热或冷却。

信息

建议在外气进入位置使用系统。

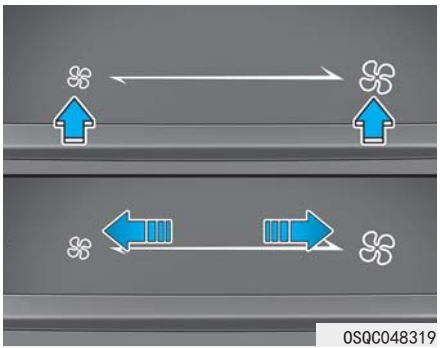
长时间在内气循环模式中运转暖风系统（不选择空调），将导致挡风玻璃及侧面门窗上产生薄雾，而且室内的空气将变得不清新。

另外，在选择内气循环模式状态长时间运转制冷系统，可导致室内的空气极度干燥。

警告

- **如果空调控制系统持续在内气循环模式运转，将导致车内湿度增大，并且在玻璃上产生雾，阻挡视线。**
- **切勿在空调或暖风系统运转状态睡在车内。否则将由于缺氧和/或体温下降而导致严重伤害甚至死亡。**
- **如果空调控制系统持续在内气循环模式运转，会使乘员瞌睡或困倦，导致车辆失控。因此在车辆行驶中，尽可能把内外气选择控制设在外气（新鲜空气）进入模式。**

鼓风机速度控制



通过碰触或滑动界面，可把鼓风机速度设到理想速度。

鼓风机速度越快，送气量越多。

按下 OFF 按钮可关闭鼓风机。

空调

按一下空调 (A/C) 按钮可运转制冷系统 (指示灯亮)。

再按一下空调 (A/C) 按钮可关闭制冷系统。

OFF 模式

按下前部“OFF”按钮即可关闭空调控制系统。但只要点火开关置于“ON”位置，仍能操纵通风模式和内外气选择控制按钮。

空气清洁按钮

按下“空气清洁按钮”时，系统开始工作，清除车辆内部的细粉尘。

系统工作 5 分钟后，就会关闭。

系统工作

通风

1. 把通风模式设在 位置。
2. 将内外气选择控制设到外气（新鲜空气）进入模式。
3. 设定温度控制到理想位置。
4. 设定鼓风机速度控制到理想速度。

暖风

1. 把通风模式设在 位置。
2. 将内外气选择控制设到外气（新鲜空气）进入模式。
3. 设定温度控制到理想位置。
4. 设定鼓风机速度控制到理想速度。
5. 如果想进行除湿加热，可以接通制冷系统。

- 如果挡风玻璃上有雾，则把通风模式设定在 或 位置。

操作要领

- 要避免灰尘及难闻烟雾从车外通过通风系统进入车内，暂时将内外气选择控制设置到内气循环模式。当刺激物已排除，为了保持车内空气新鲜，一定使内外气选择控制返回到外气进入模式。这有助于驾驶员保持清醒的头脑和舒适性。
- 暖风 / 制冷系统的空气是通过挡风玻璃前面的格栅进入的。注意，切勿让树叶、雪、冰或其它异物堆积于此处。
- 将内外气选择控制设定在外气进入模式，并把鼓风机速度调到理想速度位置，接通空调系统，把温度控制调整到适当温度，这样可以除去挡风玻璃内侧的雾。

空调

北京现代空调系统中填充了 R-134a 制冷剂。

1. 起动发动机，按下空调按钮。
2. 把通风模式设在 位置。
3. 把内外气选择控制设定在外气进入模式或内气循环模式。
4. 调整鼓风机速度控制和温度控制，以便维持最舒适的环境。

信息

根据生产时您国家的法规，在您车辆的空调系统内添充 R-134a。您能在发动机罩内侧的标签上找到您车辆内应用的空调制冷剂。

参考

- **只能由经过培训的合格技术员维修制冷剂系统，以确保正确和安全操作。**
- **应在良好通风场所维修制冷剂系统。**
- **禁止维修空调蒸发器(冷却盘管)，也禁止使用从二手车或打捞车辆上拆下的空调蒸发器(冷却盘管)来更换您车辆的空调蒸发器(冷却盘管)，新更换件MAC蒸发器应为已认证符合SAE标准J2842(并贴上标签)。**

信息

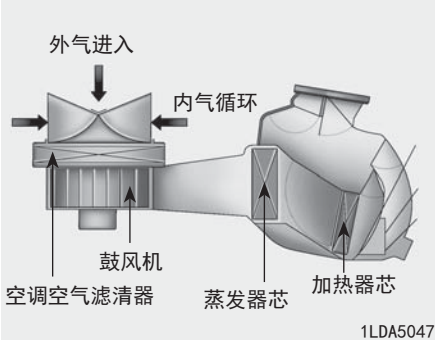
- **在空调系统运转状态，室外空气温度很高的情况下爬坡或在交通拥挤的地方行驶时，注意密切观察水温表。空调系统运转会导致发动机过热，在水温表显示发动机过热时继续运转鼓风机，但要关闭空调系统。**
- **在潮湿的环境打开门窗时，空调的运转会使室内产生水滴。水滴过多会导致电气设备损坏，所以只能在关闭门窗的情况下运转空调。**

空调系统操作要领

- 在炎热气候中，如果曾将车辆停在直射阳光下，要先打开窗户一会儿，让热空气散出车外。
- 在下雨或潮湿天气里，使用空调降低车内湿度和湿气。
- 在空调系统运转期间，您有时可以注意到空调压缩机循环工作时发动机转速有轻微变化。这是正常的系统工作特性。
- 每个月必须运转空调系统至少几分钟，以确保最佳的系统性能。
- 使用空调系统时，您可能发现在车辆助手席侧的车底地面上有滴水（或水坑）现象，这是正常的系统工作特性。
- 在内气循环模式运转空调系统时，可提供最冷空气，但持续在该模式运转会导致车内的空气变得不新鲜。
- 在运转制冷系统期间，偶尔会注意到由于快速冷却和湿气进入导致空气中有轻雾。这是正常的系统工作特性。

系统保养

空调空气滤清器



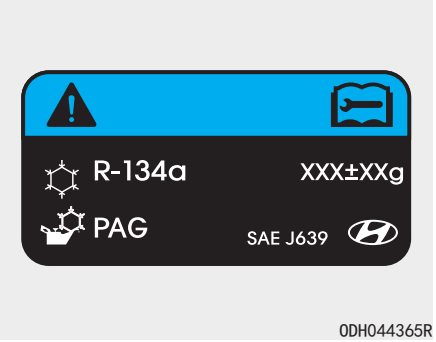
空调空气滤清器安装在手套箱后面，过滤从车外通过暖风和空调系统进入车内的灰尘或其它污染物。如果灰尘或其它污染物积聚在滤清器内超过一段时间，通过通风口流入的空气量下降，导致即使选择外气（新鲜空气）进入模式仍在挡风玻璃内侧积聚湿气。如果发生这种情况，请北京现代授权经销商更换空调空气滤清器。

i 信息

- **根据周期保养时间表更换空气滤清器。**

  如果车辆在多沙尘、崎岖的路面等恶劣环境下行驶，必须按需要更频繁地检查和更换空调空气滤清器。
- **空气流量突然减少时，请北京现代授权经销商检查系统。**

空调制冷剂标签



实际车辆内的空调制冷剂标签可能与图示不同。

空调制冷剂标签上的各个符号和规格意义如下：

1. 制冷剂类别
2. 制冷剂量
3. 压缩机润滑油类别

您能在发动机罩内侧的标签上找到您车辆内应用的空调制冷剂。

检查空调制冷剂和压缩机润滑油量

如果制冷剂量过少，空调性能降低。制冷剂量过多对空调系统有负面影响。

因此，如果发现异常操作，请北京现代授权经销商检查系统。

⚠ 警告

车辆配备 R-134a

因为制冷剂处于极高压力下，只能由经过培训的合格技术员检修空调系统。使用正确类型和数量的润滑油与制冷剂很重要，否则会导致车辆损坏和人员伤害。

挡风玻璃除霜和除雾

⚠ 警告

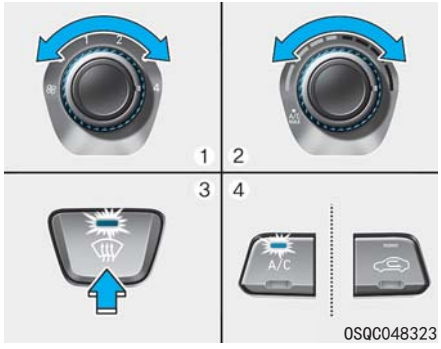
挡风玻璃加热

在非常潮湿的气候里制冷系统运转期间，切勿使用 或 通风模式。由于室外温度与挡风玻璃温度之间的温度差原因，导致挡风玻璃外表面生雾，阻挡视线。在这种情况下，把通风模式选择旋钮或按钮设定在 位置，并把鼓风机速度控制旋钮或按钮设定为较低速度。

- 为了能最大程度地除霜，设定温度控制在极右 / 最热位置，并把鼓风机速度设定在最高速度位置。
- 如果除霜或除雾期间想向足部提供暖空气，可以把通风模式设定到足部 - 除霜位置。
- 驾驶前，清除挡风玻璃、后窗、室外后视镜及全部侧面门窗上的所有雪和冰。
- 清除发动机罩及车颈护栅上进气口处的所有雪和冰，提高加热和除霜效果，降低挡风玻璃内侧生雾的可能性。

手动空调控制系统

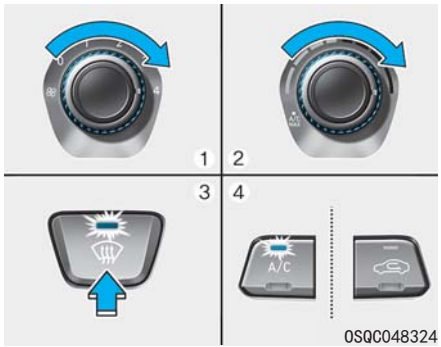
挡风玻璃内侧除雾



1. 将鼓风机速度设定到“0”除外的位置。
2. 选择理想温度。
3. 选择 或 通风模式。
4. 会自动选择外气（新鲜空气）进入模式。另外，如果将通风模式设到 位置，制冷系统（如有配备）自动工作。

如果没有自动运转制冷系统，也没有自动选择外气（新鲜空气）进入模式，要手动按下对应按钮。

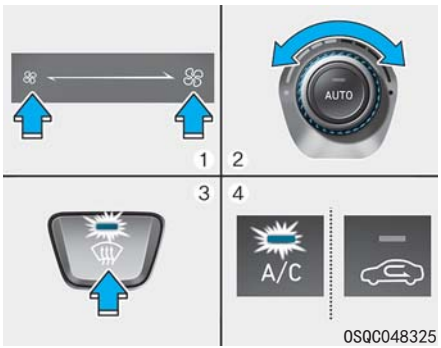
挡风玻璃外侧除霜



1. 将鼓风机速度设定到最高速度（极右）位置。
2. 将温度设定到极热位置。
3. 选择 位置。
4. 会自动选择外气（新鲜空气）进入模式和自动运转制冷系统（如有配备）。

自动空调控制系统

挡风玻璃内侧除雾

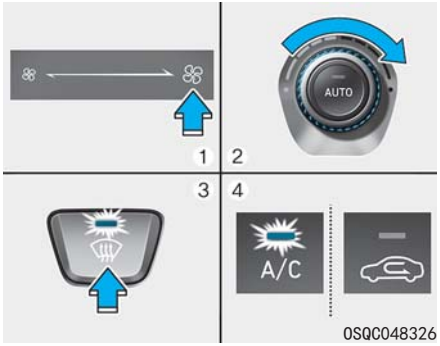


1. 选择理想鼓风机速度。
2. 选择理想温度。
3. 按下除霜按钮（ ）。
4. 根据检测到的室外温度接通制冷系统，自动选择外气（新鲜空气）进入模式和较高鼓风机速度。

如果没有自动运转制冷系统，也没有自动选择外气（新鲜空气）进入模式与较高鼓风机速度，要手动调整对应按钮或旋钮。

如果选择 通风模式，自动把较低鼓风机速度调整到较高鼓风机速度。

挡风玻璃外侧除霜



1. 将鼓风机速度设到最大速度位置。
2. 将温度设到极热 (HI) 位置。
3. 按下除霜按钮（ ）。
4. 根据检测到的室外温度接通制冷系统，自动选择外气（新鲜空气）进入模式。

如果选择 通风模式，自动把较低鼓风机速度调整到较高鼓风机速度。

除雾逻辑（如有配备）

为了降低挡风玻璃内侧生雾的可能性，根据特定条件，如选择 或 通风模式，自动控制内外气选择模式或制冷系统的运转。要解除或返回除雾逻辑，如下进行操作。

手动空调控制系统

1. 将点火开关置于 ON 位置。
2. 按下除霜按钮（ ），并在按下除霜按钮后 10 秒钟内，在 3 秒钟内按动内外气选择按钮 5 次以上。

内外气选择按钮上的指示灯闪烁3次，指示除雾逻辑被解除或返回到编程状态。

如果拆装了蓄电池或蓄电池亏电，除雾逻辑初始化为默认值启用状态。

自动空调控制系统

1. 将点火开关置于 ON 位置。
2. 按下除霜按钮（ ）。
3. 按住空调 (A/C) 按钮，并在 3 秒钟内按动内外气选择按钮 5 次以上。

空调控制信息显示屏闪烁 3 次。指示除雾逻辑被解除或返回到编程状态。

如果拆装了蓄电池或蓄电池亏电，除雾逻辑初始化为默认值启用状态。

储存箱

警告

不要在车辆中储存打火机、丙烷罐或其它易燃／易爆物品，这些物品在车辆长期暴露在高温环境中时会起火和／或爆炸。

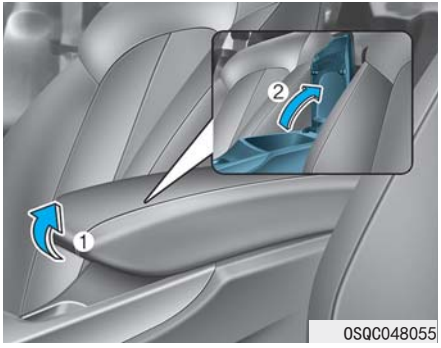
警告

车辆行驶中一定要保证储存箱盖处于关闭状态，车内的物体会以与车速相同的速度快速移动。当停车或急速转弯、或发生碰撞，物体飞出储存箱撞到驾驶员或乘员时会造成人员伤害。

参考

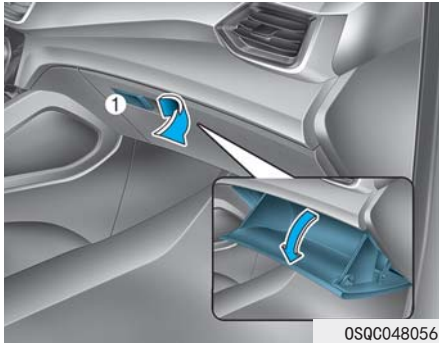
为了避免被盗，不要在储存箱内放置贵重物品。

中央控制台储存箱



打开：
抓住扶手上的碰锁 (1)，提起盖 (2)。

手套箱

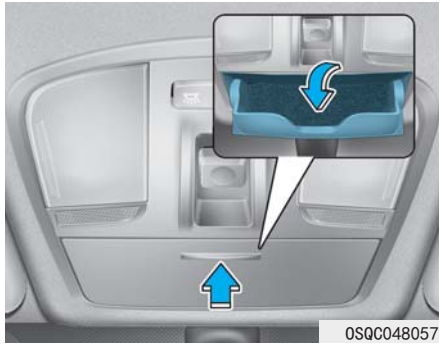


打开：
拉动操纵杆 (1)。

警告

手套箱使用结束后，必须牢固关闭。
如果手套箱处于打开状态，当发生事故时，即使乘员佩戴了安全带也会导致严重伤害。

眼镜盒（如有配备）



打开：

按压盖，眼镜盒会缓慢打开。在透镜面朝外的情况下把眼镜放入眼镜盒中。

关闭：

推回到原位。

驾驶期间，确保眼镜盒处于牢固关闭状态。

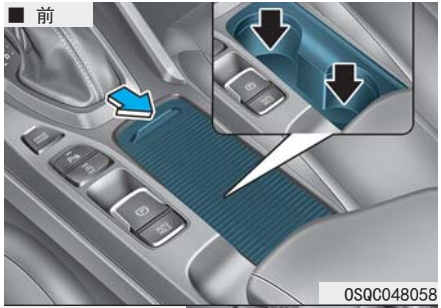
警告

- **不要在眼镜盒内放置眼镜以外的物品。否则这些物品会在紧急制动或事故中被抛出，伤及车内乘员。**
- **行驶中不要打开眼镜盒，打开眼镜盒会阻碍车辆的后视镜视野。**
- **禁止强行将眼镜置入眼镜盒，如果在眼镜卡在眼镜盒里时强行打开眼镜盒可能导致人身伤害。**

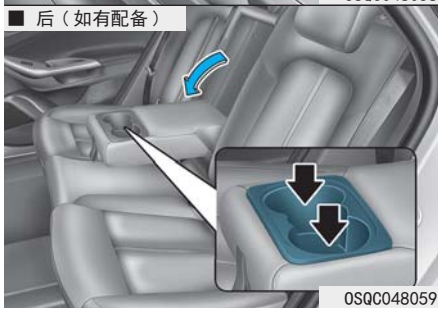
内部装置

杯架

■ 前



■ 后（如有配备）



前

可以在杯架里放置杯子或小型饮料罐。

后

要使用杯架，向下拉扶手。

⚠ 警告

- **杯架使用过程中避免突然起动和制动，以防止液体溅出。如果热液体溅出，会烫伤您。如此烫伤驾驶员，会导致车辆失控，引发事故。**
- **车辆行驶中不要把盛装热液体的未加盖杯子或不固定的瓶罐等放入杯架中，人员受伤可能导致突然制动或碰撞事故。**
- **仅在杯架中使用软杯，坚硬物品会在事故中对您造成伤害。**

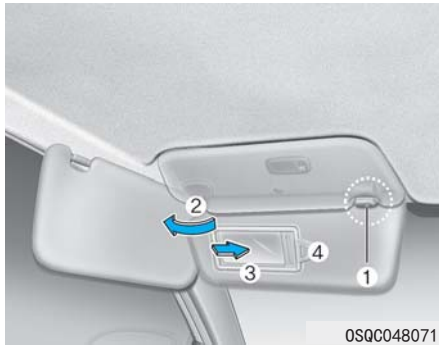
⚠ 警告

将瓶罐存放在没有阳光直射的地方，禁止将瓶罐放在已升温车辆内，否则瓶罐会爆炸。

参考

- **驾驶时要盖好饮料盖防止饮料溢出。如果液体溢出，会进入到车辆的电气/电子系统损坏部件。**
- **清洁喷溅的液体时，不要高温干燥杯架，否则会损坏杯架。**

遮阳板



要使用遮阳板，向下拉下即可。

要进行侧面门窗遮阳，向下拉下遮阳板，从支架 (1) 脱开遮阳板并摆动遮阳板至侧面 (2)。

要使用化妆镜，可拉下遮阳板并滑动打开化妆镜盖 (3)。

使用票据夹 (4) 夹住票据。

信息

使用后，牢固关闭化妆镜盖并将遮阳板返回到原位置。

警告

为了安全，使用遮阳板时注意不要阻碍视线。

参考

不要一次在票据夹内放置多张票据，否则会损坏票据夹。

电源插座

电源插座用于给手机或其它与车上的电气系统一起工作的设备提供电源，发动机运转时此插座可获得 120W（瓦特）以下的电流。

警告

避免电击。不要把手指或外来元件（销等）插入电源插座，也禁止湿手碰触电源插座，否则会受到电击。

参考

为了防止电源插座损坏：

- 只能在发动机运转时使用电源插座，使用后拔出附件电源插头。如果在发动机停止状态长时间使用附件电源插座，会导致蓄电池过度放电。
- 只允许使用12V、120W(瓦特)以下的电子附件。
- 在使用电源插座时，请把空调或暖风调整到最低操作标准。
- 不使用时关闭盖。
- 某些电气设备在插入车辆电源插座时会导致电气干扰。这些设备可能导致音响过度静电干扰和车辆内使用的其它电气系统或设备故障。
- 尽量推入插头。如果连接不良，会导致插头过热或保险丝熔断。
- 蓄电池插头应用了配备逆电流保护的电气/电子装置。来自蓄电池的电流可能会流入车辆的电气/电子系统并引起系统故障。

USB 充电器（如有配备）

USB 充电器利用 USB 数据线，为小型电子装置的电池充电。

参考

点火开关在 ACC 或 ON 位置时，可以进行电气设备充电。

在电气设备上能监测到电池充电状态。使用后，将 USB 数据线从 USB 接口分离。

- 再充电过程中，智能手机或平板电脑可能会变热。这不表示充电系统有故障。
- 智能手机或平板电脑采用不同的再充电方式，可能会出现无法再充电的情况。此时，应使用设备的专用充电器。
- 此充电端口仅用于给设备再充电。禁止使用

充电端子接通音响。

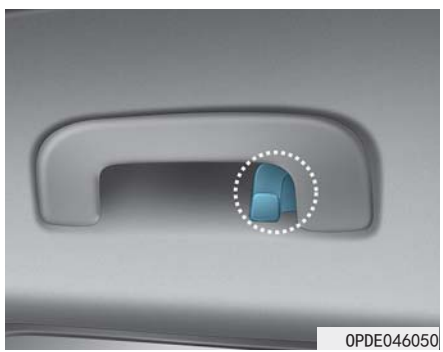
时钟

更详细信息请参考随您车辆提供的手册。

⚠ 警告

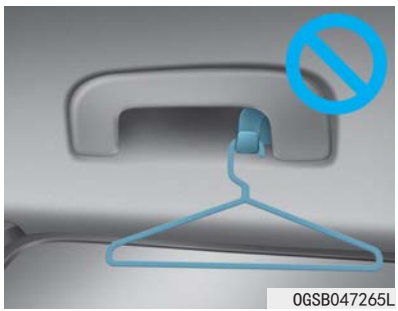
车辆行驶中不要调整时钟。否则会出现转向失控，导致发生事故或严重人身伤害。

衣架



在此衣架上不能挂大物或重物。

⚠ 警告



不要悬挂衣挂或衣物之外的其它坚硬物体。也不要在衣服口袋里放置沉重、尖锐或易碎物品。否则发生事故或窗帘式空气囊展开时，会导致车辆损坏或人员受伤。

多媒体系统

多媒体系统 ····· 4-2
AUX, USB 和 iPod® 接口 ····· 4-2
天线 ····· 4-2
方向盘上音响控制 ····· 4-3
音频 / 视频 / 导航系统 (AVN) ····· 4-4
Bluetooth® Wireless Technology 免提 ····· 4-4
汽车收音机怎样工作 ····· 4-5

多媒体系统

信息

- **如果安装零件市场销售的 HID 大灯，会造成音响系统和电气设备的工作异常。**
- **防止化妆品（如香水、化妆油）、防晒霜、洗手液、空气清新剂等接触内饰部件，因为这些物品会损坏内饰或使内饰变色。**

AUX, USB 和 iPod® 接口

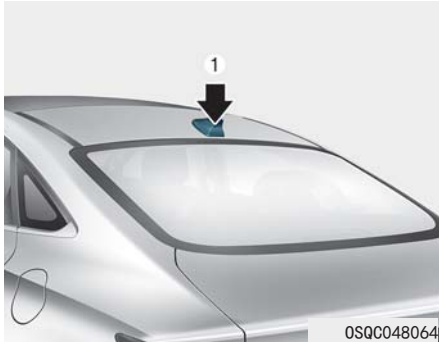
您可使用 AUX 接口连接音频设备，使用 USB 接口连接 USB，利用 iPod® 接口连接 iPod®。

信息

如果连接以车辆电源插座为工作电源的便携式音频设备，在播放期间可能会产生噪音。如果发生这种情况，便携式音频设备应使用自带电源工作。

❊ iPod® 是苹果公司的商标。

天线



鲨鱼鳍式天线（1）

鲨鱼鳍式天线接收传输数据。
（例如：AM/FM）

方向盘上音响控制（如有配备）

OSQC048065

在方向盘上配备了音响控制键，为您提供便利。

参考

不要同时操作多个音响远程控制键。

VOLUME（音量（VOL）(+/–)（1）

- 向上移动音量（VOLUME）操纵杆，音量增大。
- 向下移动音量（VOLUME）操纵杆，音量减小。

搜索／预选（SEEK/PRESET）（∧／∨）(2)

如果上下移动搜索／预选（SEEK/PRESET）控制杆并保持 0.8 秒以上时间，其功能如下：

收音机（RADIO）模式

它起自动搜索（AUTO SEEK）选择按钮的作用，会一直搜索（SEEK）直到您释放按钮。

多媒体模式

它起快进／快退（FF/REW）按钮的作用。如果上下移动搜索／预选（SEEK/PRESET）控制杆，其功能如下：

收音机（RADIO）模式

它起前／后预选电台（PRESET STATION UP/DOWN）按钮的作用。

模式（MODE）(3)

按下 MODE（模式）按钮选择收音机、光盘或 AUX。

静音（MUTE）(4)

- 按一下静音（MUTE）按钮静音。
- 再按一下静音（MUTE）按钮激活声音。

i 信息

本章接下来描述了有关音响控制按钮的详细信息。

音频 / 视频 / 导航系统 (AVN)（如有配备）

有关 AVN 系统的详细信息请参考独立提供的手册。

Bluetooth® Wireless Technology 免提（如有配备）

0SQC048066

0SQC048067

您可以通过 Bluetooth®Wireless Technology 使用无线电话。

(1) 呼叫 / 应答键

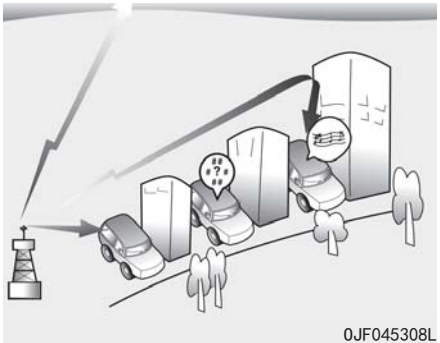
(2) 通话结束按钮

(3) 麦克风

- 音响 (Audio)：更详细信息请参考本章的“音响”部分。
- AVN：本手册单独提供了有关 Bluetooth® Wireless Technology 免提功能的详细信息。

汽车收音机怎样工作

FM 接收

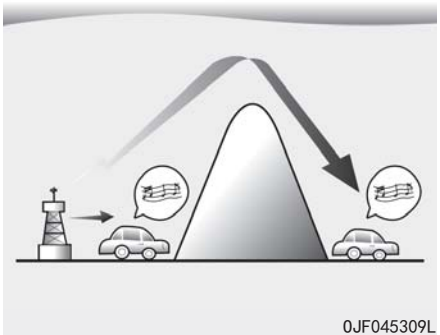


AM 和 FM 收音机信号是您所在城市周围的发射塔发射的广播信号。通过您车辆的收音机天线拦截这些信号。然后由收音机接收此信号并把它传送给您车辆的扬声器。

当您的车辆接收较强的收音机信号时，音响系统的精确设计确保提供最好的声音播放效果。在有些情况下，进入车内的信号不强或不清晰。

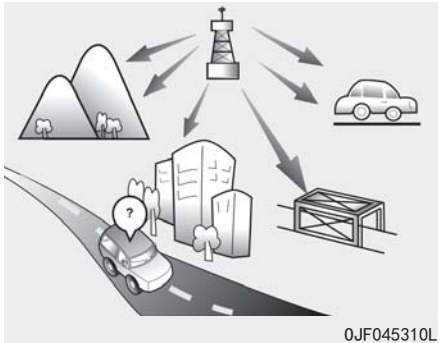
这与某些因素有关，例如车辆与广播电台的距离、车辆接近其它有较强信号的广播电台、区域内有建筑物、桥或大型阻塞物等。

AM(MW, LW) 接收

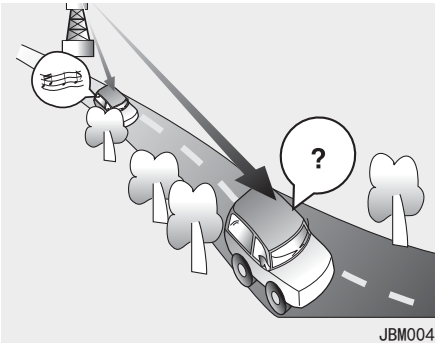


AM 广播信号接收距离比 FM 信号长。因为AM无线电波是以低频率传送的，这些长、低频率无线电波可以追随地球曲面而不是直线传入大气层。另外，它们能绕过阻塞物，提供更好的信号覆盖范围。

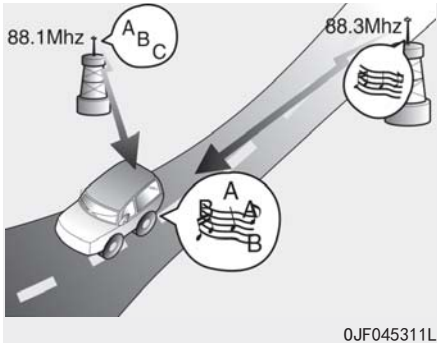
FM 广播电台



FM 广播信号是以高频率传送的，它不能弯曲地追随地球曲面。因此，FM 广播信号通常在离信号发射塔较近的地方就开始时强时弱。同样，FM 信号易受高楼、高山或其它阻塞物的影响。这些原因可导致声音不清晰，使您认为您的收音机存在故障。下列情况属正常现象，并不代表收音机发生故障:



- 声音时高时低 – 当您的车辆远离广播电台时，信号将变弱，且声音时高时低。如发生此类现象，我们建议您选择其它信号更强的电台。
- 颤抖 / 静音 – FM 信号弱或电台与您的收音机之间有大阻塞物时会扰乱信号，导致声音颤抖或静音。降低高音音量减少此类影响，直到清除扰乱为止。



- 电台转换 – 当 FM 信号变弱时，开始播放接近相同频率、信号更强的电台。因为您车辆的收音机设计为锁定最清晰的信号。如产生此类现象，请选择其它信号较强的电台。
- 取消多径信号 – 从几个方向接收多个信号可导致声音走样或颤抖。这是由来自相同电台的直接或反射信号、来自两个频率接近电台的信号导致的。如发生这种情况，请选择其它广播电台直到这种情况消失为止。

使用手机或双声道收音机

在车内使用手机时，音响系统可能产生噪音。这不代表音响装置有故障。此时，请尽量在远离音响装置的地方使用手机。

参考

在车内使用手机或无线通讯设备等通信系统时，必须装配分离式外部天线。单独借助内部天线使用手机或无线通讯设备时，会干扰车辆的电气系统并对车辆的安全操作产生不利影响。

⚠ 警告

驾驶中不要使用手机，应将车辆停车在安全地带后使用手机。

驾驶前注意事项 ····· 5-4
在进入车辆前 ····· 5-4
起动前的注意事项 ····· 5-4

点火开关 ····· 5-5
点火开关钥匙 ····· 5-5
发动机起动 / 停止按钮 ····· 5-7

双离合变速器 ····· 5-11
双离合变速器操作 ····· 5-11
LCD 显示器上变速器温度及警告信息 ····· 5-13
驻车 ····· 5-21
良好驾驶习惯 ····· 5-21

制动系统 ····· 5-23
制动助力器 ····· 5-23
盘式制动器磨损指示器 ····· 5-23
电动驻车制动 (EPB) ····· 5-24
自动驻车 ····· 5-29
防抱死制动系统 (ABS) ····· 5-33
电子稳定控制 (ESC) ····· 5-34
车辆稳定管理 (VSM) ····· 5-37
上坡起步辅助控制 (HAC) ····· 5-38
低真空辅助 (LVA) ····· 5-38
紧急制动信号 ····· 5-38
正确使用制动器 ····· 5-39

怠速停止 & 起动 (ISG) 系统 ····· 5-39
激活 ISG 系统 ····· 5-40
解除 ISG 系统 ····· 5-42
ISG 系统故障 ····· 5-42
蓄电池传感器停止 ····· 5-43

驾驶模式集成控制系统 ····· 5-44

正面防撞辅助 (FCA) 系统 - 前视摄像头类型 . . . 5-48
系统设置和激活 ····· 5-48
正面防撞辅助 (FCA) 警告信息和系统控制 ··· 5-50
正面防撞辅助 (FCA) 系统传感器 ····· 5-52
系统不工作 ····· 5-53
系统局限性 ····· 5-55

正面防撞辅助 (FCA) 系统 - 传感器融合类型 (前雷达 + 前视摄像头) ····· 5-59
系统设置和激活 ····· 5-59
正面防撞辅助 (FCA) 警告信息和系统控制 ··· 5-61
正面防撞辅助 (FCA) 系统传感器 ····· 5-63
系统不工作 ····· 5-65
系统局限性 ····· 5-66

后侧方盲区碰撞预警 (BCW) 系统 ····· 5-71
系统说明 ····· 5-71
系统设置和激活 ····· 5-72
警告信息和系统控制 ····· 5-73

倒车侧面碰撞预警（RCCW）系统 5-80
系统说明 ····· 5-80
系统设置和激活 ····· 5-80
警告信息和系统控制 ····· 5-81
车道保持辅助（LKA）系统····· 5-88
车道保持辅助（LKA）操作 ····· 5-89
警告灯和信息 ····· 5-92
系统局限性 ····· 5-93
车道保持辅助（LKA）系统功能转换 ····· 5-94
驾驶员注意力警告（DAW）系统····· 5-95
系统设置和激活 ····· 5-95
系统初始化 ····· 5-97
系统待命 ····· 5-97
系统故障 ····· 5-97
配备怠速停止 & 起动的智能巡航控制（SCC）··· 5-99
智能巡航控制开关 ····· 5-99
智能巡航控制速度 ····· 5-100
智能巡航控制车距 ····· 5-104
传感器检测与前方车辆之间的车距 ····· 5-107
智能巡航控制灵敏度调整 ····· 5-108
普通巡航控制模式转换 ····· 5-109
系统局限性 ····· 5-109
特殊驾驶情况·····5-113
危险驾驶路况 ····· 5-113
摇动车辆 ····· 5-113
平稳转弯 ····· 5-113
夜间驾车 ····· 5-113
雨天驾车 ····· 5-114
淹水区域的驾驶 ····· 5-114
公路驾驶 ····· 5-114
冬季驾驶·····5-115
积雪或结冰路况 ····· 5-115
冬季注意事项 ····· 5-118
车重·····5-119
超载 ····· 5-120

⚠ 警告

一氧化碳（CO）气体是有毒的。吸入一氧化碳可以导致昏迷或死亡。

发动机排气中包含无色无味的一氧化碳气体。

切勿吸入发动机排气。

一旦您在车内闻到排放气体的气味，立即打开车窗。呼吸一氧化碳可以导致昏迷或窒息。

确认排放系统不存在泄漏。

在更换机油或因其它目的而举升车辆时，必须检查排气系统。如果排气系统发出的声音变化或行驶中有物体撞击车辆底部，请北京现代授权经销商检查排气系统。

禁止在封闭空间内运转发动机。

在车库内，即使敞开车库门也禁止怠速运转发动机，因为发动机怠速运转很危险。在您的车库内运转发动机的时间不要超过起动发动机并驶出车库的时间。

在车内有乘员的情况下应避免发动机长时间处于怠速状态。

如果车内有乘员且有必要长时间使发动机处于怠速状态，只能把车辆停放在通风良好的区域，并把空调内外气选择风门设置在“外气进入”模式，同时提高鼓风机转速，使车外的新鲜空气进入车内。

保持进气口的清洁

为确保通风系统的正常运作，应及时清除挡风玻璃前面外气进入通风口上的雪、冰、树叶或其它杂物。

如果必须在行李箱盖开启状态下驾驶车辆时：

关闭所有车窗。

打开仪表板通风口。

将空调内外气选择风门控制设在“外气进入”模式，将通风模式控制设在“足部”或“脸部”位置，并将鼓风机转速提高到较高速度。

驾驶前注意事项

在进入车辆前

- 确认所有车窗、室外后视镜与室外灯均清洁没有障碍。
- 清除霜、雪或冰。
- 目视检查不均匀磨损及损坏情况。
- 检查车底是否有漏油现象。
- 若要倒车，应确认车辆后方无障碍物。

起动前的注意事项

- 确保发动机罩、行李箱盖和车门安全关闭并闭锁。
- 调整座椅和方向盘位置。
- 调整室内及室外后视镜。
- 确认车辆全部灯光工作正常。
- 佩戴好您的安全带。检查所有乘员是否佩戴好安全带。
- 当点火开关转到 ON 位置时，检查仪表盘的仪表、指示灯和仪表盘显示器上的信息。
- 检查所带物品是否正确保存或安全紧固。

⚠ 警告

为降低事故中的严重受伤或死亡危险，请遵守下面的注意事项：

- **始终佩戴好安全带。车辆行驶中所有乘员都应佩戴好安全带。更多详细信息请参考第 2 章的“座椅安全带”部分。**
- **始终要防御性驾驶。始终要假设其他驾驶员或行人可能会不小心或犯错误。**
- **驾驶时要集中注意力。如果驾驶员分散注意力,会导致发生事故。**
- **与前面的车辆保持足够的安全距离。**

⚠ 警告

禁止在酒后或服食药物后驾车。

如果您在酒后或服食药物后驾车，有可能发生严重事故，导致重伤或死亡。

每年高速公路车祸致死的原因中排第一位的即为酒后驾车。即使是少量的酒精也会影响驾驶者的反应、知觉及判断力。只喝一点酒也会降低驾驶员对不断变化状态和紧急情况的应对能力，而且每多喝一点，反应时间会越差。

服药后驾车和酒后驾车一样危险，甚至更危险。

如果您在酒后或服食药物后驾车，有可能发生严重事故。切勿酒后或服食药物后驾车。也不要乘坐喝酒或服食药物的驾驶员驾驶的车辆。请选择合适的驾驶员或搭乘出租车。

点火开关

⚠ 警告

为降低事故中的严重受伤或死亡危险，请遵守下面的注意事项：

- **禁止儿童或不熟悉车辆的人碰触点火开关或相关部件。可能会发生车辆意外和突然移动。可能会发生车辆意外和突然移动。**
- **车辆行驶中不要穿过方向盘碰触点火开关或其它控制。如果把手或胳膊置于此处会引起车辆失控，导致发生事故。**

点火开关钥匙（如有配备）

点火开关不在 ON 位置时，无论何时打开前车门，点火开关照明灯都会亮，为您提供便利。此灯在将点火开关置于 ON 时立即熄灭或在关闭车门 30 秒钟后熄灭。（如有配备）

⚠ 警告

- **除紧急情况外，车辆行驶中，不要转动点火开关到 LOCK 或 ACC 位置。否则会使发动机停止并损失转向和制动器动力辅助。否则可能会造成失去方向控制、制动失灵，从而导致发生交通事故。**
- **离开驾驶席座椅前，一定要确认变速杆在“P（驻车）”档，牢固啮合驻车制动器，并将点火开关置于 LOCK 位置。**

  如果不执行这些预防措施，可能会使车辆突然移动。

点火开关位置

开关位置	工作	备注
LOCK	要把点火开关转到 LOCK 位置，在 ACC 位置向内按压点火开关钥匙并转到 LOCK 位置。 只有点火开关在 LOCK 位置时才可以拔出点火开关钥匙。 锁住方向盘防盗（如有配备）。	
ACC	可以使用一些电气附件。 方向盘开锁。	如果很难把点火开关转到 ACC 位置，可以左右晃动方向盘释放张力，同时转动钥匙。
ON	发动机起动后的点火开关正常工作位置。 可以操控电气附件等所有功能。 点火开关从 ACC 转到 ON 位置时，可以检查各种警告灯的状态。	如果发动机不运转，不要把点火开关长时间置于 ON 位置，以免蓄电池无谓放电。
START	将点火开关转到 START 位置，可以起动发动机。当释放点火开关钥匙时，点火开关回位至 ON 位置。	发动机转动，直到释放点火开关钥匙。

起动发动机

⚠ 警告

- **要始终穿上合适的鞋驾驶车辆。不合适的鞋（高跟鞋、滑雪鞋、凉鞋、拖鞋等）会干扰您操作制动踏板、加速踏板和离合器踏板。**
- **切勿在踩下加速踏板的状态下起动车辆。否则车辆会移动并导致事故。**
- **等到发动机转速正常。如果发动机转速高时释放制动踏板，车辆会突然移动。**

1. 确定啮合驻车制动器。
2. 把变速杆挂在 P（驻车）档。
3. 踩下制动踏板。
4. 将点火开关转到 START 位置并保持住，直到发动机起动为止（最多 10 秒钟），然后释放钥匙。

ⓘ 信息

- **维持适当的发动机转速，直到发动机达到正常的工作温度。发动机冷态时，应避免急加速和急减速。**
- **起动车辆时总要踩下制动踏板。起动时请不要踩下加速踏板。暖机时不要高速空转发动机。**

参考

为了防止车辆损坏：

- **点火开关在“START”位置的时间不要超过 10 秒钟。在重新尝试前等待 5 到 10 秒钟。**
- **发动机运行期间不要将点火开关转至“START”位置。否则会损坏发动机。**
- **如果交通和路况允许，您可以在车辆仍行驶时把变速杆挂入 N（空档）档并转动点火开关到 START 位置，重新起动发动机。**
- **不能用推或拖车辆的方法起动发动机。**

发动机起动 / 停止按钮（如有配备）

0SQC058002

无论何时打开前车门，发动机起动 / 停止按钮照明灯亮，车门关闭 30 秒之后照明灯 OFF（如有配备）。

⚠ 警告

紧急停止发动机：

按住发动机起动／停止按钮长于 2 秒，或迅速按下并释放发动机起动／停止按钮 3 次（3 秒内）。

如果车辆仍在移动，您可以通过将变速杆挂入 N（空档）档并按下发动机起动／停止按钮来在不踩制动踏板状态重新起动发动机。

⚠ 警告

- 除紧急情况外，在车辆行驶状态，禁止按下发动机起动／停止按钮。否则会使发动机停止并损失转向和制动器动力辅助。否则可能会造成失去方向控制、制动失灵，从而导致发生交通事故。
- 离开驾驶席座椅前，一定要确认变速杆在“P（驻车）”档，按下发动机起动/停止置于OFF位置，啮合驻车制动器，然后拔出智能钥匙。如果不执行这些预防措施，可能会使车辆突然移动。

发动机起动／停止按钮位置

按钮位置	工作	备注
OFF	要停止发动机，把变速杆挂到“P(驻车)”档，并按下发动机起动／停止按钮。 如果在变速杆不在“P(驻车)”档的状态按下发动机起动／停止按钮，发动机起动／停止按钮不转至 OFF 位置，而转至 ACC 位置。 锁住方向盘防盗（如有配备）。	打开驾驶席车门时，如果方向盘没有正常闭锁，就会发出警报声。
ACC	在没有踩下制动踏板状态，发动机起动／停止按钮位于 OFF 位置时按下发动机起动／停止按钮。 可以使用一些电气附件。 方向盘开锁。	如果发动机起动／停止按钮在 ACC 位置超过 1 小时，就会自动切断蓄电池电源，以免蓄电池无谓放电。 如果方向盘没有正常开锁，发动机起动／停止按钮就不工作。此时，左右晃动方向盘释放张力，同时按下发动机起动／停止按钮。
ON	在不踩下制动踏板状态，发动机起动／停止按钮位于 ACC 位置时按下发动机起动／停止按钮。 在起动发动机之前，检查各种警告灯的状态。	如果发动机不运转，不要把发动机起动／停止按钮长时间置于 ON 位置，以免蓄电池无谓放电。
START	把变速杆挂到“P(驻车)”或“N(空档)”档，并踩下制动踏板，然后按下发动机起动／停止按钮，就可以起动发动机。 为了您的安全，变速杆在 P(驻车)档状态下起动发动机。	如果在不踩下制动踏板的状态按动发动机起动／停止按钮，发动机不会起动，而发动机起动／停止按钮的状态按照如下顺序进行转换： OFF → ACC → ON → OFF 或 ACC

起动发动机

⚠ 警告

- 要始终穿上合适的鞋驾驶车辆。不合适的鞋（高跟鞋、滑雪鞋、凉鞋、拖鞋等）会干扰您操作制动踏板、加速踏板和离合器踏板。
- 切勿在踩下加速踏板的状态下起动车辆。

  否则车辆会移动并导致事故。
- 等到发动机转速正常。如果发动机转速高时释放制动踏板，车辆会突然移动。

ⓘ 信息

- 仅在智能钥匙位于车内时，通过按下发动机起动 / 停止按钮起动发动机。
- 即使智能钥匙在车内，如果离驾驶员较远，发动机可能不起动。
- 当发动机起动 / 停止按钮在 ACC 或 ON 位置时，如果打开任意车门，系统检查智能钥匙。如果智能钥匙不在车辆内，“🚗”指示灯闪烁或“钥匙不在车内”警告语句亮。当所有车门关闭时，警报声响 5 秒钟。使用 ACC 位置或车辆发动机 ON 时将智能钥匙留在车内。

1. 您要随时携带好智能钥匙。
2. 确定啮合驻车制动器。
3. 把变速杆挂在 P（驻车）档。
4. 踩下制动踏板。
5. 按下发动机起动 / 停止按钮。

ⓘ 信息

- 维持适当的发动机转速，直到发动机达到正常的工作温度。发动机冷态时，应避免急加速和急减速。
- 起动车辆时总要踩下制动踏板。起动时请不要踩下加速踏板。暖机时不要高速空转发动机。

参考

为了防止车辆损坏：

- 如果发动机在车辆行驶中熄火，请不要尝试把变速杆挂到 P（驻车）档。

  如果交通和路况允许，您可以在车辆仍行驶时把变速杆挂入 N（空档）档并按下发动机起动 / 停止按钮，重新起动发动机。
- 不能用推或拖车辆的方法起动发动机。

参考

为了防止车辆损坏：

除制动灯保险丝熔断状态外，禁止按下发动机起动 / 停止按钮 10 秒以上时间。

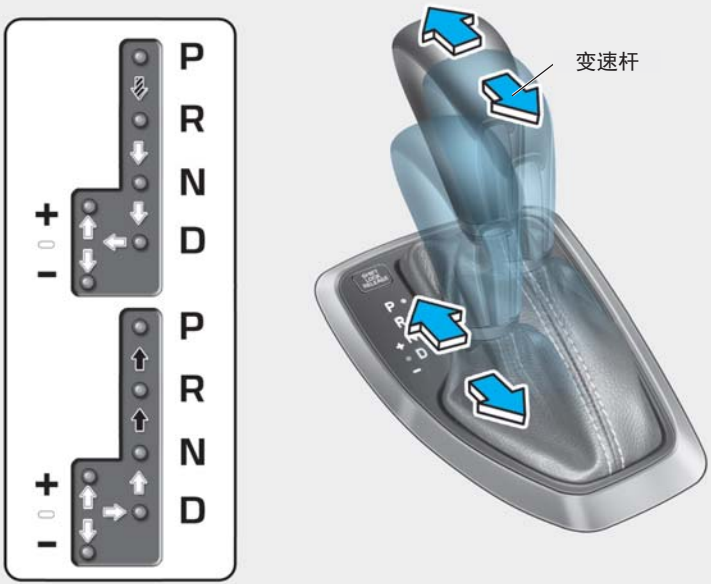
制动灯保险丝熔断时，通常不能起动发动机。用新品保险丝更换。如果不能更换保险丝，可在发动机起动 / 停止按钮位于 ACC 位置时，按住发动机起动 / 停止按钮 10 秒钟以上起动发动机。

为了您的安全，起动发动机前一定要踩下制动踏板。

信息

如果智能钥匙电池电量不足或智能钥匙不能正常工作，如上图所示，用智能钥匙按下发动机起动 / 停止按钮，以此可以起动发动机。

双离合变速器



双离合变速器操作

双离合变速器有 7 个前进档和 1 个倒档。变速杆挂到“D(前进)”档时，自动选择各档位。

- 双离合变速器可视为自动换档手动变速器。它提供如同手动变速器车辆的驾驶感，并能提供如同全自动变速器车辆的便利性。
- 挂入“D(前进)”档时，可以通过齿轮自动换档，类似于传统自动变速器。但与传统自动变速器不同的是，通过执行器啮合离合器或挂档时，双离合变速器车辆能感觉到(和听到)换档感觉。
- 双离合变速器采用干式双离合器，与自动变速器的液力变矩器不同。它在驾驶期间显示较好的加速性能，但在初始起步时，可能比自动变速器的力量小一些。

  因此，有时换档感比传统自动变速器更加明显，而且由于必须匹配变速器速度与发动机速度，因此可以感觉到轻微的振动。这些是双离合变速器的正常情况。
- 干式离合器传输扭矩并提供直连驾驶感，这种感觉可能与配备液力变矩器的传统自动变速器不同。这在从停止或车辆低速开始起步时更明显。
- 车辆低速状态下快速加速时，发动机转速根据车辆驾驶状态快速提升。
- 为了能平稳开始上坡，根据当前状态平稳踩下加速踏板。
- 如果在车辆低速状态从加速踏板上移开脚，会感觉到强力的发动机制动，这与手动变速器车辆类似。
- 驾车下坡时，您可以使用运动模式或按下拨片换档(如有配备)开关，降档到较低档位，在不过度使用制动踏板的情况下控制车速。
- 起动和停止发动机时，会在系统进行自测试时听到咔嗒声。这是双离合变速器的正常工作声音。
- 在最初的1,500km(1000公里)内，驾驶员会在低速状态加速时感觉到车辆不平稳。在磨合期内，随着持续的驾驶，新车换档质量和性能会逐步达到最佳。

⚠ 警告

为降低事故中的严重受伤或死亡危险：

- **把变速杆移动到D(前进)档或R(倒档)档前，一定要检查车辆附近区域有无人员，尤其是儿童。**
- **离开驾驶席座椅前，一定要确认变速杆在“P(驻车)”档，牢固啮合驻车制动器，并将点火开关置于LOCK/OFF位置。如果不执行这些预防措施，车辆可能会意外和突然移动。**
- **在湿滑路面上，不要使用发动机急速制动(高档位换档至低档位)。否则会引起轮胎打滑，导致意外事故。**
- **为了防止损坏变速器，踩下制动踏板状态下将变速杆挂入"R(倒档)档"或任意前进档时不要进行加速。**
- **车辆停在斜坡上时，不要踩下加速踏板固定车辆。请使用行车制动器或驻车制动器。**

参考

- **挂入“D(前进)”档或"R(倒档)"档前，一定要完全停车。**
- **驾驶时不要将变速杆移至“N(空档)”档。**

⚠ 警告

由于变速器故障，不能继续驾驶车辆并且仪表盘上的档位指示灯(D、P)闪烁。请联系北京现代授权经销商检查系统。

LCD 显示器上变速器温度及警告信息

变速器温度表

OSQC058005/OSQC058006

- 在 LCD 显示器上选择行车电脑模式并移至变速器温度屏幕，查看双离合变速器的温度。
- 驾驶时，使变速器温度表不要达到高温/过热区域。当变速器过热时，在 LCD 显示器上就会显示警告信息。请遵循显示的警告信息。
- 如果配备了 B 类型仪表盘，当变速器温度上升时，会以三种颜色(白色、橙色和红色)进行显示。
- LCD 显示器上显示警告信息之前，温度表会显示橙色(如有配备)。

⚠ 注意

- **在斜坡上停车时，如果在没有啮合制动器而踩下加速踏板的方式保持停车状态时，变速器温度会上升到温度表的高温区域。**
- **要保持最佳变速器性能，变速器温度必须保持在白色范围内。(如有配备)**

正常（10 条码以下）

- 驾驶时，为了保证最佳变速器性能，使变速器温度表显示在此正常点范围内（10 条码以下）。

i 信息

如果因在陡坡上驾驶车辆重复停止 & 起步驾驶及长时间保持陡坡控制，而离合器过度滑动时，双离合器的温度会迅速上升。为防止温度快速上升，在上坡上低速驾驶或停车时，使用行车制动器。

进入高温 / 过热前（10~14 条码）

- 此区域为双离合器温度达到高温 / 过热状态之前的临界点。当双离合器温度达到此区域（刻度 10~14）时，尽量避免离合器的滑动，使双离合器的温度下降到正常范围内。
- 如果双离合器温度持续增加并到达第 14 条码，会发出警报声，并在仪表盘上弹窗显示温度表，而不显示双离合变速器的警告信息。

高温 / 过热（15~16 条码）

- 此区域为双离合器温度达到高温 / 过热状态的区域。此时，会发出警报声，并在仪表盘上显示警告信息，而关闭仪表盘上的显示温度表的弹窗。请遵照显示的警告信息内容执行。
- 当发出双离合变速器过热警报时，进入到行车电脑模式并选择温度表显示模式，就可以检查确认双离合器的温度状态。

DCT 警告信息

0SQC058007

车辆在陡坡上缓慢行驶，而检测到没有操作制动踏板时，就会显示此警告信息。

陡坡

在山坡或陡坡上行驶：

- 此时要行车制动器或驻车制动器将车辆停在斜坡上。
- 如果在斜坡上遇到交通堵塞，将车辆向前移动时，应与前车保持足够的安全距离。在斜坡上利用行车制动器停止车辆。
- 车辆在斜坡上，如果以踩下加速踏板的方式保持车辆的停止状态，或者在没有应用制动器的状态下缓慢移动，会因离合器和变速器的温度过高而损坏变速器系统。此时，在 LCD 显示器上会显示警告信息。
- 如果通过 LCD 显示器发出警报，必须应用行车制动器。
- 如果忽视此警报事项，会导致变速器的严重损坏。

0SQC058005/0SQC058008

变速器温度高

- 在某些恶劣驾驶状态下，如在陡坡上重复停止 & 起步驾驶，紧急起步或急加速，或者其它恶劣的驾驶状态，会使变速器的离合器温度迅速上升，最终会导致变速器的离合器过热。
- 离合器过热时，会启动安全保护模式，仪表盘上的档位指示灯闪烁，同时警报声响。此时，在 LCD 显示器上会显示“变速器温度高！请安全停车”的警告信息，并且可能出现驾驶不平稳现象。

- 当出现这种情况时，停止车辆，啮合驻车制动器，把变速杆挂到“P(驻车)”档。发动机保持运转状态，以便使变速器冷却。
- 如果您忽视此警报事项，车辆驾驶状态会变得更加恶劣。会出现换档生硬、换档频繁或跳档现象。要恢复正常驾驶状态，踩下制动踏板停车，或者把变速杆挂到P(驻车)档。保持发动机运转状态，冷却变速器一段时间。
- 尽量平稳驾驶车辆。

0SQC058006/0SQC058009

0SQC058010

变速器过热

- 如果车辆继续行驶，离合器的温度会达到最高温度极限，就会在LCD显示器上显示“变速器过热！驻车，并保持发动机运转状态”的警告信息。

  当出现这种情况时，停止使用离合器，直到离合器冷却到正常温度为止。
- 在显示器上警告信息会显示一段时间，以便变速器充分冷却。
- 此时，停止车辆，啮合驻车制动器，变速杆挂到“P(驻车)”档，并保持发动机运转状态，以便使变速器充分冷却。
- 当在显示器上显示“变速器冷却完毕，继续驾驶”的信息时，可以继续驾驶车辆。
- 尽量平稳驾驶车辆。

如果在LCD显示器上的警告信息持续闪烁，为了您的安全，请联系北京现代授权经销商检查车辆。

变速器档位

当点火开关转到 ON 位置时，仪表盘上的指示灯显示变速杆位置。

P（驻车）档

挂入 ″P（驻车）″ 档前，一定要完全停止车辆。

要将变速杆从 P（驻车）档移出，必须完全踩下制动踏板，而且完全释放加速踏板。

如果您在完全按照上述程序操作后，仍不能将变速杆从 P（驻车）档移出，参考本章中的“换档锁止释放”部分。

停止发动机前，必须把变速杆挂到 P（驻车）档。

⚠ 警告

- **如果在车辆行驶中把变速杆挂到“P（驻车）”档，会导致车辆失控。**
- **停车后，一定要确认变速杆挂到“P（驻车）”档，并牢固啮合驻车制动器，然后停止发动机。**
- **在斜坡上停车时，挡住车轮以免车辆滑下。**
- **为了确保安全，除了紧急制动情况外，将变速杆挂到 P（驻车）档，并啮合驻车制动器。**
- **不要用“P（驻车）”档来代替驻车制动器。**

R（倒档）档

使用此档位进行倒车。

参考

在挂入 "R（倒档）" 档或退出 "R（倒档）" 档前，必须完全停止车辆。如果在车辆移动中挂入 "R（倒档）" 档会损坏变速器。

N（空档）

车轮与变速器不处于啮合状态。

如果需要重新起动熄火的发动机，或有必要在发动机 ON 状态保持停车状态，使用“N（空档）”档。如果因任意原因需要离开车辆，将变速器挂入“P（驻车）”档。

注意将变速杆从“N（空档）”档挂入到其它档位时，必须完全踩下制动踏板。

D（前进）档

这是正常行驶档位。变速器将自动地在 7 个档位间顺序换档，提供最省油且最强的动力。

为了在超车或爬坡时增加动力，请完全踩下加速踏板。变速器将自动挂低速档至下一个较低档位（或适当档位）。

驾驶模式按钮位于变速杆控制台上，允许驾驶员从正常模式转换至运动或 ECO 模式。（如有配备）

警告

- **除非牢固踩下制动踏板，否则禁止挂档。如果在发动机高速运转时挂档，会造成车辆高速移动，从而引发严重事故，导致严重人身伤害或财产损失。**
- **驾驶时不要将变速杆移至 N（空档）档。否则因失去发动机制动功能，会导致发生意外。**

参考

挂入 D（前进）档前，一定要确定车辆处于完全停止状态。

手动换档模式

无论车辆停止还是移动，可以通过把变速杆从“D（前进）”档移动到手动通道位置选择手动模式。要恢复“D（前进）”档操作，把变速杆推回到主通道位置即可。

在手动换档模式中，前后移动变速杆可以允许您根据当前行驶状态选择期望档位。

升档 (+)：向前推变速杆 1 次，升高 1 个档位。

降档 (-)：向后拉变速杆 1 次，降低 1 个档位。

i 信息

- **只有 7 个前进档可供选择。要倒车或驻车时，按需要把变速杆挂到 "R（倒档）" 档或 "P（驻车）" 档。**
- **车辆放慢速度时，能自动挂低速档。停车时，自动选择 1 档。**
- **发动机转速接近红区时，档位自动升档。**

- **当驾驶员操作变速杆到 +（升档）或 -（降档），如果下一个档位超出了发动机转速允许范围，变速器可能不执行所请求的换档操作。驾驶员必须根据路况来执行挂高速档操作，注意保持发动机转速低于红区。**

运动驾驶模式（DS 模式）

- 运动驾驶模式（DS 模式）为驾驶员提供性能模式。要换至运动驾驶模式（DS 模式），将变速杆从 D（前进）档通道移动到手动换档通道的中央。变速器档位自动优化，以实现运动感驾驶。
- 在运动驾驶模式（DS 模式）下，滑行下坡时，不支持发动机制动。
- 在运动驾驶模式（DS 模式）下，如果您控制拨片式换挡开关，将档位转换至运动模式。如果把变速杆移动到 D（前进）档通道，将转换至 D（前进）档模式。

参考

如果变速杆在 D 档时啮合驻车制动器停车，即使您释放驻车制动器，车辆也不会起步。此时，您可以通过踩下制动踏板并释放，然后踩下加速踏板或把变速杆 D → N → D 换档的方式驾车起步。

拨片换档开关（如有配备）

变速杆在 D（前进）档或手动换档模式内时，拨片换档开关有效。

变速杆在 D 档时

车速超过 10km/h 时拨片换档开关工作。

拉一次 [+] 或 [-] 拨片换档开关升高一个档位或降低一个档位，系统从自动模式变为手动模式。

车速低于 10km/h 时，如果踩下加速踏板 5 秒以上时间或将变速杆从 D(前进) 档挂到手动换档模式后再从手动换档模式挂到 D(前进) 档，系统从手动模式变为自动模式。

变速杆在手动换档模式内时

拉一次 [+] 或 [-] 拨片换档开关升高一个档位或降低一个档位。

i 信息

如果同时拉 [+] 和 [-] 拨片换档开关，不能换档。

换档锁止系统

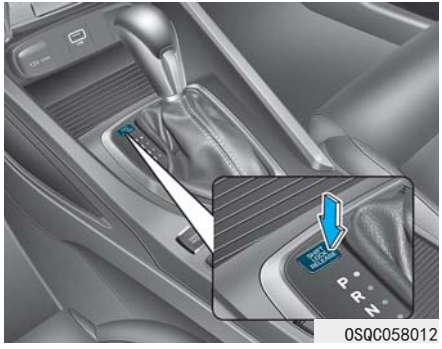
为了确保您的安全，在双离合变速器上配备了换档锁止系统。除非踩下制动踏板，否则换档锁止系统会阻止变速杆从“P(驻车)”档移到“R(倒车)”档。

要把变速杆从“P(驻车)”档移到“R(倒车)”档，执行下列操作：

1. 踩住制动踏板。
2. 起动发动机或将点火开关置于 ON 位置。
3. 移动变速杆。

换档锁止释放

如果在踩下制动踏板的情况下不能把变速杆从“P(驻车)”档移到“R(倒车)”档，持续踩下制动踏板，然后执行下列操作：



0SQC058012

1. 将点火开关置于 LOCK/OFF 位置。
2. 啮合驻车制动器。
3. 按下换档锁止释放按钮 (1)。
4. 按住换档锁止释放按钮后移动变速杆。
5. 释放换档锁止释放按钮。
6. 踩下制动踏板，并重新起动发动机。

如果使用手动换档锁止释放功能移动变速杆，立即请北京现代授权经销商检查系统。

驻车

一定要完全停止车辆并继续踩下制动踏板。将变速杆移至“P(驻车)”档，啮合驻车制动器，将点火开关置于 LOCK/OFF 位置。下车时请携带钥匙。

⚠ 警告

在发动机运转状态停车时，注意不要长时间踩下加速踏板。否则可能导致发动机或废气排放控制系统过热，引起火灾。

废气和废气排放控制系统很热。应远离废气排放控制系统部件。

禁止在易燃材料如干草、纸或树叶等上方停车或驻车。否则，它们可能被引燃，导致发生火灾。

良好驾驶习惯

- 在踩下加速踏板状态，切勿将位于“P(驻车)”档或“N(空档)”档的变速杆移到其它档位。
- 驾驶车辆时，切勿把变速杆移到“P(驻车)”档。

  移到 ″R(倒档)″ 档或“D(前进)”档前，一定要确认完全停车。
- 驾驶时不要将变速杆移至“N(空档)”档。否则会因失去发动机制动功能，导致发生意外，并损坏变速器。
- 驾驶车辆时不要将脚放在制动踏板上休息。即使轻，也不要将脚放在制动踏板上休息，始终存在的踏板压力会导致制动器过热，制动器磨损甚至可能导致制动器故障。
- 以手动换档模式驾驶时，在挂入较低档位前放慢车速。否则，如果发动机转速超出允许范围，车辆不会执行挂低速档操作。

- 离开车辆时，必须啮合驻车制动器。不要仅依靠将变速杆置于“P（驻车）”档来代替驻车制动器阻止车辆的移动。
- 在光滑地面上行驶时应保持高度警惕，尤其是制动、加速或换档时。如果在光滑路面上突然改变车速，会使驱动轮失去牵引力，会造成车辆失控，导致发生严重事故。
- 平稳踩下和释放加速踏板可确保获得最佳车辆性能和经济性。

⚠ 警告

为降低事故中的严重受伤甚至死亡危险：

- **始终佩戴好安全带。碰撞中未佩戴安全带的乘员比佩戴好安全带的乘员的严重受伤甚至死亡率明显高。**
- **避免高速转弯或转向。**
- **不要快速操作方向盘，例如急速变换车道或快速、突然转弯。**
- **如果车辆在高速公路上失控，会增大翻车的危险。**
- **当 2 个或多个车轮脱离公路时，如果驾驶员为了返回到车道而进行过度转向操作，通常会导致车辆失控。**
- **即使车辆脱离车道，不要急速转向，而要缓慢把车辆操纵回行车道上。**
- **北京现代汽车公司强烈建议您遵守所有的限速规定。**

⚠ 警告

如果车辆陷在雪、泥或沙地等路况中，您可以试探性地前后移动车辆脱离困境。如果车辆附近有人或物体，则不要执行此程序。摇动车辆过程中车辆可能会因为从雪、沙或泥中摆脱出来而突然前进或倒退，伤及附近的人员或损坏物品。

i 信息 – 挂低速档机制（如有配备）

为最大加速，使用挂低速档机制。踩下加速踏板超越压力点。双离合变速器将根据发动机转速换至低档位。

制动系统

制动助力器

您的车辆上配有能通过正常使用自动调整的制动助力器。

如果行驶时发动机不运行或转至OFF，制动助力器不工作。您可以用比平常更大的力量踩住制动踏板停止车辆。但停车距离会比您使用制动助力器时更长。

当发动机不再运转时，每踩一次制动踏板就会消耗掉一部分储存的制动助力器动力。当制动助力器不工作时不要点踩制动踏板。

只在有必要保持湿滑路面上的转向控制时才点踩制动踏板。

⚠ 警告

遵守下列注意事项：

- **驾驶车辆时不要将脚放在制动踏板上休息。否则制动器的温度会升至异常高，制动蹄片和制动块过度磨损并增大制动距离。**
- **驾车驶下长坡或陡峭山坡时，将变速杆置于手动换档模式，并手动降档至较低档，避免持续使用制动器。持续使用制动器会造成制动器过热并导致暂时的制动性能损失。**
- **制动器潮湿可能损害车辆安全减速的能力，车辆会在踩踏制动踏板时跑偏。轻踏制动踏板将可测试出对制动器的影响。车辆驶过深水后，以这种方式来测试制动器是否受影响。要干燥制动器，只要保持安全的行驶速度并轻踩制动踏板以加热制动器，直到制动性能恢复正常为止。制动性能恢复正常之前避免高速行驶。**

盘式制动器磨损指示器

当制动块磨损，需要更换新制动块时，您会听到前制动器或后制动器发出高音调警报声。您可以断续听到这种声音或在每次踩制动踏板时听到这种声音。

请记住，某些驾驶条件或气候会导致在第一次（或轻轻）踩下制动踏板时会发出制动啸声。这是正常现象并不说明制动器有故障。

参考

为避免庞大的维修制动器花费，不要在制动块已磨损的情况下继续驾驶车辆。

ⓘ 信息

一定要把制动块作为完整的前桥或后桥组件更换。

电动驻车制动（EPB）（如有配备）

啮合驻车制动器

要啮合电动驻车制动（EPB），执行下列操作：

1. 踩下制动踏板。
2. 上拉电动驻车制动（EPB）开关。

确定驻车制动警告灯亮。

如果在自动驻车［AUTO HOLD］功能激活状态下停止发动机，就会自动啮合电动驻车制动（EPB）。但是，如果您在发动机停止后 1 秒钟内按下电动驻车制动（EPB）开关，电动驻车制动（EPB）不会啮合。

⚠ 警告

为减少人员伤害或死亡的风险，除紧急情况外，驾驶车辆期间禁止操作电动驻车制动（EPB）。否则会损坏制动系统，而且会引发严重事故。

释放驻车制动器

要释放电动驻车制动（EPB），在下列情况下按下电动驻车制动（EPB）开关：

- 将点火开关置于 ON 位置。
- 踩下制动踏板。

确定驻车制动警告灯熄灭。

要自动释放电动驻车制动（EPB），执行下列操作：

- 变速杆在“P（驻车）”档。

  在发动机运转状态下，踩下制动踏板，并将变速杆从 P（驻车）档挂到 R（倒档）档或 D（前进）档。
- 变速杆在“N（空档）”档。

  在发动机运转状态下，踩下制动踏板，并将变速杆从 N（空档）档挂到 R（倒档）档或 D（前进）档。
- 满足下列条件

1. 起动发动机。
2. 关闭驾驶席车门、发动机罩和后备箱门 / 行李箱盖。
3. 变速杆在 R（倒档）档、D（前进）档或手动换档模式时，踩下加速踏板。

确定驻车制动警告灯熄灭。

信息

- **为了您的安全，即使点火开关位于 OFF 位置，也可以啮合电动驻车制动（EPB），但不能解除。**
- **为了您的安全，驾车下坡或倒车时，踩下制动踏板，并使用电动驻车制动（EPB）开关手动释放驻车制动器。**

参考

- **在释放电动驻车制动（EPB）的状态下驻车制动警告灯保持亮，请北京现代授权经销商检查系统。**
- **禁止在啮合电动驻车制动（EPB）的情况下驾驶车辆。否则会导致制动块和制动盘过度磨损。**

电动驻车制动（EPB）不释放时：

将车辆装载到平台拖吊卡车上送至北京现代授权经销商处进行系统检查。

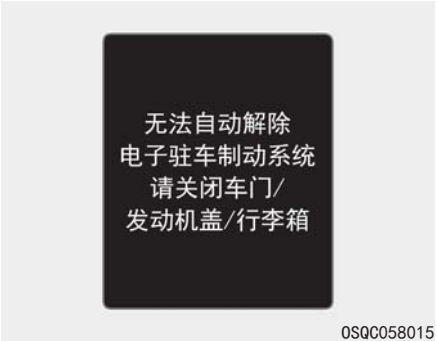
出现下列情况时，可能自动啮合电动驻车制动（EPB）：

- 电动驻车制动（EPB）过热时；
- 其它系统请求时；
- 在自动驻车功能激活状态下，停止发动机时。

信息

如果自动驻车功能工作期间驾驶员停止发动机，电动驻车制动（EPB）将自动啮合。但如果您在发动机停止后 1 秒钟内按下电动驻车制动器开关，电动驻车制动不会啮合。

警告信息



无法自动解除电动驻车制动 (EPB)，请关闭车门 / 发动机罩 / 行李箱盖

- 如果您在啮合电动驻车制动 (EPB) 的状态下尝试驾驶车辆起步，就会警报声响，并显示此警告信息。

  如果车门、发动机罩或行李箱盖处于打开状态，就会警报声响，并显示此警告信息。
- 如果车辆有故障，就会警报声响，并显示此警告信息。

如果出现这种情况，踩下制动踏板，并按下电动驻车制动 (EPB) 开关释放电动驻车制动 (EPB)。

⚠ 警告

- **离开车辆或驻车时，一定要完全停止车辆并继续踩下制动踏板。**

  将变速杆移至 P（驻车）档，按下电动驻车制动 (EPB) 开关啮合驻车制动，并将点火开关置于 OFF 位置。下车时请携带钥匙。

  如果没有完全啮合驻车制动器，车辆会意外移动，导致人身伤害或财产损失。
- **不允许不了解车辆的人员碰触电动驻车制动 (EPB) 开关。如果电动驻车制动 (EPB) 被意外释放，会导致严重伤害。**
- **仅在您坐在车内，用脚牢固踩下制动踏板时，释放电动驻车制动 (EPB)。**

参考

- **在驻车制动器啮合状态，不要踩下加速踏板。如果在驻车制动器啮合状态，踩下加速踏板，将发出警报声。因为这会导致驻车制动器的损坏。**
- **如果在驻车制动器啮合状态下驾驶车辆，会导致制动系统过热，并且会导致制动器部件早期磨损或损坏。因此，驾驶车辆前，确认完全释放驻车制动器，并且驻车制动警告灯熄灭。**

ⓘ 信息

- **操作或释放电动驻车制动 (EPB) 期间会发出咔嗒声。这些是正常现象，表示电动驻车制动 (EPB) 正常工作。**
- **将钥匙交给停车场服务员或接待员时，一定要告知他 / 她如何操作电动驻车制动 (EPB)。**

自动驻车即将解除，请踩制动踏板

从自动驻车功能转换为电动驻车制动（EPB）的操作不正常时，就会警报声响，并显示此警告信息。

驻车制动已启动

在自动驻车（Auto Hold）功能工作期间，如果啮合电动驻车制动（EPB），就会警报声响，并显示此警告信息。

电动驻车制动（EPB）故障警告灯（如有配备）

此警告灯在发动机起动 / 停止按钮置于 ON 位置时亮，如果系统正常工作，该警告灯在约 3 秒内熄灭。

如果电动驻车制动（EPB）故障警告灯持续亮、在行驶中亮起或在将点火开关置于 ON 位置时不亮，表示电动驻车制动（EPB）系统可能有故障。

如果发生这种情况，请北京现代授权经销商检查系统。

因 ESC 系统异常而电子稳定控制 (ESC) 警告灯亮时，电动驻车制动 (EPB) 故障警告灯可能亮，但这不表示电动驻车制动 (EPB) 系统故障。

参考

- **如果电动驻车制动 (EPB) 警告灯持续亮，请北京现代授权经销商检查系统。**
- **如果即使拉起电动驻车制动 (EPB) 开关，驻车制动警告灯不亮或不闪烁，就不会啮合电动驻车制动 (EPB)。**
- **如果在电动驻车制动 (EPB) 警告灯 ON 时驻车制动警告灯闪烁，操作开关按下后拉起。重复一次以上，如果电动驻车制动 (EPB) 警告灯仍然不熄灭，请北京现代授权经销商检查系统。**

驻车制动警告灯

把点火开关转至 ON 位置（不起动发动机），检查驻车制动警告灯。

在点火开关置于 ON 或 START 位置状态啮合驻车制动器时，此警告灯亮。

驾驶车辆前，确认完全释放驻车制动器并且驻车制动警告灯熄灭。

如果发动机运转期间释放驻车制动器后驻车制动警告灯保持亮，表示制动系统出现故障。有必要随时关注处理。

在制动系统出现故障的情况下，如果可能应立即停止车辆。如果不能立即停止车辆，谨慎操纵车辆并且只能继续驾驶车辆直到到达安全地方。

紧急制动

如果驾驶期间制动踏板操作出现问题，可通过拉住电动驻车制动 (EPB) 开关进行紧急制动。仅在拉住电动驻车制动 (EPB) 开关状态进行制动。

⚠ 警告

除紧急情况外，驾驶车辆期间禁止操作驻车制动器。

ⓘ 信息

利用电动驻车制动 (EPB) 进行紧急制动期间，驻车制动警告灯亮，指示系统正工作。

参考

利用电动驻车制动 (EPB) 进行紧急制动时，如果不断注意到有噪音或烧焦味，请北京现代授权经销商检查系统。

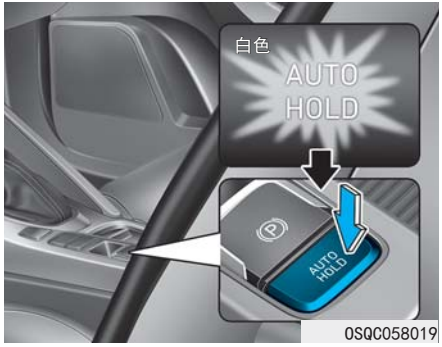
电动驻车制动 (EPB) 不能释放时

如果电动驻车制动 (EPB) 不能正常释放，用平台卡车把车辆装运到北京现代授权经销商处进行检查。

自动驻车 (AUTO HOLD) (如有配备)

当此系统处于准备就绪状态，并且变速杆在“D(前进)”档、“N(空档)”档或手动换档模式时，如果踩下制动踏板停止车辆，此功能会持续保持制动压力。

要应用：



1. 在驾驶席车门、行李箱盖和发动机罩关闭状态，踩下制动踏板，然后按下自动驻车 [AUTO HOLD] 开关。白色自动驻车 (AUTO HOLD) 指示灯亮，系统进入准备就绪位置。

2. 踩下制动踏板完全停车时，“自动驻车 (AUTO HOLD)”指示灯从白色变为绿色。
3. 即使您释放制动踏板，车辆仍保持静止。
4. 如果啮合电动驻车制动 (EPB)，就会释放自动驻车功能。

释放：

变速杆在 D（前进）档或手动换档模式时，如果踩下加速踏板，就会自动释放自动驻车功能，并且车辆开始起步。指示灯颜色由绿色变为白色。

⚠ 警告

要通过踩下加速踏板释放自动驻车（AUTO HOLD）状态时，必须认真观察车辆周围的环境区域。

缓慢踩下加速踏板平稳起步。

要解除时：

1. 踩下制动踏板。
2. 按下自动驻车 [AUTO HOLD] 开关。

自动驻车（AUTO HOLD）指示灯熄灭。

⚠ 警告

为防止车辆意外和突然移动，执行下列操作前，必须踩下制动踏板解除自动驻车功能：

- **下坡行驶。**
- **驻车。**

ⓘ 信息

- **下述情况下自动驻车功能不工作：**
  - **驾驶席车门和行李箱盖处于打开状态时；**
  - **发动机罩处于打开状态时；**
  - **变速杆在 P（驻车）档时；**
  - **啮合电动驻车制动（EPB）时。**
- **为了您的安全，在下列情况下自动驻车功能自动转换至电动驻车制动（EPB）：**
  - **驾驶席车门和行李箱盖处于打开状态时；**
  - **变速杆在“D（前进）”档或"N（空档）"档，且发动机罩处于打开状态时；**
  - **车辆处于停止状态超过 10 分钟时；**
  - **车辆停在陡坡上时；**
  - **车辆多次移动时；**

（继续）

（继续）

在这些状态下，驻车制动警告灯亮，自动驻车（AUTO HOLD）指示灯从绿色变为白色，就会警报声响，并显示此警告信息，告知您已经自动啮合电动驻车制动（EPB）。再次驱车起步前，踩下制动踏板，检查您车辆附近的周边区域，并使用电动驻车制动（EPB）开关手动释放驻车制动器。

- 如果黄色自动驻车（AUTO HOLD）指示灯亮，说明自动驻车功能工作异常。请咨询北京现代授权经销商。
- 在自动驻车功能控制操作期间，可能听到机械噪音，这是正常工作噪音。

⚠ 警告

- 起动车辆时缓慢踩下加速踏板。
- 为了您的安全，驾车下坡、倒车或驻车时，解除自动驻车功能。

参考

如果驾驶席车门或发动机罩的打开检测系统有故障，自动驻车功能不能正常工作，

请咨询北京现代授权经销商。

警告信息

驻车制动已启动

自动驻车（Auto Hold）期间，如果啮合电动驻车制动（EPB），就会警报声响，并显示此警告信息。

自动驻车即将解除，请踩制动踏板

从自动驻车功能转换为电动驻车制动(EPB)的操作异常时，就会警报声响，并显示此警告信息。

参考

显示此警告信息时，自动驻车和电动驻车制动（EPB）功能可能不工作。为了您的安全，请踩下制动踏板。

请踩制动踏板，解除自动驻车

在没有踩下制动踏板的状态下，如果按下自动驻车[AUTO HOLD]开关解除自动驻车功能，就会警报声响，并显示此警告信息。

不满足自动驻车条件。关闭车门、发动机罩和行李箱盖

在驾驶席车门、行李箱盖或发动机罩处于打开状态下，如果按下自动驻车[AUTO HOLD]开关，就会警报声响，并在LCD显示器上显示此警告信息。此时，在关闭驾驶席车门、行李箱盖或发动机罩后，按下自动驻车[AUTO HOLD]开关。

防抱死制动系统（ABS）

⚠ 警告

防抱死制动系统（ABS）或电子稳定控制（ESC）系统无法防止由于不当或危险驾驶行为而导致的意外。尽管在紧急制动时可以提高车辆控制，但还应保持您的车辆与车前物体之间的安全距离。在恶劣路况上请减速慢行。在下列路况中，配备ABS或ESC的车辆制动距离可能比未配备这些系统的车辆制动距离长。

下列条件下减速驾驶时：

- **在崎岖、砂石或覆盖积雪的路面上行驶。**
- **在凹凸不平的路面上行驶。**
- **车辆上安装有轮胎防滑链。**

不要用高速驾驶或转弯的方式来测试配备ABS或ESC车辆的安全性能。这会危及您或他人的安全。

ABS系统是电控制动系统，有助于防止制动时发生滑移。ABS系统可让驾驶员在进行制动操作的同时进行转向操作。

ABS的使用

为了在紧急情况中获得最佳ABS性能，不要试图调整制动压力，也不要点踩制动踏板。尽可能踩下制动踏板。

在车轮可能被抱死的条件下，当踩下制动踏板时，会听到制动器发出的噪音或感受到相应的制动踏板的反冲力。这是正常现象，表示ABS正在处于控制状态。

ABS不缩短停止车辆的所需时间或距离。

一定要始终与前方车辆保持安全距离。

ABS不能避免突然改变方向而导致的打滑现象，例如转弯太快或突然变换车道。总要根据路面和天气情况以安全速度行驶。

ABS不能避免丧失稳定性。始终在制动困难时要适度驾驶。方向盘运动过猛会导致您车辆转入对面车道或偏离道路。

在松软或崎岖的路面上行驶时，使用防抱死制动系统的停车距离要比使用常规制动系统的停车距离长。

发动机起动/停止按钮ON后，ABS警告灯（ABS）会持续亮约几秒钟。在这个过程中ABS系统进行自诊断，如果整个系统正常，警告灯熄灭。如果警告灯持续亮，表明ABS系统有故障。请尽快联系北京现代授权经销商。

⚠ 警告

如果ABS警告灯（ABS）亮且持续亮，说明ABS系统可能有故障。助力制动器正常工作。为降低严重受伤甚至死亡的危险，请尽快联系北京现代授权经销商。

参考

在牵引力不良的路面如结冰路面上驾驶车辆并持续使用制动器时，ABS 系统会持续工作并且 ABS 警告灯（ ）亮。驱车行驶到安全地方并停止发动机。

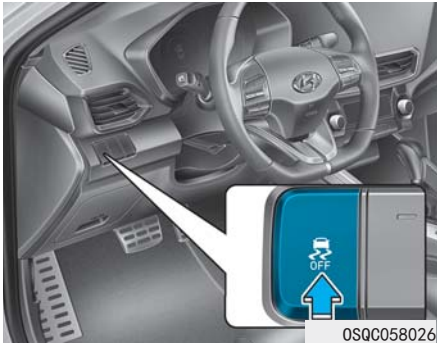
重新起动发动机。如果 ABS 警告灯熄灭，说明 ABS 系统正常。

否则 ABS 系统有故障。请尽快联系北京现代授权经销商。

信息

当您由于蓄电池放电而跨接起动车辆时，ABS 警告灯（ ）可能同时亮。这是由蓄电池电压过低引起的，不代表 ABS 系统故障。驾驶车辆前给蓄电池重新充电。

电子稳定控制（ESC）



电子稳定控制（ESC）系统在车辆转弯过程中稳定车辆。

ESC 系统检测您的转向意图，并检测车辆的实际转向轨迹。ESC 通过控制任意制动器的制动压力，并通过发动机管理系统的干预，辅助驾驶员把车辆保持在期望的行驶路线上。此系统不能代替安全驾驶。始终根据路面状态调整车速及驾驶。

警告

禁止以相对于路况而言过快的速度驾驶车辆或急速转弯。因为电子稳定控制（ESC）不能预防事故。

转弯速度过大、突然操纵车辆或在湿滑路面上的滑水效应会导致发生严重事故。

ESC 操作

ESC ON 条件

点火开关置于 ON 位置时，ESC 指示灯和 ESC OFF 警告灯亮约 3 秒钟。熄灭后，ESC 进入激活状态。

工作时

当 ESC 处于工作状态时，ESC 指示灯闪烁：

- 在车轮可能被抱死的条件下，当踩下制动踏板时，会听到制动器发出的噪音或感受到相应的制动踏板的反冲力。这是正常现象，表示 ESC 正在处于控制状态。
- ESC 启动时，发动机不会像在常规状态下一样，对加速踏板做出响应。
- 如果启动 ESC 时，智能巡航控制功能正在工作，则自动解除巡航控制功能。当路面条件允许时，能够再次启动智能巡航控制功能。参考本章稍后的“智能巡航控制系统”。（如有配备）
- 为了脱离泥泞路况或在光滑路面上驾驶车辆时，即使您多踩下加速踏板，发动机转速（每分钟转数）也不会增大。这是为了保持车辆稳定性和牵引力，不表示出现故障。

ESC OFF 条件

解除 ESC 功能：

- 情况 1

短暂按下 ESC OFF 按钮（ESC OFF 警告灯亮，并显示警告信息）。在此状态下，ESC 的牵引力控制功能，即发动机控制功能不工作，而 ESC 的制动控制功能仍然处于激活状态。

- 情况 2

按住 ESC OFF 按钮持续 3 秒钟以上。ESC OFF 警告灯亮，并显示警告信息，而且 ESC OFF 警报声响。在此状态下，ESC 的发动机控制功能和 ESC 的制动控制功能均不工作。即，车辆的电子稳定控制功能不工作。

在 ESC OFF 状态下，如果把点火开关置于 LOCK/OFF 位置，ESC 会保持 OFF 状态。当重新起动发动机时，ESC 会自动激活。

指示灯

■ ESC 指示灯（闪烁）

■ ESC OFF 警告灯（亮灯）

把点火开关置于 ON 位置时，ESC 指示灯亮，然后在 ESC 系统正常工作时熄灭。

当 ESC 处于工作状态时，ESC 指示灯闪烁。

如果 ESC 指示灯持续亮，表明车辆 ESC 系统有故障。警告灯亮时，尽快请北京现代授权经销商检查车辆。

ESC OFF 警告灯在用 ESC OFF 开关关闭 ESC 系统时亮。

⚠ 警告

ESC 指示灯闪烁，它表示 ESC 处于工作状态：

缓慢行驶，禁止加速。在 ESC 指示灯闪烁时，禁止关闭 ESC 系统。否则，车辆会失控，而引发事故。

参考

如果车辆上安装了不同尺寸的轮胎或车轮，会导致 ESC 系统故障。更换轮胎时一定要确定更换件的尺寸与原装轮胎尺寸相同。禁止驾驶安装有不同直径车轮和轮胎的车辆。

ESC OFF 用途

驾驶时

ESC OFF 模式在车辆要摆脱雪或泥泞路况而需要保持驱动扭矩的条件下，临时关闭 ESC 系统时使用。

要在车辆行驶中关闭 ESC 系统，必须行驶在平坦良好的路况下时，按下 ESC OFF 按钮。

参考

为了防止变速器损坏：

- **当 ESC、ABS 和驻车制动警告灯亮时，绝对不允许车轮空转。否则，以此所导致的故障维修不在车辆保修范围内。当这些警告灯亮时，降低发动机动力，以防车轮空转。**
- **在测功器上操作车辆时，确保 ESC 系统处于 OFF 状态（ESC OFF 警告灯亮）。**

ⓘ 信息

关闭 ESC 系统不影响 ABS 或行车制动系统的工作。

车辆稳定管理（VSM）

车辆稳定性管理（VSM）是电子稳定控制（ESC）系统的功能。帮助在潮湿、湿滑和粗糙路面（即 4 个轮胎牵引力突然变得不均匀）突然加速或制动时，使车辆保持稳定。

⚠ 警告

使用车辆稳定性管理（VSM）时遵守下列注意事项：

- **始终检查车速以及与前车之间的距离。VSM 不能代替安全驾驶。**
- **禁止以相对于路况而言过快的速度驾驶车辆。因为 VSM 系统不能预防事故。恶劣天气速度过快、湿滑且不平坦路面会导致发生严重事故。**

VSM 操作

VSM ON 条件

在下列条件下，VSM 工作：

- 电子稳定控制（ESC）功能处于激活状态。
- 在转弯道路上 15km/h(9mph) 以上车速时。
- 在粗糙路面上 20km/h(12mph) 以上车速状态下进行制动时。

工作时

在 ESC 处于激活状态下，当踩下制动踏板时，会听到制动器发出的噪音或感受到相应的制动踏板的反冲力。这是正常现象，表示 VSM 正在处于控制状态。

ⓘ 信息

在下列条件下，VSM 不工作：

- **车辆在埂路如陡坡或斜坡路上行驶时；**
- **倒车时；**
- **ESC OFF 警告灯亮时；**
- **电控动力转向（EPS）警告灯（ ⊘! ）亮或闪烁时。**

VSM OFF 条件

要解除 VSM 操作，按下 ESC OFF 按钮，ESC OFF 警告灯（ OFF ）亮。

要激活 VSM 操作，再次按下 ESC OFF 按钮，ESC OFF 警告灯熄灭。

⚠ 警告

如果 ESC 指示灯（ ）或 EPS 警告灯（ ⊘! ）持续亮或闪烁，表明 VSM 系统可能有故障。警告灯亮时，尽快请北京现代授权经销商检查车辆。

参考

如果车辆上安装了不同尺寸的轮胎或车轮，会导致 ESC 系统故障。更换轮胎时一定要确定更换件的尺寸与原装轮胎尺寸相同。禁止驾驶安装有不同直径轮胎和车轮的车辆。

上坡起步辅助控制 (HAC)

当车辆在陡峭的上坡停止后起步时，有向后滑下的趋势。上坡起步辅助控制 (HAC) 通过自动操作制动器约 2 秒，防止车辆向后滑下。2 秒后或踩下加速踏板时释放制动器。

⚠ 警告

上坡起步辅助控制 (HAC) 控制仅约 2 秒钟。因此，车辆从停止状态起步时，一定要踩下加速踏板。

ⓘ 信息

- **变速器的变速杆在“P（驻车）档”或“N（空档）”档时，上坡起步辅助控制 (HAC) 功能不工作。**
- **上坡起步辅助控制 (HAC) 功能在电子稳定控制 (ESC) 系统处于 OFF 状态时也工作，但在 ESC 系统有故障时不工作。**

低真空辅助 (LVA)（如有配备）

低真空辅助 (LVA) 系统在发动机所产生的真空度低时，放大液压制动力，以辅助驾驶员。此时，您可能会听到电机运转声音，或者感觉到制动踏板轻微振动，就像 ABS 工作。这表示液压制动辅助系统正在工作，以维持制动动力。

⚠ 警告

低真空辅助 (LVA) 系统无法防止由于不当或危险驾驶而导致的意外。

紧急制动信号 (ESS)

车辆迅速猛制动时，紧急制动信号系统通过闪烁制动灯提醒后方车辆驾驶员。

发生下列情况时系统工作：

- 车辆突然停止。
  （减速度大于 7m/s2，且驾驶速度大于 55km/h(34 mph)。）
- ABS 工作

当车速低于 40km/h(25mph)，并且 ABS 解除控制或紧急制动情境已过时，制动灯停止闪烁。替代为危险警告灯自动闪烁。

当车辆停止后继续驾驶，车速超过 10km/h(6mph) 时，危险警告灯熄灭。也在低速驾驶车辆一段时间时熄灭。按下危险警告灯按钮，驾驶员能手动关闭危险警告灯。

ⓘ 信息

如果危险警告灯 ON，紧急制动信号 (ESS) 系统不工作。

正确使用制动器

⚠ 警告

离开车辆或驻车时，一定要完全停止车辆并继续踩下制动踏板。将变速杆挂到“P（驻车）”档，啮合驻车制动器，将发动机起动／停止按钮置于 OFF 位置。

车辆在没有啮合啮合或没有完全啮合驻车制动器的状态下驻车时，车辆会意外移动，伤及自身或他人。离开车辆时，必须啮合驻车制动器。

在制动器已湿状态驾驶车辆非常危险！如果车辆驶过积水路面或洗车，可能会弄湿制动器。已湿的制动器不能使车辆快速停车，也会导致车辆跑偏。

要弄干制动器，轻踩制动踏板直到制动器恢复正常为止，注意保持车辆一直处于控制之下。如果不能使制动器操作恢复正常，尽快在安全地方停车，并联络北京现代授权经销商检修。

驾驶车辆时不要将脚放在制动踏板上休息。即使轻，也不要将脚放在制动踏板上休息，始终存在的踏板压力会导致制动器过热，制动器磨损并甚至可能导致制动器故障。

如果在行驶中爆胎，缓慢踩下制动踏板，并在降低车速的同时保持车辆处于直向前进状态。当车速减到一定的安全速度后，驶离公路并在安全的地方停车。

要防止车辆向前蠕动，停车时完全踩住制动踏板。

怠速停止 & 起动（ISG）系统

ISG 系统在车辆停止（如遇到交通信号灯、停车标志、交通堵塞等）时，自动停止发动机，以此降低燃油消耗。

当满足起动条件时，发动机会自动起动。

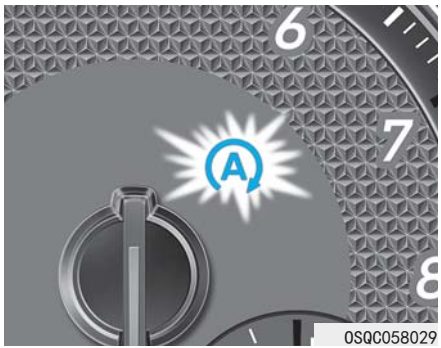
每当起动发动机时，均会激活 ISG 系统。

ⓘ 信息

当发动机在 ISG 系统控制下自动起动时，某些警告灯（ABS、ESC、ESC OFF、EPS 或驻车制动警告灯）会亮几秒钟。这不表示 ISG 系统出现故障。

激活 ISG 系统

自动停止



OSQC058029

怠速停止模式下停止发动机

1. 降低车速至 0km/h。
2. 换档至 D（前进）档或 N（空档）档。
3. 踩下制动踏板。

发动机停止时，仪表盘上的绿色自动停止指示灯（Ⓐ）亮。

i 信息

怠速停止后，重新行驶时速度必须达到 8km/h 以上，才能系统重新激活。

OSQC058033

在自动停止模式下，驾驶员解开安全带或打开驾驶席车门（或发动机罩）时，会出现下列情况。

- 解除 ISG 系统。（ISG OFF 按钮指示灯亮）

OADC056121

- 在 LCD 显示器上就会显示“ISG 系统已解除，手动起动”的警告信息。

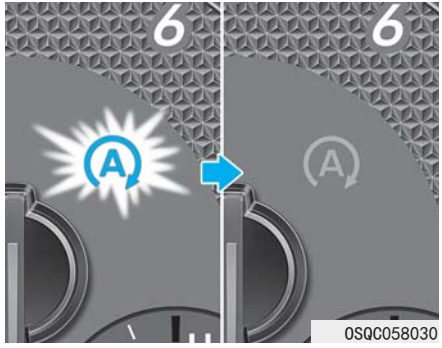
自动起动

从怠速停止模式重新起动发动机

- 释放制动踏板。
- 在 LCD 显示器上会显示“踩下制动踏板，自动起动”的信息。
- 发动机重新起动时，仪表盘上的自动停止指示灯（Ⓐ）熄灭。

满足起动条件时，发动机会自动起动。

- 手动空调控制系统，空调 ON，鼓风机速度为 3 档以上时；
- 自动空调控制系统，空调 ON，鼓风机速度为 6 档以上时；
- 空调运转一段时间时；
- 启动除霜器时；
- 制动助力器真空压力低时；
- 蓄电池电量不足时；
- 车速超过 2km/h 时。



仪表盘上绿色自动停止（AUTO STOP）指示灯（Ⓐ）闪烁 5 秒钟。

激活条件

在下列条件下，ISG 系统就会进入激活状态：

- 佩戴驾驶席安全带。
- 驾驶席车门和发动机罩关闭。
- 制动助力器真空压力充足。
- 蓄电池充分充电。
- 室外温度在 -2℃和 35℃（28.4 ℉和 95 ℉）之间。
- 发动机水温不过低。
- 行驶路面坡度较为平缓（双离合变速器车辆）

OSQC058031

信息

- **如果不满足 ISG 的激活条件，ISG 系统就不会激活。在此情况下，ISG OFF 按钮指示灯亮，并且在 LCD 显示器上显示“不符合自动停止条件”的警告信息。**
- **如果上述指示灯持续亮，并且同时显示警告信息，请北京现代授权经销商检查 ISG 系统。**

解除 ISG 系统

OSQC058032

- 如果要解除 ISG 系统，按下 ISG OFF 按钮。此时，ISG OFF 按钮指示灯亮，并且在 LCD 显示器上显示“自动停止 OFF”的警告信息。
- 再次按下 ISG OFF 按钮时，ISG 系统会重新激活。ISG OFF 按钮指示灯熄灭。

ISG 系统故障

发生下列情况时 ISG 系统可能无法正常工作：

ISG 传感器或 ISG 系统有故障时。

ISG 系统有故障时，出现如下情况：

- 黄色自动停止指示灯（Ⓐ）闪烁。
- ISG OFF 按钮指示灯亮。

OSQC058033

信息

- **当您按下 ISG OFF 按钮时，指示灯不熄灭，或 ISG 系统存在故障时，请北京现代授权经销商检查系统。**
- **在鼓风机速度低于 2 档状态下，以超过 80km/h(50mph) 的速度行驶 2 小时以上，可以关闭 ISG OFF 按钮指示灯。如果 ISG OFF 按钮指示灯保持亮，请联系北京现代授权经销商。**

警告

发动机处于自动停止模式时，可能会重新起动。因此，离开车辆或检查发动机室前，将点火开关置于 LOCK/OFF 位置或拔出点火开关钥匙，完全停止发动机。

蓄电池传感器停止

如果因进行车辆维修等而分离蓄电池负极 (-) 导线，蓄电池传感器就会进入停止状态。

在这种情况下，由于蓄电池传感器不工作，ISG 系统也会处于解除状态。因此，分离并重连蓄电池导线后，需要执行下列程序，以激活蓄电池传感器。

蓄电池传感器的激活条件

车辆在发动机停止状态驻车 4 个小时以上，然后尝试起动发动机 3~4 次，以激活蓄电池传感器。

特别注意，在发动机停止状态，在车辆上不能连接任何电气附件（如导航仪、行车记录仪等）。否则，无法激活蓄电池传感器。

信息

在下列情况下，ISG 系统不工作：

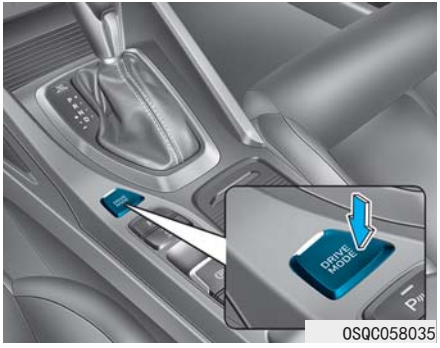
- **ISG 系统有故障时；**
- **蓄电池电量不足时；**
- **制动助力器真空压力低时。**

出现这些情况时，请北京现代授权经销商检查 ISG 系统。

参考

- **仅能使用正品北京现代 ISG 蓄电池进行更换。否则，ISG 系统无法正常工作。**
- **禁止使用普通蓄电池充电器给 ISG 蓄电池充电。否则，可能会损坏 ISG 系统或引起爆炸。**
- **禁止拆卸蓄电池盖。否则，对人体有害的蓄电池电解液可能会漏出来。**

驾驶模式集成控制系统（如有配备）



可根据驾驶员喜好或路况选择驾驶模式。

按动驾驶模式按钮时，驾驶模式变化如下：

- 智能模式：智能模式根据驾驶员的驾驶习惯自动调整驾驶模式 (ECO↔舒适 ↔ 运动)。
- 舒适模式：舒适模式提供平稳且舒适的驾驶感觉。
- 运动模式：运动模式提供动感但稳定的驾驶感觉。
- ECO 模式：ECO 模式提供提高燃油效率的燃油经济性驾驶模式。

起动发动机时，驾驶模式设置为舒适模式或 ECO 模式。

如果发动机停止时驾驶模式处于智能 / 舒适 / 运动模式，再次起动发动机时，驾驶模式设置为舒适模式。

如果发动机停止时驾驶模式处于 ECO 模式，再次起动发动机时，驾驶模式设置为 ECO 模式。

智能模式

0SQC058036

0SQC058037

0SQC058038

SMART 智能模式以驾驶员操作制动踏板或方向盘的状态，判断驾驶员的驾驶习惯（如柔和型或动态型），并在 ECO、舒适和运动模式之间选择适当的驾驶模式。

- 按下驾驶模式按钮时激活智能模式。当激活智能模式时，仪表盘上的指示灯亮。
- 如果发动机停止时驾驶模式处于智能模式，再次起动发动机时，驾驶模式设置为智能模式。
- 智能模式根据驾驶员的驾驶习惯自动控制换档模式、发动机扭矩。

i 信息

- **当在智能模式下柔和地驾驶车辆时，驾驶模式转换为 ECO 模式，以提高燃油效率。但是，实际燃油效率根据行驶条件（如上坡／下坡、加速／减速）的不同而有所差异。**
- **当在智能模式下紧急制动或急转弯等动态驾驶车辆时，驾驶模式转换为运动模式。但是，这会影响燃油经济性。**

智能模式下可能遇到的各种驾驶条件

- 当柔和地操作加速踏板时（驾驶模式归类为柔和型），持续一段时间后，驾驶模式自动转换到ECO模式。
- 当重复或猛烈操作加速踏板时，持续一段时间后，驾驶模式自动从智能ECO模式转换到智能舒适模式。
- 当车辆开始上坡行驶时，在相同的驾驶方式下，驾驶模式自动转换到智能舒适模式。当车辆驶入水平路面时，驾驶模式自动恢复至智能ECO模式。
- 当急加速或重复操作方向盘时（驾驶模式归类为运动型），驾驶模式自动转换到智能运动模式。在此模式下，车辆以较低档位行驶，以适应急加速／急减速，并提高发动机的制动性能。
- 在智能运动模式下，即使释放加速踏板，仍能感觉到发动机制动感。这是因为车辆持续一段时间保持在较低档位直至到下一次加速。因此，这是正常的车辆表现，而不表示故障。
- 仅在急速驾驶状态下，驾驶模式自动转换到智能运动模式。在大多数正常驾驶状态下，驾驶模式设置为智能ECO模式或智能舒适模式。

智能模式限制

下列条件下，限制智能模式（在这些状态下，智能驾驶模式OFF指示灯亮）。

- 驾驶员手动控制变速杆：解除智能模式。按照驾驶员手动控制变速杆的档位行驶。
- 启动巡航速度控制　：巡航系统会解除智能模式。当由巡航控制系统设置为高优先级系统时，启动巡航速度控制，而解除智能模式（巡航控制系统仅在激活状态时，不会解除智能模式）。
- 变速器油温过高或过低：在多数正常驾驶状态下，会启动智能模式驾驶。但是，如果变速器油温过高／过低时，因为变速器不在正常工作状态，因而会暂时解除智能模式。

运动模式

SPORT	运动模式通过自动调整转向力、发动机和变速器控制逻辑管理动态驾驶。

- 通过按下驾驶模式按钮选择运动模式时，运动模式指示灯（橙色）亮。
- 如果发动机停止时驾驶模式处于运动模式，再次起动发动机时，驾驶模式设置为舒适模式。因此，如果想要选择运动模式，按下驾驶模式按钮选择运动模式。
- 运动模式行驶时：
  - 即使释放加速踏板，发动机转速也会在一定时间内持续增大。
  - 加速时升档延迟。

i 信息

以运动模式行驶，会降低燃油效率。

ECO 模式

ECO	驾驶模式设定为 ECO 模式时，改变发动机和变速器的控制逻辑，最优化燃油效率。

- 通过按下驾驶模式按钮选择 ECO 模式时，ECO 模式指示灯（绿色）亮。
- 如果发动机停止时驾驶模式处于 ECO 模式，再次起动发动机时，驾驶模式保持 ECO 模式。

i 信息

燃油效率取决于驾驶员的驾驶习惯和路况。

ECO 模式行驶时：

- 在适度踩下加速踏板时，加速响应性略有降低。
- 空调性能可能受限制。
- 双离合变速器的换档模式可能变化。
- 发动机噪音可能变大。

以 ECO 模式行驶提高燃油效率时，出现上述情况是正常现象。

ECO 模式控制限制：

在以 ECO 模式行驶期间，如果出现下列情况，即使 ECO 模式指示灯没有变化，仍限制系统操作：

- 冷却水温度低时：

  限制系统操作，直到发动机性能变为正常为止。
- 驾车上坡时：

  驾车上坡时，因为需要发动机动力，因此限制系统操作，以获得足够的动力。
- 自动变速器车辆，将变速杆置于手动模式进行驾驶时。

  根据档位限制系统操作。

正面防撞辅助（FCA）系统－前视摄像头类型（如有配备）

正面防撞辅助（FCA）系统通过摄像头检测和监视前方车辆，并向驾驶员发出碰撞迫在眉睫的警报，必要时采取紧急制动措施。

摄像头类型正面防撞辅助系统通过摄像头检测和监视前方车辆。

⚠ 警告

使用正面防撞辅助系统（FCA）时，遵守下列注意事项：

- **此系统仅为辅助驾驶员的辅助系统，既不能预测，也不能因为配备了此系统而放松警惕。传感器的检测范围和可检测的物体受到某些限制，因此必须始终注意驾驶。**
- **根据路况或转弯的状态，禁止以过快的速度驾驶车辆。**
- **一定要谨慎驾驶，以免出现意外或突发情况。正面防撞辅助（FCA）系统不能保证完全停车，也不是防撞系统。**

系统设置和激活

系统设置

- 在点火开关 ON 状态，驾驶员在用户设置模式上选中：

  “用户设置→驾驶辅助→正面安全”

  - 如果选择“主动辅助”模式，就会启用正面防撞辅助（FCA）系统。正面防撞辅助（FCA）系统根据碰撞危险程度会产生警告信息和声音警报，以及根据碰撞危险程度控制制动系统。
  - 如果选择“仅警报声”模式，正面防撞辅助（FCA）系统会激活，并根据碰撞危险程度仅发出警报声。此时，正面防撞辅助（FCA）系统不控制制动系统，因此驾驶员应注意控制制动踏板。
  - 如果选择“OFF”，就会停用正面防撞辅助（FCA）系统。

停用正面防撞辅助（FCA）系统时，LCD 显示器上的警告灯亮。驾驶员通过 LCD 显示器可以获知正面防撞辅助（FCA）的 ON/OFF 状态。当电子稳定控制（ESC）系统 OFF（牵引力＆稳定性控制 OFF）时，此警告灯亮。当正面防撞辅助（FCA）系统在激活状态时，如果此警告灯持续亮，请北京现代授权经销商检查车辆。

- 驾驶员可在仪表盘 LCD 显示器上的用户设置模式中可以选择初始警报启动时机。

  “用户设置→驾驶辅助→警报时机→普通 / 延后”。

正面碰撞预警（FCA）系统的初始警报启动时机的选择项如下：

- 普通：

  选中此项时，初始警报启动时机按照规定时间正常启动。如果感觉警报启动时机过早，可以将正面碰撞预警（FCA）系统初始警报启动时机设置为“延后”模式。

  即使选择了“普通”模式，如果前方车辆突然停止，初始警报启动时机可能看起来并不早。

- 延后：

  选中此项时，初始警报启动时机比普通模式稍晚一些。此设置可在出现初始警报情境前，本车辆与前方车辆之间的车距比规定距离短。

  当交通状况良好和驾驶速度较慢时，选择“延后”模式。

✻如果您变更初始警报启动时机，其它系统的警报启动时机会可能改变。

因此，变更警报启动时机之前，要始终观察好警报启动时机。

激活条件

在 LCD 显示器的用户设置模式中选中正面防撞辅助（FCA）系统，并满足下列条件时，正面防撞辅助（FCA）系统进入到激活状态。

- 电子稳定控制（ESC）工作。
- 车速超过 10km/h(6mph)。(FCA 仅在规定速度范围内工作)
- 系统检测到存在与本车辆发生碰撞危险的前方车辆时 (正面防撞辅助（FCA）系统根据驾驶情况或车辆状况，可能不激活或发出警报声。如果选择“仅警报声”模式，正面防撞辅助（FCA）系统会激活，并根据碰撞危险程度仅发出警报声)。

⚠ 警告

- **操作方向盘上的开关激活 / 解除正面防撞辅助（FCA）系统之前，在安全的平整地面上完全停止车辆。**
- **把发动机起动 / 停止按钮置于 ON 位置时，正面防撞辅助（FCA）系统会自动激活。驾驶员通过 LCD 显示器上的用户设置模式，可以停用正面防撞辅助（FCA）系统。**
- **如果解除电子稳定控制（ESC）系统，正面防撞辅助（FCA）系统也会自动解除。当解除 ESC 系统时，在 LCD 显示器上的用户设置模式中无法激活正面防撞辅助（FCA）系统。在正常情况下，正面防撞辅助（FCA）系统警告灯亮。**

正面防撞辅助（FCA）警告信息和系统控制

正面防撞辅助（FCA）系根据碰撞危险程度，如前方车辆突然停车、制动距离不足等情况，会显示警告信息，并发出警报声。此系统还根据碰撞危险程度，会控制制动系统。

驾驶员通过 LCD 显示器上的用户设置模式，可以选择初始警报启动时机。正面防撞辅助系统初始警报启动时机选项包括“延后、普通”这 2 种。

如果选择“仅警报声”模式，正面防撞辅助（FCA）系统会激活，并根据碰撞危险程度仅发出警报声。此时，正面防撞辅助（FCA）系统不控制制动系统，因此驾驶员应注意控制制动踏板。

碰撞预警（一级警报）

OSQC058039

在 LCD 显示器上显示警告信息，并发出警报声。

此外，车辆某些系统通过发动机管理系统进行干预控，以此帮助车辆减速。

- 你的车辆速度可能会适度减速。
- 正面防撞辅助（FCA）系统会执行有限的制动控制，以在即将碰撞之时，提前降低碰撞冲击能量。
- 如果选择“仅警报声”模式，正面防撞辅助（FCA）系统会激活，并根据碰撞危险程度仅发出警报声。此时，正面防撞辅助（FCA）系统不控制制动系统，因此驾驶员应注意控制制动踏板。

紧急制动（二级警报）

0SQC058040

在 LCD 显示器上显示警告信息，并发出警报声。

此外，车辆某些系统通过发动机管理系统进行干预控，以帮助车辆减速。

- 正面防撞辅助（FCA）系统会执行有限的制动控制，以在即将碰撞之时，提前降低碰撞冲击能量。仅在发生碰撞直前执行最大制动力控制。
- 如果选择“仅警报声”模式，正面防撞辅助（FCA）系统会激活，并根据碰撞危险程度仅发出警报声。此时，正面防撞辅助（FCA）系统不控制制动系统，因此驾驶员应注意控制制动踏板。

制动器操作

- 在紧急情况下，制动系统进入准备就绪状态，对驾驶员踩下制动踏板的操作做出快速反应。
- 驾驶员踩下制动踏板时，正面防撞辅助（FCA）系统提供额外的制动动力，以最佳化制动性能。
- 驾驶员紧急踩下加速踏板时，或驾驶员突然操纵方向盘时，自动停止对制动系统的控制。
- 危险因素消失时，正面防撞辅助（FCA）系统自动停止对制动系统的控。

⚠ 注意

- **在操作车辆时，不管是否有来自正面防撞辅助（FCA）系统的警告信息或警报，驾驶员都应始终小心谨慎驾驶车辆。**
- **如果已经发出其它系统警报声，如座椅安全带警报等，可能无法听到正面防撞辅助（FCA）系统的警报声。**

⚠ 警告

此系统的制动控制功能不能完全停车，也不能避免所有的碰撞境况。因此，驾驶员始终要安全控制车辆和驾驶车辆。

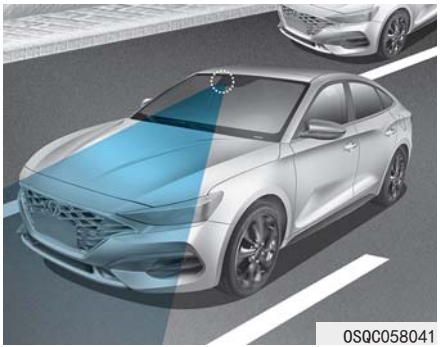
⚠ 警告

正面防撞辅助（FCA）系统的控制逻辑均在模型值范围内进行控制，如与前方车辆的车距、前方车辆的车速和本车辆的车速等。某些条件，如恶劣的天气、恶劣路况等，可能会影响正面防撞辅助（FCA）系统的运行。

⚠ 警告

禁止为了人为激活此系统而故意危险驾驶车辆。

正面防撞辅助（FCA）系统传感器



为了正面防撞辅助（FCA）系统能正常运行，始终保持摄像头镜头的清洁干净，没有被灰尘、雪、杂质等污染。如果镜头表面覆盖灰尘、雪、杂质等，会对摄像头的检测性能产生不利影响。

参考

- **不要给门窗着色或在安装摄像头的室内后视镜周围放置贴纸、饰件等。**
- **不要在仪表盘上放置任何会反射光线的物体（如白纸、镜子等）。任何光线反射会导致车辆系统工作异常。**
- **特别小心，摄像头要远离液体。**
- **不要随意拆卸摄像头总成，也不要碰撞摄像头总成。**
- **如果车辆内音响系统播放的音量过大，会抵消警报系统发出的警报声。**
- **始终保持摄像头镜头的清洁，避免被灰尘、杂质等污染。**
- **注意不要在摄像头区域施加过大的力。如果传感器因受力移位而没有正确校准，正面防撞辅助（FCA）系统可能无法正常工作。在这种情况下，不会显示警告信息。应请北京现代授权经销商检查车辆。**

ⓘ 信息

下列情况下，应请北京现代授权经销商检查系统：

- **更换挡风玻璃时。**

警告信息和警告灯

0SQC058042

正面防撞辅助（FCA）系统已解除。摄像头被遮挡

当前视摄像头的镜头被灰尘、雪、杂质覆盖时，会临时解除正面防撞辅助（FCA）系统。

此时，在 LCD 显示器上会显示警告信息。

在激活正面防撞辅助（FCA）系统之前，清除干净前视摄像头镜头上的灰尘、雪、杂质等。

当灰尘、雪或杂质被清除干净时，系统将正常运转。

在激活正面防撞辅助（FCA）系统之前，清除干净传感器上的灰尘、雪、杂质等。

此外，正面防撞辅助（FCA）系统在某些地区（如空旷地形）不能正常工作，如在车辆起动后，没有检测到任何参照物的地区等。

尽管在 LCD 显示器上没有显示警告信息，但正面防撞辅助（FCA）系统可能无法正常工作。

系统不工作

0SQC058043

检查正面防撞辅助（FCA）系统

- 正面防撞辅助（FCA）系统不正常工作时，正面防撞辅助（FCA）警告灯（ ）亮，并显示警告信息几秒钟。当警告信息消失时，主警告灯（ ）亮。应请北京现代授权经销商检查车辆。
- 当电子稳定控制（ESC）警告灯亮时，会同时显示正面防撞辅助（FCA）系统警告信息。

警告

- 正面防撞辅助（FCA）系统仅为驾驶员提供便利的驾驶辅助系统。驾驶员必须始终小心控制车辆，不能仅依赖正面防撞辅助（FCA）系统。即，必须保持安全制动距离，必要时操作制动踏板降低车速。
- 在某些行驶条件或特定驾驶条件下，正面防撞辅助（FCA）系统可能会误操作，会在 LCD 显示器上显示初始警告信息，并发出警报声。

  此外，在某些情况下，前视摄像头可能无法检测到前方车辆，这会导致正面防撞辅助（FCA）系统不会进入到控制状态，因而不会显示警告信息和发出警报声。
- 即使正面防撞辅助（FCA）系统的制动控制功能异常，车辆的行车制动性能会正常运行。但防撞辅助功能的制动控制功能不会工作。

- 前方车辆突然停车时，您可能来不及控制制动系统。因此，应与前车保持适当的安全车距。
- 制动时，正面防撞辅助（FCA）系统可能会工作，这会可能使车辆突然停止。此时，室内松散的物品会冲击乘员。因此，始终牢固固定物装载品。
- 当驾驶员为了回避碰撞而踩下制动踏板时，正面防撞辅助（FCA）系统可能不会工作。
- 如果前方车辆紧急制动，可能会造成制动控制不足，这会导致发生碰撞。因此，必须始终保持高度谨慎。
- 如果因正面防撞辅助（FCA）系统工作而使车辆突然停止，可能会导致室内乘员受到伤害。因此，必须始终小心谨慎。
- 正面防撞辅助（FCA）系统仅在检测到前方车辆时激活。

警告

- 车辆倒车驾驶时，正面防撞辅助（FCA）系统不工作。
- 正面防撞辅助（FCA）系统不会对路面上的动物等产生反应。
- 正面防撞辅助（FCA）系统不检测车辆前方的行人。
- 正面防撞辅助（FCA）系统不会对迎面驶来车辆产生反应。
- 正面防撞辅助（FCA）系统在十字路口上不会对接近的车辆产生反应。
- 正面防撞辅助（FCA）系统在驾驶员驾车靠近停靠在路边的车辆侧面时不会产生反应（如在狭窄的街道上）。

此时，驾驶员必须保持安全制动距离，并在必要时操作制动踏板降低车速，以维持安全距离。

系统局限性

正面防撞辅助（FCA）系统设计为通过摄像头检测和监视前方车辆，并向驾驶员发出碰撞迫在眉睫的警报，必要时采取紧急制动措施。

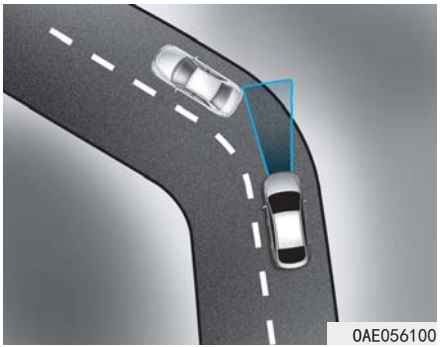
在某些情况下，摄像头可能无法检测前方车辆。出现这些情况时，正面防撞辅助（FCA）系统可能不能进入到控制状态。因为正面防撞辅助（FCA）系统的工作会受到限制，驾驶员必须对下列情境保持高度谨慎。

检测车辆

当出现下列情况时，传感器可能会被限制：

- 摄像头被异物或杂质阻碍时；
- 摄像头镜头由于着色、覆膜、挡风玻璃涂层、玻璃损坏或异物（标签、飞虫等）粘在玻璃上而受到污染时；
- 在大雨或暴雪等恶劣天气里，摄像头的视野变模糊时；
- 存在电磁波干扰时；
- 摄像头的识别受到限制时；
- 因前方车辆尺寸过小（如摩托车、自行车等）而摄像头系统无法识别到时；
- 因前方车辆是尺寸过大的大型车或挂车（如牵引车、拖车等）而摄像头系统无法识别到时；
- 摄像头视野不清晰时（如太暗、太多反光、背光太亮等影响视野清晰度）；
- 前方车辆没有配备尾灯或没有打开尾灯或尾灯位置异常时；
- 如进 / 出隧道等，外部亮度变化过大时；
- 路灯或迎面驶来车辆的灯光被路面上的水坑等反射时；
- 因阳光过于刺眼影响前方视野时；
- 前方车辆不规则行驶时；
- 车辆在未铺砌的凹凸不平的粗糙路面上行驶，或者在坡度突然发生变化的道路上行驶时
- 车辆行驶在有金属物质的地区，如建筑区、铁路等地区时；
- 汽车在地下停车场等建筑物内行驶时；
- 摄像头无法识别到前方车辆的整体时；

- 摄像头损坏时；
- 夜间或进入隧道等因没有打开大灯而环境亮度过暗时；
- 道路隔离带、树木等在车道线上投下了阴影时；
- 车辆通过收费站时；
- 因在挡风玻璃上蒙上雾而影响视野时；
- 摄像头不能正常识别前方车辆的后部（前方车辆旋转或翻车）时；
- 车辆行驶在恶劣路面上导致振动过大时；
- 通过减速带等摄像头识别突然改变时；
- 前方车辆垂直于驾驶方向移动时；
- 前方车辆垂直停止时；
- 前方车辆向本车辆驶来或倒车时；
- 前方车辆在环路上绕圈时。



– 在弯曲道路上驾驶车辆

在弯曲道路上驾驶车辆时，正面防撞辅助 (FCA) 系统性能会下降。

即使在同一车道上，正面防撞辅助 (FCA) 系统可能会检测不到前方车辆。这可能导致不必要的警报或制动，或必要时没有警报或制动。

此外，在某些情况下，前摄像头识别系统可能无法检测到在弯曲道路上行驶的车辆。

此时，驾驶员必须保持安全制动距离，并在必要时操作制动踏板降低车速，以保持安全距离。

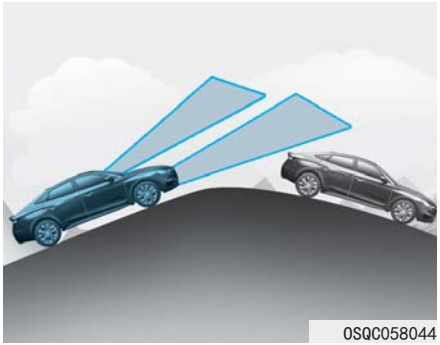
车辆在弯曲道路上行驶时，正面防撞辅助 (FCA) 系统可能会检测到临近车道内的车辆。

在这种情况下，系统可能会发出不必要的警报，还可能会介入对制动系统的控制。

行驶时，要始终注意交通、路况和行驶状态，并在必要时操作制动踏板降低车速，以保持安全距离。

此外，必要时踩下加速踏板，以防止系统意外降低车速。

在激活正面防撞辅助 (FCA) 系统之前，请观察好周围的交通状况。

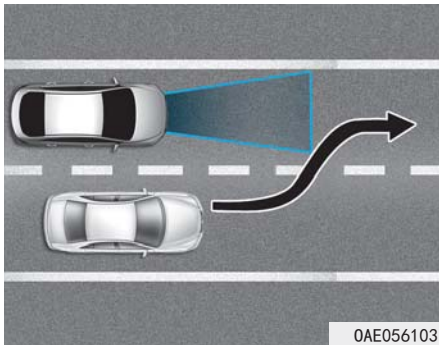


- 在斜坡上驾驶车辆

驾驶车辆上下斜坡期间，正面防撞辅助（FCA）系统的性能会下降，有时识别不到相同车道内的前方车辆，有时发出不必要的警报，或者有时在需要发出警报时根本不发出警报。

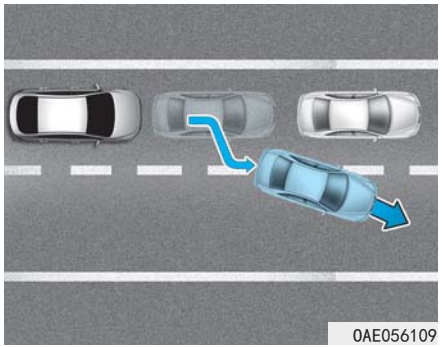
经过斜坡时，正面防撞辅助（FCA）突然识别到前方车辆时，驾驶员会感受到车辆急剧减速。

驾驶车辆上下斜坡期间，一定要观察好前方情况，并在必要时操作制动踏板降低车速，以保持安全距离。

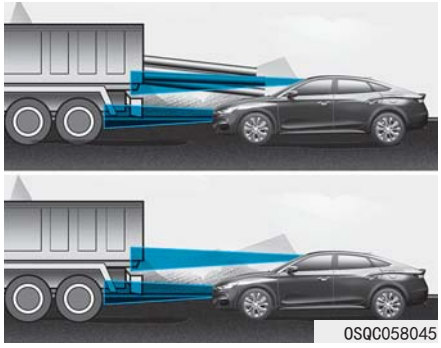


- 变换车道

当有车辆改变车道进入到你的前方时，正面防撞辅助（FCA）系统可能不会立即检测到前方车辆，特别是当车辆突然改变车道时。此时，您必须保持安全制动距离，并在必要时操作制动踏板降低车速，以保持安全距。



交通拥堵的状况，前方车辆驶出本车道时，正面防撞辅助（FCA）系统可能不会立即检测到前方出现的另外车辆。此时，您必须保持安全制动距离，并在必要时操作制动踏板降低车速，以保持安全距离。



- 检测前方车辆

前方车辆装载有伸出车厢的延伸长货物时，或前方车辆有较高离地间隙时，一定要对前方车辆保持高度谨慎。正面防撞辅助（FCA）系统可能无法检测出从车辆中延伸出来的货物。此时，您必须保持安全制动距离，并在必要时操作制动踏板降低车速，以保持安全距离。

⚠ 警告

- **在拖车时，关闭正面防撞辅助（FCA）系统。如果在拖车过程中正面防撞辅助（FCA）系统进入控制状态，对您的车辆或牵引车的安全性产生不利影响。**
- **前方车辆装载有伸出车厢的延伸长货物时，或前方车辆有较高离地间隙时，一定要对前方车辆保持高度谨慎。**
- **正面防撞辅助（FCA）系统设计为通过摄像头识别来检测和监视前方车辆。此系统不能检测自行车、摩托车或小型轮式物体，如行李袋、购物车或手推车等。**
- **严禁人为尝试对正面防撞辅助（FCA）系统的工作进行测试。否则，会造成严重人身伤害甚至死亡。**
- **如果对挡风玻璃、摄像头进行了维修或更换，请北京现代授权经销商检查车辆。**

ⓘ 信息

在某些情况下，当受到电磁波干扰时，会解除正面防撞辅助（FCA）系统。

正面防撞辅助（FCA）系统 - 传感器融合类型（前雷达 + 前视摄像头）（如有配备）

正面防撞辅助（FCA）系统通过雷达和摄像头传感器检测和监视前方车辆或道路上的行人，并向驾驶员发出碰撞迫在眉睫的警报，必要时采取紧急制动措施。

⚠ 警告

使用正面防撞辅助系统（FCA）时，遵守下列注意事项：

- **此系统仅为辅助驾驶员的辅助系统，既不能预测，也不能因为配备了此系统而放松警惕。传感器的检测范围和可检测的物体受到某些限制，因此必须始终注意驾驶。**
- **根据路况或转弯的状态，禁止以过快的速度驾驶车辆。**
- **一定要谨慎驾驶，以免出现意外或突发情况。正面防撞辅助（FCA）系统不能保证完全停车，也不是防撞系统。**

系统设置和激活

系统设置

- 在点火开关 ON 状态，驾驶员在用户设置模式上选中：

  “用户设置→驾驶辅助→正面安全”

  - 如果选择“主动辅助”模式，就会启用正面防撞辅助（FCA）系统。正面防撞辅助（FCA）系统根据碰撞危险程度会产生警告信息和声音警报，以及根据碰撞危险程度控制制动系统。
  - 如果选择“仅警报声”模式，正面防撞辅助（FCA）系统会激活，并根据碰撞危险程度仅发出警报声。此时，正面防撞辅助（FCA）系统不控制制动系统，因此驾驶员应注意控制制动踏板。
  - 如果选择“OFF”，就会停用正面防撞辅助（FCA）系统。

停用正面防撞辅助（FCA）系统时，LCD 显示器上的警告灯亮。驾驶员通过 LCD 显示器可以获知正面防撞辅助（FCA）的 ON/OFF 状态。当电子稳定控制（ESC）系统 OFF（牵引力 & 稳定性控制 OFF）时，此警告灯亮。当正面防撞辅助（FCA）系统在激活状态时，如果此警告灯持续亮，请北京现代授权经销商检查车辆。

- 驾驶员可在仪表盘 LCD 显示器上的用户设置模式中可以选择初始警报启动时机。

  “用户设置→驾驶辅助→警报时机→普通 / 延后”。

正面碰撞预警（FCA）系统的初始警报启动时机的选择项如下：

- 普通：

  选中此项时，初始警报启动时机按照规定时间正常启动。如果感觉警报启动时机过早，可以将正面碰撞预警（FCA）系统初始警报启动时机设置为“延后”模式。

  即使选择了“普通”模式，如果前方车辆突然停止，初始警报启动时机可能看起来并不早。

- 延后：

  选中此项时，初始警报启动时机比普通模式稍晚一些。此设置可在出现初始警报情境前，本车辆与前方车辆之间的车距比规定距离短。

  当交通状况良好和驾驶速度较慢时，选择“延后”模式。

✻如果您变更初始警报启动时机，其它系统的警报启动时机会可能改变。

因此，变更警报启动时机之前，要始终观察好警报启动时机。

激活条件

在 LCD 显示器的用户设置模式中选中正面防撞辅助（FCA）系统，并满足下列条件时，正面防撞辅助（FCA）系统进入到激活状态。

- 电子稳定控制（ESC）工作。
- 车速超过 10km/h(6mph)。(FCA 仅在规定速度范围内工作)
- 系统检测到存在与本车辆发生碰撞危险的前方车辆或行人时 (正面防撞辅助（FCA）系统根据驾驶情况或车辆状况，可能不激活或发出警报声。如果选择“仅警报声”模式，正面防撞辅助（FCA）系统会激活，并根据碰撞危险程度仅发出警报声)

✻正面防撞辅助（FCA）系统可能因前方情况、行人方向和速度而不能正常工作。

⚠ 警告

- **操作方向盘上的开关激活 / 解除正面防撞辅助（FCA）系统之前，在安全的平整地面上完全停止车辆。**
- **把发动机起动 / 停止按钮置于 ON 位置时，正面防撞辅助（FCA）系统会自动激活。驾驶员通过 LCD 显示器上的用户设置模式，可以停用正面防撞辅助（FCA）系统。**
- **如果解除电子稳定控制（ESC）系统，正面防撞辅助（FCA）系统也会自动解除。当解除 ESC 系统时，在 LCD 显示器上的用户设置模式中无法激活正面防撞辅助（FCA）系统。在正常情况下，正面防撞辅助（FCA）系统警告灯亮。**

正面防撞辅助（FCA）警告信息和系统控制

正面防撞辅助（FCA）系根据碰撞危险程度，如前方车辆突然停车、制动距离不足、检测到行人等情况，会显示警告信息，并发出警报声。此系统还根据碰撞危险程度，会控制制动系统。

驾驶员通过 LCD 显示器上的用户设置模式，可以选择初始警报启动时机。正面防撞辅助系统初始警报启动时机选项包括“延后、普通”这 2 种。

如果选择“仅警报声”模式，正面防撞辅助（FCA）系统会激活，并根据碰撞危险程度仅发出警报声。此时，正面防撞辅助（FCA）系统不控制制动系统，因此驾驶员应注意控制制动踏板。

碰撞预警
（一级警报）

0SQC058046

在 LCD 显示器上显示警告信息，并发出警报声。

此外，车辆某些系统通过发动机管理系统进行干预控制，以此帮助车辆减速。

- 车辆速度可能会适度减速。
- 向前行驶的车辆，如果车速为 10km/h 以上和 160km/h 或以下，就会进行控制。（根据前方车辆的状态和周围的环境状态，可能的最大控制车速可能降低。）
- 而对于行人，车速为 10km/h 或以上和 90km/h 以下。（根据行人的状态和周围的环境状态，可能的最大控制车速可能降低。）
- 如果选择“仅警报声”模式，正面防撞辅助（FCA）系统会激活，并根据碰撞危险程度仅发出警报声。此时，正面防撞辅助（FCA）系统不控制制动系统，因此驾驶员应注意控制制动踏板。

紧急制动（二级警报）

在 LCD 显示器上显示警告信息，并发出警报声。

此外，车辆某些系统通过发动机管理系统进行干预控制，以此帮助车辆减速。

- 仅在发生碰撞直前执行最大制动力控制，以在即将碰撞之时，提前降低碰撞冲击能量。
- 向前行驶的车辆，如果车速为 10km/h 以上和 90km/h 或以下，就会进行控制。（根据前方车辆的状态和周围的环境状态，可能的最大工作车速可能降低。）

• 而对于行人，车速为 10km/h 或以上和 70km/h 以下。（根据行人的状态和周围的环境状态，可能的最大工作车速可能降低。）

- 如果选择“仅警报声”模式，正面防撞辅助 (FCA) 系统会激活，并根据碰撞危险程度仅发出警报声。此时，正面防撞辅助 (FCA) 系统不控制制动系统，因此驾驶员应注意控制制动踏板。

制动器操作

• 在紧急情况下，制动系统进入准备就绪状态，对驾驶员踩下制动踏板的操作做出快速反应。

• 驾驶员踩下制动踏板时，正面防撞辅助 (FCA) 系统提供额外的制动动力，以最佳化制动性能。

• 驾驶员紧急踩下加速踏板时，或驾驶员突然操纵方向盘时，自动停止对制动系统的控制。

• 危险因素消失时，正面防撞辅助 (FCA) 系统自动停止对制动系统的控。

⚠ 注意

在操作车辆时，不管是否有来自正面防撞辅助 (FCA) 系统的警告信息或警报，驾驶员都应始终小心谨慎驾驶车辆。

⚠ 警告

此系统的制动控制功能不能完全停车，也不能避免所有的碰撞境况。因此，驾驶员始终要安全控制车辆和驾驶车。

⚠ 警告

正面防撞辅助（FCA）系统的控制逻辑均在模型值范围内进行控制，如与前方车辆的车距、与前方行人的距离、前方车辆的车速和本车辆的车速等。某些条件，如恶劣的天气、恶劣路况等，可能会影响正面防撞辅助（FCA）系统的运行。

⚠ 警告

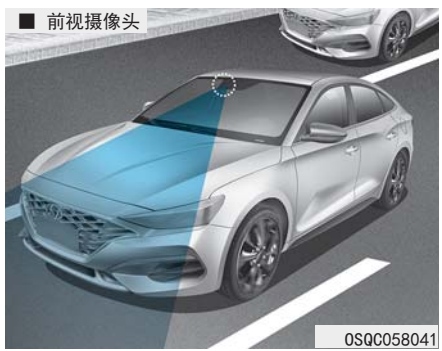
禁止为了人为激活此系统而故意危险驾驶车辆。

正面防撞辅助（FCA）系统传感器

■ 前雷达

0SQC058048

■ 前视摄像头



0SQC058041

为了正面防撞辅助（FCA）系统能正常运行，始终保持传感器盖或传感器镜头等清洁干净，没有被灰尘、雪、杂质等污染。

如果传感器盖或传感器镜头表面覆盖灰尘、雪、杂质等，会对传感器的检测性能产生不利影响。

参考

- **不要在雷达传感器附近使用牌照框、保险杠贴纸或保险杠防撞块之类的装饰品。因为这些会对雷达的检测性能产生不利影响。**
- **始终保持雷达传感器和传感器盖的清洁，避免灰尘和杂质污染。**
- **仅使用软布洗刷车辆。请勿直接朝传感器或传感器盖喷射加压水。**
- **注意不要在传感器或传感器区域施加过大的力。如果传感器因受力移位而没有正确校准，正面防撞辅助（FCA）系统可能无法正常工作。在这种情况下，不会显示警告信息。应请北京现代授权经销商检查车辆。**
- **如果前保险杠在传感器周围的区域受损，正面防撞辅助（FCA）系统可能无法正常工作。应请北京现代授权经销商检查车辆。**

- **仅使用正品部件来维修或更换损坏的传感器或传感器盖。禁止在传感器盖上涂漆。**

参考

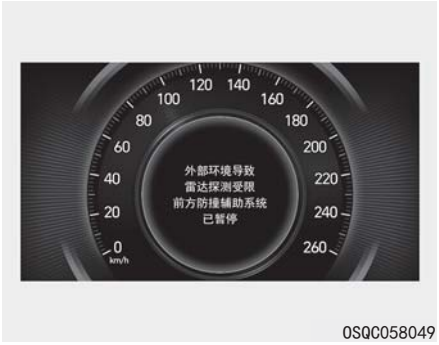
- **不要在前挡风玻璃上安装任何配件或粘贴贴纸，也不要给前挡风玻璃着色。**
- **不要在仪表盘上放置任何会反光物体（例如白纸、镜子）。任何光线反射会导致车辆系统故障。**
- **要特别小心使前视摄像头远离水。**
- **不要随意拆卸前视摄像头总成，也不要碰撞前视摄像头总成。**
- **使用大音量播放车辆音响系统会抵消系统警报声。**

i 信息

下列情况下，请北京现代授权经销商检修车辆：

- **更换挡风玻璃式；**
- **危险或更换雷达传感器或盖时。**

警告信息和警告灯



正面防撞辅助（FCA）系统已解除

雷达传感器被遮挡

当传感器或传感器盖被灰尘、雪、杂质覆盖时，会临时解除正面防撞辅助（FCA）系统。此时，在 LCD 显示器上会显示警告信息。

在激活正面防撞辅助（FCA）系统之前，清除干净传感器或传感器盖上的灰尘、杂质等。

当灰尘、雪或杂质被清除干净时，系统将正常运转。

此外，正面防撞辅助（FCA）系统在某些地区（如空旷地形）不能正常工作，如在车辆起动后，没有检测到任何参照物的地区等。

⚠ 警告

正面防撞辅助（FCA）系统根据路面条件、天气情况、驾驶状态或交通状况可能无法激活。

OSQC058050

正面防撞辅助（FCA）系统已解除。摄像头被遮挡

当前视摄像头的镜头被灰尘、雪、杂质覆盖时，会临时解除正面防撞辅助（FCA）系统。此时，在 LCD 显示器上会显示警告信息。

在激活正面防撞辅助（FCA）系统之前，清除干净前视摄像头镜头上的灰尘、雪、杂质等。

当灰尘、雪或杂质被清除干净时，系统将正常运转。

此外，正面防撞辅助（FCA）系统在某些地区（如空旷地形）不能正常工作，如在车辆起动后，没有检测到任何参照物的地区等。

系统不工作

OSQC058043

检查正面防撞辅助系统

- 正面防撞辅助（FCA）系统不正常工作时，正面防撞辅助（FCA）警告灯（ ）亮，并显示警告信息几秒钟。当警告信息消失时，主警告灯（ ）亮。应请北京现代授权经销商检查车辆。
- 当电子稳定控制（ESC）警告灯亮时，会同时显示正面防撞辅助（FCA）系统警告信息。

⚠ 警告

- **正面防撞辅助（FCA）系统仅为驾驶员提供便利的驾驶辅助系统。驾驶员必须始终小心控制车辆，不能仅依赖正面防撞辅助（FCA）系统。即，必须保持安全制动距离，必要时操作制动踏板降低车速。**
- **在某些行驶条件或特定驾驶条件下，正面防撞辅助（FCA）系统可能会误操作，会在 LCD 显示器上显示初始警告信息，并发出警报声。**

  此外，在某些情况下，前雷达传感器或前视摄像头可能无法检测到前方车辆或行人，这会导致正面防撞辅助（FCA）系统不会进入到控制状态，因而不会显示警告信息和发出警报声。
- **即使正面防撞辅助（FCA）系统的制动控制功能异常，车辆的行车制动性能会正常运行。但防撞辅助功能的制动控制功能不会工作。**

- 前方车辆突然停车时，您可能来不及控制制动系统。因此，应与前车保持适当的安全车距。
- 制动时，正面防撞辅助（FCA）系统可能会工作，这会可能使车辆突然停止。此时，室内松散的物品会冲击乘员。因此，始终牢固固定物装载品。
- 当驾驶员为了回避碰撞而踩下制动踏板时，正面防撞辅助（FCA）系统可能不会工作。
- 如果前方车辆紧急制动，可能会造成制动控制不足，这会导致发生碰撞。因此，必须始终保持高度谨慎。
- 如果因正面防撞辅助（FCA）系统工作而使车辆突然停止，可能会导致室内乘员受到伤害。因此，必须始终小心谨慎。
- 正面防撞辅助（FCA）系统仅在检测到前方车辆或行人时激活。

⚠ 警告

- 车辆倒车驾驶时，正面防撞辅助（FCA）系统不工作。
- 正面防撞辅助（FCA）系统不会对路面上的动物等产生反应。
- 正面防撞辅助（FCA）系统不会对迎面驶来车辆产生反应。
- 正面防撞辅助（FCA）系统在十字路口上不会对接近的车辆产生反应。
- 正面防撞辅助（FCA）系统在驾驶员驾车靠近停靠在路边的车辆侧面时不会产生反应（如在狭窄的街道上）。

此时，驾驶员必须保持安全制动距离，并在必要时操作制动踏板降低车速，以维持安全距离。

系统局限性

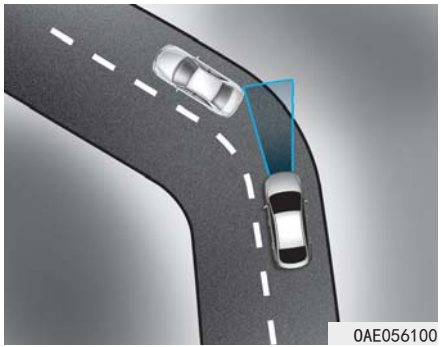
正面防撞辅助（FCA）系统通过雷达和摄像头传感器检测和监视前方车辆或道路上的行人，并向驾驶员发出碰撞迫在眉睫的警报，必要时采取紧急制动措施。

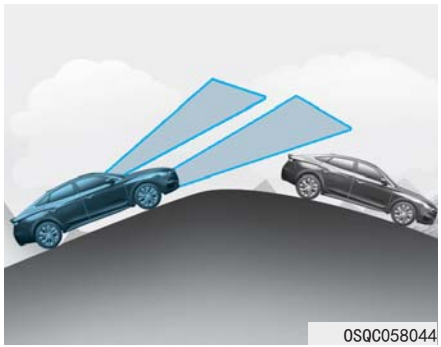
在某些情况下，雷达传感器或摄像头可能无法检测前方车辆或行人。出现这些情况时，正面防撞辅助（FCA）系统可能不能进入到控制状态。因为正面防撞辅助（FCA）系统的工作会受到限制，驾驶员必须对下列情境保持高度谨慎。

检测车辆

当出现下列情况时，传感器可能会被限制：

- 雷达传感器或前视摄像头被异物或杂质阻碍时；
- 前视摄像头镜头由于着色、覆膜、挡风玻璃涂层、玻璃损坏或异物（标签、飞虫等）粘在玻璃上而受到污染时；
- 在大雨或暴雪等恶劣天气里，雷达传感器或摄像头的视野变模糊时；
- 存在电磁波干扰时；
- 存在严重的雷达传感器不规则反射波时；
- 雷达 / 摄像头的识别受到限制时；
- 因前方车辆尺寸过小（如摩托车、自行车等）而摄像头系统无法识别到时；
- 因前方车辆是尺寸过大的大型车或挂车（如牵引车、拖车等）而摄像头系统无法识别到时；
- 摄像头视野不清晰时（如太暗、太多反光、背光太亮等影响视野清晰度）；
- 前方车辆没有配备尾灯或没有打开尾灯或尾灯位置异常时；
- 如进 / 出隧道等，外部亮度变化过大时；
- 路灯或迎面驶来车辆的灯光被路面上的水坑等反射时；
- 因阳光或迎面驶来车辆大灯过于刺眼影响前方视野时；
- 因在挡风玻璃上蒙上雾而影响视野时；
- 前方车辆不规则行驶时；
- 车辆在未铺砌的凹凸不平的粗糙路面上行驶，或者在坡度突然发生变化的道路上行驶时；
- 车辆在建筑区域、未铺设的道路上或铁路等金属材料上面行驶时；
- 汽车在地下停车场等建筑物内行驶时；
- 前视摄像头无法识别前方车辆的整体时；
- 前视摄像头损坏时；
- 夜间或进入隧道等因没有打开大灯而环境亮度过暗时；
- 道路隔离带、树木等在车道线上投下了阴影时；
- 车辆通过收费站时；
- 摄像头不能正常识别前方车辆的后部（前方车辆旋转或翻车）时；
- 车辆行驶在恶劣路面上导致振动过大时；
- 通过减速带等传感器识别突然改变时；
- 前方车辆垂直于驾驶方向移动时；
- 前方车辆垂直停止时；
- 前方车辆向本车辆驶来或倒车时；
- 前方车辆在环路上绕圈时。





– 在弯曲道路上驾驶车辆

车辆在弯曲道路上行驶时，正面防撞辅助 (FCA) 系统的性能会下降。

即使在同一车道上，正面防撞辅助 (FCA) 系统可能会检测不到前方车辆。这可能导致不必要的警报或制动，或必要时没有警报或制动。

此外，在某些情况下，前雷达传感器或前摄像头识别系统可能无法检测到在弯曲道路上行驶的车辆。

此时，驾驶员必须保持安全制动距离，并在必要时操作制动踏板降低车速，以保持安全距离。

车辆在弯曲道路上行驶时，正面防撞辅助 (FCA) 系统可能会检测到临近车道内的车辆。

在这种情况下，系统可能会发出不必要的警报，还可能会介入对制动系统的控制。

行驶时，要始终注意交通、路况和行驶状态，并在必要时操作制动踏板降低车速，以保持安全距离。

此外，必要时踩下加速踏板，以防止系统意外降低车速。

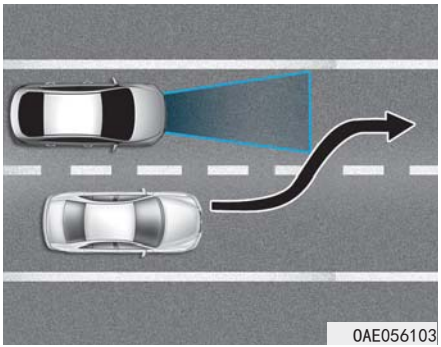
在激活正面防撞辅助 (FCA) 系统之前，请观察好周围的交通状况。

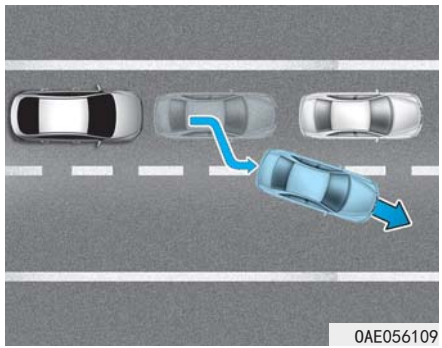
– 在斜坡上驾驶车辆

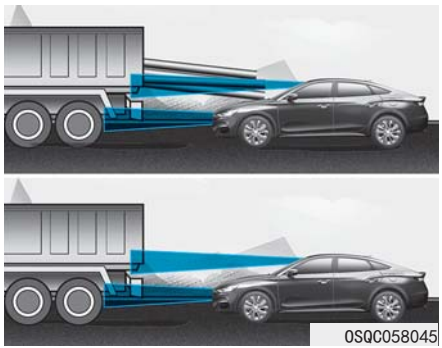
驾驶车辆上下斜坡期间，正面防撞辅助 (FCA) 系统的性能会下降，有时识别不到相同车道内的前方车辆，有时发出不必要的警报，或者有时在需要发出警报时根本不发出警报。

经过斜坡时，正面防撞辅助 (FCA) 突然识别到前方车辆时，驾驶员会感受到车辆急剧减速。

驾驶车辆上下斜坡期间，一定要观察好前方情况，并在必要时操作制动踏板降低车速，以保持安全距离。







- **变换车道**

当有车辆改变车道进入到你的前方时，正面防撞辅助（FCA）系统可能不会立即检测到前方车辆，特别是当车辆突然改变车道时。此时，您必须保持安全制动距离，并在必要时操作制动踏板降低车速，以保持安全距离。

交通拥堵的状况，前方车辆驶出本车道时，正面防撞辅助（FCA）系统可能不会立即检测到前方出现的另外车辆。此时，您必须保持安全制动距离，并在必要时操作制动踏板降低车速，以保持安全距离。

- **检测前方车辆**

前方车辆装载有伸出车厢的延伸长货物时，或前方车辆有较高离地间隙时，一定要对前方车辆保持高度谨慎。正面防撞辅助（FCA）系统可能无法检测到从车辆中延伸出来的货物。此时，您必须保持安全制动距离，并在必要时操作制动踏板降低车速，以保持安全距离。

行人检测

当出现下列情况时，传感器的检测能力可能会受到限制：

- 在某些情况下，前视摄像头识别系统不能完全检测到行人，如行人倾斜或没有完全直立行走时；
- 行人的移动速度非常快或突然出现在前视摄像头的检测区域时；
- 因为行人的穿戴色彩与背景相似，很难被前视摄像头识别系统检测到时；
- 环境光线过于明亮（如在强太阳光下、耀眼的阳光下等行驶）或过于暗淡（如夜间在黑暗的乡村道路上行驶等）时；
- 一群行人或人山人海等，很难分辨出行人与其它物体之间的区别时；
- 存在与人体结构相似的物体时；
- 行人体型很小时；
- 行人有行走障碍时；
- 传感器识别受到限制时；
- 雷达传感器或摄像头被异物或杂质阻碍时；
- 在大雨或暴雪等恶劣天气里，雷达传感器或摄像头的视野变模糊时；
- 路灯或迎面驶来车辆的灯光被路面上的水坑等反射时；
- 由于阳光刺眼影响前方视野时；
- 因在挡风玻璃上蒙上雾而影响视野时；
- 车辆行驶在恶劣路面上导致振动过大时；
- 当行人突然出现在车辆前方时；
- 当有其它电磁波干扰时。

⚠ 警告

- **在拖车时，关闭正面防撞辅助（FCA）系统。如果在拖车过程中正面防撞辅助（FCA）系统进入控制状态，对您的车辆或牵引车的安全性产生不利影响。**
- **前方车辆装载有伸出车厢的延伸长货物时，或前方车辆有较高离地间隙时，一定要对前方车辆保持高度谨慎。**

- **正面防撞辅助（FCA）系统设计为通过雷达传感器或前视摄像头识别来检测和监视前方车辆或行人。此系统不能检测自行车、摩托车或小型轮式物体，如行李袋、购物车或手推车等。**
- **严禁人为尝试对正面防撞辅助（FCA）系统的工作进行测试。否则，会造成严重人身伤害甚至死亡。**
- **如果对前保险杠、挡风玻璃、雷达传感器或前视摄像头进行了维修或更换，请北京现代授权经销商检查车辆。**

i 信息

在某些情况下，当受到电磁波干扰时，会解除正面防撞辅助（FCA）系统。

后侧方盲区碰撞预警（BCW）系统（如有配备）

系统说明

后侧方盲区碰撞预警（BCW）

后侧方盲区碰撞预警（BCW）系统通过安装在后保险杠里的雷达传感器监测驶近后侧方盲区的车辆，并向驾驶员发出警报。

此系统监测车辆的后侧方区域，并通过声音警报和室外后视镜上的警告灯向驾驶员发出警告信息。

1） 后侧方盲区

根据车速，盲区的监测范围不同。

请注意，如果您车辆的速度远远高于周围其它车辆的速度，不会发生警报情况。

2） 高速接近

后侧方盲区碰撞预警（BCW）系统的高速接近功能是，当一辆车以相当高的速度靠近相邻的车道时，向驾驶员发出警报的功能。当此系统检测到有车辆接近和本车辆驾驶员操作对应方向的转向信号灯时，系统将发出警报。

根据接近车辆的相对速度的不同，与接近车辆的距离会有差异。

⚠ 警告

- **即使后侧方盲区碰撞预警（BCW）系统工作，仍要在驾驶期间始终检测路况，预防发生意外情况。**
- **后侧方盲区碰撞预警（BCW）系统是驾驶辅助系统，不能完全依赖此系统。为了驾驶安全，驾驶车辆时要始终集中精力。**
- **后侧方盲区碰撞预警（BCW）系统不可以代替正确驾驶和安全驾驶。变更车道或倒车时，要谨慎安全驾驶。**

  后侧方盲区碰撞预警（BCW）系统无法检测到接近车辆的所有物体。

系统设置和激活

系统设置

- 点火开关在 ON 状态，驾驶员在用户设置模式中选中“用户设置”→“驾驶辅助”→“后侧方盲区安全”，以此可以启用此系统。
  - 如果选择〞仅警报声〞模式，后侧方盲区碰撞预警（BCW）系统会激活，并进入准备就绪状态。此时，如果有车辆接近本车辆的后侧方盲区，仅发出警报声。
  - 如果选择“OFF”，停用后侧方盲区碰撞预警（BCW）系统，而且 BCW 按钮指示灯熄灭。

- 在选择“仅警报声”状态，如果按下后侧方盲区碰撞预警（BCW）按钮，按钮指示灯熄灭，并且解除此系统。
- 在系统解除状态，如果按下后侧方盲区碰撞预警（BCW）按钮，按钮指示灯亮，并且激活系统。此时，系统返回至发动机 OFF 之前的状态。

  在系统激活状态，如果发动机停止后再次起动，系统初始被激活时，室外后视镜上的警告灯亮 3 秒钟。

- 如果发动机停止后再次起动，后侧方盲区碰撞预警（BCW）系统保持之前的状态。
- 驾驶员在 LCD 显示器上的用户设置模式中选中“用户设置→驾驶辅助→警报时机”，可以选择初始警报启动时机。
- 后侧方盲区碰撞预警（BCW）系统的初始警报启动时机选择项如下：
  - 普通：

    选中此项时，后侧方盲区碰撞预警（BCW）系统的初始警报启动时机按照规定正常启动。如果感觉此模式过于敏感，将选项变更为“延后”。

    如果进入到后侧方盲区的车辆突然加速，会感觉到初始警报启动时机还是过晚。
  - 延后：

    在交通繁忙的街区行驶（等待交通信号灯等），或以低速行驶时，选择此初始警报启动时机。但是，如果变更初始警报启动时机，其它系统的初始警报启动时机可能也会改变。因此，变更前检查初始警报启动时机。
- 驾驶员在 LCD 显示器上的用户设置模式中选中“用户设置→驾驶辅助→警报声音量→高音 / 中音 / 低音”，可以选择后侧方盲区碰撞预警（BCW）的警报声音量。此时，其它系统的警报声音量也会改变。

  更多详细信息，请参考第 3 章的“LCD 显示器”部分。

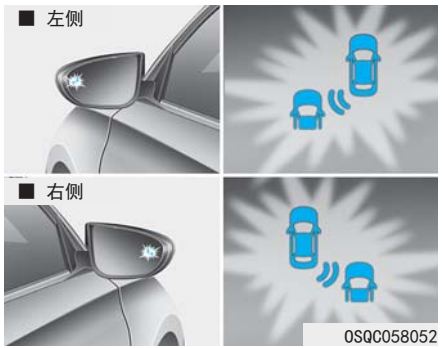
工作条件

满足下列条件时，系统进入准备就绪状态：

车速大于 30km/h(20 mph) 时。

警告信息和系统控制

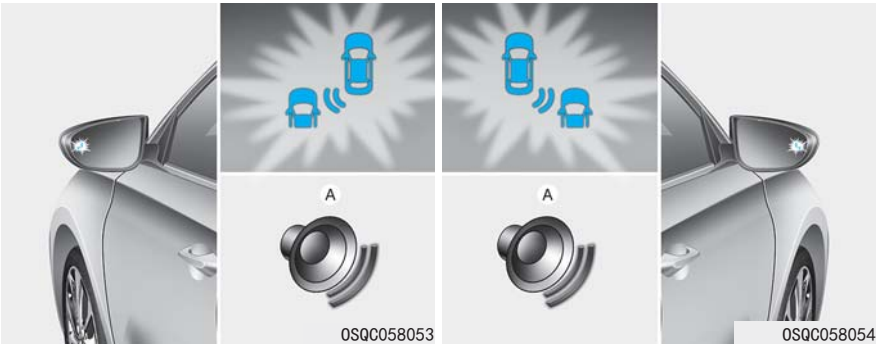
后侧方盲区碰撞预警（BCW）系统



一级警报

如果系统在检测范围内检测到车辆，室外后视镜和平视显示器（如有配备）上的警告灯亮。

一旦检测到车辆离开了检测范围，根据车辆的行驶状态，按需要关闭警报。



[A]：警报声

二级警报

在如下条件下，向驾驶员发出警报：

1. 雷达传感器在盲区内检测到接近的车辆，且
2. 本车辆打开相同侧车道变换转向信号灯时（检测到相同侧有车辆）。

当启动此警报时，室外后视镜和平视显示器（如有配备）上的警告灯闪烁，而且发出警报声。

如果关闭转向信号灯，会解除二级警报。

一旦检测到车辆离开了检测范围，根据车辆的行驶状态，按需要关闭警报。

⚠ 警告

- **通过系统检测到后侧方盲区内车辆时，室外后视镜壳上的警告灯亮。**

  为了防止发生事故，不要仅注重警告灯的状态，而要注意观察车辆周围的环境。
- **即使车辆配备后侧方盲区预碰撞预警（BCW）系统，仍要始终安全驾驶车辆,而不要仅依赖此系统。变更车道或倒车之前，要注意观察车辆周围环境。**
- **在某些特定条件下，系统可能不发出警报。因此，驾驶中要始终注意观察周围环境。**

⚠ 注意

- 在驾驶车辆时，无论室外后视镜上的警告灯是否亮，或者是否发出警报声，驾驶员都应始终小心谨慎驾驶车辆。
- 如果音响系统播放的音量过大，会抵消后侧方盲区碰撞预警（BCW）系统发出的警报声。
- 如果其它系统发出警报声，后侧方盲区碰撞预警（BCW）系统可能不发出警报声。

检测传感器

后侧方盲区雷达传感器

后侧方盲区雷达传感器用于检测进入到后侧方盲区的车辆，位于后保险杠内的。始终保持后保险杠清洁，以便系统正常工作。

⚠ 注意

- 保险杠损坏、更换或维修后保险杠时，系统可能会无法正常工作。
- 根据道路宽度，检测区域会有所变化。如果道路狭窄，系统检测到的可能是临近车道内的其它车辆。
- 系统可能受强电磁波影响而关闭。
- 一定要保持传感器清洁。
- 不要随意拆卸传感器部件，也不要碰撞。
- 注意不要在雷达传感器或传感器盖施加过大的力。如果传感器因受力而移位而没有正确校准，系统可能无法正常工作。在这种情况下，不会显示警告信息。应请北京现代授权经销商检查车辆。
- 不要在雷达传感器附近使用保险杠贴纸或保险杠防撞杆之类的外来品或在传感器区域涂抹油漆。否则，会对传感器的检测性能产生不利影响。

0SQC058103

后侧方盲区碰撞预警（BCW）系统被解除。

雷达传感器被遮挡

- 在下列条件下，就会显示警告信息：
  - 后保险杠上的一个或两个传感器被泥土、雪、杂质等覆盖时；
  - 在乡村道路上行驶时，传感器很长时间内没有检测到其它车辆时；
  - 大雪或大雨等恶劣天气条件时。

如果发生上述情况，后侧方盲区碰撞预警（BCW）开关上的指示灯熄灭。

安装挂车或托架时，请解除后侧方盲区碰撞预警（BCW）系统和倒车侧面碰撞预警（RCCW）系统（如有配备）。

- 按下后侧方盲区碰撞预警（BCW）按钮（按钮上的指示灯熄灭）
- 通过用户设置模式停用倒车侧面碰撞预警（RCCW）系统。

  “用户设置→驾驶辅助→后侧方盲区安全→倒车侧面碰撞预警（RCCW）”（如有配备）

  如果使用后侧方盲区碰撞预警（BCW）系统，请拆卸挂车或托架。

如果后侧方盲区碰撞预警（BCW）系统被解除，会在仪表盘上显示警告信息。此时，应检查后保险杠上传感器的安装位置是否污染或被物体覆盖。清除干净干扰雷达传感器的污物、雪、杂质等。

清除干净污物或杂质等后，驾驶车辆行驶约 10 分钟，后侧方盲区碰撞预警（BCW）系统会开始正常工作。

如果系统还是无法正常工作，请北京现代授权经销商检查您的车辆。

0SQC058056

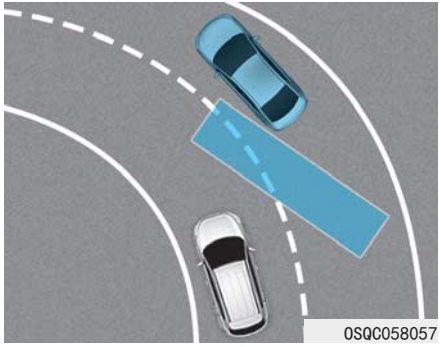
检查后侧方盲区碰撞预警（BCW）系统

如果后侧方盲区碰撞预警（BCW）系统存在问题，就会显示警告信息，并且开关上的指示灯熄灭，会自动解除此系统。请北京现代授权经销商检查车辆。

系统局限性

在下列情境中驾驶员必须注意，因为系统在一定环境中不能检测其它车辆或物体。

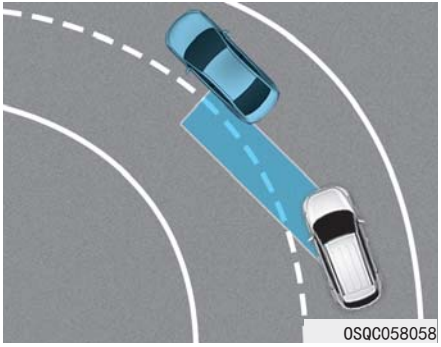
- 安装挂车或托架时；
- 在大雨或暴雪等恶劣天气里驾驶车辆时；
- 传感器被雨、雪、泥等污染时；
- 传感器所在位置的后保险杠被标签、保险杠保护罩、自行车架等异物挡住时；
- 后保险杠被损坏或传感器不在原默认位置时；
- 因为行李箱内负载重或轮胎压力异常等原因，车辆高度变高或变低时；
- 后保险杠附近温度过高时；
- 传感器被其它车辆、墙壁或停车场立柱等挡住时；
- 在弯曲道路上驾驶车辆时；
- 驾车驶过收费站时；
- 车辆行驶在建筑区、地铁等有金属物质的地区时；
- 车辆附近有固定物体如护栏、行人、动物等时；
- 在上下车道高度不同的陡峭道路上时；
- 驶过树木或灌木较多的狭窄道路上时；
- 在乡村等道路上行驶，传感器很长时间没有检测到其它车辆或建筑物时；
- 在湿滑路面上行驶时；
- 在有双层结构的护栏或墙壁的道路上行驶时；
- 附近有大车，如公共汽车、卡车等时；
- 另一车辆非常接近时；
- 另一车辆快速经过时；
- 变换车道时；
- 如果车辆在旁边车辆起步时同时起步并加速时；
- 临近车道内的车辆驶离您车辆两个车道时，或离您车辆两个车道的车辆驶入您车辆的临近车道时；
- 附近有摩托车或自行车时；
- 附近有平板挂车时；
- 检测区域内有购物车或婴儿车等小型物体时；
- 存在高度低的车辆（如跑车等）时；
- 踩下制动踏板时；
- 电子稳定控制（ESC）系统工作时；
- 电子稳定控制（ESC）系统故障时；
- 轮胎压力低或轮胎损坏时；
- 反复制动时。
- 车辆突然改变行驶方向时；
- 车辆突然变换车道时；
- 车辆突然停止时；
- 车辆周围的温度过低时；
- 车辆在颠簸道路、崎岖不平道路、或混凝土道路上行驶等，振动过大时；
- 车辆在雪地、冰面、水坑等光滑路面上行驶时。



• 在弯曲道路上驾驶车辆

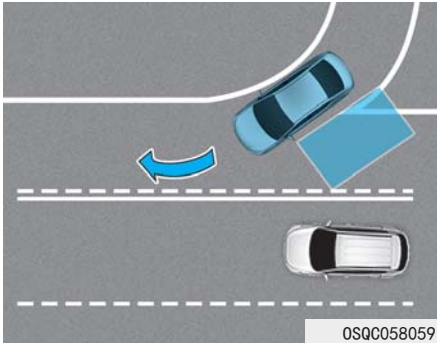
在弯曲道路上驾驶车辆时，后侧方盲区碰撞预警 (BCW) 系统可能不能正常工作。在某些条件下，系统可能无法正常检测到临近车道内的车辆。

因此，驾驶车辆时要始终注意交通、路况和行驶状态。



在弯曲道路上驾驶车辆时，后侧方盲区碰撞预警 (BCW) 系统可能不能正常工作。在某些条件下，系统可能会检测到相同车道内的车辆。

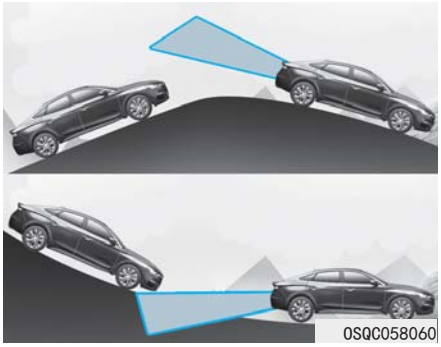
因此，驾驶车辆时要始终注意交通、路况和行驶状态。



• 在并道 / 分岔道上驾驶车辆

在并道 / 分岔道上驾驶车辆时，后侧方盲区碰撞预警 (BCW) 系统可能不能正常工作。在某些条件下，系统可能无法检测到临近车道内的车辆。

因此，驾驶车辆时要始终注意交通、路况和行驶状态。

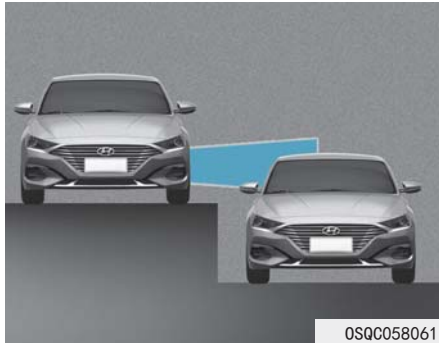


• 在斜坡上驾驶车辆

在斜坡上驾驶车辆时，后侧方盲区碰撞预警(BCW)系统可能不能正常工作。在某些情况下，系统可能无法检测到临近车道内的车辆。

此外，在某些条件下，系统可能错误地把地面或建筑物等检测为车辆。

因此，驾驶车辆时要始终注意交通、路况和行驶状态。

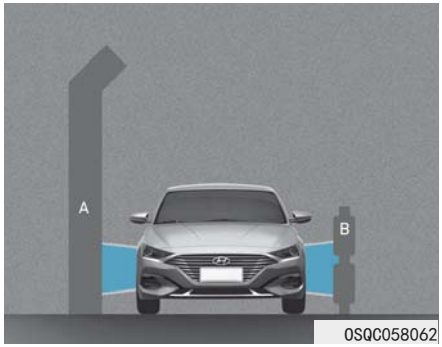


• 在高度不同的车道上驾驶车辆

在高度不同的车道上驾驶车辆时，后侧方盲区碰撞预警(BCW)系统可能不能正常工作。

在某些条件下，系统可能无法检测到在不同高度的车道上行驶的车辆(地下通道连接段、分等交叉路口等)。

因此，驾驶车辆时要始终注意交通、路况和行驶状态。



[A] : 隔音板，[B] : 护栏

• 在路边有结构物的车道上驾驶车辆

在路边有结构物的道路上驾驶车辆时，后侧方盲区碰撞预警(BCW)系统可能不能正常工作。

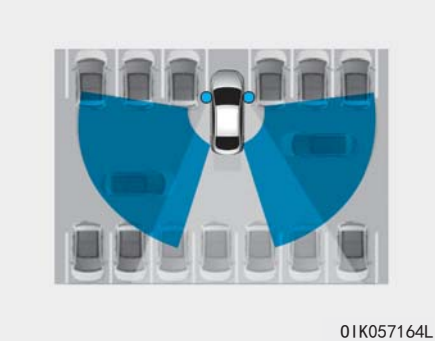
在某些条件下，系统可能会错误地把路边的结构物检测为车辆(隔音板、护栏、双护栏、隔离带、护柱、路灯、路牌、隧道墙等。)

因此，驾驶车辆时要始终注意交通、路况和行驶状态。

倒车侧面碰撞预警（RCCW）系统（如有配备）

系统说明

倒车侧面碰撞预警（RCCW）系统



倒车侧面碰撞预警（RCCW）系统是当您的车辆倒车行驶时，使用雷达传感器监测从左侧面和右侧面盲区接近的车辆。

根据接近车辆的车速，侧面盲区的监测范围会有所差异。

⚠ 警告

- **驾驶车辆倒车时，即使倒车侧面碰撞预警系统工作，始终要注意观察车辆周围环境，以防发生事故。**
- **倒车侧面碰撞预警系统仅是驾驶辅助系统，不要完全依赖此系统。为了您的安全，驾驶时要始终集中精力。**
- **倒车侧面碰撞预警系统不能代替正确驾驶和安全驾驶。倒车时，要小心谨慎安全驾驶。**

系统设置和激活

系统设置

- 点火开关在 ON 状态，驾驶员在用户设置模式中选中“用户设置→驾驶辅助→后侧方盲区安全→倒车侧面安全”，以此可以启用此系统。一旦启用“倒车侧面安全”项，倒车侧面碰撞预警（RCCW）系统会进入到激活准备就绪状态。
- 如果发动机停止后再次起动，系统始终进入到激活准备状态。

  如果发动机停止后再次起动，系统初始被激活时，室外后视镜上的警告灯亮 3 秒钟。

在 LCD 显示器上的用户设置模式中选中“用户设置→驾驶辅助→警报时机”，可以选择初始警报启动时机。

倒车侧面碰撞预警（RCCW）系统的初始警报启动时机选择项如下：

- 普通：

  选中此项时，倒车侧面碰撞预警(RCCW)系统的初始警报启动时机按照规定正常启动。如果感觉此模式过于敏感,将选项变更为“延后”。

  如果进入到后侧面盲区的车辆突然加速，会感觉到初始警报启动时机还是过晚。

- 延后：

  在交通繁忙的街区行驶（等待交通信号灯等），或以低速行驶时，选择此初始警报启动时机。但是，如果变更初始警报启动时机，其它系统的初始警报启动时机可能也会改变。因此，变更前检查初始警报启动时机。

驾驶员在LCD显示器上的用户设置模式中选中“用户设置→驾驶辅助→警报声音量→高音/中音/低音”，可以选择倒车侧面碰撞预警(RCCW)的警报声音量。此时，其它系统的警报声音量也会改变。

更多详细信息，请参考第3章的“LCD显示器”部分。

工作条件

工作时：

在LCD显示器上的用户设置模式中选择“用户设置→驾驶辅助→后侧方盲区安全→倒车侧面安全”。以此启用此系统，并且进入到激活准备就绪状态。

变速杆在R(倒档)档，并且车速低于10km/h(7mph)时，激活系统。

* 如果车速超过10km/h(7mph)，就会解除此系统。一旦车速降低到10km/h(7mph)以下，再次激活此系统。

系统检测范围为车辆后侧面0.5m~20m(1ft~65ft)范围内，以及接近车辆的车速在8km/h~36km/h(5~22.5mph)范围内。

注意，在一些条件下，检测范围会有所不同。因此，驾驶车辆倒车时，必须注意观察周围环境。

警告信息和系统控制

倒车侧面碰撞预警(RCCW)系统

如果传感器检测到的车辆正接近您车辆的后左侧面 / 后右侧面时，发出警报，室外后视镜上的警告灯闪烁，并且 LCD 显示器上显示警告信息。如果后视监控器系统也处于激活状态，会在音响系统或 AVN 系统的显示器上显示警告信息。

在下列条件下，停止警报：

- 当接近本车辆后左侧面 / 后右侧面的车辆离开了检测范围时；
- 当接近的车辆位于本车辆的正后方时；
- 当车辆未接近本车辆时；
- 当接近车辆的车速减速时。

⚠ 注意

- **当满足倒车侧面碰撞预警 (RCCW) 系统的工作条件时，当有车辆接近您停止 (0km/h) 车辆的后侧面时，就会发出警报。**
- **如果本车辆后保险杠被其它车辆或障碍物挡住，此系统的警报功能或制动控制功能可能无法正常工作。**
- **在驾驶车辆时，无论室外后视镜上的警告灯是否亮，或者是否发出警报声，驾驶员都应始终小心谨慎驾驶车辆。**
- **如果音响系统播放的音量过大，会抵消系统发出的警报声。**
- **其它系统发出警报声时，倒车侧面碰撞预警系统可能不发出警报声。**

⚠ 警告

- **即使车辆配备倒车侧面碰撞预警 (RCCW) 系统，仍要安全驾驶车辆，不要仅依赖此系统。驾驶车辆倒车时，要注意观察车辆周围环境。**
- **驾驶员要始终精确控制制动。**
- **驾驶时始终保持高度谨慎。根据条件，倒车侧面碰撞预警系统可能不能正常工作，或者可能会意外工作。**
- **倒车侧面碰撞预警系统仅为驾驶辅助系统，而不能替代安全驾驶操作。驾驶员应始终谨慎驾驶，注意观察车辆周围环境，以防出现意外或突发情况。**

检测传感器

后雷达传感器位于后保险杠内，用于检测进入到后侧方盲区的车辆。必须始终保持后保险杠清洁，以便系统正常工作。

⚠ 注意

- **保险杠损坏、更换或维修后保险杠时，系统可能会无法正常工作。**
- **系统可能受强电磁波干扰而解除。**

- **一定要保持传感器清洁。**
- **不要随意拆卸传感器部件，也不要碰撞传感器部件。**
- **注意不要在雷达传感器或传感器盖施加过大的力。如果传感器因受力而移位而没有正确校准，系统可能无法正常工作。在这种情况下，不会显示警告信息。应请北京现代授权经销商检查车辆。**
- **不要在雷达传感器附近使用保险杠贴纸或保险杠防撞块之类的外来品或在传感器区域涂抹油漆。否则，会对传感器的检测性能产生不利影响。**

0SQC058103

后侧方盲区碰撞预警（BCW）系统被解除。

雷达传感器被遮挡

- 在下列条件下，会显示警告信息：
  - 后保险杠上的一个或两个传感器被泥土、雪、杂质等覆盖时；
  - 在乡村道路上行驶时，传感器很长时间内没有检测到其它车辆时；
  - 大雨或大雨等恶劣天气条件时。

如果发生上述情况，后侧方盲区碰撞预警（BCW）开关上的指示灯熄灭。

如果后侧方盲区碰撞预警（BCW）系统被解除，会在仪表盘上显示警告信息。此时，应检查后保险杠上传感器的安装位置是否污染或被物体覆盖。清除干净干扰雷达传感器的污物、雪、杂质等。

除干净污物或杂质等后，驾驶车辆行驶约 10 分钟，后侧方盲区碰撞预警（BCW）系统会开始正常工作。

如果系统还是无法正常工作，请北京现代授权经销商检查您的车辆。

OSQC058056

检查后侧方盲区碰撞预警（BCW）系统

如果后侧方盲区碰撞预警（BCW）系统存在问题，就会显示警告信息，并且开关上的指示灯熄灭，会自动解除此系统。请北京现代授权经销商检查车辆。

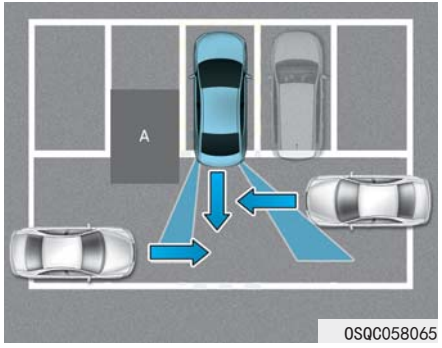
如果后侧方盲区碰撞预警（BCW）系统因存在故障而解除，倒车侧面碰撞预警（RCCW）系统也会不能工作。请北京现代授权经销商检查车辆。

系统局限性

在下列情境中驾驶员必须注意，因为系统在一定环境中不能检测其它车辆或物体。

- 安装挂车或托架时；
- 在大雨或暴雪等恶劣天气里驾驶车辆时；
- 传感器被雨、雪、泥等污染时；
- 传感器所在位置的后保险杠被标签、保险杠保护罩、自行车架等异物挡住时；
- 后保险杠被损坏或传感器不在原默认位置时；
- 因为行李箱内负载重或轮胎压力异常等原因，车辆高度变高或变低时；
- 后保险杠附近温度过高时；
- 传感器被其它车辆、墙壁或停车场立柱等挡住时；
- 在弯曲道路上驾驶车辆时；
- 车辆行驶在建筑区、地铁等有金属物质的地区时；
- 车辆附近有固定物体如护栏等时；
- 在上下车道高度不同的陡峭道路上时；

- 驶过树木或灌木较多的狭窄道路上时；
- 在乡村等道路上行驶，传感器很长时间没有检测到其它车辆时；
- 在湿滑路面上行驶时；
- 在有双层结构的护栏或墙壁的道路上行驶时；
- 附近有大车，如公共汽车、卡车等时；
- 另一车辆非常接近时；
- 另一车辆快速经过时；
- 变换车道时；
- 如果车辆在旁边车辆起步时同时起步并加速时；
- 临近车道内的车辆驶离您车辆两个车道时，或离您车辆两个车道的车辆驶入您车辆的临近车道时；
- 附近有摩托车或自行车时；
- 附近有平板挂车时；
- 检测区域内有购物车或婴儿车等小型物体时；
- 存在高度低的车辆（如跑车等）时；
- 踩下制动踏板时；
- 电子稳定控制（ESC）系统工作时；
- 电子稳定控制（ESC）系统故障时；
- 轮胎压力低或轮胎损坏时；
- 反复制动时；
- 车辆突然停止时；
- 车辆周围的温度过低时；
- 车辆在颠簸道路、崎岖不平道路、或混凝土道路上行驶等，振动过大时；
- 车辆在雪地、冰面、水坑等光滑路面上行驶时。



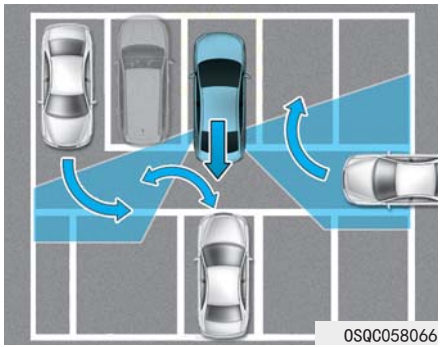
[A]：结构物

- 临近有车辆或结构物的地方驾驶车辆时

在临近有车辆或结构物的地方驾驶车辆时，系统可能无法正常工作。

在某些情况下，系统可能无法检测到从后侧面接近的车辆，这导致警报功能或制动控制功能无法正常工作。

因此，驾驶车辆时要始终注意交通、路况和行驶状态。

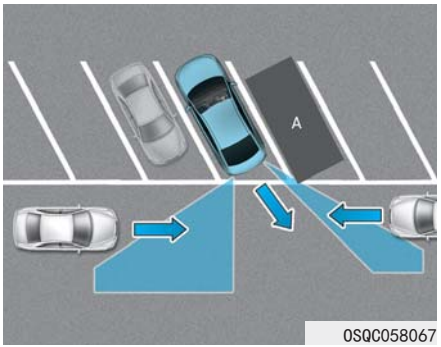


- 车辆处于复杂的驻车环境中时

  当车辆处于复杂的驻车环境中时，系统可能无法正常工作。

  在某些情况下，系统可能无法准确判定与本车辆附近所驻车的车辆或驶出的车辆发生碰撞的危险（如旁边车辆驶离、后方车辆停车或驶出、接近您的车辆转弯等）。

  此时，警报功能或制动控制功能无法正常工作。



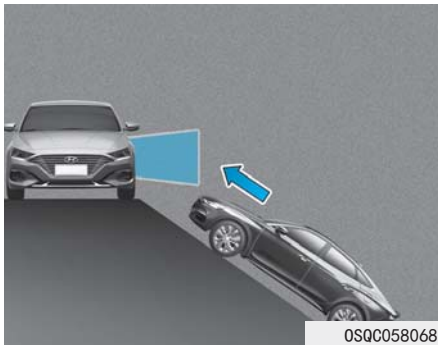
[A]：车辆

– 当车辆斜向驻车时

当车辆斜向驻车时，系统可能无法正常工作。

在某些情况下，斜向驻车的车辆驶离停车位时，系统可能无法检测从本车辆后左侧面 / 后右侧面接近的车辆。此时，警报功能或制动控制功能无法正常工作。

因此，驾驶车辆时要始终注意交通、路况和行驶状态。

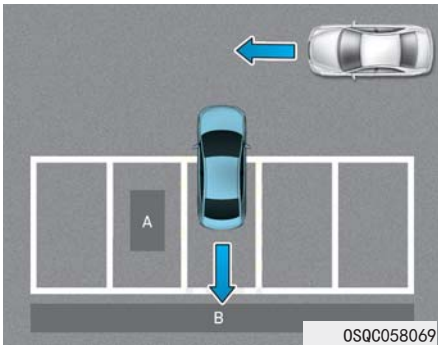


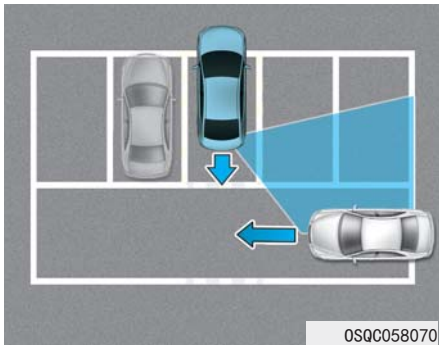
- 车辆在斜坡上或接近斜坡时

在斜坡上或接近斜坡驾驶车辆时，系统可能无法正常工作。

在某些情况下，系统可能无法检测到从本车辆后左侧面 / 后右侧面接近的车辆。此时，警报功能或制动控制功能无法正常工作。

因此，驾驶车辆时要始终注意交通、路况和行驶状态。





[A]：结构物，[B] ：墙壁

• 把车辆开进有结构物的停车位时

把车辆驻车在车辆后方或侧面有结构物的停车位时，系统可能无法正常工作。

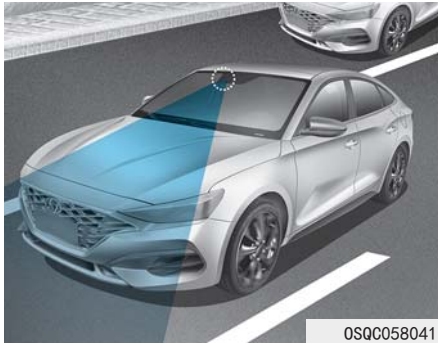
在某些情况下，倒车进入停车位时，系统可能无法检测到在本车辆前方移动的车辆。此时，警报功能或制动控制功能无法正常工作。

因此，驾驶车辆时始终注意观察停车区域。

– 车辆倒车进入停车位时

当车辆倒车进入停车位时，传感器可能检测到停车在停车位后侧面的其它车辆，而系统会发出警报或控制制动系统。因此，驾驶车辆时始终注意观察停车区域。

车道保持辅助（LKA）系统（如有配备）



车道保持辅助（LKA）系统使用前挡风玻璃上的摄像头检测道路车道线，并辅助驾驶员进行转向控制，帮助将车辆保持在本车道上。

当系统检测到车辆偏离本车道时，通过视觉和听觉信息向驾驶员发出警报，并采取反向转向扭矩控制，以此阻止车辆偏离本车道。

⚠ 警告

车道保持辅助（LKA）系统仅为驾驶辅助系统，而不能替代安全驾驶操作。始终注意周围环境及车辆驾驶安全是驾驶员的责任。

⚠ 警告

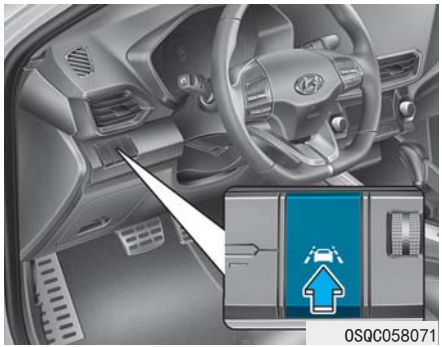
使用车道保持辅助（LKA）系统时遵守下列注意事项：

- **当通过系统辅助控制方向盘时，不要猛然转动方向盘。**
- **车道保持辅助（LKA）系统通过辅助驾驶员转向，防止驾驶员无意识地将车辆驶离本车道。但是，驾驶员不能仅依赖此系统，应始终注意控制方向盘，防止车辆偏离本车道。**
- **始终注意观察道路状况和环境，要充分考虑到在车道保持辅助（LKA）系统被解除、系统不工作情况。驾驶时应始终保持警惕。**
- **禁止因有色门窗或附着任何类型的涂料和辅料而暂时分解车道保持辅助（LKA）系统摄像头。如果您分解了摄像头并要重新组装，建议您将车辆送交北京现代授权经销商，以检查系统并进行必需校准。**
- **更换挡风玻璃、车道保持辅助（LKA）系统前视摄像头或方向盘相关部件时，将车辆送交北京现代授权经销商，以检查系统并进行必要的校准程序。**
- **系统通过前视摄像头检测车道线并控制方向盘。因此，如果难以检测到车道线，系统将不能正常工作。**

  请参考“系统局限性”。
- **禁止拆卸或损坏车道保持辅助（LKA）系统的相关部件。**
- **如果音响系统播放的音量过大，您可能听不见车道保持辅助（LKA）系统警报声。**
- **禁止在仪表板上放置能反射光线的物品，如镜子、白纸等。否则，光线反射会造成系统误操作。**

- **激活车道保持辅助（LKA）系统时，必须始终手握方向盘。在显示“手握方向盘”的警告信息后，如果驾驶员仍然没有握住方向盘，系统将停止控制方向盘。**
- **因为系统对方向盘的控制不是连续进行，因此如果车辆在高速状态下偏离车道，系统可能无法控制车辆。因此，使用此系统时，驾驶员必须严格遵守限速规定。**
- **如果在方向盘上附着物品，系统可能不能辅助控制方向盘，或者没有握住方向盘的警报功能不能正常工作。**
- **当拖动挂车时，必须确认已停用车道保持辅助（LKA）系统。**

车道保持辅助（LKA）操作



启用/停用车道保持辅助（LKA）功能：

点火开关在 ON 位置时，按下方向盘左侧仪表板上的车道保持辅助（LKA）按钮。

仪表盘显示器上的白色指示灯亮。这表明车道保持辅助（LKA）系统进入到准备就绪状态，而不是激活状态。

注意，车速达到 60km/h（37mph）以上时，才能激活车道保持辅助（LKA）系统。在仪表盘上绿色指示灯亮。

指示灯颜色会随车道保持辅助（LKA）系统的状态而发生变化。

- 白色：传感器没有检测到车道线或车速低于 60km/h(37mph)。
- 绿色：传感器检测到车道线和系统能够辅助控制方向盘。

信息

当把发动机起动/停止按钮置于 ON 位置时，车道保持辅助（LKA）系统自动进入准备就绪状态。此时，开关上的指示灯亮，并在仪表盘显示器上白色指示灯亮。驾驶员可以按下驾驶席前右侧仪表板上的车道保持辅助（LKA）开关或通过在 LCD 显示器上的用户设置模式中取消选择的车道偏离警告（LDW）功能，从而解除或停用车道保持辅助（LKA）系统。

车道保持辅助（LKA）系统工作

0SQC058072

- 要查看仪表盘 LCD 显示器上得车道保持辅助（LKA）系统屏幕，选择辅助（ASSIST）模式 （ ）。更详细信息请参考第 3 章的“LCD 显示模式”部分。
- 车道保持辅助（LKA）系统在准备就绪状态，如果检测到车道线，并且车速在 60kph(37mph) 以上和满足所有激活条件，车道保持辅助（LKA）系统的指示灯由白色变为绿色，这表明系统已被激活，并能辅助控制方向盘。

⚠ 警告

车道保持辅助（LKA）系统仅为辅助驾驶员阻止车辆偏离车道的系统。因此，驾驶员不能仅依赖此系统，而要在驾驶车辆时，必须始终注意观察道路状况。

0SQC058072/0SQC058073

- 如果车速在 60km/h(37mph) 以上，而系统检测到车道线，指示灯颜色从灰色变成白色。
- 如果系统检测到左车道线，左车道线颜色从灰色变成白色。
- 如果系统检测到右车道线，右车道线颜色从灰色变成白色。
- 如果车速为 60km/h(37mph) 以上，而车道保持辅助（LKA）开关 ON，此系统就会被激活。如果车辆偏离前方车道线，车道保持辅助（LKA）系统的工作程序如下：

■ 左车道线

■ 右车道线

OSQC058074/OSQC058075

在仪表盘 LCD 显示器上显示视觉警告信息。根据车辆偏离车道的方向，在仪表盘 LCD 显示器上的左车道线或右车道线闪烁。

■车道保持辅助系统激活

OSQC058073

- 在下列条件下，车道保持辅助 (LKA) 系统能辅助控制方向盘，以防车辆偏离车道：
  - 车速为 60km/h 以上。
  - 系统检测到两边车道线。
  - 行驶时，车辆正常位于两个车道线之间。
  - 没有突然操作方向盘。

车道保持辅助 (LKA) 系统检测到车道线并满足激活所需的所有条件时，车道保持辅助 (LKA) 系统指示灯将从白色变为绿色。这表明车道保持辅助 (LKA) 系统已被激活，并能控制方向盘。

OSQC058076

手握方向盘

在车道保持辅助 (LKA) 系统激活状态，如果驾驶员的双手离开方向盘，系统将向驾驶员发出警报。

i 信息

如果握住方向盘的力量过小，车道保持辅助 (LKA) 系统可能检测不到驾驶员握住了方向盘，因而会显示警告信息。

⚠ 警告

警告信息会根据道路状况延迟显示。因此，驾驶期间应始终手握方向盘。

OSQC058077

未检测到驾驶员手握方向盘，暂时解除车道保持辅助（LKA）系统。

在显示“手握方向盘”的警告信息后，如果驾驶员的手仍然未握住方向盘，系统将不会控制方向盘，而仅在车辆偏离车道线时向驾驶员发出警报。

此时，如果驾驶员再次握住方向盘，系统将开始控制方向盘。

⚠ 警告

- **驾驶员有责任始终精确控制方向盘。**
- **在下列条件下，关闭此系统。**
  - **恶劣天气时；**
  - **道路状况不佳时；**
  - **驾驶员需要频繁控制方向盘时。**

ⓘ 信息

- **即使由此系统辅助控制方向盘，但要驾驶员应始终安全控制方向盘。**
- **系统辅助控制方向盘时，与无辅助控制状态相比，方向盘的操纵力会增大。**

警告灯和信息

检查车道保持辅助（LKA）系统

OSQC058078

如果系统有故障，显示警告信息几秒钟。如果故障仍存在，车道保持辅助（LKA）系统故障警告灯亮。

车道保持辅助（LKA）系统故障警告灯

如果车道保持辅助（LKA）系统不正常工作，车道保持辅助（LKA）系统故障警告灯（黄色）亮。请北京现代授权经销商检查系统。

系统有故障时，执行下列任一操作：

- 停止发动机并再次起动，然后激活系统。
- 检查点火开关是否在 ON 位置。
- 检查系统是否受天气影响（如：雾、暴雨等）。
- 检查摄像头镜头上是否覆盖杂质。

如果问题不解决，请北京现代授权经
如果问题仍存在，请北京现代授权经销商检查车辆。

下列条件下，车道保持辅助（LKA）系统不能激活，并且不能辅助控制方向盘：

- 转向信号灯 ON，变换车道时。如果在没有打开转向信号灯的状态下变换车道，就会控制方向盘。
- 系统刚刚激活时，或者变换车道直后，车辆没有在车道中央行驶时；
- 电子稳定控制（ESC）系统或车辆稳定管理（VSM）系统在控制状态时；
- 在弯曲道路上驾驶车辆时；
- 车速在 55km/h(34mph) 以下或 180km/h(112mph) 以上时；
- 车辆突然变换车道时；
- 车辆快速穿过车道线时，不能辅助控制方向盘。
- 车辆紧急制动时，不能辅助控制方向盘。
- 车辆紧急制动时；
- 仅检测到一条车道线时；
- 车道非常宽或窄时，不能辅助控制方向盘。
- 施工区等道路上有 2 个以上车道线时；
- 在斜坡上驾驶车辆时；
- 突然转动操作方向盘时。

系统局限性

在如下条件下，车道保持辅助（LKA）系统即使车辆未偏离目标车道也有可能进行警报控制，或者即使车辆偏离目标车道也有可能不进行警报控制或辅助转向控制。

车道和路况不良时

- 因在车道线上覆盖灰尘或沙尘而难以区分车道线与道路时；
- 难以区分车道线颜色与路面颜色时；
- 路面上的标志类似于车道线，无意中被摄像头检测到时；
- 车道线模糊或损坏时；
- 车道线合并或分开（如收费站）时；
- 车道线增多或减少，或者车道线穿行复杂时；
- 前方车道线为 2 个以上时
- 车道线非常厚或窄时；
- 车道非常宽或窄时；

- 由于下雨、下雪、路面积水、路面损坏或着色或其它因素而识别不到前方车道线时；
- 隔离带等在车道线上投下阴影时；
- 车道线复杂，或者施工区等存在替代车道线的结构时；
- 道路上有人行横道标记或其它标志时；
- 隧道内的车道线被油类遮盖时；
- 在十字路口等，车道线突然消失时。

外部环境受到干扰时

- 在进出隧道或桥底等，环境亮度突然发生变化时；
- 夜间或进入隧道等因没有打开大灯而环境亮度过暗时；
- 在道路上有混凝土防撞栏、护栏、反射柱等边界结构，无意中被摄像头检测到时；
- 路灯或迎面驶来车辆的灯光被路面上的水坑等反射时；
- 由于阳光刺眼影响前方视野时；
- 因与前方车辆的车距非常短而无法检测到车道线时，或前方车辆挡住了车道线时；
- 路面不平整时；
- 行驶在陡坡、山路或弯曲道路上时；
- 车辆行驶在恶劣路面上导致振动过大时；
- 直射阳光导致室内后视镜周围温度过高时。

前方视野不良时

- 挡风玻璃或摄像头镜头被污物、杂质遮挡时；
- 因在挡风玻璃上蒙上雾而影响视野时；
- 在仪表板上放置物品等时；
- 因为雾、下暴雨或暴雪等原因导致传感器不能检测到车道时。

车道保持辅助（LKA）系统功能转换

驾驶员在 LCD 显示器上的用户设置模式中可以在车道保持辅助（LKA）与车道偏离警告（LDW）之间进行转换，或者在标准车道保持辅助（LKA）与主动车道保持辅助（LKA）之间进行转换。如下进行转换：“用户设置→驾驶辅助→车道安全→主动车道保持辅助（LKA）/ 车道保持辅助（LKA）/ 车道偏离警告（LDW）”。

如果没有设定功能，系统默认设置为车道保持辅助（LKA）系统。

主动车道保持辅助（LKA）

与普通车道保持辅助（LKA）模式相比，主动车道保持辅助（LKA）模式更频繁地控制方向盘。主动车道保持辅助（LKA）系统辅助控制方向盘，将车辆保持在车道中央，以此缓解驾驶员的疲劳程度。

车道保持辅助 (LKA)

车道保持辅助 (LKA) 模式引导驾驶员将车辆保持在车道内。车辆在车道内平稳行驶时，此模式几乎不会控制方向盘。

但是，当车辆将要偏离车道时，此模式开始控制方向盘。

车道偏离警告 (LDW)

当车道偏离警告 (LDW) 系统检测到车辆偏离车道时，通过视觉和方向盘振动向驾驶员发出警报。此时，不会辅助控制方向盘。当车辆前轮接触车道线内边缘时，车道保持辅助 (LKA) 系统与车道偏离警告系统一起向驾驶员发出警报。

驾驶员注意力警告 (DAW) 系统 (如有配备)

驾驶员注意力警告 (DAW) 系统显示驾驶员的疲劳程度和驾驶注意力不集中的状态。

系统设置和激活

系统设置

- 当新车辆初次移交给您时，驾驶员注意力警告 (DAW) 系统处于 ON 状态。
- 要激活驾驶员注意力警告 (DAW) 系统，起动发动机，然后在 LCD 显示器上的用户设置模式中选择“用户设置→ 驾驶辅助→ 驾驶员注意力警告→ 高灵敏度 / 标准灵敏度”。
- 驾驶员能够选择驾驶员注意力警告 (DAW) 系统的模式。
  - OFF：停用驾驶员注意力警告 (DAW) 系统。
  - 标准灵敏度：驾驶员注意力警告 (DAW) 系统以标准模式向他 / 她发出疲劳程度或注意力不集中的驾驶行为警报。
  - 高灵敏度：驾驶员注意力警告 (DAW) 系统比标准模式提前向他 / 她发出疲劳程度或注意力不集中的驾驶行为警报。
- 发动机停止并再次起动时，会保持之前设置的驾驶员注意力警告 (DAW) 模式。

驾驶员注意力等级显示

■系统 OFF

0SQC058079

■驾驶注意力集中

0SQC058080

0SQC058081

- 驾驶员在 LCD 显示器上可以看到自己的驾驶注意力集中状态。

  在此系统激活状态，在 LCD 显示器上选择驾驶辅助模式选项卡（ ）时，会显示驾驶员注意力警告(DAW)屏。（更详细信息请参考第 3 章的“LCD 显示模式”部分。）
- 驾驶员注意力等级以 1~5 个条形图表示。亮条数量越少，表示驾驶员注意力越不集中。
- 当驾驶员持续一段时间内没有休息时，亮条数量就会减少。
- 当驾驶员持续一段时间专心驾驶时，亮条数量就会增加。
- 车辆行驶并驾驶员激活此系统时，会显示“最后一次休息时间”和驾驶员注意力等级。

休息一下

0SQC058082

- 当驾驶员注意力等级小于 1 时，在 LCD 显示器上显示“请休息”的警告信息，并发出警报声，以提示驾驶员需要休息。

- 当总行驶时间小于 10 分钟时，驾驶员注意力警告 (DAW) 系统不会发出驾驶员“请休息”的警报。

系统初始化

- 当驾驶员初始化驾驶员注意力警告 (DAW) 系统时，最后一次休息时间返回到 00:00，而驾驶员注意力等级返回到 5(注意力集中)。
- 在下列条件下，会初始化驾驶员注意力警告 (DAW) 系统。
  - 发动机停止时；
  - 驾驶员解开座椅安全带，并打开驾驶席车门时；
  - 车辆停止持续 10 分钟以上时。
- 当驾驶员重新开始驾驶时，驾驶员注意力警告 (DAW) 系统再次工作。

系统待命

0SQC058083

驾驶员注意力警告 (DAW) 系统进入准备就绪状态，并在下列条件下，会显示“待命”画面。

- 摄像头没有检测到车道时；
- 行驶速度持续 60km/h 以下或 180km/h 以上时。

系统故障

0SQC058084

检查驾驶员注意力警告 (DAW) 系统

显示“检查驾驶员注意力警告 (DAW) 系统”警告信息时，系统不能正常工作。此时，请北京现代授权经销商检查车辆。

⚠ 警告

- 驾驶员注意力警告（DAW）系统仅为驾驶辅助系统，而不能替代安全驾驶操作。驾驶员应始终注意观察路况和谨慎驾驶，以免出现意外或突发情况。
- 即使驾驶员没有感觉到疲惫，系统根据驾驶员的驾驶方式或习惯，仍然会建议“请休息”。
- 即使驾驶员注意力警告（DAW）系统没有建议“请休息”，驾驶员感觉到疲劳时必须休息。

参考

驾驶员注意力警告系统利用前挡风玻璃上的摄像头进行工作。为保证摄像头处于最佳状态，应遵守下列注意事项：

- 禁止在前挡风玻璃上安装任何装饰品或粘贴贴纸，也不要给前挡风玻璃着色。
- 不要在仪表盘上放置任何会反光物体（如白纸、镜子等）。任何轻微反射都可能导致驾驶员注意力警告（DAW）系统工作异常。
- 特别小心，摄像头远离任何液体。
- 不要随意拆卸摄像头总成，也不要碰撞摄像头总成。
- 禁止为了挡风玻璃着色或贴上任何类型的贴膜、装饰品等而暂时分解摄像头。如果您分解并组装了摄像头，将车辆送交北京现代授权经销商检查系统，并执行必需校准程序。

⚠ 注意

在下列条件下，驾驶员注意力警告（DAW）系统工作会受到限制而不能正常工作。

- 车道检测功能受限时；（更多详细信息请参考本章的“车道保持辅助（LKA）系统”部分。）
- 为避障（如建筑区、其它车辆、坠落物体、崎岖不平道路等）突然猛烈驾驶车辆或突然转向时；
- 车辆前进行驶性能遭到严重破坏（轮胎压力巨大变化、轮胎磨损不均匀、前束/后束调整不良等）时；
- 在弯曲道路上驾驶车辆时；
- 驾车通过多风区域时；
- 在崎岖不平道路上驾驶车辆时；
- 下列驾驶辅助系统控制车辆时：
  - 车道保持辅助（LKA）系统
  - 正面防撞辅助（FCA）系统
  - 智能巡航控制（SCC）系统

⚠ 注意

如果音响系统播放的音量过大，会抵消驾驶员注意力警告（DAW）系统发出的警报声。

配备怠速停止 & 起动的智能巡航控制（SCC）系统（如有配备）

0SQC058085

①巡航控制指示灯
②巡航控制设定速度
③车距

要查看仪表盘 LCD 显示器上的智能巡航控制（SCC）界面，选择驾驶辅助模式（ ）。更详细信息请参考第 3 章的“LCD 显示模式”部分。

智能巡航控制系统允许您对车辆进行编程以维持恒定速度及与前车之间的最短车距。

智能巡航控制系统自动调整车速，以在不踩下加速踏板或制动踏板的状态维持恒定速度和与前车之间的车距。

警告

为了您的安全，请在使用智能巡航控制系统之前咨询阅读车主手册。

警告

智能巡航控制系统仅为驾驶辅助系统，不能替代安全驾驶操作。因此，驾驶员要始终注意观察车速和与前车之间的车距。

智能巡航控制开关

0SQC058086

巡航控制（CRUISE）：打开或关闭巡航控制系统。

恢复（RES+）：恢复或提高巡航控制速度。

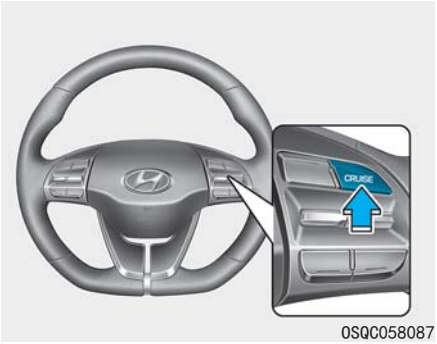
设定（SET－）：设定或降低巡航控制速度。

：设定车距。

取消（CANCEL）：取消巡航控制操作。

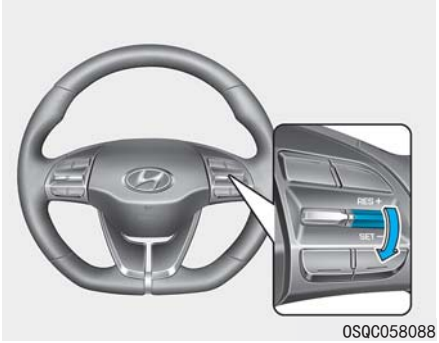
智能巡航控制速度

智能巡航控制速度的设定



0SQC058087

1. 按下方向盘上的巡航控制(CRUISE)按钮，激活巡航控制系统。巡航控制指示灯亮。
2. 加速到理想速度。
   可如下述设置智能巡航控制速度：
   - 30km/h(20mph)~160km/h (100mph)：前方没有车辆时
   - 0km/h(0mph)~160km/h (100mph)：前方有车辆时



0SQC058088

3. 向下推动拨动开关(SET-)。在LCD显示器上显示巡航控制设定速度和与前车之间的车距。
4. 释放加速踏板。车辆会自动保持此理想速度行驶。

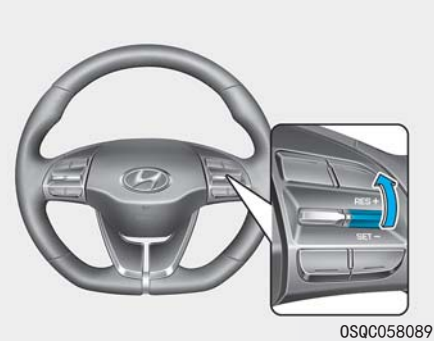
如果前方有车辆，可能会行驶速度降低，以维持与前车之间车距。

在陡坡上驾车上下坡时，车辆会出现轻微的加速或减速的现象。

信息

- **上坡时车速会降低，下坡时车速会增大。**
- **在前方有车辆，且本车辆的车速为0~30km/h(0~20mph)的状态下，如果设置巡航控制速度，将巡航控制速度设置为30km/h。**

智能巡航控制速度的增加



0SQC058089

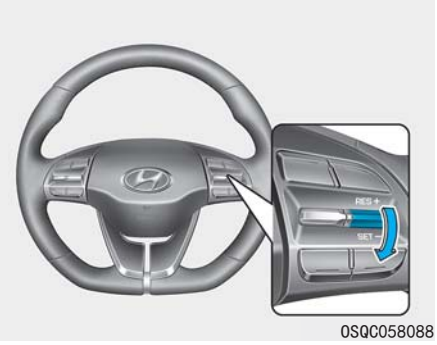
执行下列程序中的任意一项：

- 向上推动拨动开关 (RES+)，然后立刻释放。每次以这种方式向上移动拨动开关时，巡航控制速度以 1km/h 为单位增大。
- 向上推动拨动开关 (RES+) 并保持住。巡航控制速度以 10km/h 为单位增大。在到达理想速度时释放拨动开关。

  巡航控制速度最大可设定到 160km/h。

> ⚠ 注意
>
> **使用巡航拨动开关前，注意观察车辆的行驶状态和环境。当您上推并保持住拨动开关时，行驶速度会急速增加。**

智能巡航控制速度的降低



执行下列程序中的任意一项：

- 向下推动拨动开关 (SET-)，然后立刻释放。每次以这种方式向下移动拨动开关时，巡航控制速度以 1km/h 为单位降低。
- 向下推动拨动开关 (SET-) 并保持住。巡航控制速度以 10km/h 为单位降低。在到达理想速度时释放拨动开关。
- 巡航控制速度最低可设定到 30km/h。

以智能巡航控制速度行驶时临时加速：

如果想在智能巡航控制工作期间暂时加速，可以踩下加速踏板进行加速。车速的加快不会干扰智能巡航控制，也不会变更设定的巡航控制速度。

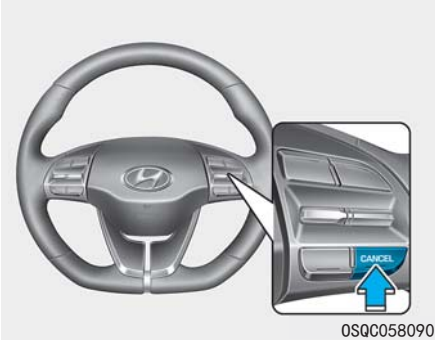
如果释放加速踏板，即可恢复到加速前的速度进行巡航控制。

如果在加速状态下向下推动拨动开关 (SET-)，以此加速的速度进行巡航控制。

> **i 信息**
>
> **临时加速时，即使您前方有车辆，系统不会自动调整车速。因此，加速时必须小心谨慎。**

下列条件下，临时取消智能巡航控制：

手动取消



- 踩下制动踏板时；
- 按下方向盘上的取消（CANCEL）按钮时。

当在 LCD 显示器上显示的巡航控制设定速度和与前车之间的车距熄灭时，临时取消智能巡航控制。

巡航控制指示灯持续亮。

自动取消

- 打开驾驶席车门时；
- 变速杆挂到 N（空档）档、R（倒档）档或 P（驻车档）档时；
- 啮合驻车制动器时；
- 车速超过 170km/h（105mph）时；
- 电子稳定控制（ESC）系统、牵引力控制系统（TCS）或 ABS 在控制状态时；
- 关闭 ESC 时；
- 传感器盖脏污或被杂质覆盖时；
- 停车一段时间时；
- 车辆长时间反复停走驾驶时；
- 长时间持续踩下加速踏板时；
- 发动机性能异常时；
- 发动机转速在红区内时；
- 在通过智能巡航控制系统停车后，前方没有其它车辆时，驾驶员通过向上（到 RES+）/ 向下（到 SET-）推动拨动开关或踩下加速踏板起步时；
- 在通过智能巡航控制系统停车后，前方有停止的车辆时，驾驶员通过向上（到 RES+）/ 向下（到 SET-）推动拨动开关或踩下加速踏板起步时；
- 正面防撞辅助（FCA）系统进行控制时。

以上各项中的任意一项操作都能取消智能巡航控制。在 LCD 显示器上显示的巡航控制设定速度和与前车之间的车距熄灭。

在自动取消智能巡航控制的情况下，即使操作 RES+ 或 SET- 拨动开关，也不会恢复智能巡航速度控制。

i 信息

如果因除了上述原因之外的其它原因取消了智能巡航控制，请北京现代授权经销商检查系统。

OSQC058091

智能巡航控制被取消

如果系统被取消，警报声响，并且显示警告信息几秒钟。

此时，必须根据前方路况和行驶条件，通过操作加速踏板或制动踏板调整车速。

始终注意观察路况。不要仅依赖警告系统。

恢复智能巡航速度控制

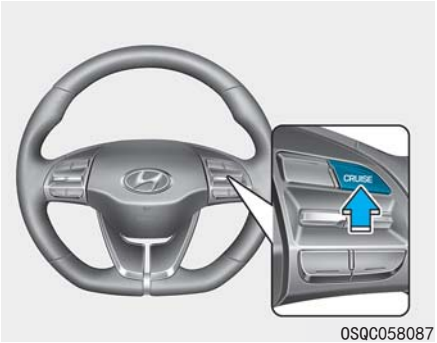
如果通过除了巡航控制（CRUISE）开关之外的方式取消了巡航速度控制，智能巡航控制系统仍处于激活状态。此时，向上（RES+）或向下（SET-）推动拨动开关，会自动恢复巡航速度控制。

如果向上推动拨动开关（RES+），会恢复到最近设定的巡航速度。但是，如果车速下降至 30km/h 以下，则会在前方有车辆时恢复操作。

i 信息

利用拨动开关（RES+）恢复巡航控制速度时，必须注意观察路况。

要停止巡航控制，执行下列操作



OSQC058087

- 按下巡航控制（CRUISE）按钮。巡航控制指示灯熄灭。

  如果不使用巡航控制系统，一定要通过按下巡航控制（CRUISE）按钮关闭系统。

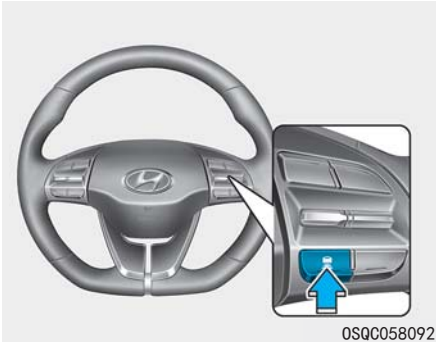
⚠ 警告

遵守下列注意事项：

- **始终要设定速度在限速范围内。**
- **如果智能巡航控制系统处于 ON（仪表盘上的 CRUISE 指示灯亮）状态，可能会意外启动智能巡航控制。因此，在不使用智能巡航控制系统时，要保持智能巡航控制系统处于 OFF（CRUISE 指示灯熄灭）状态，以防止意外设定巡航速度控制。**
- **只有在良好的天气里行驶在宽敞的公路上时才可以使用智能巡航控制系统。**
- **不要在不能安全维持车辆恒速行驶的条件下使用智能巡航控制系统。**
  - **行驶在交通拥堵的道路中，或交通条件难以维持恒定速度时；**
  - **在湿滑、结冰或积雪的路面上行驶时；**
  - **在陡峭路面或风大的条件下行驶时；**
  - **在风大的地区行驶时；**
  - **在停车场内驾驶时；**
  - **在防撞护栏附近行驶时；**
  - **在急转弯道路上行驶时；**
  - **在视野受限的情况下（如大雾、大雪、大雨或沙暴等恶劣天气）驾驶时；**
  - **因车辆改装导致车辆前后出现高度差，车辆检测能力降低时。**
- **意外情境可能会导致意外事故。即使是在智能巡航控制系统工作时，仍要始终注意路面状态和驾驶情况。**
- **此系统仅为辅助驾驶员的辅助系统，既不能预测，也不能因为配备了此系统而放松警惕。传感器的检测范围和可检测的物体受到某些限制，因此必须始终注意驾驶。**

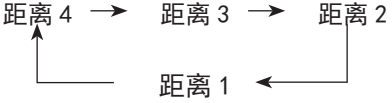
智能巡航控制车距

车距设置



在智能巡航控制系统激活状态，可以在不操作加速踏板或制动踏板的状态下，可以设置与前车的车距并能保持此车距。

每次按动按钮，车距变化如下：



例如，如果行驶速度为90km/h (56mph)，车距保持如下：

距离 4 – 约 52.5m
距离 3 – 约 40m
距离 2 – 约 32.5m
距离 1 – 约 25m

信息

起动发动机后初次激活此系统时，设定车距保持上一次所设置的车距。

当前方车道畅通无阻时：

车辆保持设定的巡航控制速度。

当前方有车辆时：

- 车速降低或加速，以保持所设定的车距。
- 如果前方车辆加速，本车辆也会加速，一旦加速到设定的巡航控制速度，就会以此车速进行巡航速度控制。
- 当因前方车辆加速或减速而与前车的车距发生变化时，在 LCD 显示器上显示的车距也随之发生改变。

⚠ 警告

OSQC058039

使用智能巡航控制系统时：

- **如果车辆不能维持选择的与前方车辆之间的车距，就会显示此警告信息，并且警报声响。**
- **如果显示此警告信息，并发出警报声，必须操作制动踏板主动调整车速和与前方车辆之间的车距。**
- **即使不显示警告信息和没有发出警报声，也要始终注意观察行驶状态，以防出现危险情境。**
- **如果音响系统播放的音量过大，会抵消警告系统的警报声。**

⚠ 注意

OSQC058096

如果前方车辆（车速：30km/h 以下）消失在临近车道，警报声响，并显示“请注意周围车辆”的警告信息。此时，操作制动踏板调整车速，以应对突然出现在本车辆前方的车辆或物体。

应始终注意观察前方路况。

交通拥堵的境况中

OSQC058097

使用巡航开关或加速踏板

- 在交通拥堵的道路上，如果前方车辆停车，本车辆也会停车。同样，如果前方车辆起步，本车辆也应起步。但是，如果车辆停止时间超过 3 秒钟，必须操作加速踏板或向上 (RES+)/ 向下 (SET–) 推动拨动开关起步。
- 在车辆自动驻车和智能巡航控制系统激活状态下，如果操作智能巡航控制开关 (RES+ 或 SET–)，与加速踏板的操作无关，将解除自动驻车状态，车辆开始起步。此时，自动驻车指示灯由绿色变为白色（配备电动驻车制动 (EPB)）。

传感器检测前方车距

智能巡航控制系统使用传感器检测与前方车辆之间的车距。

如果传感器上覆盖灰尘或其它杂质，车距控制功能不能正确工作。

一定要保持传感器清洁。

警告信息

智能巡航控制系统已解除。

雷达传感器被遮盖

当传感器盖或传感器镜头被灰尘、雪、杂质覆盖时，会临时解除智能巡航控制系统。此时，在 LCD 显示器上会显示警告信息。在激活智能巡航控制系统之前，清除干净雷达传感器盖上的灰尘、杂质等。

如果雷达传感器完全被污染，或者在起动发动机后没有检测到任何物质（如在空旷地形），智能巡航控制系统可能不能正常工作。

i 信息

因雷达传感器被杂质等遮盖而使智能巡航控制系统暂停工作时，如果您希望使用巡航控制（速度控制功能），必须转换到普通巡航控制模式（参考接下来的“巡航控制模式转换”）。

⚠ 注意

- **不要在雷达传感器附近使用牌照框、保险杠贴纸或保险杠防撞块之类的外来品。这会对雷达传感器的检测性能产生不利影响。**
- **始终保持雷达传感器盖的清洁，以防灰尘和杂质污染。**
- **仅使用软布洗刷车辆。请勿直接朝传感器或传感器盖喷射加压水。**
- **注意不要在雷达传感器或传感器盖上施加过大的力。如果传感器因受力移位没有正确校准，智能巡航控制系统可能无法正常工作。这种情况不会显示警告信息。应请北京现代授权经销商检查车辆。**
- **如果前保险杠的雷达传感器周围的区域受损，智能巡航控制系统可能无法正常工作。应请北京现代授权经销商检查车辆。**
- **仅使用北京现代正品部件来维修或更换损坏的传感器或传感器盖。禁止在传感器盖上涂漆。**

0SQC058099

检查智能巡航控制系统

车距控制系统不正常工作时，显示此信息。

将车辆送交北京现代授权经销商检查系统。

智能巡航控制灵敏度调整

可调整跟随前车时维持设定车距的车速灵敏度。根据驾驶爱好在 LCD 显示器上的“用户设置→驾驶辅助→智能巡航控制系统灵敏度→快 / 普通 / 慢”中可以选择三者之一。

- 快：
  为了维持设定车距，比普通模式快的车速跟随前车行驶。
- 正常：
  为了维持设定车距，以普通模式车速跟随前车行驶。
- 慢：
  为了维持设定车距，比普通模式慢的车速跟随前车行驶。

i 信息

系统内保存了最后选中的智能巡航控制速度灵敏度。

普通巡航控制模式转换

驾驶员通过下列操作可以激活普通巡航控制模式（仅速度控制功能）：

1. 按下方向盘上的巡航控制 (CRUISE) 按钮激活巡航控制系统（巡航控制指示灯亮，但是系统不控制）。
2. 按住车距调整按钮持续 2 秒钟以上。
3. 在“智能巡航控制”与“普通巡航控制”之间转换。

使用巡航控制 (CRUISE) 开关关闭系统或在起动发动机后操作巡航控制 (CRUISE) 开关时，会激活智能巡航控制模式。

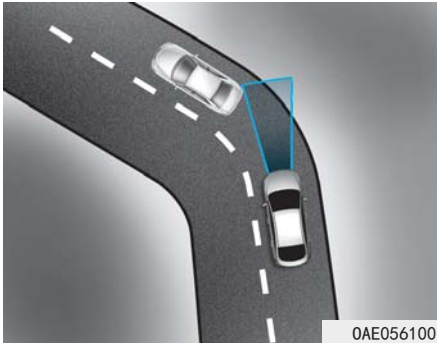
⚠ 警告

普通巡航控制模式不能自动调整与前方车辆之间的车距。因此，当使用普通巡航控制模式时，必须通过制动踏板的操作人工调整与前方车辆之间的车距。

系统局限性

因道路和交通状况，智能巡航控制系统在检测与前方车辆之间的车距时会受到限制。

在弯曲道路上

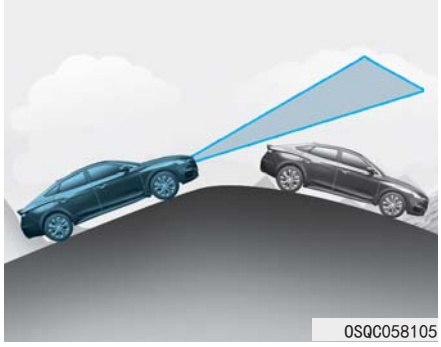


- 智能巡航控制系统可能不会检测到在您车道上行驶的前方车辆，这会使车辆可能会加速到设定的巡航控制速度。此外，如果突然识别到前方车辆，车辆会突然减速。
- 在弯路上行驶时，应设置适当的巡航控制速度，并根据需要操作制动器或加速踏板控制车辆。

可能会检测到相邻车道的车辆，因而车辆可能会减速。

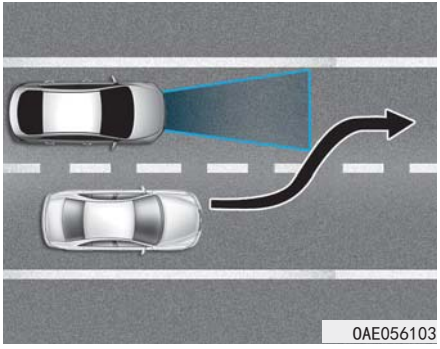
操作加速踏板和设置适当的巡航控制速度。检查路况，以确保智能巡航控制系统安全工作。

在斜坡上



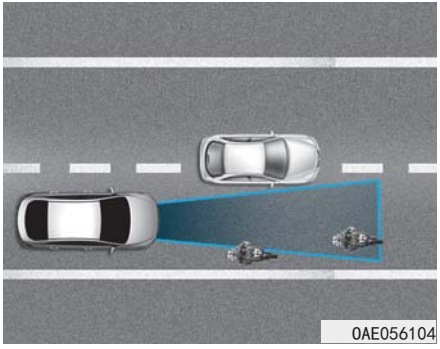
- 在上坡或下坡道路上行驶期间，智能巡航控制系统可能不能检测本车道内的前方车辆，这会使本车辆加速至设定的巡航控制速度。此外，如果突然识别到前方车辆，车辆会突然减速。
- 在斜坡上行驶时，设置适当的巡航控制速度，并根据需要操作制动踏板或加速踏板控制车辆。

变换车道



- 当有车辆改变车道进入到你的前方时，传感器可能不能立即检测到前方车辆，直到该车辆进入到传感器的检测范围内为止。
- 如果前方车辆突然停止，雷达传感器可能不能立即检测到。因此，必须始终注意交通状况、路况和行驶状态。
- 如果进入到本车辆前方的车辆车速比本车辆车速慢，本车辆会减速，以便保持与前方车辆之间的车距。
- 如果进入到本车辆前方的车辆车速比本车辆车速快，本车辆会加速，最高到设定的巡航控制速度为止。

车辆识别



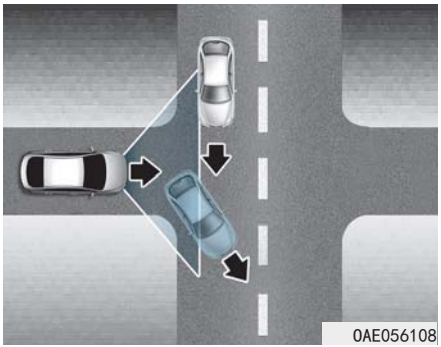
如下述，传感器不能识别前方的某些车辆：

- 窄小车辆，如摩托车或自行车等。
- 偏至一侧的车辆。
- 缓慢行驶的车辆或突然减速的车辆。
- 停止的车辆。
- 后轮廓小的车辆，如无负荷挂车等。

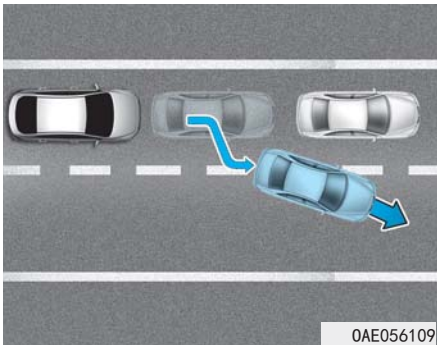
出现以下情况时，传感器不能正确识别前方车辆：

- 由于行李箱超载导致车头上翘时；
- 操作方向盘时；
- 行驶至车道的一侧时；
- 在狭窄车道或弯曲道路上驾驶时。

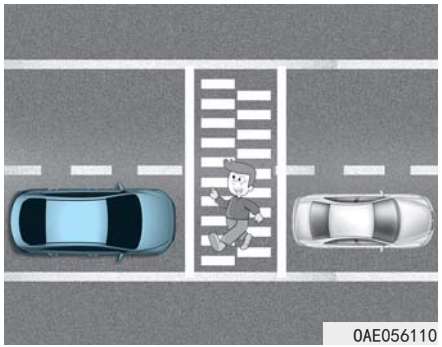
如有必要操作制动踏板或加速踏板控制车辆。



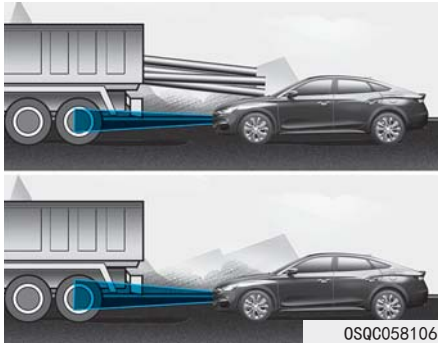
- 当前方车辆消失时，本车辆会加速。
- 当接收到没有检测到前方车辆的警告信息时，必须小心驾驶车辆。



- 交通拥堵的状况，前方车辆驶出本车道时，系统可能不会立即检测到前方出现的另外车辆。此时，您必须保持安全制动距离，并在必要时操作制动踏板降低车速，以保持安全距离。



- 要在与前车保持一定距离的情况下始终注意观察行人。



- 始终要注意高度较高的车辆或货物突出车后的车辆。

⚠ 警告

当激活智能巡航控制系统时，请遵守下列注意事项：

- 智能巡航控制系统不能在全部紧急情境中进行停车控制。因此，必要时必须操作制动踏板停车。
- 根据路况和车速保持安全距离。如果在车距过近的状态下高速行驶，会引发严重碰撞事故。
- 一定要保持足够的制动距离。必要时操作制动踏板降低车速。
- 智能巡航控制系统不能识别停止的车辆、行人或接近的车辆。因此，必须注意观察前方路况，以防出现意外或突发情况。
- 如果前方车辆频繁变更车道，会造成系统反应迟钝或系统对邻近车道内的车辆产生相应。因此，必须谨慎驾驶，以防出现意外或突发情况。
- 必须清楚所设定的巡航控制速度和与前方车辆之间的车距。驾驶员不要仅依靠此系统，应始终注意观察行驶状态并控制车速。
- 智能巡航控制系统不能识别复杂的交通状况。因此，必须注意观察行驶状态并控制车速。

参考

在下列条件下，智能巡航控制系统可能不能正常工作：

- 电磁波电气干扰时；
- 改装了悬架时；
- 轮胎磨损不均匀或轮胎压力不同时；
- 安装不同型号轮胎时。

特殊驾驶情况

危险驾驶路况

当行车遇到水、雪、冰、污泥、沙地或类似的危险路况时，请依照下列建议驾驶车辆：

- 小心驾驶并延长制动距离。
- 避免突然制动或转向。
- 车辆陷入雪、泥或沙地时，使用 2 档。慢慢加速避免车轮不必要空转。
- 当车辆在雪、泥或冰地上失速时，把沙子、岩盐、轮胎防滑链或其它不易滑动的东西放在车轮下方以便提供牵引力。

⚠ 警告

在光滑路面上行驶时，如果进行自动变速器挂低速档操作，会导致发生事故。因为突然改变车辆轮胎转速会导致轮胎滑移。所以在光滑路面上挂低速档时必须小心。

摇动车辆

如有必要摇动车辆，使车从雪、沙或泥中摆脱出来，首先应左右转动方向盘使车辆前轮周围畅通。然后反复在"R(倒档)"档和前进档之间换档。

尽量避免旋转车轮，不要高速空转发动机。

为防止变速器磨损，等到车轮停止旋转后换档。换档时释放加速踏板，然后变速器挂档时，轻踩加速踏板。正向和反向缓慢旋转车轮，可以引起摇晃，将车辆带出。

⚠ 警告

在车辆停止状态车轮高速空转会导致轮胎过热，造成轮胎损坏，会发生轮胎爆裂或爆胎事故。这种情况是很危险的－会伤害您和其他人。如果车辆附近有人或物体，则不要执行此程序。

否则车辆会快速过热，可能导致发动机室发生火灾或其它损坏。尽量避免车轮空转，防止轮胎或发动机过热。切勿使车辆空转车轮超过 56km/h(35mph)。

ⓘ 信息

摇动车辆前应将ESC系统（如有配备）置于 OFF 状态。

参考

如果摇动车辆失败若干次，可以用拖车把车辆拖出来，以免发动机过热并避免损坏变速器或轮胎。请参考第 6 章的“拖吊”。

平稳转弯

在转弯时避免踩下制动踏板或换档，尤其是路湿时，理想情况是在轻微加速状态转弯。

夜间驾车

由于夜间驾车比白天驾车更危险，因此请谨记下列驾车要领：

- 由于在夜间视线不佳，请降低车速并与其它车辆保持较大的安全距离，特别是行驶在没有路灯的道路上时更要注意这一点。
- 调整后视镜的位置，减少来自其它车辆的大灯眩光。

- 保持大灯干净并正确对准光照点。大灯脏污或对光不准会使夜间视线更为不良。
- 避免直接注视迎面车辆的大灯灯光。否则会导致眼睛暂时失明，而且这需要数秒钟才能重新适应黑暗环境。

雨天驾车

在雨天及湿滑路面上驾驶车辆很危险。以下是雨天或湿滑路面驾车时需注意的事项：

- 减速并保证额外的行车距离。倾盆大雨会使视线变差并增大制动距离，因此请务必减速慢行。
- 关闭智能巡航控制（如有配备）。
- 在挡风玻璃上有条纹或有漏刮区域时更换挡风玻璃雨刮器刮片。
- 请务必确认您车辆的轮胎胎面完整。如果车辆的轮胎胎面不完整，则在湿滑路面进行紧急制动时会导致车辆滑移，甚至可能引发事故。请参考第 7 章的“胎面”。
- 打开车辆大灯，以便他人识别。
- 在积水路面上快速行驶会影响车辆制动器，因此当您必须驶过积水路面时请务必降低车速。
- 如果您认为制动器被弄湿，请在驾驶中轻踩制动踏板直到恢复正常的制动操作为止。

水面滑行

如果路面状态足够湿且您车速足够快，车辆可能仅少量或不接触路面而实际是在水面滑行。建议在路面湿滑状态下进行减速。

水面滑行的风险随胎面深度减少而增加，参考第 7 章“胎面”。

淹水区域的驾驶

除非您确认淹水高度并未超过轮毂的下缘，否则不要驾车驶过淹水区域。驾车驶过任何水域时都应减速慢行。由于制动性能可能受到影响，所以需要有足够的制动距离。

驾车驶过淹水区域后，可在车辆缓慢行驶时数次轻踩制动踏板干燥制动器。

公路驾驶

轮胎

按规定调整轮胎充气压力。轮胎充气压力过低会导致轮胎过热及轮胎故障。

禁止使用已磨损或损坏的轮胎，否则会降低牵引力或导致制动故障。

i 信息

轮胎充气压力禁止超过轮胎上标记的最大充气压力。

燃油、发动机冷却水及发动机机油

以较高车速行驶在高速公路上，比以较低、更适当车速驾驶消耗的燃油更多且效率更低。在高速公路上行驶时，应保持适当车速以节约燃油。

在驾驶前确定检查发动机冷却水位和发动机机油。

驱动皮带

如果驱动皮带松弛或损坏，可能导致发动机过热。

冬季驾驶

冬季恶劣天气状况会加快轮胎磨损并导致其它故障。要最小化冬季行驶故障，须遵守以下建议：

参考

根据不同规格，配备夏季轮胎可在干燥路面上提供最佳驾驶性能。但因配备夏季轮胎的车辆在雪地或结冰路面上行驶时路面摩擦力明显降低，因此建议使用与车辆标准轮胎相同大小的雪地胎，或使用四季胎或防滑链替换。

⚠ 警告

在极低温度环境下使用夏季轮胎会导致形成裂纹，从而永久损坏轮胎。

积雪或结冰路况

应与前车保持适当的安全车距。

轻踩制动踏板。超速行驶、紧急加速、急制动及急转弯等操作都潜在着很大危险。减速时，充分利用发动机制动功能。在有积雪或冰的路面上紧急制动会导致车辆出现甩尾打滑现象。

要在深雪地驾驶车辆，有必要使用防滑轮胎或在轮胎上安装轮胎防滑链。

始终携带紧急装备，轮胎防滑链、拖吊带或链条、闪光灯、紧急闪光灯、砂、铲子、跨接线、车窗刮具、手套、地面铺布、工作服、地毯等物品须随时携带。

防滑轮胎

警告

防滑轮胎的尺寸及类型应与车辆的标准轮胎相符。否则，会对您车辆的安全性及操控性有不利影响。

如果您要在您的车辆上安装防滑轮胎，一定要确认它们是与原厂轮胎有相同尺寸及负荷范围的子午线轮胎。在所有的 4 个车轮上安装防滑轮胎，以保证可在各种天气状况下平衡车辆操纵性。防滑轮胎在干燥路面上提供的牵引力可能不如原厂轮胎高。建议与轮胎经销商一起检查推荐的最大车速。

信息

不要在没有事先检查局部地区及城市法规等可能限制使用钉齿轮胎的情况下安装钉齿轮胎。

轮胎防滑链

由于子午线轮胎侧围比其它类型的轮胎薄，如果在其上装配某些类型的防滑链，可能会损坏轮胎。因此使用推荐的防滑轮胎代替防滑链。不要在配备铝制车轮的车辆上安装轮胎防滑链；如果不可避免，使用线型防滑链或织物型防滑链。如果必须使用防滑链，使用北京现代正品配件并在审阅防滑链提供的说明书后，安装轮胎防滑链。由于防滑链使用不当而导致的车辆损坏，不属于车辆制造商的保修范围。

※ 对于 18inch 轮胎，您应使用织物型防滑链。

⚠ 警告

使用防滑链可能不利于车辆操控。

- **行驶速度不要超过30km/h（20mph）或防滑链制造商规定的速度限制，以较低的车速为准。**
- **小心驾驶车辆，避开颠簸、坑洞、急转弯及其它可能导致车辆弹跳的危险路况。**
- **避免急转弯或锁止车轮制动。**

ⓘ 信息

- **把防滑链装配在前车轮轮胎上。要注意的是，在轮胎上安装轮胎防滑链能提供较大的驱动力，但不能防止发生侧滑现象。**
- **不要在没有事先检查局部地区及城市法规等可能限制使用钉齿轮胎的情况下安装钉齿轮胎。**

防滑链的装配

装配防滑链时，请遵守制造商提供的说明并尽量紧固。安装防滑链情况下应缓慢驾驶（小于30km/h(20mph)）。如果您听到防滑链敲击车身或底盘，应停车并紧固。如果还是有声音，降低速度，直到不再发出声音为止。回到畅通道路上时尽快拆卸防滑链。

装配防滑链时，把车停放在远离交通的平坦地面上。打开危险警告灯。如有可能，在车辆后方放置三角形紧急警告板。在装配防滑链前一定要把变速杆置于“P(驻车)”档，设置驻车制动器，并停止发动机。

参考

使用轮胎防滑链时：

- **防滑链的尺寸错误或安装不当会损坏车辆制动管路、悬架、车身和车轮。**
- **使用SAE“S”等级或线型或织物型防滑链。**
- **如果由于防滑链接触车身导致发出噪音，重新紧固防滑链以免接触车身。**
- **为了避免车身损坏，驾车行驶0.5~1.0km(0.3~0.6英里）后重新紧固防滑链。**
- **不要在配备铝制车轮的车辆上安装轮胎防滑链。如果不可避免，使用线型防滑链或织物型防滑链。根据下列轮胎尺寸，安装正常类型的防滑链。**
  - **205/55 R16和225/45 R17: 线型防滑链**
  - **225/40 R18: 织物型防滑链**
- **使用小于15mm(0.59in)宽度的导线防滑链以避免损坏防滑链连接件。**

冬季注意事项

使用高质量乙二醇 Q 冷却水

您车辆的冷却系统应使用高质量乙二醇冷却水。这是唯一可防止冷却系统腐蚀、润滑水泵、防止冻结的冷却水类型。一定要根据第 7 章的日常保养时间表更换或补充冷却水。进入冬季前，测试车辆冷却水，确保冷却水冰点足以应对冬季预期温度。

检查蓄电池和导线

冬季温度加快了蓄电池的消耗。请参考第 7 章说明，检查蓄电池和导线。蓄电池充电程度的检查应由北京现代授权经销商或维修站人员执行。

根据需要更换“冬季用”机油

冬季期间在某些区域，请使用低粘度等级的“冬季用”机油。更多详细内容，请参考第 8 章。当您不确定冬季用机油类型时，咨询北京现代授权经销商。

检查火花塞和点火系统

请参考第 7 章说明，检查火花塞。按需要更换。同时检查所有点火导线和部件是否存在任何裂缝、磨损和损坏。

防止车锁冻结

为防止车锁冻结，向钥匙筒内喷射规定的除冰液或甘油。当车锁开启处已被冰覆盖，在冰上喷射规定的除冰液清除冰。车锁内部部件冻结时，尝试使用加热的钥匙解冻。小心使用加热的钥匙以避免造成伤害。

车窗喷水器系统使用规定的防冻清洗液

为防止车窗喷水器冻结，按照车窗喷水器容器说明，添加规定的车窗喷水器防冻清洗液。北京现代授权经销商和大多数汽车部件市场可以为您提供车窗喷水器防冻清洗液。切勿使用发动机冷却水或其它类型的防冻液，否则会损坏漆面。

防止驻车制动器冻结

在某些情况下，您的驻车制动器可能在啮合位置被冻结。在后制动器附近或周围有积雪或积冰，或制动器潮湿时，最有可能发生驻车制动器冻结。在驻车制动器可能冻结而存在危险时，将变速杆置于 P（驻车）档暂时应用。同时，提前在后轮下放置挡块，以免车辆移动。然后，释放驻车制动器。

切勿使冰或雪堆积在车辆底部

在某些情况下，冰或雪可能会粘到挡泥板下方并干扰转向。在严冬环境下驾驶时，应定期检查车辆底部，确保前轮和转向部件的移动不受阻碍。

携带紧急装备

根据天气状态，驾驶时，您应携带适当的紧急装备。轮胎防滑链、拖吊带或链条、闪光灯、紧急闪光灯、砂、铲子、跨接线、车窗刮具、手套、地面铺布、工作服、地毯等物品须随时携带。

不要把物品或材料放在发动机室内

将物品或材料放在发动机室内，会因它们阻挡发动机冷却，而导致发动机故障或燃烧。否则，由此所导致的损坏不在制造商的保修范围内。

车重

您驾驶席门槛处两个标签显示车辆被设计携带的重量是多少：轮胎和装载信息标签以及合格证标签。

在装载您的车辆前，参考车辆规格和合格证标签，熟悉下面确定车重额定值的项目：

基本整备重量

这是包括内部注满燃油的燃油箱和所有标准设备的车重。不包括乘员、货物或选装设备。

车辆整备重量

这是您从经销商处提车时的新车重量加上零件市场设备重量的总和。

货物重量

这个重量数据包括添加到基本整备重量上的所有重量，包括货物和选装设备。

总体车桥重量（GAW）

这是每个车桥（前桥和后桥）上重量的总和－包括车辆整备重量和所有有效负载。

总体车桥重量额定值（GAWR）

这是单一车桥（前桥或后桥）能承载的最大允许重量，这些数据标记在合格证标签上。每个车桥上的总负荷不能超过它的 GAWR。

总体车重（GVW）

这是基本整备重量加上实际货物重量再加上乘员体重的总和。

总体车重额定值（GVWR）

这是全负载车辆的最大允许重量（包括所有选装件、设备、乘员和货物重量）。GVWR 标记在驾驶席门槛上的合格证标签上。

超载

警告

您车辆的总体车桥重量额定值（GAWR）和总车重额定值（GVWR）标记在粘附于驾驶席（或助手席）车门上的合格证标签上。如果超过这个重量额定值，会导致发生事故或车辆损坏。装载货物（和人员）前可先通过称量，计算其重量。小心避免车辆超载。

紧急情况

危险警告灯 ····· 6-2

驾驶中出现紧急情况 ····· 6-2

如果行驶时发动机失速 ····· 6-2

在交叉路口或十字路口发动机失速 ····· 6-2

行车时爆胎 ····· 6-2

发动机不能起动 ····· 6-3

发动机不转动或转动速度较慢 ····· 6-3

发动机正常转动，但不起动 ····· 6-3

跨接起动 ····· 6-3

发动机过热 ····· 6-5

轮胎压力监测系统（TPMS）（类型 A） ····· 6-6

说明 ····· 6-6

TPMS 复位程序 ····· 6-6

轮胎压力监测系统 ····· 6-8

轮胎压力低警告灯 ····· 6-9

轮胎压力监测系统（TPMS）故障警告灯 ····· 6-9

更换配备 TPMS 的轮胎 ····· 6-10

轮胎压力监测系统（TPMS）（类型 B） ····· 6-11

检查轮胎压力 ····· 6-11

轮胎压力监测系统 ····· 6-12

轮胎压力低警告灯 ····· 6-13

低压轮胎位置指示灯和轮胎压力警告灯 ····· 6-13

轮胎压力监测系统（TPMS）故障警告灯 ····· 6-14

更换配备 TPMS 的轮胎 ····· 6-14

爆胎 ····· 6-15

千斤顶和工具 ····· 6-15

轮胎的更换 ····· 6-16

拖吊 ····· 6-20

拖吊服务 ····· 6-20

可拆卸式牵引挂钩 ····· 6-21

紧急拖车 ····· 6-22

紧急物品 ····· 6-23

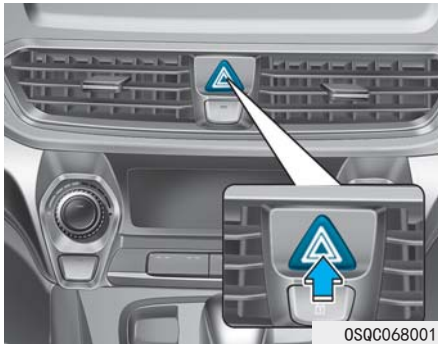
灭火器 ····· 6-23

急救箱 ····· 6-23

三角警告板 ····· 6-23

轮胎压力表 ····· 6-23

危险警告灯



危险警告灯的功能在于向靠近、急速赶上或超越您车辆的其他车辆驾驶员发出警告信息，以便提高驾驶注意力。

当车辆需要紧急维修或暂停于路旁时必须使用此警告灯。

无论发动机起动 / 停止按钮在什么位置，按下危险警告灯开关时，危险警告灯就会闪烁。危险警告灯开关在中央仪表板上。危险警告灯工作时，所有转向信号灯同时闪烁。

- 不论您的车辆是否处于行驶状态，危险警告灯皆能工作。
- 危险警告灯工作时，转向信号灯不工作。

驾驶中出现紧急情况

如果行驶时发动机失速

- 保持直线行驶，逐渐减速。小心驾驶车辆脱离公路，并停在安全地区。
- 打开危险警告灯。
- 努力重新起动发动机。如果车辆不起动，请咨询北京现代授权经销商。

在交叉路口或十字路口车辆失速

如果在交叉路口或十字路口发动机失速，将变速杆挂到“N(空档)”档，并把车辆推到安全地方。

行车时爆胎

如果在行车时爆胎：

- 在保持车辆直线前进的情况下，松开加速踏板，使车辆减速行驶。切勿即刻使用制动器或试图离开行车道，这可能导致车辆失控，发生事故。当车辆速度减慢到可以安全利用制动器时小心制动并脱离公路。驱车尽可能远离行车道，将车辆停放在坚固、平坦的路面上。如果车辆在分车道上行驶，切勿停放在两条行车道的中间位置。
- 车辆停车时，按下危险警告灯开关按钮，将变速杆移至 P(驻车)档，啮合驻车制动器，将点火开关置于 LOCK/OFF 位置。
- 让所有乘员离开车辆。并确定乘员站在远离行车道的一侧。
- 按照本章稍后提供的有关更换爆胎说明更换爆胎。

发动机不能起动

发动机不转动或转动速度较慢

- 确定变速杆在N档（空档）或P（驻车）档。发动机仅在变速杆位于N档（空档）或P（驻车）档时起动。
- 检查蓄电池的连接状态，确保连接极柱清洁且牢固。
- 接通内部灯。如果操作起动机时灯光微暗或熄灭，说明蓄电池亏电。

不能用推或拉车辆的方法来起动车辆。这会导致车辆损坏。可参照本章“跨接起动”说明。

参考

通过推拉的方式起动车辆会导致催化转化器过载，从而损坏废气排放控制系统。

发动机正常转动，但不起动

- 检查燃油量，根据需要添加燃油。

如果发动机不起动，请联络北京现代授权经销商。

跨接起动

跨接起动不当非常危险。为避免人员受伤或车辆损坏，请务必遵守本章的跨接起动过程。如果您不确定正确的接跨接起动方法，务必由专业技术员或拖吊维修站来跨接起动车辆。

⚠ 警告

为防止您或旁人严重受伤或死亡，在蓄电池周围工作或操作蓄电池时始终要遵循这些预防措施：

执行蓄电池方面的操作时应仔细阅读下面的说明。

戴上护目镜，以防止酸液飞溅到眼睛。

保持火焰、火花或烟火远离蓄电池。

氢气是易燃气体，通常会出现在蓄电池内，如果点火可能会爆炸。

（继续）

（继续）

禁止儿童接触蓄电池。

蓄电池含有硫酸，硫酸有高腐蚀性。千万不要让蓄电池酸液碰到皮肤、眼睛、衣服。

如果酸液喷溅到眼睛里，应至少用清水冲洗 15 分钟，并尽快就医。如果酸液喷溅到皮肤上，应完全清洗喷溅到的部位。如果感觉到疼痛或有烧灼感，应立即就医。

- **当抬起有塑料外壳的蓄电池时，过度用力压住外壳可能造成蓄电池酸液流出，最好用蓄电池搬运器或用手在蓄电池的对角上抬起蓄电池。**
- **蓄电池冻结时，不要试图跨接起动车辆。**
- **千万不要在蓄电池导线处于连接状态时给蓄电池充电。**

（继续）

（继续）

- 电控点火系统在高电压下工作。在发动机运转或发动机起动 / 停止按钮位于 ON 状态下，切勿碰触这些元件。
- 不要使跨接导线正极 (+) 和负极 (-) 接触，否则会引起火花。
- 当使用低电量或冰冻的蓄电池跨接起动时，蓄电池会破裂或爆炸。

参考

为了避免损坏车辆：

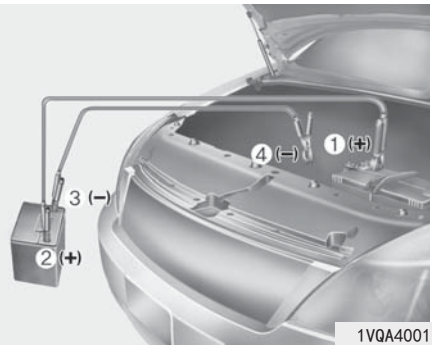
- 仅能使用 12V 电源（蓄电池或跨接系统）来跨接起动车辆。
- 不要试图采用推车起动的方法跨接起动车辆。

信息

如果蓄电池报废不当，会污染环境和危害人类健康。因此，要按照您所在地方法律和规章处理蓄电池。

跨接起动程序

1. 将车辆置于跨接线可达到的足够近的位置，但不允许车辆接触。
2. 即使车辆处于停止状态，始终要避开发动机室内的冷却风扇或任何移动部件。
3. 关闭所有电气装置，如音响、灯光、空调等。将变速杆挂到 P（驻车）档并啮合驻车制动器。两辆车都停止。



4. 按照上图所示的正确顺序连接跨接线。首先，将第一个跨接线的一端连接到您车辆蓄电池的正极 (+) 端子或跨接端子的红色正极 (+) 端子 (1) 上。
5. 此跨接线的另一端连接到辅助车辆蓄电池的正极 (+) 端子或跨接端子的红色正极 (+) 端子 (2) 上。
6. 将第二个跨接线的一端连接到辅助车辆蓄电池的负极 (-) 端子或底盘搭铁的黑色负极 (-) 端子 (3) 上。

7. 此跨接线的另一端连接到您车辆底盘搭铁的黑色负极 (-) 端子 (4) 上。

   除了正确连接蓄电池或跨接端子或搭铁端子外，切勿让跨接线端子接触到其它物体。在连接跨接线的状态，切勿伏在蓄电池上。

8. 起动辅助车辆发动机，并使发动机以大约 2,000rpm 的速度运转几分钟。然后起动您的车辆。

如果尝试几次之后车辆仍无法起动时，可能需要进行维修。此时请寻求适当的援助。如果造成蓄电池亏电的原因并不明确，应请北京现代授权经销商检查车辆。

以连接相反的顺序正确分离跨接线。

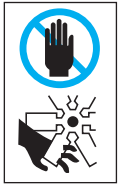
1. 从您车辆底盘搭铁的黑色负极 (-) 端子 (4) 上分离跨接线的一端。
2. 从辅助车辆蓄电池的负极 (-) 端子或底盘搭铁的黑色负极 (-) 端子 (3) 上分离此跨接线的另一端。
3. 从辅助车辆蓄电池的正极 (+) 端子或跨接端子的红色正极 (+) 端子 (2) 上分离另一个跨接线的一端。
4. 从您车辆蓄电池的正极 (+) 端子或跨接端子的红色正极 (+) 端子 (1) 上分离此跨接线的另一端。

发动机过热

如果温度表显示发动机过热，您感觉到动力不足，听到响亮的爆震或爆燃声，这表示发动机可能太热。如果有上述症状出现，必须执行下列程序：

1. 驾驶车辆离开公路，尽快在安全地方停车。
2. 将变速杆挂到 P（驻车）档并设置驻车制动器。如果空调在运转，请关闭空调。
3. 如果从车辆底部流出发动机冷却水或者从发动机罩下面喷出蒸汽，停止发动机。等到发动机冷却水或蒸汽停止流出后，打开发动机罩。如果发动机冷却水没有明显流失和没有蒸汽喷出，保持发动机运转，检查并确认发动机冷却风扇的工作。如果风扇不运转，停止发动机。

⚠ 警告



发动机运行期间，将手、衣物和工具等远离如冷却风扇、驱动皮带等运转部件，以免人员受伤。

4. 检查是否从散热器、软管或车底泄漏冷却水。（如果使用空调，停车时从车底流出冷水是正常现象）。
5. 如果发动机冷却水泄漏，即刻停止发动机并联络最近的北京现代授权经销商。

⚠ 警告

禁止在发动机和散热器热态时拆卸散热器盖或排放塞。滚烫冷却水和蒸气会在压力作用下喷出，导致严重伤害。

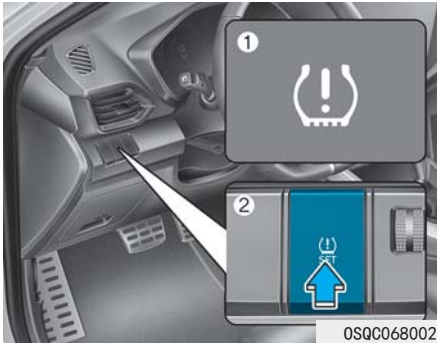
停止发动机并等待，直到发动机冷却为止，拆卸散热器盖时要特别小心。用厚布盖住散热器盖周围，缓慢逆时针转至第一个止动点，人员后退到安全位置，等待冷却系统内的压力完全释放出来。当您确定所有压力都释放时，使用厚毛巾按压盖，继续逆时针转动进行拆卸。

6. 如果未能找到发动机过热的原因，等到发动机温度恢复正常。如果冷却水流失，向水箱内小心添充冷却水至上下限标记中间位置。
7. 要小心操作，留意是否持续有过热迹象。如果再次发生过热，请联络北京现代授权经销商。

参考

- **冷却水严重流失表示冷却系统存在泄漏，请北京现代授权经销商检查系统。**
- **由冷却水位低导致发动机过热时，突然添加发动机冷却水可能导致发动机裂缝。为了避免损坏，缓慢少量添加发动机冷却水。**

轮胎压力监测系统（TPMS）（类型 A、如有配备）



(1) 轮胎压力低警告灯 /TPMS 故障警告灯

(2) TPMS 设置（TPMS SET）按钮

说明

驾驶期间，车辆配备的 TPMS 能够监测并比较各个车轮和轮胎的滚动半径及旋转特性，以此会检查出轮胎是否有明显的充气不足。

应按照正确的程序按下 TPMS 设置按钮来重置系统，并储存当前的轮胎压力。

在此之后，如果一个或多个轮胎明显压力不足，轮胎压力低警告灯会亮，并且在仪表盘上显示警告消息（如果配备）。

此外，如果 TPMS 故障，TPMS 故障警告灯亮。

TPMS 复位程序

在下列情况下，应执行 TPMS 复位程序。

- 维修或更换轮胎或车轮后
- 轮胎换位后
- 调整轮胎压力后
- 轮胎压力低警告灯亮时
- 更换悬架或 ABS 系统后

1. 将车辆停放在平坦地面上。
2. 按照车辆标牌或驾驶席侧中央立柱外板上的轮胎充气压力标签所示的规定压力给轮胎充气。
3. 起动发动机，按住 TPMS 设置按钮约 3 秒钟复位 TPMS。

复位程序自动完成。然后检查轮胎压力低警告灯是否闪烁 4 秒后熄灭。

如果是高级仪表盘，检查仪表盘上显示的“轮胎压力已储存”信息。

※ 如果轮胎压力低警告灯保持亮或不显示信息，重复步骤 3。

复位 TPMS 时，将当前轮胎压力储存为标准轮胎压力。TPMS 复位程序需要约 20~30 分钟，而且车速达到 25km/h 以上。

⚠ 注意

- **如果在没有按照规定压力给轮胎充气的情况下，执行 TPMS 复位程序，TPMS 可能会发出错误警报，或者在轮胎压力明显不足的情况下也不会发出轮胎压力低警报。因此，在执行 TPMS 复位程序之前，必须检查轮胎压力是否符合规定。**
- **如果在 TPMS 需要执行复位程序时没有进行复位，TPMS 可能会无法正常工作。**
- **车辆行驶时，如果按下 TPMS 复位按钮，不会启动 TPMS 复位程序。必须在车辆处于完全停止状态下按下 TPMS 复位按钮执行复位程序。**
- **应在轮胎冷态时检查轮胎压力和进行充气。**

  冷态轮胎指车辆已停放 3 小时，而在这 3 小时中行驶距离不超过 1.6km(1 英里)。

轮胎压力监测系统

在轮胎冷态,应每个月对包括备胎(如有提供)在内的每个轮胎检查一次充气压力，并根据车辆标牌或轮胎充气压力标签上的车辆制造商推荐的充气压力标准给轮胎充气。(如果您车辆的轮胎中有与车辆标牌或轮胎充气压力标签上指定轮胎尺寸不同的轮胎，您应确定这些轮胎的正常轮胎充气压力。)

⚠ 警告

充气过量或充气不足会减少轮胎使用寿命,对车辆操控产生不利影响,导致突发的轮胎故障，造成车辆控制不良，而引发事故。

作为附加的安全功能，在您的车辆上配备了轮胎压力监测系统(TPMS)，TPMS 在您车辆的一个或多个轮胎充气压力明显不足时控制轮胎压力低警告灯亮。因此，轮胎压力低警告灯亮时，尽快停车并检查轮胎，然后给轮胎充气至正常轮胎充气压力。在轮胎充气压力明显不足的情况下驾驶车辆会导致轮胎过热并引起轮胎故障。

轮胎压力低也会降低燃油效率和胎面寿命，影响车辆的操纵性和停车能力。

请注意，TPMS 不能替代正常的轮胎保养，驾驶员有责任保持正确的轮胎充气压力，即使轮胎充气不足的情况没有达到触发 TPMS 轮胎压力低警告灯亮的标准。

您车辆也配备了指示系统工作不正常的 TPMS 故障警告灯。TPMS 故障警告灯与轮胎压力低警告灯组合在一起。系统检测到故障时，轮胎压力低警告灯持续闪烁。只要出现故障，此警告灯工作序列就在车辆起动后工作。

故障警告灯亮时，系统可能无法按期望检测或发送轮胎压力低信号。导致出现 TPMS 故障的原因可能很多，包括安装更换件及车辆上轮胎或车轮换位等都能阻碍 TPMS 正常工作。

更换车辆上的一个或多个轮胎及车轮后，一定要检查 TPMS 故障警告灯，确保更换件或轮胎和车轮换位操作后 TPMS 继续正常工作。

参考

如果发生下列任意情况，请北京现代授权经销商检查系统。

1. **点火开关转至“ON”位置时或发动机运转时，轮胎压力低警告灯/TPMS 故障警告灯没有正常执行亮 3 秒钟后熄灭的操作。**
2. **TPMS 故障警告灯持续闪烁。**
3. **低压轮胎位置指示灯持续亮。**

轮胎压力低警告灯

轮胎压力监测系统警告灯亮时，说明您车辆的一个或多个轮胎充气压力明显不足。

如果此警告灯亮，降低车速，并且禁止急转弯和预先考虑到制动距离会增大。应尽快停车并检查轮胎。按车辆标牌或驾驶席侧中央立柱外板上的轮胎充气压力标签所示给轮胎充气至适当压力。根据 TPMS 复位程序复位 TPMS。

如果您不能到达服务站或轮胎不能保持住最新添加的空气，用备胎更换低压轮胎。

维修并更换车辆上的低压轮胎前，轮胎压力低警告灯会保持亮，并且 TPMS 故障警告灯持续闪烁（以大于 25km/h(15.5mph) 的速度驾车行驶约 20 分钟）。

⚠ 注意

如果在温暖气候里将轮胎充气压力调整到规定轮胎充气压力，在冬季或寒冷季节，轮胎压力低警告灯可能亮。这不表示 TPMS 故障，因为降温引起轮胎充气压力的成比例下降。

从温暖地区驱车到寒冷地区或从寒冷地区驱车到温暖地区以及室外温度明显升高或降低时，应检查轮胎充气压力并调整轮胎充气压力到规定的轮胎充气压力。

根据 TPMS 复位程序复位 TPMS。

在下列情况中 TPMS 可能校准不当。

- 没有适当复位 TPMS。
- 没有使用原装轮胎。
- 在雪地或湿滑路面上行驶。
- 急加速、急减速或转动方向盘。
- 行驶速度过慢或过快。
- 轮胎负荷更重和不均匀。
- 使用备胎或防滑链。

⚠ 警告

低压损坏

如果轮胎充气压力明显低，会导致车辆不稳定和车辆控制不良并延长制动距离。

在轮胎充气压力低的状态下继续驾驶车辆会导致轮胎过热和故障。

轮胎压力监测系统（TPMS）故障警告灯

TPMS 故障警告灯在胎压检测系统有故障时，故障警告灯持续闪烁。

尽快请北京现代授权经销商检查系统。

参考

如果车辆在高压线或无线电发射机附近，如在警察局、政府和公共办公室、广播站、军事设施、飞机场或发射塔等附近行驶，故障警告灯持续闪烁。

此外，如果车辆使用防滑链或电气设备如电脑、充电器、遥控起动器、导航系统等，TPMS 故障警告灯可能亮。因为这些设备会干扰轮胎压力监测系统（TPMS）的正常工作。

更换配备 TPMS 的轮胎

如果发生爆胎，轮胎压力低警告灯亮。尽快请北京现代授权经销商维修爆胎或用备胎更换爆胎。根据 TPMS 复位程序复位 TPMS。

⚠ 注意

禁止使用非北京现代授权的自封式维修密封剂维修充气压力低的轮胎和／或给充气压力低的轮胎充气。

直观检查可能无法判断轮胎充气压力是否正常。一定要使用优质轮胎充气压力表测量轮胎的充气压力。请注意，轮胎热态时（经历过行驶）的轮胎充气压力测量值比轮胎冷态时的轮胎充气压力测量值高。

冷态轮胎指车辆已停放 3 小时，而在这 3 小时中行驶距离不超过 1.6km(1 英里）。

测量充气压力前使轮胎冷却下来。按规定轮胎充气压力进行充气前一定要确定轮胎处于冷态。

⚠ 警告

- **TPMS 不能向您提供由钉子或路面碎片等外部因素导致的严重轮胎损坏和突发轮胎损坏警告。**
- **如果您感觉车辆不稳定，立即将脚从加速踏板上移开，稍微施力逐渐踩下制动踏板，将车辆慢慢移动到脱离公路的安全地方。**

⚠ 警告

窜改、改装或停用轮胎压力监测系统（TPMS）部件可能干扰系统向驾驶员警告轮胎压力低状态和／或 TPMS 故障的能力。窜改、改装或停用轮胎压力监测系统（TPMS）部件可能导致这些车辆部件丧失保修权。

轮胎压力监测系统（TPMS）（类型 B，如有配备）

(1) 轮胎压力低警告灯 /TPMS 故障警告灯

(2) 低压轮胎位置指示灯和轮胎压力警告灯（如 LCD 显示器所示）

检查轮胎压力（如有配备）

- 您可以在仪表盘上的信息模式中检查轮胎压力。

  参考第 3 章的“用户设置”模式。
- 初始发动机起动后行驶几分钟，显示轮胎压力。
- 车辆在停止状态时，不显示轮胎压力，而显示 ″行驶显示 (Drive to display)″ 信息。行驶后，检查轮胎压力。
- 显示的轮胎压力值可能与使用胎压表测得的轮胎压力值有所差异。
- 您在仪表盘上的用户设置模式中，可以改变轮胎压力显示单位。

  -psi、kpa、bar（**参考第 3 章的“用户设置”模式**）。

轮胎压力监测系统

⚠ 警告

充气过量或充气不足会减少轮胎使用寿命，对车辆操控产生不利影响，导致突发的轮胎故障，造成车辆控制不良，引起事故。

在轮胎冷态，应每个月对包括备胎（如有提供）在内的每个轮胎检查一次充气压力，并根据车辆标牌或轮胎充气压力标签上的车辆制造商推荐的充气压力标准给轮胎充气。（如果您车辆的轮胎中有与车辆标牌或轮胎充气压力标签上指定轮胎尺寸不同的轮胎，您应确定这些轮胎的正常轮胎充气压力。）

作为附加的安全功能，在您的车辆上配备了轮胎压力监测系统（TPMS），TPMS 在您车辆的一个或多个轮胎充气压力明显不足时控制轮胎压力低警告灯亮。因此，轮胎压力低警告灯亮时，尽快停车并检查轮胎，然后给轮胎充气至正常轮胎充气压力。在轮胎充气压力明显不足的情况下驾驶车辆会导致轮胎过热并引起轮胎故障。

轮胎压力低也会降低燃油效率和胎面寿命，影响车辆的操纵性和停车能力。

请注意，TPMS 不能替代正常的轮胎保养，驾驶员有责任保持正确的轮胎充气压力，即使轮胎充气不足的情况没有达到触发 TPMS 轮胎压力低警告灯亮的标准。

您车辆也配备了指示系统工作不正常的 TPMS 故障警告灯。TPMS 故障警告灯与轮胎压力低警告灯组合在一起。系统检测到故障时，轮胎胎压警告灯持续闪烁。只要出现故障，此警告灯工作序列就在车辆起动后工作。

故障警告灯亮时，系统可能无法按期望检测或发送轮胎压力低信号。导致出现 TPMS 故障的原因可能很多，包括安装更换件及车辆上轮胎或车轮换位等都能阻碍 TPMS 正常工作。

更换车辆上的一个或多个轮胎及车轮后，一定要检查 TPMS 故障警告灯，确保更换件或轮胎和车轮换位操作后 TPMS 继续正常工作。

参考

如果发生下列任意情况，请北京现代授权经销商检查系统。

1. **点火开关转至“ON”位置时或发动机运转时，轮胎压力低警告灯／TPMS 故障警告灯没有正常执行亮 3 秒钟后熄灭操作。**
2. **轮胎胎压警告灯持续闪烁。**
3. **低压轮胎位置指示灯持续亮。**

轮胎压力低警告灯

低压轮胎位置指示灯和轮胎压力警告灯

OSQC068005

轮胎压力监测系统警告灯亮时，说明您车辆的一个或多个轮胎充气压力明显不足。此低压轮胎位置指示灯通过点亮对应位置指示灯指示充气压力明显过低的轮胎位置。

如果任意警告灯亮，降低车速，并且禁止急转弯和预先考虑到制动距离会增大。应尽快停车并检查轮胎。按车辆标牌或驾驶席侧中央立柱外板上的轮胎充气压力标签所示给轮胎充气至适当压力。

如果您不能到达服务站或轮胎不能保持住最新添加的空气，用备胎更换低压轮胎。

维修并更换车辆上的低压轮胎前，轮胎压力低警告灯会保持亮，并且 TPMS 故障警告灯持续闪烁（以大于 25km/h(15.5mph) 的速度驾车行驶约 10 分钟）。

信息

备胎没有安装轮胎压力传感器。

注意

如果在温暖气候里将轮胎充气压力调整到规定轮胎充气压力，在冬季或寒冷季节，轮胎压力低警告灯可能亮。这不表示 TPMS 故障，因为降温引起轮胎充气压力的成比例下降。

从温暖地区驱车到寒冷地区或从寒冷地区驱车到温暖地区以及室外温度明显升高或降低时，应检查轮胎充气压力并调整轮胎充气压力到规定的轮胎充气压力。

警告

低压损坏

如果轮胎充气压力明显低，会导致车辆不稳定和车辆控制不良并延长制动距离。

在轮胎充气压力低的状态下继续驾驶车辆会导致轮胎过热和故障。

轮胎压力监测系统（TPMS）故障警告灯

TPMS 故障警告灯在轮胎压力监测系统有故障时持续闪烁。

尽快请北京现代授权经销商检查系统。

参考

如果 TPMS 有故障，即使车辆有充气不足轮胎，也不显示低压轮胎位置指示灯。

参考

如果车辆在电源线或无线电发射机附近，如在警察局、政府和公共办公室、广播站、军事设施、飞机场或发射塔等附近行驶，TPMS 故障警告灯持续闪烁。

此外，如果车辆使用防滑链或电气设备如电脑、充电器、遥控起动器、导航系统等，TPMS 故障警告灯可能亮。因为这些设备会干扰轮胎压力监测系统（TPMS）的正常工作。

更换配备 TPMS 的轮胎

如果车辆有爆胎，轮胎压力低警告灯和低压轮胎位置指示灯亮，尽快请北京现代授权经销商维修爆胎或用备胎更换爆胎。

⚠ 注意

禁止使用非北京现代授权的自封式维修密封剂维修充气压力低的轮胎和／或给充气压力低的轮胎充气。非北京现代授权的轮胎密封胶可能损坏轮胎压力传感器。

备胎没有安装轮胎压力传感器。用备胎更换充气压力低的轮胎或爆胎时，轮胎压力低警告灯仍保持亮。如果以大于 25km/h(15.5mph) 的速度驾驶车辆约 10 分钟，TPMS 故障警告灯也会持续闪烁。

一旦给配备轮胎压力监测传感器的原装轮胎充气到规定压力并将其安装到车辆上，轮胎压力低警告灯和 TPMS 故障警告灯在驾驶车辆的几分钟内熄灭。

如果这些警告灯在驾驶车辆几分钟后不熄灭，请咨询北京现代授权经销商。

每个车轮都在气门杆后的轮胎内侧配备了一个轮胎压力传感器（备胎除外）。您必须使用 TPMS 规定车轮。建议您一定要请北京现代授权经销商维护轮胎。

直观检查可能无法判断轮胎充气压力是否正常。一定要使用优质轮胎充气压力表测量轮胎的充气压力。请注意，轮胎热态时（经历过行驶）的轮胎充气压力测量值比轮胎冷态时的轮胎充气压力测量值高。

冷态轮胎指车辆已停放 3 小时，而在这 3 小时中行驶距离不超过 1.6km(1 英里）。

测量充气压力前使轮胎冷却下来。按规定轮胎充气压力进行充气前一定要确定轮胎处于冷态。

⚠ 警告

- TPMS 不能向您提供由钉子或路面碎片等外部因素导致的严重轮胎损坏和突发轮胎损坏警告。
- 如果您感觉车辆不稳定，立即将脚从加速踏板上移开，稍微施力逐渐踩下制动踏板，将车辆慢慢移动到脱离公路的安全地方。

⚠ 警告

窜改、改装或停用轮胎压力监测系统（TPMS）部件可能干扰系统向驾驶员警告轮胎压力低状态和／或 TPMS 故障的能力。窜改、改装或停用轮胎压力监测系统（TPMS）部件可能导致这些车辆部件丧失保修权。

爆胎

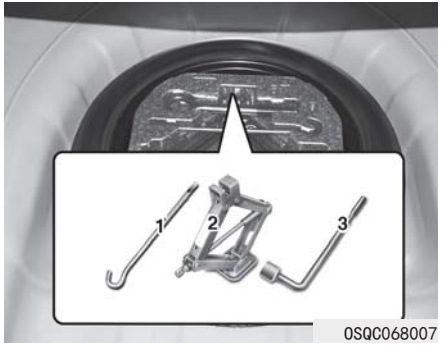
⚠ 警告

更换轮胎的操作具有很高的危险性。因此在更换轮胎时请遵循本部分叙述的说明，以降低事故中的严重受伤甚至死亡危险。

⚠ 注意

使用千斤顶操纵杆时要小心，应避开平端。平端有会造成切割的尖锐边缘。

千斤顶和工具



(1) 千斤顶操纵杆
(2) 千斤顶
(3) 车轮螺母扳手

千斤顶、千斤顶操纵杆和车轮螺母扳手储存在行李箱底板盖下。

千斤顶只供紧急换胎时使用。

逆时针转动拧下备胎压紧蝶形螺栓后，就可以拆卸备胎。

把备胎放置在备胎储存位置上后，顺时针转动拧紧备胎压紧蝶形螺栓，就可以储存备胎。

为防止轮胎和工具在车辆行驶中发出“咔嗒”声，必须储存在正确的位置上。

如果用手难以拧下备胎压紧蝶形螺栓，使用车轮螺母扳手助力可轻易拧下此螺栓。

1. 将千斤顶操纵杆 (1) 置于备胎压紧蝶形螺栓内侧。
2. 用千斤顶操纵杆逆时针方向转动备胎压紧蝶形螺栓。

轮胎的更换

⚠ 警告

车辆很可能从千斤顶上滑落，导致严重伤害甚至死亡。遵守下列安全注意事项：

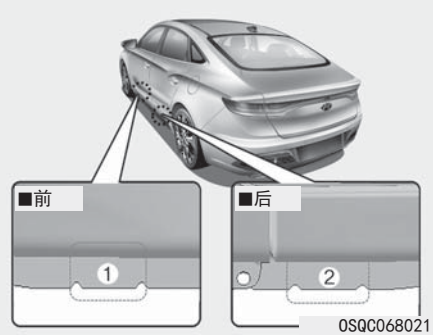
- **禁止进入由千斤顶支撑的车辆底部。**
- **切勿在车道内试图更换轮胎，更换轮胎前应完全离开车道并将车辆停靠在远离交通的坚硬的水平地面上。如果您在路边找不到平坦坚硬的地方，请联系拖车服务公司来帮忙。**
- **一定要使用给车辆提供的千斤顶。**
- **确认车辆上指定的千斤顶顶起位置；不要把千斤顶支撑在车辆保险杠或其它部位。**
- **用千斤顶顶起车辆期间，禁止起动或运转发动机。**
- **用千斤顶顶起车辆期间，禁止车内乘坐人员。**
- **使儿童远离道路和车辆。**

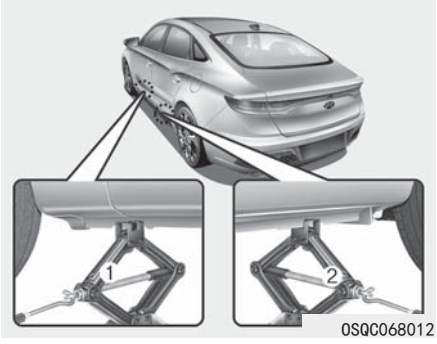
按照如下步骤更换轮胎：

1. 把车辆停在平坦地面上。
2. 将变速杆挂到 P（驻车）档并啮合驻车制动器，将点火开关置于 LOCK/OFF 位置。
3. 按下危险警告灯按钮。
4. 从车上取出车轮螺母扳手、千斤顶、千斤顶操纵杆及备胎。

5. 在要更换轮胎的斜对角位置轮胎的前后垫上轮挡。

6. 按编号顺序逆时针转动每个车轮螺母 1 圈来松动车轮螺母。但在轮胎离地之前不要完全拧下螺母。





7. 把千斤顶支撑在接近需更换轮胎的指定的顶起部位。千斤顶顶起的指定部位是焊接在车架上，带有两个凹槽的平板。切勿把千斤顶支撑在车辆的其它部位，否则会损坏侧密封件。

8. 把千斤顶操纵杆插入在千斤顶螺杆环内，并用车轮螺母扳手助力顺时针转动举升车辆，直到轮胎刚好离地为止。确定车辆在千斤顶上稳定静止。

9. 使用车轮螺母扳手再次拧松车轮螺母，然后用手完全拧下。从双头螺栓拆卸车轮，并平放在地面上。清除干净双头螺栓、车轮接触表面和车轮上的污染物或杂质。

10. 把备胎安装在轮毂的双头螺栓上。

11. 把车轮螺母的小头端朝向内侧安装在双头螺栓上，并用手拧紧。

12. 逆时针方向转动千斤顶操纵杆，将车辆放低到地面上。

13. 使用车轮螺母扳手按编号所示的顺序逐步拧紧车轮螺母。确认每个车轮螺母均拧紧。更换轮胎后，尽快请北京现代授权经销商按规定扭矩拧紧车轮螺母。

    按照 11~13kgf.m(79~94lbf.ft) 的扭矩拧紧车轮螺母。

如果您有轮胎压力表，检查轮胎压力（轮胎压力说明请参考 8 章的“轮胎和车轮”）。如果轮胎充气压力比规定压力低或高，减速行驶到最近维修站将轮胎充气压力调整至规定压力，检查或调整轮胎充气压力后必须重新安装气门盖。如果不安装气门盖，可能导致轮胎漏气。如果丢失气门盖，尽快购买新气门盖并安装。更换轮胎后，紧固爆胎并将千斤顶和工具放回它们的正确储存位置。

参考

安装备胎后尽快检查轮胎充气压力，并调整到规定的充气压力。

⚠ 注意

车辆的车轮螺母和双头螺栓有公制螺纹，必须把拆卸车轮时拧下的螺母重新安装回去。如果不得不换车轮螺母时一定要使用有公制螺纹的螺母，以免损坏双头螺栓，并确保车轮正确安装到轮毂上，请咨询北京现代授权经销商。

任何设备如千斤顶、车轮螺母、双头螺栓或其它设备损坏或不良时，不要试图更换轮胎，请寻求帮助。

小型备胎的使用事项

小型备胎只能应急使用。安装小型备胎的状态下要小心驾驶，要遵循安全注意事项。

⚠ 警告

为防止小型备胎故障并失控导致事故：

- **仅在紧急情况下使用小型备胎。**
- **禁止车速大于 80km/h(50mph)。**
- **不要超过小型备胎侧壁上显示的车辆最大负载额定值或承载量。**
- **不要持续使用小型备胎，应尽快维修或更换原装轮胎，以避免小型备胎故障。**

在车辆上安装小型备胎的状态下行驶时：

- 安装小型备胎后检查轮胎充气压力，小型备胎应充入 420kPa(60psi) 的充气压力。
- 不要在自动洗车间清洗配备小型备胎的车辆。
- 不要在其它车辆上使用本车辆的小型备胎，因为该备胎是专为您的车辆设计的。
- 小型备胎的胎面寿命比普通轮胎短。定期检查您的小型备胎，并用相同尺寸和设计的小型备胎来更换磨损的小型备胎，把更换用小型备胎安装在相同的车轮上。
- 切勿一次使用多于一个的小型备胎。
- 安装小型备胎期间不要拖吊挂车。

参考

维修并重新安装原装的轮胎和车轮时，必须正确设置车轮螺母的扭矩，车轮螺母的规定扭矩为 11~13kgf.m(79~94lbf.ft)。

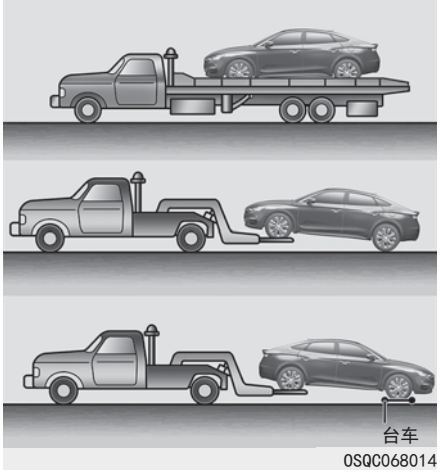
参考

为了避免损坏小型备胎和车辆：

- **一定要缓慢驾驶车辆以免发生危险，如凹坑或杂物。**
- **避免驾车驶过障碍物。小型备胎的轮胎直径比通用轮胎的直径小，从而使离地间隙减小了约 25mm(1 英寸)。**
- **不要在小型备胎上使用轮胎防滑链。因为小型备胎的尺寸较小，不能适当装配轮胎防滑链。**
- **小型备胎不得用于其它车轮上，而且不能在小型备胎车轮上使用标准轮胎、防滑轮胎、车轮护盖或装饰环。**

拖吊

拖吊服务



0SQC068014

需要紧急拖吊时，我们建议您将此项工作交由北京现代授权经销商或商业拖吊卡车服务公司来进行。

一定要使用正确的举升和拖吊程序，以免损坏车辆。推荐您使用移动台车或平板车进行拖吊。

可在后轮着地（没有移动台车）和前轮离地的状态下拖动车辆。

如果某个承载车轮或悬架部件损坏，或者在不能抬起前轮的情况下拖动车辆，必须在前轮下使用移动台车。

使用商业拖车拖吊而不使用移动台车时，应举升车辆前部而不是后部。

0SQC068015

0SQC068016

⚠ 注意

- **禁止在前轮着地的状态下拖动车辆，否则会损坏车辆。**
- **禁止用吊链式设备拖吊车辆。使用车轮升降机或平板车进行拖吊。**

在没有移动台车的状态下紧急拖车时：

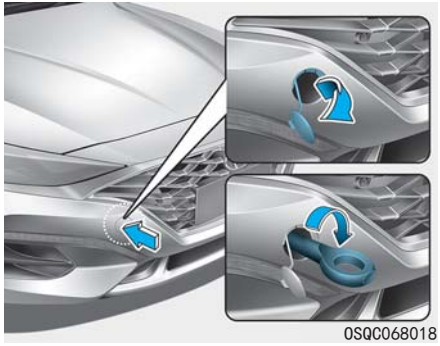
1. 将点火开关置于 ACC 位置。
2. 把变速杆挂到“N(空档)”档。
3. 释放驻车制动器。

⚠ 注意

如果没有把变速杆置于“N(空档)档”，会导致变速器内部损坏。

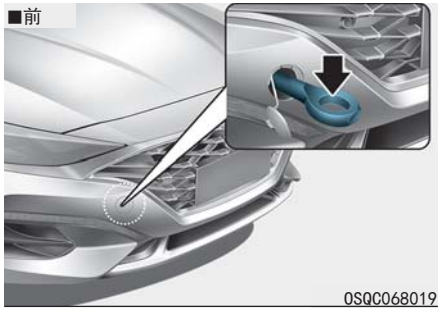
可拆卸式牵引挂钩

1. 打开行李箱盖，从工具箱中拿出牵引挂钩。



2. 按下前保险杠上的挂钩孔盖下部，拆卸孔盖。
3. 把牵引挂钩插入到孔中，并顺时针转动，直到牵引挂钩完全固定不动为止。
4. 使用后，拆卸牵引挂钩，并安装牵引挂钩孔盖。

紧急拖车



如果必须拖车，我们建议您将此项工作交由北京现代授权经销商或商业拖车服务公司来进行。

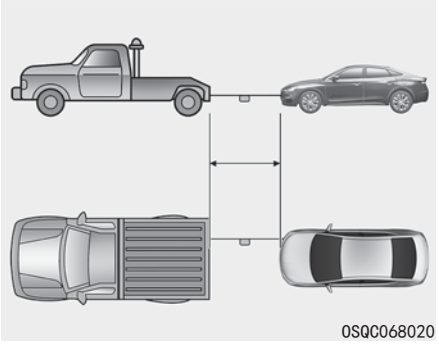
如果在紧急情况中没有适用的拖吊装置，可以暂时将钢索或链子固定到车辆前部的紧急牵引挂钩上进行拖车。

使用钢索或链子拖车时保持高度警惕，驾驶人员需在被拖车辆驾驶座上操纵方向盘和制动器。

只能在硬面公路上进行短距离低速拖车。且车轮、车桥、传动系、方向盘和制动器都必须处于良好状态。

必须严格遵循下列紧急拖车时的注意事项：

- 将点火开关置于 ACC 位置，从而开锁方向盘。
- 把变速杆挂到“N(空档)”档。
- 释放驻车制动器。
- 因为制动助力器不工作，制动性能下降，因此踩下制动踏板时，必须施加比平常更大的力量。
- 因为动力转向系统不工作，因此转动方向盘时，必须施加比平时更大的转向操纵力。
- 使用比您的车辆重量大的车辆来拖您的车辆。
- 两辆车中的驾驶员应频繁互通信息。
- 在牵引车辆之前，检查并确定牵引挂钩没有断裂或损坏。
- 把拖车用钢索或链子紧固在牵引挂钩上。
- 牵引车辆时，禁止猛拉牵引挂钩。应施加稳定且均匀的力。



- 拖车钢索或链子长度应小于 5m(16 英尺)。在拖车钢索或链子中间系上白布或红布(宽度约 30cm(12 英寸))，以便识别。
- 小心驾驶，以便拖车钢索或链子保持紧绷状态。
- 拖车前，在车辆底部检查是否泄漏自动变速器/双离合变速器油。如果自动变速器/双离合变速器油泄漏，必须使用平板车设备或移动台车执行车辆拖吊运输作业。

参考

拖车时，为了防止损坏车辆，遵循下列事项：

- **使用牵引挂钩时一定要向前直拉，禁止过大斜角拖动车辆，更不能垂直角度拖动车辆。**
- **当车轮陷在泥浆、沙石中或其它车辆不能依靠自身动力驶出的状态时，不要企图利用牵引挂钩进行拖车。**
- **为了防止严重损坏自动变速器／双离合变速器，拖车时车速不能超过15km/h(10mph)，并且拖车距离应在1.5km(1英里）内。**

紧急物品（如有配备）

在车辆中配备某些紧急物品，可以在您遇到紧急情况时帮助您解决问题。

灭火器

如果发生小火灾而且您知道灭火器的使用方法，请小心采取下列步骤：

1. 拉出灭火器顶部的安全销，不要突然按压手柄。
2. 把喷嘴瞄准起火点。
3. 站在距离火花约2.5m(8ft)远的地方挤压手柄，释放灭火剂。如果松开手柄，灭火器会停止工作。
4. 把喷嘴朝向火苗来回扫射。火苗熄灭后，仔细观察一下，因为它可能会重燃。

急救箱

急救箱中有剪刀、绷带和胶布等物品，能在第一时间对伤员进行急救。

三角警告板

在发生紧急情况，如车辆由于故障而停在路边时，把三角警告板放在路边，警告接近的车辆。

轮胎压力表（如有配备）

轮胎在日复一日的使用中通常会流失一些气压。您可能必须定期充入若干压力，通常这种现象不表示轮胎漏气，只说明轮胎正常磨损。一定要在轮胎冷却时检查轮胎压力，因为轮胎压力会随着温度的上升而增加。

执行下列程序，检查轮胎压力：

1. 拧松轮胎轮辋上的气门盖。
2. 将轮胎压力表按到轮胎气门上并按住。在开始时会逸出一些空气，如果您没有紧按轮胎压力表，则会逸出更多空气。
3. 施加牢固、无泄漏的按压启动轮胎压力表。
4. 读取轮胎压力表上的轮胎压力读数，判定轮胎压力是否过高或过低。
5. 按规定压力标准调整轮胎压力。参考第 8 章的“轮胎和车轮”。
6. 重新安装气门盖。

保养

发动机室 ····· 7-3

保养服务 ····· 7-5
- 车主的责任 ····· 7-5
- 车主保养预防措施 ····· 7-5

车主保养 ····· 7-5
- 车主保养程序 ····· 7-6

日常保养服务 ····· 7-8

周期保养项目的说明 ····· 7-15

发动机机油 ····· 7-16
- 发动机机油量检查 ····· 7-17
- 检查发动机机油和机油滤清器 ····· 7-18

发动机冷却水 ····· 7-18
- 冷却水量检查 ····· 7-19
- 更换冷却水 ····· 7-21

制动油 ····· 7-21
- 检查制动油量 ····· 7-21

挡风玻璃清洗液 ····· 7-23
- 挡风玻璃清洗液量检查 ····· 7-23

空气滤清器 ····· 7-24
- 空气滤清器更换 ····· 7-24

空调空气滤清器 ····· 7-25
- 空调空气滤清器检查 ····· 7-25
- 空调空气滤清器更换 ····· 7-25

雨刮器刮片 ····· 7-26
- 雨刮器刮片检查 ····· 7-26
- 雨刮器刮片更换 ····· 7-26

蓄电池 ····· 7-29
- 最佳蓄电池保养方法 ····· 7-29
- 蓄电池容量标签 ····· 7-30
- 蓄电池充电 ····· 7-31
- 需要重新设置的部件 ····· 7-31

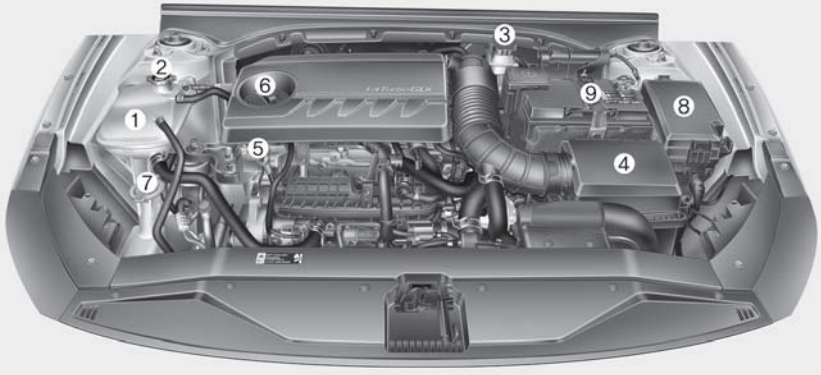
轮胎和车轮 ····· 7-32
- 轮胎保护 ····· 7-32
- 推荐的冷态下充气压力 ····· 7-32
- 检查轮胎充气压力 ····· 7-33
- 轮胎换位 ····· 7-34
- 车轮定位与轮胎平衡 ····· 7-35
- 轮胎的更换 ····· 7-35
- 车轮的更换 ····· 7-36
- 轮胎牵引力 ····· 7-37
- 轮胎保养 ····· 7-37
- 轮胎侧壁标签 ····· 7-37
- 低高宽比轮胎 ····· 7-40

保险丝 ····· 7-41
- 保险丝 / 继电器盒说明 ····· 7-45

灯泡 ····· **7-47**
大灯、转向信号灯、日间行车灯、示宽灯的更换 7-47
侧面转向灯更换 ····· 7-49
后组合灯灯泡更换 ····· 7-50
高位制动灯更换 ····· 7-51
牌照灯灯泡更换 ····· 7-52
内部灯灯泡更换 ····· 7-52
外观保养 ····· **7-53**
外饰的保养 ····· 7-53
内饰的保养 ····· 7-58
废气排放控制系统 ····· **7-60**
1. 曲轴箱排放控制系统 ····· 7-61
2. 蒸发气体排放控制系统 ····· 7-61
3. 废气排放控制系统 ····· 7-61

发动机室

■ 汽油 1.4 T-GDI



1. 发动机冷却水副水箱
2. 散热器盖
3. 制动油储油罐
4. 空气滤清器
5. 发动机机油油尺
6. 发动机机油加油口盖
7. 挡风玻璃清洗液储液箱
8. 保险丝盒
9. 蓄电池

0SQC078002

■ 汽油 1.6 T-GDI

1. 发动机冷却水副水箱
2. 散热器盖
3. 制动油储油罐
4. 空气滤清器
5. 发动机机油油尺
6. 发动机机油加油口盖
7. 挡风玻璃清洗液储液箱
8. 保险丝盒
9. 蓄电池

车辆的实际发动机室配置可能与图示不同。

0SQC078001

保养服务

执行任何保养或检查程序时都要非常小心，以免损伤车辆或导致自己受到伤害。

我们建议在北京现代授权经销商处进行车辆保养和维修操作。北京现代授权经销商符合北京现代高服务质量标准并能向北京现代汽车公司寻求技术支持，从而提高您的服务满意度。

车主的责任

保养服务和记录的保存是车主的责任。

车主应保存保养记录，保养记录证明车主依照接下面几页的日常保养时间表进行了正确的保养。可利用此记录连同维修与保养申请书向北京现代汽车公司申请保修服务。

详细的保修信息参考服务卡。

由保养不正确或缺乏保养导致的维修和调整请求不在保修范围内。

车主保养预防措施

不适当、不完全或不充分的维修可能造成车辆功能上的故障，从而导致车辆损坏、发生意外事故或造成人员伤害。本章只对容易进行保养的项目提供说明。有些程序只允许由北京现代授权经销商使用专用工具来执行。

不得以任何方式改装车辆。否则可能对车辆的安全性、耐久性及性能产生不利影响，违反车辆的有限保修条件。

参考

保修期内车主的不正确保养会影响保修内容，详细信息请查看提车时拿到的服务卡。如果不能确定某些维修或保养程序，请将此工作交由北京现代授权经销商进行。

车主保养

⚠ 警告

进行车辆保养作业是有危险性的。如果对作业缺乏充足的知识与经验或没有合适的工具和设备，应请北京现代授权经销商维护系统。执行维修程序时请遵守以下注意事项：

- **将车辆停放在平坦地面上，将变速杆挂至 P（驻车）档，啮合驻车制动器，将点火开关置于 LOCK/OFF 位置。**
- **挡住轮胎（前后）以免车辆移动。**
  除去能卷入移动部件的宽松衣物或珠宝。
- **如果保养期间必须运转发动机，请在室外或充分通风的场地运转发动机。**
- **使火焰、火花或烟蒂类物质远离蓄电池和燃油相关部件。**

以下所列是车主或北京现代授权经销商应频繁对车辆进行的检查和检验程序，有助于确保行车安全与操作可靠性。

如果发现任何不正常现象，都应尽快联络北京现代授权经销商。

这些车主保养检查通常不在车辆保修范围内，您应支付使用的工时、部件和润滑油费用。

车主保养程序

停车加油时：

- 检查发动机机油油位。
- 检查发动机冷却水副水箱的冷却水量。
- 检查挡风玻璃清洗液液位。
- 检查轮胎充气压力是否不足或过低。

⚠ 警告

在发动机处于热态时检查发动机冷却水位要小心，否则冷却水会喷出导致严重烫伤及其它伤害。

车辆行驶时：

- 注意车辆排气的噪音或排气味道是否有变化。
- 检查方向盘是否振动。并注意转向力是否增加、方向盘是否松动及方向盘直前位置是否有变化。
- 注意车辆行驶在畅通平坦路面上时，是否经常有轻微转向或“跑偏”现象。
- 停车时倾听并检查是否有异常声音、跑偏、制动踏板行程增加或制动踏板“踩踏困难”等现象。
- 如果变速器工作中出现打滑或工作状态有变化，应检查变速器油量。
- 检查双离合变速器“P(驻车)”档功能。
- 检查驻车制动器。
- 检查车辆下方是否有漏液现象。(空调系统在使用中或使用后滴水是正常现象)

至少每月一次：

- 检查发动机冷却水副水箱的冷却水量。
- 检查所有室外灯的工作状态，包括制动灯、转向信号灯和危险警告灯。
  - 检查所有轮胎包括备胎的充气压力或轮胎磨损、不均匀磨损以及损坏情况。
- 检查车轮螺母是否松动。

至少每年二次（例如每年的春季和秋季）：

- 检查散热器、加热器和空调软管是否泄漏或损坏。
- 检查挡风玻璃喷水器的喷射情况和雨刮器的工作情况。并用干净的布沾上挡风玻璃清洗液清洁雨刮器刮片。
- 检查大灯对光。
- 检查消音器、排气管、护罩与固定夹。
- 检查安全带的佩戴情况和功能。

至少每年一次：

- 清洁车体与车门排放孔。
- 润滑车门铰链和发动机罩铰链。
- 润滑车门与发动机罩锁和碰锁。
- 润滑车门橡胶密封条。
- 润滑车门限位器。
- 检查空调系统。
- 检查并润滑双离合变速器的链杆系和控制。
- 清洁蓄电池和端子。
- 检查制动油量。

日常保养服务

如果车辆在正常状况下行驶而无下列状况，按照日常保养时间表进行保养。

如果出现下列某个状况，则按照恶劣行驶条件下的保养时间表进行保养。

- 在正常温度环境下，频繁短距离驾驶不到 8Km(5 英里)，或在凝固温度环境下，频繁短距离驾驶不到 16Km(10 英里)。
- 频繁过度发动机怠速运转或长距离低速行驶。
- 频繁在颠簸、多尘、泥泞、未铺砌、砾石或遍布盐的公路上驾驶车辆。
- 频繁在有盐粉或其它腐蚀性物质的地区或寒冷地区行驶。
- 频繁在砂石或灰尘进入发动机的状态下行驶。
- 频繁行驶在交通严重堵塞的公路上。
- 频繁在上坡、下坡或山区道路上行驶。
- 频繁拖吊挂车或在车顶行李架上使用露营装置。
- 把车辆当巡逻车、出租车、商用车或拖车来使用。
- 频繁车速超过 170Km/h(106mile/h) 行驶。
- 频繁停－走驾驶。

如果车辆在上述环境下行驶，应比日常保养时间表更频繁地执行检查、更换或重新注入操作。表中显示的时间或距离后再恢复到规定保养周期。

日常保养时间表

保养项目 \ 保养周期	月数或行驶距离，以先到达者为准								
	月数	12	24	36	48	60	72	84	96
	英里 ×1,000	10	20	30	40	50	60	70	80
	Km×1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
发动机机油和机油滤清器 *1	每 5,000Km(3,000 英里）或 6 个月进行更换。								
驱动皮带 *2		I		I		I		I	
燃油添加剂 *3	每 5,000Km 或 6 个月添加。								
空气滤清器	R	R	R	R	R	R	R	R	
火花塞（镀铱）*4	每 75,000 km(46,000 英里）进行更换。								

I：检查，如有必要进行调整、修正、清洁或更换。

R：更换或变换。

*1：每 500Km(350 英里）或开始长途旅行前检查发动机机油量和泄漏情况。

*2：调整交流发电机、动力转向泵（和水泵驱动皮带）和空调驱动皮带（如有配备）。检查，必要时修正或更换。

*3：如果没有符合欧洲燃油标准 (EN228) 的优质汽油或等效品包括燃油添加剂，推荐一瓶添加剂。可从北京现代授权经销商处获得添加剂，以及添加剂使用相关信息。禁止混合其它添加剂。

*4：为了便利，在您保养其它项目时优先于此项目的保养周期更换此项目。

日常保养时间表（续）

保养项目 \ 保养周期	月数或行驶距离，以先到达者为准							
	月数	12	24	36	48	60	72	84	96
	英里 ×1,000	10	20	30	40	50	60	70	80
	Km×1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
气门间隙 *5							I		
蒸气软管和燃油加油口盖				I				I
真空软管和曲轴箱通风软管		I	I	I	I	I	I	I	I
燃油滤清器 *6			I		R		I		R
燃油管路、软管和连接部位					I				I
燃油箱空气滤清器		I	I	R	I	I	R	I	I
活性炭罐		I	I	I	I	I	I	I	I
冷却系统		每天检查“冷却水位调整和冷却水泄漏”情况。 初次每 60,000km(40,000 英里）或 48 个月进行检查， 此后每 30,000km(20,000 英里）或 24 个月进行检查。							

I：检查，如有必要进行调整、修正、清洁或更换。

R：更换或变换。

*5：检查气门噪音和 / 或发动机振动是否过大，必要时调整。请北京现代授权经销商检查系统。

*6：燃油滤清器不需要保养，但本日常保养时间表建议根据燃油质量定期检查。如果存在重要的安全隐患如燃油流动受阻、振动、动力损失、起动困难等故障，无论保养周期如何，立即更换燃油滤清器，细节请咨询北京现代授权经销商。

日常保养时间表（续）

保养项目 \ 保养周期	月数或行驶距离，以先到达者为准							
月数	12	24	36	48	60	72	84	96
英里 ×1,000	10	20	30	40	50	60	70	80
Km×1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
发动机冷却水 *7	初次，在 200,000km(120,000 英里）或 10 年进行更换。此后，每 40,000Km(25,000 英里）或 24 个月进行更换 *8。							
蓄电池状态	I	I	I	I	I	I	I	I
所有电气系统		I		I		I		I
制动管路、软管和连接部位	I	I	I	I	I	I	I	I
制动踏板		I		I		I		I
驻车制动器		I		I		I		I
制动油	I	I	I	I	I	I	I	I
盘式制动器和制动块	I	I	I	I	I	I	I	I

I：检查，如有必要进行调整、修正、清洁或更换。

R：更换或变换。

*7：添加冷却水时，车辆只能使用去离子水或软水，禁止在出厂时添加的冷却水中混合硬水。冷却水混合物不当会导致严重故障或发动机损坏。

*8：为了便利，在您保养其它项目时优先于此项目的保养周期更换此项目。

日常保养时间表（续）

保养项目 \ 保养周期	月数或行驶距离，以先到达者为准							
	月数	12	24	36	48	60	72	84	96
	英里 ×1,000	10	20	30	40	50	60	70	80
	Km×1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
转向齿条、链杆系和防尘套		I	I	I	I	I	I	I	I
驱动轴和防尘套		I	I	I	I	I	I	I	I
轮胎（压力 & 胎面磨损）		I	I	I	I	I	I	I	I
前悬架球节		I	I	I	I	I	I	I	I
排气系统			I		I		I		I
空调制冷剂		I	I	I	I	I	I	I	I
空调压缩机		I	I	I	I	I	I	I	I
空调空气滤清器		R	R	R	R	R	R	R	R
双离合变速器油 *9					I				I

I：检查，如有必要进行调整、修正、清洁或更换。
R：更换或变换。
*9：双离合变速器油在车辆浸水时随时更换。

恶劣行驶条件下的保养时间表

在环境恶劣的条件下行驶，必须更频繁地维护下列项目。
可参考下表提供的适当保养周期。
R：更换　　I ：检查，如有必要进行调整、修正、清洁或更换

保养项目	保养操作	保养周期	行驶条件
发动机机油和机油滤清器	R	每 5,000Km(3,000 英里) 或 3 个月	A，B，C，D，E，F，G，H，I，J，K
空气滤清器	R	根据行驶条件更频繁地更换	C，E
火花塞	R	根据行驶条件更频繁地更换	A，B，H，I
双离合变速器油	R	每 120,000Km(80,000 英里)	C，E，F，G，H，I，J
转向齿条、链杆系和防尘套	I	根据行驶条件更频繁地检查	C，D，E，F，G

保养项目	保养操作	保养周期	行驶条件
前悬架球节	I	根据行驶条件更频繁地检查	C，D，E，F，G
盘式制动器、制动块、制动钳和制动盘	I	根据行驶条件更频繁地检查	C，D，E，G，H
驻车制动器	I	根据行驶条件更频繁地检查	C，D，G，H
驱动轴和防尘套	I	根据行驶条件更频繁地检查	C，D，E，F，G，H，I，J
空调空气滤清器	R	根据行驶条件更频繁地更换	C，E

恶劣行驶条件

A：在正常温度环境下，频繁短距离驾驶不到 5 英里 (8km)，或在凝固温度环境下，频繁短距离驾驶不到 10 英里 (16km)。
B：频繁过度发动机怠速运转或长距离低速行驶。
C：频繁在颠簸、多尘、泥泞、未铺砌、砾石或遍布盐的公路上驾驶车辆。
D：频繁在有盐粉或其它腐蚀性物质的地区或寒冷地区行驶。
E：频繁在砂石或灰尘进入发动机的状态下行驶。
F：频繁行驶在交通严重堵塞的公路上。
G：频繁在上坡、下坡或山区道路上行驶。
H：拖动挂车（如有配备）。
I：把车辆当巡逻车、出租车、商用车或拖车来使用。
J：频繁车速超过 170km/h(106mile/h) 行驶。
K：频繁停－走驾驶。

周期保养项目的说明

发动机机油和机油滤清器

按照保养时间表中的定期保养间隔更换发动机机油与机油滤清器。如果在环境恶劣的情况下驾驶，需更频繁地更换发动机机油和机油滤清器。

驱动皮带

检查所有驱动皮带是否有切割、裂缝、过度磨损或机油饱和，必要时请更换。为了保持皮带的张力，应定期检查驱动皮带，必要时调整张力。

⚠ 注意

检查驱动皮带时，请将点火开关置于 LOCK/OFF 或 ACC 位置。

燃油滤清器（芯）

如果燃油滤清器阻塞，会限制行驶速度，损害排气系统，并导致起动困难等多种不良情况。如果过多的外来杂质堆积在燃油箱内，应更频繁地更换燃油滤清器。

安装新燃油滤清器后，运转发动机几分钟，检查各连接部位是否漏油。请北京现代授权经销商更换燃油滤清器。

燃油管路、燃油软管及连接部位

检查燃油管路、燃油软管及连接部位是否漏油或损坏。请北京现代授权经销商更换燃油管路、燃油软管和连接器。

蒸汽软管和燃油加油口盖

按照保养时间表的规定间隔检查蒸汽软管与燃油加油口盖。要正确更换新蒸汽软管或燃油加油口盖。

空气滤清器

请北京现代授权经销商更换空气滤清器。

火花塞

确定安装正确热值的新火花塞。

⚠ 警告

发动机过热时禁止分离或检查火花塞，否则会烫伤您。

气门间隙

检查气门噪音和 / 或发动机振动是否过大，必要时调整。请北京现代授权经销商维修系统。

冷却系统

检查冷却系统的部件如散热器、冷却水副水箱、软管及连接部位是否泄漏或损坏。更换损坏的部件。

发动机冷却水

按照保养时间表规定间隔更换冷却水。

双离合变速器油

按照保养时间表定期检查双离合变速器油。

制动软管和管路

直观检查是否正确安装，是否有磨损、破裂、变质及泄漏现象。立即更换变质或损坏的部件。

制动油

检查制动油储油罐中制动油的油量。油量应在储油罐侧面“MIN”和“MAX”标记之间。只能使用符合 DOT3 或 DOT4 规格的液压制动油。

驻车制动器

检查驻车制动系统。

制动块、制动钳和制动盘

检查制动块是否过度磨损，制动盘是否移位和磨损以及制动钳是否漏油。

悬架固定螺栓

检查悬架连接部位是否松动或损坏，按规定扭矩重新拧紧。

转向器、链杆系与防尘套 / 下臂球节

在停车及停止发动机状态，检查方向盘的自由间隙是否过大。

检查链杆系是否弯曲或损坏。检查防尘套和球节是否变质、裂缝或损坏。更换损坏的部件。

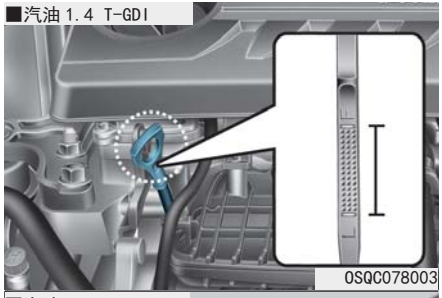
驱动轴和防尘套

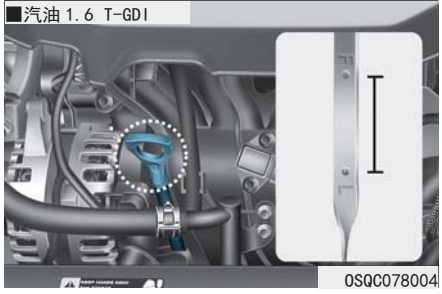
检查驱动轴、防尘套和夹紧装置是否裂缝、变质或损坏。更换损坏部件，必要时重新填加润滑脂。

空调制冷剂 / 压缩机

检查空调管路和连接部位是否泄漏和损坏。

发动机机油





发动机机油量检查

1. 一定要把车辆停在平坦地面上。
2. 起动发动机并让发动机达到正常工作温度。
3. 停止发动机并等待几分钟（约 5 分钟），使机油流回油底壳。
4. 拉出油尺擦干净，然后完全插回去。

⚠ 警告

散热器软管

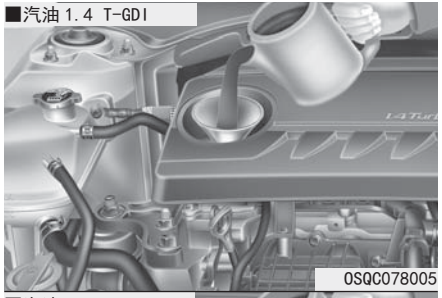
检查或添加发动机机油时小心不要碰触散热器软管，因为散热器软管很热，会烫伤您。

5. 再拉出油尺检查油量。油量应在“F”与“L”位置之间。

参考

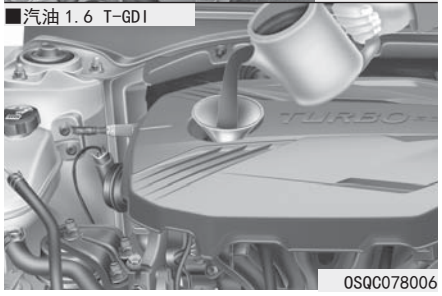
- **发动机机油填充不要过量。否则，会损坏发动机。**
- **添加或更换发动机机油时避免溅洒发动机机油。如果发动机机油滴到发动机室上，请立即擦去。**
- **当您擦拭油位表时，必须使用干净的布擦拭。如若混有碎片， 可能会损坏发动机。**

■汽油 1.4 T-GDI



0SQC078005

■汽油 1.6 T-GDI



0SQC078006

如果油量接近或在“L”位置，应补充机油直到油量到达“F”位置。不要过量。

使用漏斗以免发动机机油溅洒到发动机室。

仅能使用规定规格发动机机油。（参考第 8 章的“推荐润滑油和容量”。）

检查发动机机油和机油滤清器

请北京现代授权经销商更换发动机机油和滤清器。

⚠ 警告

皮肤持续长时间接触用过的发动机机油，可能导致皮肤过敏或皮肤癌。使用含有化学物质的发动机机油能导致试验动物得癌症。因此处理完用过的机油后应立即用肥皂和温水彻底洗手，保护皮肤。

发动机冷却水

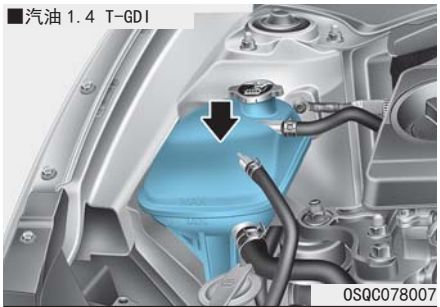
高压冷却系统副水箱充入全年可使用的防冻冷却水，该副水箱在出厂时已填充。

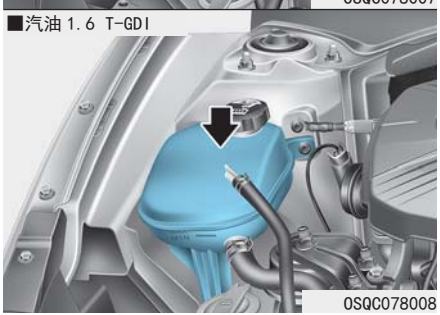
每年至少在冬天临近前或行驶至较寒冷的地区前检查一次防冻液情况和冷却水量。

参考

- **由冷却水量不足导致发动机过热时，如果猛然添加发动机冷却水可能导致发动机裂纹。为了避免损坏，缓慢少量添加发动机冷却水。**
- **没有发动机冷却水时请不要驾驶车辆，否则可能导致水泵故障或发动机粘接卡滞等。**

冷却水量检查



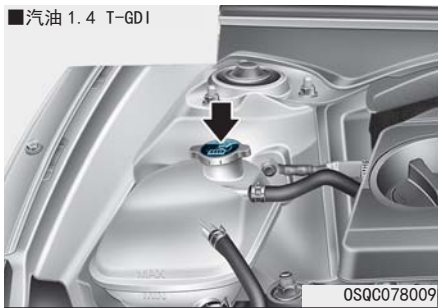


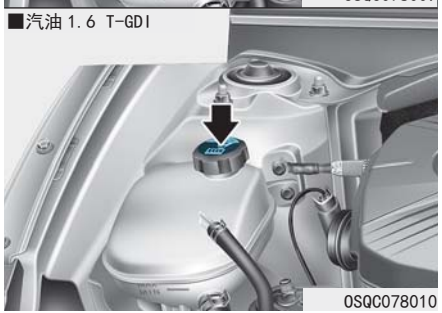
检查所有冷却系统软管和加热器软管的连接部位和状态，更换膨胀或变质的软管。

应在发动机冷却状态添加冷却水到副水箱侧面的 F(MAX) 和 L(MIN) 标记之间。

如果冷却水量不足，添加充足蒸馏水（去离子水）。使冷却水副水箱内的水位到达 F(MAX) 位置，但不要过量。

如果需要频繁添加冷却水，请北京现代授权经销商检查冷却系统。





⚠ 警告

拆卸散热器盖

- **千万不要在发动机工作或发动机热态时打开散热器盖。否则可能导致冷却系统和发动机损坏，且喷出的热水或蒸汽可能导致人身严重伤害。**
- **停止发动机并等待，直到充分冷却为止。拆卸散热器盖时要特别小心。用厚布盖住散热器盖周围，缓慢逆时针转至第一个止动点，人员后退到安全位置，等待冷却系统内的压力完全释放出来。**

  当您确定所有压力都释放时，使用厚毛巾按压盖，继续逆时针转动进行拆卸。
- **即使发动机不工作，也不要在发动机和散热器热态期间拆卸散热器盖或排放塞。热冷却水和蒸气仍会在压力作用下喷出，导致严重伤害。**

⚠ 警告

电机（冷却风扇）由发动机冷却水温度、制冷剂压力和车速控制，有时即使在发动机不运转时也工作。在冷却风扇叶片附近作业时要保持高度谨慎，避免转动的风扇叶片伤害您。随着发动机冷却水温度的下降，电机自动停止，这是正常现象。

电机（冷却风扇）会工作直到分离负极蓄电池导线为止。

推荐的发动机冷却水

- 添加冷却水时，车辆只能使用去离子水或软水，禁止在出厂时添加的冷却水中混合硬水。冷却水混合物不当会导致严重故障或发动机损坏。
- 您车辆上的发动机有铝合金发动机部件，应使用磷酸盐乙烯－乙二醇基冷却水进行保护，防腐并防冻。
- 禁止使用含有酒精或甲醇的冷却水或将其与规定冷却水混合使用。
- 不要使用浓度超过 60% 或低于 35% 的防冻冷却水，否则将降低溶液效果。

有关其混合比例，请参阅下表。

室外温度	混合百分比（容量）	
	防冻剂	水
-15℃(5℉)	35	65
-25℃(-13℉)	40	60
-35℃(-31℉)	50	50
-45℃(-49℉)	60	40

信息

混合比例为 50% 水和 50% 防冻剂，由于两者质量相同是最容易混合的方法。可以使用的最大温度范围为 -35℃（-31 ℉）及以上。

更换冷却水

请北京现代授权经销商更换冷却水。

参考

重新补充冷却水前在散热器盖周围放置厚抹布或纺织物，以免溢出的冷却水流入发动机部件如发电机。

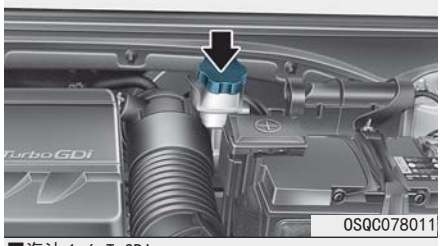
警告

- **不可将冷却水或防冻剂加入到清洗液储液箱中。**
- **把发动机冷却水喷到挡风玻璃上会严重影响视野，从而可能造成车辆失控或损坏漆面及车身装饰。**

制动油（如有配备）

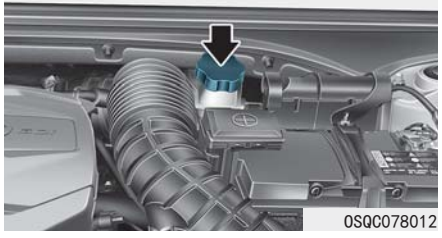
检查制动油量

■汽油 1.4 T-GDI



OSQC078011

■汽油 1.6 T-GDI



OSQC078012

定期检查储油罐内的油量。油量应在储油罐侧“MAX”与“MIN”标记之间。

在拆下储油罐盖及添加制动油前，完全清洁储油罐盖周围，以免污物侵入污染制动油。

如果油量少，补充油量至 MAX 位置。油量会随着行车里程的增加而下降。这是与制动器摩擦片的磨损有关的正常现象。

如果油量过低，请北京现代授权经销商检查制动系统。

信息

仅能使用规定规格制动油。（参考第 8 章的“推荐润滑油和容量”。）

不要将不同型号的油液混合使用。

警告

如果制动系统需要频繁补充制动油，请北京现代授权经销商检查系统。

信息

拆卸制动器加油口盖前，阅读盖上的警告信息。

信息

拆卸前清洁加油口盖。

仅使用来自密封容器的 DOT3 或 DOT4 制动油。

警告

更换和添加制动油时，应小心操作。切勿使制动油 / 离合器油喷溅到眼中。如果制动油喷溅到眼中，立刻用大量清水冲洗，并尽快就医。

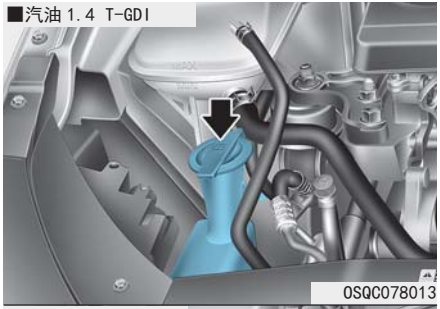
参考

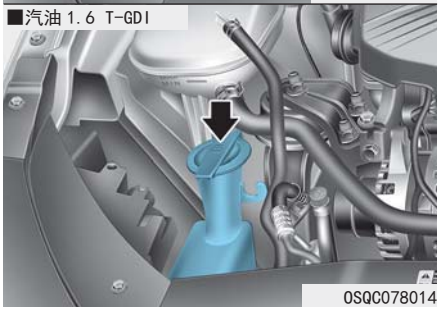
千万不要让制动油接触车身漆面，否则会损坏漆面。不要使用长期暴露于空气中的制动油，因为不能保证其质量。应适当报废。切勿添加错误品种的油。

如果制动器系统中掉入少量的矿物质油如发动机机油，会损坏制动器系统部件。

挡风玻璃清洗液

挡风玻璃清洗液量检查





储液箱是半透明的，因此您能快速直观地检查液量。

检查挡风玻璃清洗液储液箱中的液量，按需要进行补充。

如果没有挡风玻璃清洗液，亦可使用普通水。

然而在寒冷天气下一定要使用有防冻性能的清洗液以防冻结。

参考 **– 冷却水**

不可将冷却水或防冻剂加入挡风玻璃清洗液储液箱中。

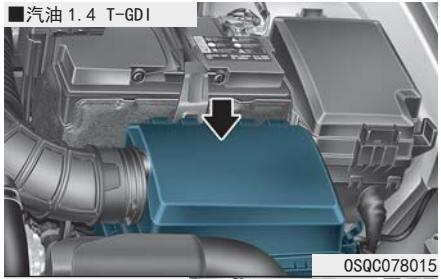
⚠ 警告

- **把散热器冷却水喷到挡风玻璃上会严重影响视野，从而可能造成车辆失控或损坏漆面及车身装饰。**
- **挡风玻璃清洗液包含乙醇，在一定环境下可燃。不要让火花或火苗接触挡风玻璃清洗液或挡风玻璃清洗液储液箱。否则会损坏车辆或伤害乘员。**
- **挡风玻璃清洗液对人及动物而言有毒。不要误食挡风玻璃清洗液，也不要接触它。否则会导致严重伤害甚至死亡。**

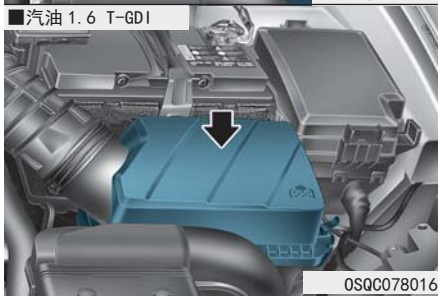
空气滤清器

空气滤清器更换

■汽油 1.4 T-GDI



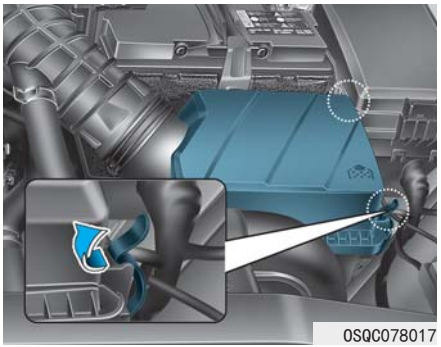
■汽油 1.6 T-GDI



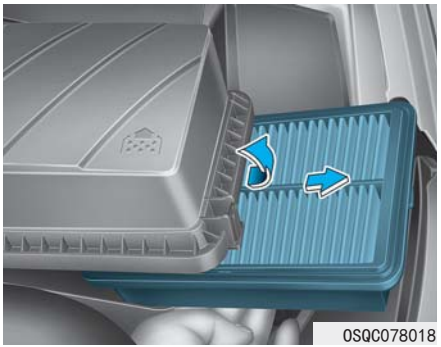
使用压缩空气清洁空气滤清器芯，以便检查。

不要试图清洗或冲洗滤清器，水会对滤清器造成损坏。

如果遭受污染，必须更换空气滤清器芯。



1. 松开空气滤清器盖固定夹并打开盖。



2. 清洁空气滤清器内部。
3. 更换空气滤清器芯。
4. 用盖固定夹锁紧盖。

空调空气滤清器

信息

如果车辆频繁行驶在多尘或多沙地区，应比推荐的周期更频繁地更换滤芯。（参考本章的“恶劣行驶条件下的保养时间表”。）

参考

- **不要在拆卸空气滤清器的情况下驾驶车辆，否则将导致发动机严重磨损。**
- **拆下空气滤清器芯时，小心避免灰尘或脏物进入进气管，否则会导致损坏。**
- **仅使用现代正品部件，如果使用非正品部件会损坏空气流量传感器。**

空调空气滤清器检查

如果长期在空气污染严重的城市或多尘起伏的公路上驾驶车辆，应更频繁地检查并提早更换空调空气滤清器。车主亲自更换空调空气滤清器时，执行下列程序更换空调空气滤清器，小心避免损坏其它部件。

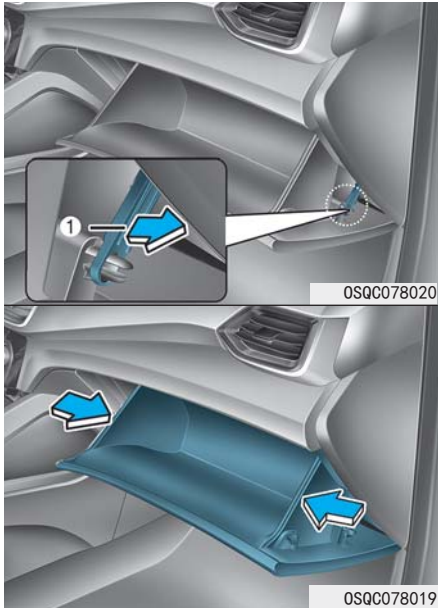
根据周期保养时间表更换空气滤清器。

参考

空调空气滤清器上的箭头（↓）必须朝下进行安装。

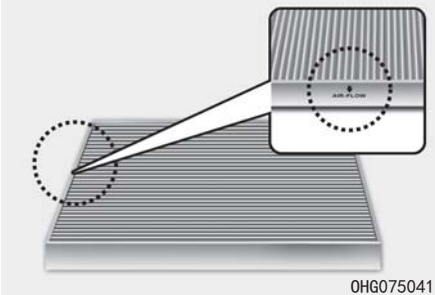
否则，空调控制效果会下降，并可能发出噪音。

空调空气滤清器更换



1. 拆卸手套箱支撑杆 (1)，按压两侧放低手套箱。

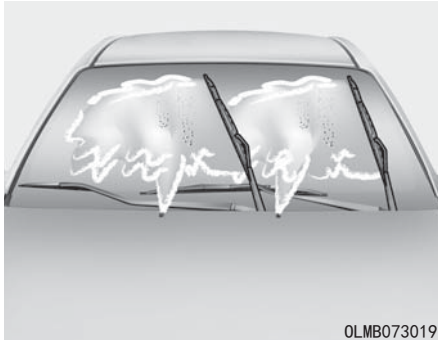
OSQC078021


OHG075041

2. 在按下盖两侧的锁片状态，拆卸空调空气滤清器盖。
3. 更换空调空气滤清器芯。
4. 按分解的相反顺序重新装配。

雨刮器刮片

雨刮器刮片检查


OLMB073019

信息

经证实自动洗车机所使用的商用热蜡会使挡风玻璃不易清洁。

挡风玻璃或雨刮器刮片两者之中任何一个被异物污染都会降低挡风玻璃雨刮器的效果。

通常污染源为昆虫、树汁及某些商业洗车机用的热蜡处理。如果雨刮器刮片刮擦不良，应使用优质清洁剂或温和洗涤剂来清洗车窗和雨刮器刮片，再用干净的水完全刷洗干净。

参考

为避免损伤雨刮器刮片，不要使用或接近汽油、石油、涂料稀释剂或其它类似溶剂。

雨刮器刮片更换

雨刮器无法充分清洁时，说明雨刮器刮片可能已磨损或龟裂，需要更换。

参考

为避免损坏雨刮器臂或其它部件，不要尝试用手移动雨刮器。

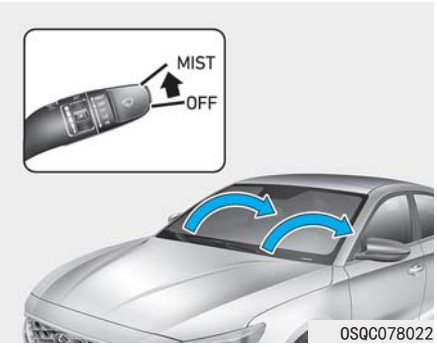
参考

使用不符合规定的雨刮器刮片可能导致雨刮器故障和失效。

注意

不要让雨刮器臂掉下来打到挡风玻璃，否则会导致挡风玻璃出现裂缝或碎裂。

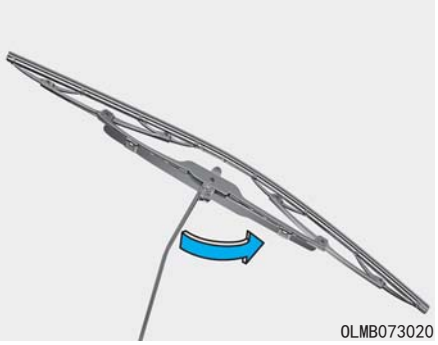
前雨刮器维修位置



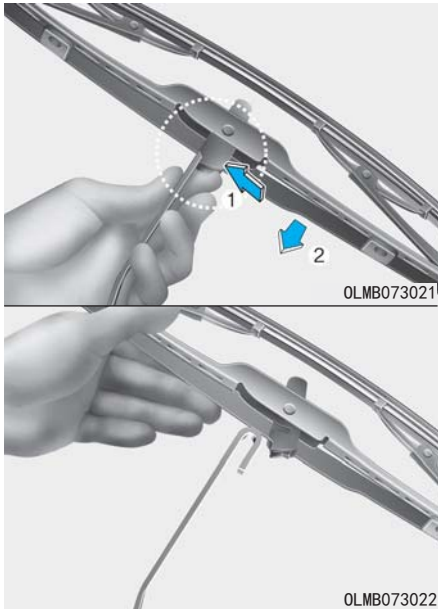
本车型设计有“隐藏”雨刮器功能，当雨刮器处于底部停止位置时，不能被举升。

1. 在发动机 OFF 后 20 秒内，向上升起并保持雨刮器杆到 MIST 位置约 2 秒钟，直到雨刮器移动到顶部的擦除位置。
2. 此时，可以将雨刮器从挡风玻璃上移开。
3. 轻轻地把雨刮器放回挡风玻璃上。
4. 将雨刮器转到任何工作位置，让雨刮器返回底部停放位置。

类型 A

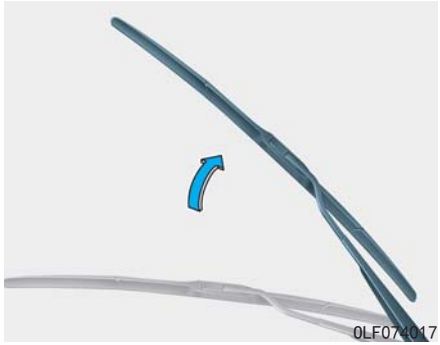


1. 举起雨刮器臂并旋转雨刮器刮片总成，以便露出塑料锁定夹。

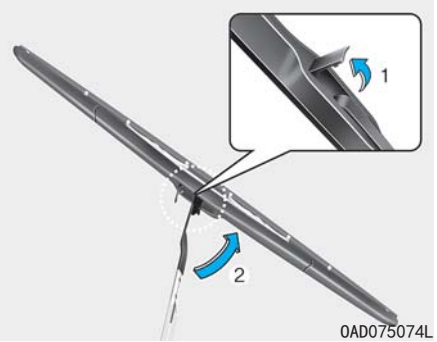


2. 压住锁定夹并向下滑动雨刮器刮片总成。
3. 举升雨刮器刮片，从雨刮器臂上拿下雨刮器刮片。
4. 按拆卸的相反顺序安装雨刮器刮片总成。

类型 B



1. 举起雨刮器臂。



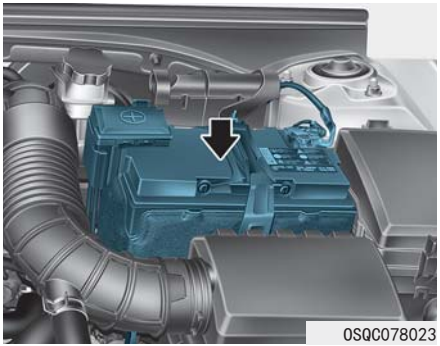
2. 提升雨刮器刮片夹 (1)。提升雨刮器刮片 (2)。

3. 按下锁止 (3)，同时下拉雨刮器刮片 (4)。

4. 从雨刮器臂（5）拆卸雨刮器刮片。
5. 按拆卸的相反顺序安装新雨刮器刮片总成。
6. 将雨刮器臂放回挡风玻璃上。

蓄电池

最佳蓄电池保养方法



- 保持蓄电池固定牢固。
- 保持蓄电池顶部清洁和干燥。
- 应保持端子和连接部位清洁、牢固，并应涂上凡士林或端子润滑脂。
- 立刻用水和小苏打的溶液刷洗从蓄电池中溅洒出来的电解液。
- 如果长时间不使用车辆，分离蓄电池导线。

⚠ 警告

为防止您或旁人严重受伤或死亡，在蓄电池周围工作或操作蓄电池时始终要遵循这些预防措施：

执行蓄电池方面的操作时应仔细阅读下面的说明。

戴上护目镜，以防止酸液飞溅到眼睛。

保持火焰、火花或烟草制品远离蓄电池。

氢气是易燃烧性气体，通常会出现在蓄电池内，如果点火可能会爆炸。

禁止儿童接触蓄电池。

蓄电池含有硫酸，硫酸有高腐蚀性。千万不要让蓄电池酸液碰到皮肤、眼睛、衣服。

（继续）

（继续）

如果酸液喷溅到眼睛里，应至少用清水冲洗 15 分钟，并尽快就医。如果酸液喷溅到皮肤上，应完全清洗喷溅到的部位。如果感觉到疼痛或有烧灼感，应立即就医。

- 当抬起有塑料外壳的蓄电池时，过度用力压住外壳可能造成蓄电池酸液流出，最好用蓄电池搬运器或用手在蓄电池的对角上抬起蓄电池。
- 蓄电池冻结时，不要试图跨接起动车辆。
- 千万不要在蓄电池导线处于连接状态时给蓄电池充电。
- 电控点火系统在高电压下工作。在发动机运转或发动机起动／停止按钮位于 ON 状态下，切勿碰触这些元件。
- 不要使跨接导线正极 (+) 和负极 (-) 接触，否则会引起火花。
- 当使用低电量或冰冻的蓄电池跨接起动时，蓄电池会破裂或爆炸。

参考

如果在蓄电池上连接未授权电气设备，会导致蓄电池亏电，禁止使用非授权设备。

蓄电池容量标签

■例如

※车辆内的实际蓄电池标签可能与图示有差别。

1. AGM60L-DIN：北京现代蓄电池型号名称。
2. 12V：额定电压
3. 60Ah(20HR)：额定容量（安培小时）
4. RC 100min：额定储备容量（分钟）
5. CCA 640A：依据 SAE/EN 以安培为单位的冷测试电流

蓄电池充电

此车辆配备了免保养钙基蓄电池。

- 如果蓄电池短时间内快速放电（如在不使用车辆状态打开大灯或室内灯），应慢速充电（小电流）10 小时。
- 如果使用车辆状态蓄电池因高电气负荷而缓慢放电，则应以 20-30A 的电流充电 2 小时。

⚠ 警告

蓄电池充电时，应遵守下列预防措施：

- **在保养蓄电池或给蓄电池充电前，应关掉所有附件并停止发动机。**
- **不要让烟火、火星或火焰靠近蓄电池。**

（继续）

（继续）

- **充电中检查蓄电池时应戴上护目镜。**
- **必须从车上拆下蓄电池并将它放在通风良好的地方。**
- **给蓄电池充电时应注意观察，若单格蓄电池有猛烈的窜气（沸腾）现象或单格蓄电池的电解液温度超过 49℃(120°F)，则应停止充电或降低充电速率。**
- **分离蓄电池时，蓄电池负极导线必须最先拆卸并在最后安装。**
- **应按照下列程序分离蓄电池充电器。**

1. **关闭蓄电池充电器主开关。**
2. **拆卸蓄电池负极端子负极固定夹。**
3. **拆卸蓄电池正极端子正极固定夹。**

需要重新设置的部件

蓄电池亏电或拆装后需要重新设置下列部件。

- 自动上升 / 下降门窗（参考第 3 章）
- 天窗（参考第 3 章）
- 行车电脑（参考第 3 章）
- 空调控制系统（参考第 3 章）

轮胎和车轮

轮胎保护

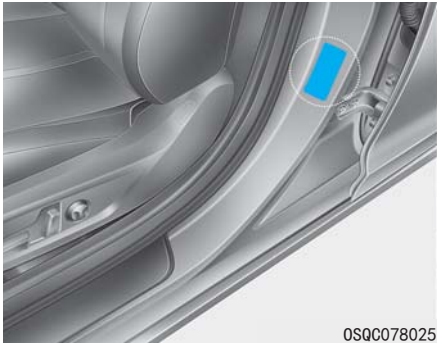
为了获得正确保养、安全性和最大燃油经济性，应使轮胎充气压力保持在规定充气压力范围内，使车辆载重保持在负载限制内，并遵守规定的重量分布。

推荐的冷态下充气压力

应在轮胎冷态时检查所有轮胎（含备胎）的充气压力，“冷态轮胎”是指该车至少有 3 个小时未行驶或行驶里程不超过 1.6km(1 英里)。

遵守规定的轮胎充气压力可以确保获得最佳乘坐舒适性、最高车辆控制性和最小轮胎磨损度。

有关推荐的充气压力请参考第 8 章“轮胎和车轮”。



在车辆标签上可以看到所有规格（尺寸与轮胎充气压力）。

⚠ 警告

充气不足的轮胎

轮胎充气压力严重不足（应为 70kPa(10psi ）以上）会使轮胎温度过高，造成轮胎爆破、胎面脱壳及出现其它轮胎故障，使车辆失控导致严重伤害甚至死亡。尤其炎热天气和长期高速驾驶时，出现上述情况的可能性更大。

⚠ 注意

- **轮胎充气压力不足也会导致轮胎过度磨损、车辆控制不良并降低燃油经济性。也可能导致车轮变形，所以应使轮胎充气压力保持在规定值内。如果轮胎需要频繁充气，请北京现代授权经销商检查系统。**
- **如果轮胎充气压力过大将导致乘坐不适、轮胎胎纹中央过度磨损，且增大危险路面上的轮胎损坏可能性。**

⚠ 注意

- **热态轮胎的轮胎充气压力通常比冷态轮胎的轮胎充气压力高出 28 至 41kPa(4 至 6psi)。因此，不要通过释放热态轮胎的空气来调整轮胎充气压力，否则会导致轮胎充气压力不足。**
- **一定要重新安装轮胎气门盖。如果没有气门盖，灰尘或湿气会进入气门芯并导致漏气。如果气门盖丢失，尽快安装新气门盖。**

⚠ 警告

轮胎充气压力

如果轮胎充气压力过高或不足会降低轮胎寿命，对车辆控制产生不利影响，可能发生轮胎突然故障。造成车辆失控，具有潜在的伤害危险。

⚠ 注意

轮胎压力

一定要遵守下列事项：

- **在轮胎冷态时检查轮胎充气压力。（车辆至少有三个小时未行驶或从起动开始行驶距离不超过1.6Km(1英里)。）**
- **每次检查轮胎充气压力时，也要一并检查备胎压力。**
- **禁止车辆超载。如果车辆配备行李架，要避免行李架超载。**
- **磨损轮胎、旧轮胎会导致发生事故。如果轮胎胎面严重磨损或轮胎损坏，更换新品。**

检查轮胎充气压力

每月检查一次轮胎充气压力，也可以更频繁地检查，

也要检查备胎压力。

如何检查

使用优质压力表检查轮胎充气压力。您不能只通过观察来判断轮胎充气压力是否正常。对于子午线轮胎，即使充气压力不足，也可能通过观察得出轮胎充气压力正常的结论。

在轮胎冷态时检查轮胎充气压力-“冷态轮胎”指该车至少有三个小时未行驶或行驶里程不超过1.6Km(1英里)。

从轮胎气门杆上拆卸气门盖。把轮胎气压表牢固按到气门上测量轮胎充气压力。如果冷态轮胎的充气压力符合轮胎和负载信息标签上的推荐压力，不需要进一步调整。如果压力低，充气直到轮胎充气压力达到推荐压力为止。

如果充气压力过大，通过按压轮胎气门中央部分内的金属杆放气。用轮胎气压表重新检查轮胎充气压力。检查结束后一定要把气门盖安装到气门杆上。它们有助于杜绝灰尘和湿气的侵入，防止漏气。

⚠ 警告

- **频繁检查轮胎压力是否正常并检查轮胎的磨损和损坏情况。一定要使用轮胎气压表。**
- **如果充气压力过大或过小的轮胎磨损不均匀，会造成操纵不良、车辆失控及轮胎突然故障，导致发生事故、人员受伤甚至死亡。可以在本手册中以及驾驶席侧中央立柱的轮胎标签上找到您车辆的推荐冷态轮胎充气压力。**
- **破损的轮胎会导致发生事故。要及时更换破损、不均匀磨损或损坏的轮胎。**
- **记住一定要检查备胎的充气压力。北京现代汽车公司建议您在每次检查轮胎充气压力时也要检查备胎的充气压力。**

轮胎换位

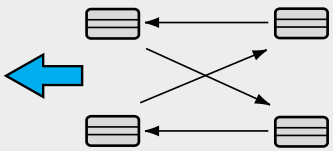
为了使胎纹磨损均匀，建议每12,000km(7,500英里)进行一次轮胎换位，若发现不规则磨损，则应更早换位。

轮胎换位时，检查轮胎是否正确平衡。

轮胎换位时，应检查不均匀磨损及损坏情况。不正常磨损通常是由轮胎充气压力不正确、车轮定位不良、车轮平衡不良、紧急制动或急转弯导致的。检查胎面或轮胎侧面是否突起或隆起。如果发现有其中一种状况则应更换轮胎。如果看见织物或绳线也要更换轮胎。在轮胎换位后，应确定前后轮胎充气压力在规定值内并检查车轮螺母拧紧度。

参考第8章“轮胎和车轮”。

■ 无备胎



0DH073802

每次进行轮胎换位时，均应检查盘式制动器制动块的磨损情况。

信息

应识别非对称轮胎的外侧和内侧。在安装非对称轮胎时，确保将标记“外侧”的一面朝外安装。如果将标记“内侧”的一面朝外安装，会对车辆性能产生不利影响。

警告

- **不要使用小型备胎进行轮胎换位。**
- **在任何环境下都不要混用斜交帘布层轮胎和子午线帘布层轮胎。否则会导致操纵特性异常，从而导致人员严重受伤、死亡或财产损失。**

车轮定位与轮胎平衡

车轮在工厂时已仔细地进行了定位和平衡处理，以便能把轮胎寿命最大化并把整体性能最佳化。

在大多数情况下，您不需要对车轮进行再次定位。但如果发现轮胎有不正常磨损、车辆跑偏或有其它异常，则应重新定位。

如果发现车辆在平坦路面上行驶时振动，应重新进行车轮平衡。

参考

不良车轮配重可损伤车辆的铝制车轮，只能使用批准的车轮配重。

轮胎的更换

如果轮胎磨损均匀，胎面磨损指示器将作为横过胎面的硬带出现。这表示胎面剩余厚度不足 1.6mm(1/16in.)。此时应更换轮胎。

不要等到整圈胎面都出现硬带时再更换轮胎。

⚠ 警告

更换轮胎，行驶约 1,000km(620 英里）后，复查并拧紧轮胎螺母。如果行驶时方向盘摇动或车辆震动，就说明轮胎不平衡。调整轮胎平衡。如果问题仍未解决，请咨询北京现代授权经销商。

⚠ 警告

- **使用磨破的轮胎行驶非常危险，会降低制动效果、转向控制准确度及牵引力。**
- **您车辆配备了设计为提供安全驾驶和操纵能力的轮胎。不要使用与车辆原装轮胎和车轮的尺寸与类型不同的轮胎和车轮。否则会影响车辆的性能和安全性，导致操纵失灵或翻车，造成严重伤害。更换轮胎时，一定要确保在所有的四个车轮上装配有相同尺寸、类型、胎面、商标和承载能力的轮胎和车轮。**

（继续）

（继续）

- **使用任何其它尺寸或类型的轮胎,可能会严重影响乘座舒适性、操控性、离地间隙、制动距离、车体至轮胎间隙、防滑轮胎间隙及车速表可靠性。**
- **更换轮胎时，最好同时更换所有的四个轮胎。若条件不允许或没有必要同时更换四个轮胎，则应同时更换两个前轮胎或两个后轮胎。只更换一个轮胎会严重影响车辆操控性。**
- **ABS 通过比较车轮速度工作，轮胎尺寸可以影响车轮速度。更换轮胎时，必须使用车辆原厂提供的相同尺寸轮胎来更换所有的四个轮胎。使用不同尺寸的轮胎会导致 ABS（防抱死制动系统）和 ESC(电子稳定控制)(如有配备)不正常工作。**

小型备胎更换

小型备胎的胎面寿命比标准尺寸轮胎的胎面寿命短。当您看到轮胎上的胎面磨损指示器时应更换轮胎。应用与新车提供的小型备胎尺寸与设计相同的小型备胎来更换并装配在相同的小型备胎轮上。小型备胎不能装配在标准尺寸的车轮上，而且小型备胎轮也不能装配标准尺寸的轮胎。

车轮的更换

无论出于何种原因更换金属车轮，都要确定新车轮尺寸、轮辋宽度与偏心度均与原厂部件相同。

⚠ 警告

如果车轮尺寸不正确会严重影响车轮与轴承的使用寿命、制动及停车能力、操控特性、离地间隙、车体－至－轮胎间隙、雪地防滑链间隙、车速表和里程表校准、大灯对光及保险杠高度。

轮胎牵引力

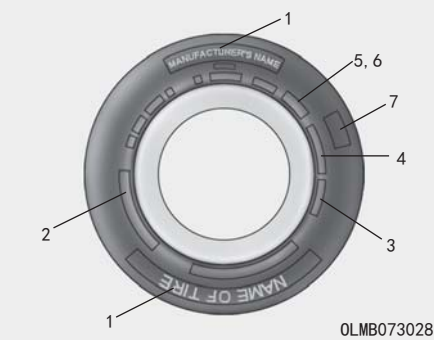
如果车辆安装已磨损轮胎、充气不当轮胎或在光滑路面上行驶，轮胎牵引力降低。出现胎面磨损指示器时应更换轮胎。为了降低车辆失控的可能性，在雨天、雪地或冰地上应减速慢行。

轮胎保养

除了保持适当的充气压力外，进行正确的车轮定位也有助于降低轮胎磨损。如果您发现某个轮胎磨损不均匀，请北京现代汽车授权经销商检查车轮定位情况。

安装新轮胎时，确定平衡新轮胎，这可以提高车辆乘座舒适性并延长轮胎寿命。另外，如果从车轮上拆卸某个轮胎，一定要重新平衡这个轮胎。

轮胎侧壁标签



此信息鉴定并描述轮胎的基本特性，并提供用于安全标准证明的轮胎识别码 (TIN)。在召回情形下，可以使用此 TIN 识别轮胎。

1. 制造商或商标名称

显示制造商或商标名称。

2. 轮胎尺寸说明

轮胎侧壁上标记了轮胎尺寸标志。挑选您车辆的更换轮胎时需要参考这些信息，以下详解轮胎尺寸标志的字母与数字意义。

轮胎尺寸标志示例：

（这些字母与数字仅用作参考；您的轮胎尺寸标志会根据车辆变化。）

205/55 R16 91V

205 – 单位为毫米的轮胎宽度。

55 – 高宽比。轮胎的剖面高度与轮胎宽度的百分比。

R – 轮胎构造代码（径向）。

16 – 单位为寸的轮辋直径。

91 – 负载指数，一系列与轮胎可以承载的最大负载有关的数字码。

V – 速率符号。参考本章中速率符号表中的附加信息。

车轮尺寸说明

车轮也标记了在您必须更换车轮时需要的重要信息，以下详解车轮尺寸标志的字母与数字意义。

车轮尺寸标志示例：

6.5JX16

6.5 – 单位为寸的轮辋宽度。

J – 轮辋外形标志。

16 – 单位为寸的轮辋直径。

轮胎速率

下表列出了当前很多用于轿车轮胎的不同速率。速率符号是轮胎侧壁上轮胎尺寸标志的一部分。此符号对应轮胎的设计最高安全驾驶速度。

速率符号	最高速度
S	180km/h (112mph)
T	190km/h (118mph)
H	210km/h (130mph)
V	240km/h (149mph)
W	270km/h (168mph)

3. 检查轮胎寿命（TIN: 轮胎识别码）

如果自生产日期算起轮胎的寿命大于6年，轮胎强度和性能会随着轮胎年龄的递增而下降（即使没有使用的备胎）。因此，应更换新轮胎（包括备胎）。您可以在轮胎的侧壁上（可能在车轮内侧）找到轮胎生产日期，显示DOT代码。DOT代码是轮胎上一系列由数字和英文字母组成的号码。DOT代码的最后4位数字（字符）特指生产日期。

DOT：XXXX XXXX OOOO

DOT的前部分表示厂家代码、轮胎尺寸和胎面花纹，DOT的最后4位数字表示生产星期和年份。

例：

DOT XXXX XXXX 2616代表轮胎是在2016年的第26个星期生产的。

⚠ 警告

轮胎年龄

即使不使用轮胎，轮胎也会随着时间的推移而老化。无论剩余的轮胎胎面如何，都建议您在轮胎正常服务达到六（6）年后更换轮胎。由炎热气候或频繁高负载状态引起的受热都能加快老化过程。不遵守此警告会导致轮胎突然故障，从而导致车辆失控及发生事故，造成严重的人身伤害甚至死亡。

4. 轮胎帘布层成分和材料

轮胎内为若干张帘布层或橡胶涂层织物的帘布层结构。轮胎制造商也必须指出轮胎材料，包括钢、尼龙、聚酯和其它物质。字母“R”指子午线帘布层结构；字母“D”指斜纹或斜交帘布层结构；而字母“B”指束带式斜交帘布层结构。

5. 最大允许充气压力

这是充入轮胎内的最大气压。不要超过此允许的最大充气压力，参考轮胎和负载信息标签中的推荐充气压力。

6. 最大负载额定值

这个数值指示以千克和磅为单位计算的轮胎能承受的最大负载。更换车辆上的轮胎时，一定要更换负载额定值与原厂安装轮胎相同的轮胎。

7. 均匀轮胎质量分级

可在胎肩与最大剖面宽度之间的轮胎侧壁上找到质量级。

例：

胎面磨损 200

牵引力 AA

温度 A

轮胎胎面磨损

轮胎胎面磨损级别是以专门管理机构经过分析证明验证的轮胎磨损率为基础的比率。例如，轮胎级别 150 的磨损是管理机构轮胎级别 100 的 1.5(1½) 倍。

轮胎的相关性能取决于实际使用状况。尽管如此，性能可根据驾驶习惯、维修经验、道路特征和气候的不同而有明显不同。

这些级别模压在轿车轮胎的侧壁上。轮胎作为您车辆的标准件或选装件来说是随级别变化的。

牵引力 – AA、A、B 和 C

牵引力级别，由高到低是 AA、A、B 和 C。级别表示在沥青和混凝土质的专门管理机构测试路面控制条件下测得的轮胎在湿路上的停车能力。标记 C 的轮胎牵引性能不良。

⚠ 警告

指定到此轮胎的牵引力级别以直向前进的制动牵引测试为基础，不包括加速、转弯、滑水效应或峰值牵引特性。

温度 – A、B 和 C

温度级别是 A(最高)、B 和 C，级别表示在有关专门室内试验室试验车轮控制条件下测定轮胎生热阻力和散热能力。

持久高温会导致轮胎原材料退化并降低轮胎寿命，并且温度过高会导致轮胎突然故障。级别 A 与 B 表示实验室试验车轮性能的水准比法律要求的最低标准高。

⚠ 警告

轮胎温度

此轮胎的温度级别证实轮胎适当充气且没有超载。超速、充气不足或超载，无论分开还是组合，都能使热量累积并可能造成轮胎突然故障。导致车辆失控、人身严重受伤甚至死亡。

低高宽比轮胎（如有配备）

配备了高宽比低于 50 的低高宽比轮胎，提供赛车外观。

高宽比高的轮胎会使车辆驾乘感不舒适并且会有令人不愉快的噪音，因为低高宽比轮胎优化了车辆操纵和制动。

参考

低高宽比轮胎的侧壁比高宽比高的轮胎侧壁薄，因此更容易损坏车轮和轮胎。所以请遵守下列说明。

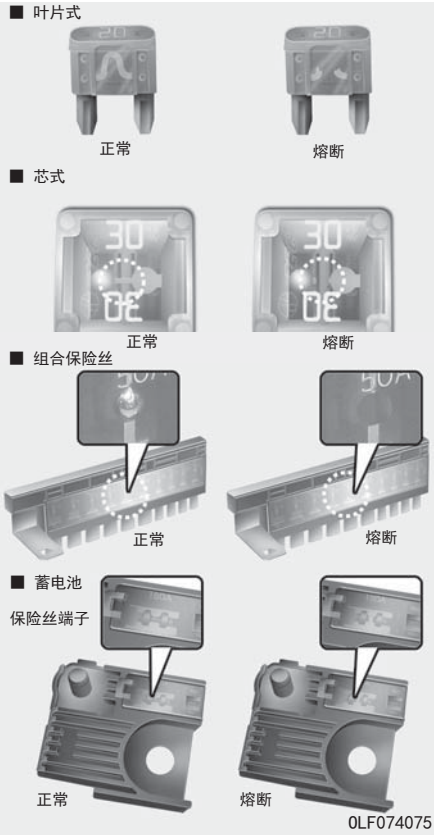
- **驾车驶过不平坦道路或开出公路时要小心谨慎，否则会损坏车轮和轮胎。驾车驶过这些区域后，检查轮胎和车轮。**
- **缓慢驾车经过深穴、减速带、检查井或路边石，**

  否则会损坏车轮和轮胎。
- **如果轮胎受影响，请北京现代授权经销商检查轮胎。**
- **每 3,000km 检查轮胎，以免损坏。**

参考

- **仅用肉眼难以识别轮胎损坏，但应在检测到即使最轻微的轮胎损坏时检查或更换轮胎。轮胎损坏会导致轮胎漏气。**
- **如果在起伏路、野外驾驶车辆或驾车经过深穴、检查井或路边石导致损坏轮胎，不在车辆制造商保修范围内。**
- **有关轮胎的进一步信息，请参考轮胎侧壁标签。**

保险丝



使用保险丝保护车辆的电气系统，避免电气系统电气过载损坏。

车辆上共有 2 个（或 3 个）保险丝盒，一个位于驾驶席前下仪表板内，另一个位于发动机室靠近蓄电池的位置。

如果车辆的灯光、附件或控制系统不工作，请检查其所属电路的保险丝。如果保险丝熔断，则表示保险丝内元件已熔化。

如果电气系统不工作，应首先检查驾驶席侧保险丝盒。更换熔断的保险丝前，关闭发动机并关闭所有开关，然后分离蓄电池负极 (-) 端子导线。更换熔断的保险丝时，务必使用相同额定值的保险丝。

如果更换的保险丝熔断，意味着电路有故障。禁止使用可能故障的系统，并立刻联络北京现代授权经销商检查电路。

i 信息

共使用 4 种保险丝：较低安培数额定值的叶片式保险丝、芯式保险丝及较高安培数额定值的组合保险丝 / 蓄电池保险丝端子。

⚠ 警告

保险丝更换

- **不可使用与原保险丝额定值不同的保险丝作为更换件。**
- **使用较高容量保险丝可能导致电气系统损坏或发生火灾。**
- **禁止使用导线或铝箔来代替正确的保险丝 - 即使是暂时性维修，因为这能导致大面积导线损坏并可能导致火灾。**

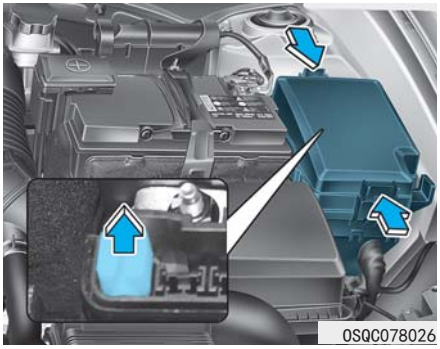
参考

不可使用螺丝刀或其它金属物体拆除保险丝，因为这会导致电路短路并损坏系统。

参考

- **用新保险丝或继电器更换熔断的保险丝或继电器时，确定新保险丝或继电器牢固装配到夹内。没有完全紧固的保险丝或继电器会导致车辆导线和电气系统损坏，可能引发火灾。**
- **禁止拆卸用螺栓或螺母紧固的保险丝、继电器和端子。这些保险丝、继电器和端子可能不完全紧固，从而引发火灾。如果用螺栓或螺母紧固的保险丝、继电器和端子熔断，请咨询北京现代授权经销商。**
- **禁止在保险丝／继电器端子内放入保险丝或继电器除外的其它物品如螺丝刀或导线，否则会导致接触故障和系统故障。**

发动机室保险丝盒内保险丝更换

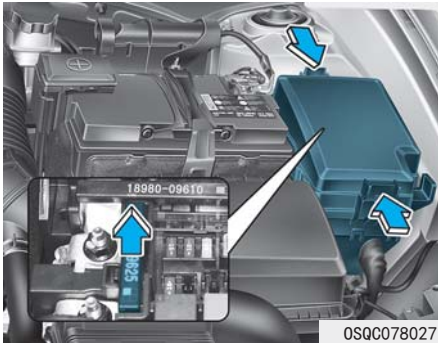


1. 停止发动机，关闭所有的电气开关。
2. 关闭所有开关。
3. 通过按压舌片并上拉拆卸保险丝盒盖。
4. 检查拔出的保险丝；如果保险丝熔断则予以更换。要拆卸或插入保险丝，可使用发动机室保险丝盒里提供的保险丝拔具。
5. 推入相同额定值的新保险丝，确认其牢固固定在夹子内。如果装配状态松动，请咨询北京现代授权经销商。

参考

检查发动机室保险丝盒后，牢固安装保险丝盒盖。否则会进水，从而导致电气故障。

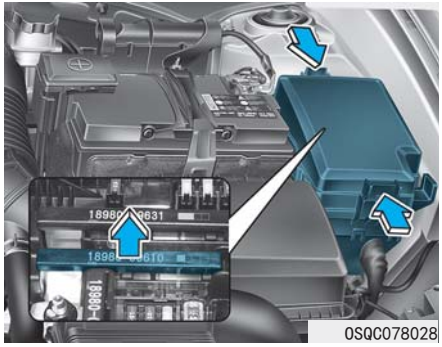
主保险丝



如果发动机室保险丝盒与室内保险丝盒内没有保险丝熔断，但电气系统不工作，可能是蓄电池 (+) 盖内的主保险丝熔断。

主保险丝与其它许多部件紧密相连。在这种情况下，请联络北京现代授权经销商。

组合保险丝



如果组合保险丝熔断，则应按照下列顺序更换：

1. 分离蓄电池负极 (-) 端子导线。
2. 拧下上图所示的螺母。
3. 用相同额定值的新保险丝更换。
4. 按拆卸的相反顺序重新安装。

信息

如果组合保险丝熔断，请咨询北京现代授权经销商。

叶片式保险丝

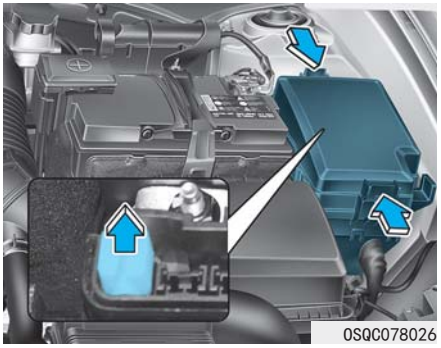
检查保险丝前，应停止发动机并关闭其它电气系统开关。如果保险丝熔断，拆卸熔断的保险丝，并使用保险丝拔具安装新的相同额定值保险丝，保险丝拔具位于发动机室保险丝盒内。新保险丝可能与保险丝拔具放在一起。如果没有新保险丝，您可暂时选择 / 使用不影响车辆操作的其它系统保险丝，如音响系统。

芯式保险丝

检查保险丝前，应停止发动机并关闭其它电气系统开关。如果保险丝熔断，拆卸熔断的保险丝，并安装新的相同额定值保险丝。拆卸时，尤其注意不要损坏熔断的保险丝。

室内保险丝更换

1. 停止发动机,关闭所有的其它开关。
2. 打开室内保险丝盒盖。



3. 直接拔出可疑保险丝，使用发动机室保险丝盒内提供的保险丝拔具。
4. 检查拔出的保险丝；如果保险丝熔断则予以更换。
5. 推入相同额定值的新保险丝，确认其牢固固定在夹子内。

如果装配状态松动，请咨询北京现代授权经销商。

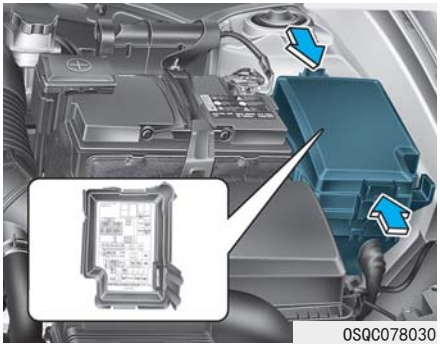
信息

如果没有备用保险丝，先以不需要用于操纵车辆电路的相同额定值保险丝来代替，如点烟器保险丝等。

如果大灯或其它电气部件不工作，但保险丝良好，应检查发动机室保险丝盒。如果保险丝熔断，则必须使用相同额定值的保险丝更换。

保险丝 / 继电器盒说明

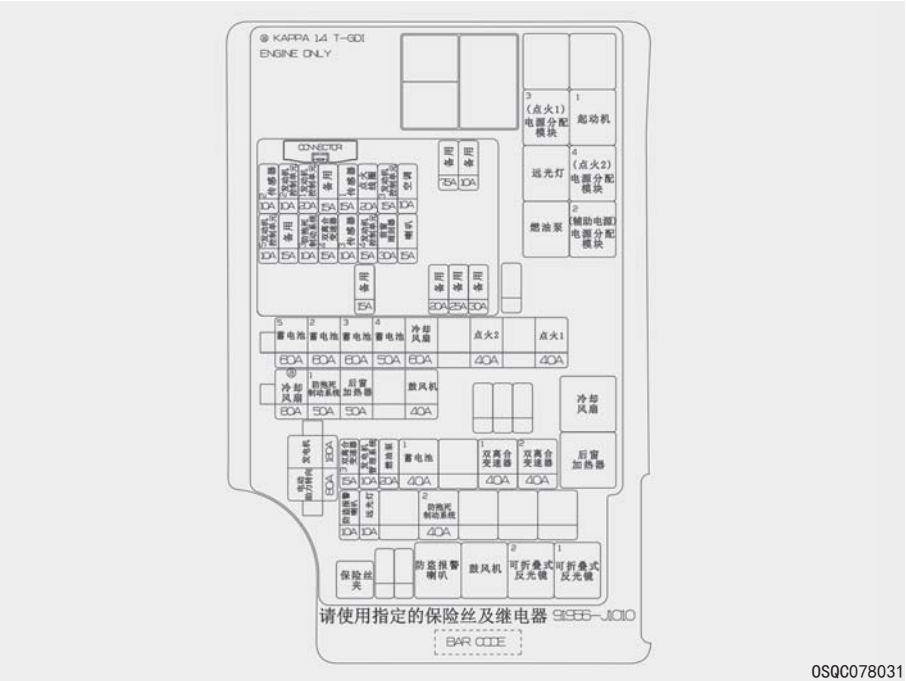
发动机室保险丝盒



您可以在保险丝 / 继电器盒盖内侧找到说明保险丝 / 继电器名称和容量的保险丝 / 继电器标签。

信息

本手册内的所有保险丝盒说明并不完全适用于您的车辆，只是出版本手册时的准确信息。检查您车辆的保险丝盒时，参考保险丝盒标签。



驾驶席侧保险丝盒

您可以在保险丝 / 继电器盒盖内侧找到说明保险丝 / 继电器名称和容量的保险丝 / 继电器标签。

i 信息

本手册内的所有保险丝盒说明并不完全适用于您的车辆，只是出版本手册时的准确信息。检查您车辆的保险丝盒时，参考保险丝盒标签。

灯泡

相关细节请咨询北京现代授权经销商来更换多数车辆灯泡。由于在接触灯泡前需要拆卸很多车辆的其它部件，所以更换车辆灯泡很困难。尤其是在您必须拆卸大灯总成以接触灯泡时，拆卸 / 安装大灯总成可能会损坏车辆。

⚠ 警告

为避免车辆突然移动、灼伤手指或发生电击，在进行灯泡方面的工作前，牢固啮合驻车制动器，将点火开关转到“LOCK/OFF”位置并关闭灯光。

参考

一定要用有相同瓦特数额定值的新灯泡更换烧坏的灯泡，否则会导致保险丝或电路系统损坏。

⚠ 注意

如果您没有必需的工具、正确的灯泡及专门技术，请北京现代授权经销商进行检修。在多数情况下，由于在接触灯泡前需要拆卸很多车辆的其它部件，所以更换车辆灯泡很困难。尤其是在您必须拆卸大灯总成以接触灯泡时。

拆卸 / 安装大灯总成可能会损坏车辆。

ⓘ 信息

重载驾驶、暴雨中驾驶或洗车后，大灯和尾灯灯罩可能结霜，这种情况是由灯内外温度差引起的。

与雨中室内车窗上冷凝结雾的现象相似，这不表示车辆出现故障。如果水渗入灯泡线路，请北京现代授权经销商检查系统。

大灯、转向信号灯、日间行车灯、示宽灯的更换

类型 A- 标准型

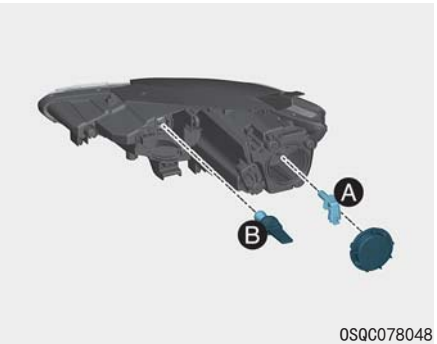
(1) 大灯 (近光 / 远光)
(2) 转向信号灯
(3) 日间行车灯 (DRL)& 示宽灯

- 小心处理灯泡，避免刮伤和磨蚀。如果灯泡点亮，避免与液体接触。
- 禁止用没有戴任何保护装置的手直接触摸灯泡。残留的油渍可能导致灯泡过热并在点亮时爆裂。
- 只在安装到大灯内时点亮灯泡。
- 如果灯泡损坏或裂缝，应立即更换并小心处理。

大灯（卤素灯泡）和转向信号灯

⚠ 警告

- **处理卤素灯泡时要小心。卤素灯泡里有压缩气体。如果灯泡爆炸，碎片会在压缩气体作用下飞溅散开，造成伤害。**
- **更换灯泡时戴上保护眼镜，处理灯泡前先冷却灯泡。**



[A]：大灯灯泡，[B]：转向信号灯灯泡

1. 打开发动机罩。
2. 分离蓄电池负极 (-) 端子导线。
3. 逆时针转动大灯灯泡罩进行拆卸。
4. 分离大灯灯泡插座连接器。
5. 按下大灯灯泡固定钢线末端并向上推，松开大灯灯泡固定钢线。
6. 从大灯总成上拆下灯泡。

7. 安装新大灯灯泡，对准大灯灯泡固定钢线和灯泡上的槽，把大灯灯泡固定钢线压入适当位置。
8. 连接大灯灯泡插座连接器。
9. 顺时针转动大灯灯泡罩进行安装。

i 信息

在发生事故后或在北京现代授权经销商处重新安装大灯总成后应调整大灯光照点。

日间行车灯 & 示宽灯

如果灯不工作，请北京现代授权经销商检查系统。

类型 B - LED 日间行车灯

(1) 大灯（近光 / 远光）
(2) 转向信号灯
(3) 日间行车灯 (DRL)& 示宽灯

大灯、转向信号灯、日间行车灯、示宽灯的更换

如果灯不工作，请北京现代授权经销商检查系统。

侧面转向灯更换

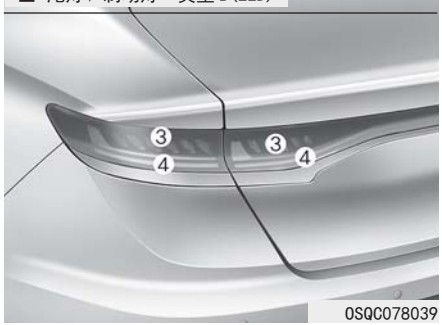
如果 LED 灯不亮，请北京现代授权经销商检查车辆。

后组合灯灯泡更换

■ 尾灯 / 制动灯 - 类型 A（灯泡）

0SQC078038

■ 尾灯 / 制动灯 - 类型 B(LED)



0SQC078039

■ 后左

0SQC078040

■ 后右

0SQC078041

(1) 尾灯
(2) 尾灯 / 制动灯
(3) 制动灯 (LED)
(4) 尾灯 / 制动灯 (LED)
(5) 后转向信号灯
(6) 后雾灯 (LED)
(7) 倒车灯

室外灯（类型 A）

1. 停止发动机。
2. 打开行李箱盖。
3. 使用螺丝刀拧下灯总成固定螺钉。
4. 从车身上拆卸后组合灯总成。
5. 拆卸灯泡并重新安装新灯泡。
6. 把灯总成重新安装到车身上。

内部灯

1. 打开行李箱盖。
2. 拧下行李箱盖罩固定螺钉，拆卸盖。
3. 分离连接器，通过逆时针转动螺母来拧下螺母。
4. 取出灯总成。
5. 拆卸灯泡并重新安装新灯泡。
6. 按相反顺序重新安装灯总成。

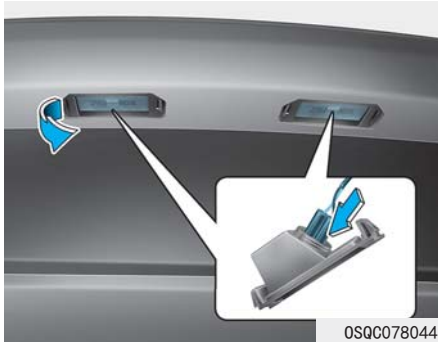
尾灯／制动灯（类型 B）、转向信号灯、倒车灯和后雾灯

如果灯不工作，请北京现代授权经销商检查系统。

高位制动灯更换

如果 LED 灯不亮，请北京现代授权经销商检查车辆。

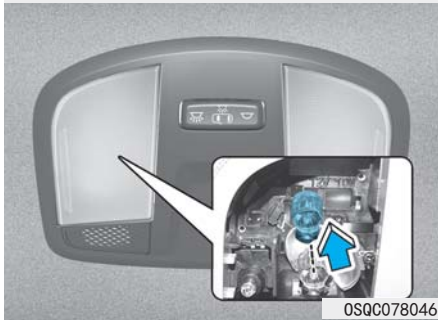
牌照灯灯泡更换



1. 通过朝箭头所示方向推动来拆卸盖。
2. 直线向外拉灯泡进行拆卸。
3. 安装新灯泡。
4. 按拆卸的相反顺序安装。

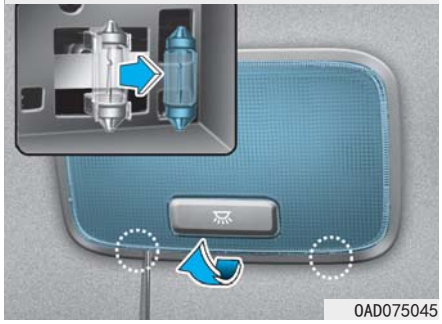
内部灯灯泡更换

■阅读灯（类型 A）



■阅读灯（类型 B）

■室内灯（类型 A）



■ 室内灯（类型 B）

■行李箱灯（如有配备）

■ 遮阳板灯

1. 使用一字型螺丝刀轻轻从内部灯壳处撬下透镜。
2. 直线向外拉灯泡进行拆卸。

⚠ 警告

为避免烧伤手指或发生电击，进行室内灯的相关操作前一定要按下“OFF”按钮。

3. 把新灯泡安装到灯泡插座里。
4. 对正透镜舌片与内部灯壳凹部并把透镜紧压入适当位置。

⚠ 注意

小心不要弄脏或损坏透镜、透镜舌片和塑料壳。

外观保养

外饰的保养

外饰基本注意事项

要使用任何化学清洁剂或亮光剂时，务必遵守标签上的规定，这非常重要。请先阅读标签上的所有警告和注意事项。

高压清洗

- 不要使用高压清洗机喷嘴直接朝门窗、照明系统（如大灯、侧灯）、摄像头、传感器、保险杠、橡胶部件（如轮胎）或车底喷水。
- 朝车身喷射高压水时不要距离车辆太近，这会损坏车辆表面。
- 禁止长时间持续朝一个位置喷射高压水，这会损坏车辆表面。
- 短时间内集中朝一个位置喷射高压水可能导致车辆损坏，即使在高压清洗机喷嘴和车身之间保持安全距离，也会导致损坏，一定要注意朝所有车辆表面上喷射高压水。

漆面保养

清洗

为帮助保护车辆漆面，防止生锈和变质，应彻底清洗且至少应每个月用温水或冷水清洗一次车辆。

如果您进行了野外驾驶，则应该在每次野外驾驶后清洗车辆。尤其应注意彻底清除所有盐分、污物、泥土和其它杂质的累积物。并确定摇臂板与车门下方边缘的排水孔保持干净清洁。

若未立刻去除昆虫、焦油、树汁、鸟粪、工业污染物及相似沉淀物，会损坏车辆漆面。

即使立刻用清水清洗也可能无法完全清除附着物，

因此可使用不伤漆面的温性肥皂。

用肥皂清洗后，应使用温水或冷水再彻底冲洗，千万不要让肥皂残留在漆面上变干。

参考

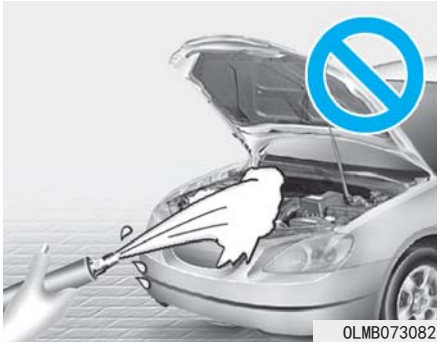
- **不要使用强力肥皂、化学清洁剂或热水，也不要在阳光直射下或车身热时清洗车辆。**
- **清洗车辆侧面门窗时要注意。**

  特别是使用高压水清洗时，水会通过门窗渗入，弄湿内饰。
- **为了避免损坏塑料部件和灯，禁止使用化学溶剂或强力清洁剂清洁塑料部件和灯。**

⚠ 警告

制动器被弄湿

洗车后，应慢速行驶测试制动性能，查看是否受到水的影响。如果制动性能受影响，应慢速前行并轻踩制动踏板使制动器干燥。



参考

- **水洗发动机室包括高压水洗，可能导致发动机室内的电路故障。**
- **禁止水或其它液体接触车内的电气／电子部件，否则会损坏电气／电子部件。**

打蜡

打蜡时漆面上不可有水滴。

应洗车并等待车辆干燥后才可以打蜡，且应使用优质液状或糊状蜡并遵守生产商的使用说明，所有金属饰条都应打蜡保护并保持其亮度。用除斑剂除去机油、焦油和类似物质会破坏蜡层，一定要在这些区域重新打蜡，即使车辆的其余部分不需要打蜡。

参考

- **用干布擦除车身上的灰尘或污物会损伤漆面。**
- **不要使用钢丝绒、擦洗剂或含有高碱或腐蚀剂的强力清洁剂来清洁镀铬或阳极电镀铝部件。否则将损坏保护层，导致褪色或漆面变质。**

漆面损伤的修理

必须立刻修理较深的刮伤或跳石撞伤漆面。因为暴露出来的金属部分会很快生锈，从而增加大修费用。

参考

如果车辆损坏且需维修或更换某个金属部件，应确保车间给维修或更换的部件提供防锈材料。

亮面金属的保养

- 使用焦油去除剂去除道路焦油与昆虫等，不要用刮刀或其它尖锐物。
- 涂上一层蜡或镀铬层保护剂并擦亮，保护亮面金属的表面，避免腐蚀。
- 在寒冷天气或海岸地区，应在亮面金属部件上涂上较厚的蜡或保护剂。若有必要，也可涂上无腐蚀性凡士林或其它保护剂。

车底的保养

用于除去冰雪以及防尘目的的腐蚀性物质可能会附着在车底。如果不及时去除这些物质，即使已做过防锈处理，仍会加速燃油管路、车架、底板和排气系统等车底部件的生锈。

应每个月至少用温水或冷水彻底冲洗车辆底部和车轮开口一次，特别是在野外驾驶和每年冬天结束时。要特别注意这些地方，因为这些地方的泥垢与污物不易看见。用水泼湿尘垢后不彻底除去，危害更大。车门下侧边缘、摇臂板与车架皆有排水孔，应使其畅通无灰尘堵塞，这里积水会导致生锈。

⚠ 警告

洗车后，应慢速行驶测试制动性能，查看是否受到水的影响。如果制动性能受影响，应慢速前行并轻踩制动踏板使制动器干燥。

铝合金车轮的保养

铝合金车轮上有一层透明保护层。

参考

- **不要使用任何擦洗剂、抛光剂、溶剂或钢丝刷来清洁铝合金车轮。**
- **在车轮冷却状态清洁车轮。**
- **只能使用温性肥皂或中性清洁剂，然后用清水彻底冲洗。一定要在行驶过有盐分的地区后清洁车轮。**
- **禁止用高速汽车清洗刷清洗车轮。**
- **切勿使用含酸类物质清洁剂或酸性洗涤剂。**

防锈

防止您的车辆生锈

以最先进的设计和构造制造高质量的汽车及防止生锈。然而这只是工作的一部分。要长时间防止车辆生锈，需要您的合作与帮助。

常见的生锈原因

最常见的车辆生锈原因是：

- 在车辆底部积聚地面盐、污物和湿气。
- 漆面或保护外层被石头、沙砾磨蚀以及出现较小的刮擦和凹痕，导致金属失去保护，暴露在外而生锈。

较容易生锈的地区

如果您居住在汽车容易生锈的地区，防止生锈的措施极为重要。常见的加速生锈原因是地面盐、防尘化学物、海洋空气及工业污染物的侵害。

湿气带来的生锈

在湿气较多的环境下车辆很容易生锈。特别是在温度超过冰点时，较高的湿度能加快生锈的速度。在这种情况下，腐蚀物质通过缓慢蒸发的湿气与车辆表面接触。

泥土能使车辆生锈的原因是，泥土蒸发缓慢并保留湿气与车辆相接触。尽管泥土变干燥，但仍残留湿气并加速生锈。

高温也能使一些不能适当通风而潮湿的配件快速生锈。基于所有的这些原因，需定期清洁车辆，除去泥土或其它积聚物，这很重要。这些杂物一般积聚在车辆底部，而不仅仅是可看见的表面。

预防生锈

执行下述操作，可以从开始就预防生锈：

保持车辆清洁

预防生锈的最好方法是保持车辆干净，清除导致车辆生锈的物质。重要的是要特别注意车辆底部。

- 如果您居住的地区易使车辆生锈—含盐公路、近海、工业污染区、酸雨等等—您需加强预防生锈措施。在冬季，至少每月清理一次车辆底部，并且在冬季过后一定要清理干净车辆底部。

- 当清理车辆底部时，请特别注意挡泥板底部的部件以及其它难以观察到的部位。要彻底清除物质；仅润湿积土而不彻底洗去只会加速生锈而非防止生锈。高压水和蒸汽对除去积土和生锈材料特别有效。
- 清洗下车门板、摇臂板和车架构件时，排泄孔需保持通气状态，以便于湿气排出而不会留存在内部加快生锈。

保持车库干燥

切勿把车辆停放在潮湿及通风不良的车库里。这种环境给车辆生锈提供有利条件。如果您在车库里清洗车辆或车辆在有湿气、带着雪、冰和泥土的状态下进到车库，车辆及有些配件肯定生锈。即使干燥的车库也有可能使车辆生锈，除非具有充分的通风环境，完全除湿。

保持漆面和装饰板处于良好状态

刮痕或爆边漆面应立即用“修饰”漆来遮盖，以减少生锈的可能性。如果金属露出，建议您到专业车身和漆面喷漆室进行修补工作。

鸟粪：鸟粪是高腐蚀性物质，在几小时内就能损坏漆面。一定要尽快除去鸟粪。

不要疏忽内部

湿气可能积聚在底板垫和地毯下面，导致腐蚀。定期检查底板垫下面，确保地毯干燥。用车运送肥料、清洁材料或化学物品时要特别小心。

请使用适当容器运送这些物品，如果这些物品溅洒或漏出，应用清水清洁、冲洗并彻底干燥。

哑光色车辆客户管理的注意事项

哑光色车辆管理

车辆为哑光漆的车辆使用时需注意，应采取以下预防措施以防止由不正确的涂层造成的涂层表面损坏；

⚠ 警告

- **不能使用漆面涂层的清洁剂，如光泽保护剂（表板蜡），研磨剂和清漆。如果无意中使用了发光蜡，应立即使用硅胶去除剂（硅去除剂）将其除去并小心处理，以避免在涂漆表面上施加强大的压力。**
- **不要让树脂，油脂，新排泄物和油类等物质长时间接触涂漆表面。可以使用焦油去除剂从涂层表面除去焦油或焦油污染物，或用沾取含有酒精成分的液体的抹布等进行擦拭去除。**

＊由于客户不正当洗车造成车辆的哑光漆损坏，不在车辆保修范围内；

车辆洗车方法

- 自动洗车避免使用高压洗车或蒸汽洗车，建议使用无刷清洗或手洗。
- 自动洗车时的刷子会损坏磨砂表面，即使在手洗时也要避免使用泡沫刷子。特别是，不要使用高温打蜡剂的洗车。如果车脏了，建议在进入洗车前进行预清洗和清洁，避免使用刷子进行清洗。

车辆表面损坏时的修理方法

- 磨砂色汽车表面修补漆比光泽色汽车表面修补漆维修繁琐、费用较高，而且修补漆时无法再现完美品质。如果车辆表面因事故或疏忽而损坏，我们建议您访问北京现代经销商修理车辆。

内饰的保养

内饰基本注意事项

防止化妆品（如香水、化妆油）、防晒霜、洗手液、空气清新剂等接触内饰部件，因为这些物品会损坏内饰或使内饰变色。如果这些化妆品接触内饰部件，立即擦去。

参考说明，遵守适当的程序清洁塑料制品。

参考

禁止水或其它液体接触车内的电气／电子部件，否则会损坏电气／电子部件。

参考

禁止在车内储存挥发性液体如香水、空气清香剂或除臭剂。任意由这些液体导致的污染会损坏仪表盘区域、仪表板或皮革／塑料部件，如果污染，立即用清水清洁受污染区域。

参考

清洁皮革制品（如方向盘、座椅等）时，要使用中性清洁剂或低酒精含量溶液。如果使用高酒精含量溶液或酸／碱性清洁剂，会导致皮革颜色褪色或表面脱皮。

清洁室内装饰品和内部装饰

塑料制品（如有配备）

用小笤帚或真空吸尘器清除塑料制品上的灰尘和疏松脏物，用塑料清洁剂清洁塑料制品表面。

纤维材料（如有配备）

用小笤帚或真空吸尘器去除纤维布上的灰尘和疏松脏物，然后使用推荐的中性肥皂溶液清洁室内装饰品或地毯。发现新的污点时应立刻用纤维污点清洁剂清除。如果未立刻清除，可能导致污物侵入纤维而影响其色泽。并且，若未正确保养纤维材料会降低其耐火性。

参考

使用推荐清洁剂和程序以外的任何物品或方法可能影响纤维的外观与耐火性。

皮革（如有配备）

- 座椅皮革的特性
  - 皮革由动物的表皮制成，经过特殊工艺加工制作。由于皮革是自然物体，所以各部分的厚度或密度都不同。

    皮革会根据温度和湿度伸展和收缩，导致出现皱褶。
  - 座椅由可伸展织物制成，提高了舒适性。
  - 接触身体的部分是弯曲形状并且侧面支撑区域较高，提供驾驶舒适性和稳定性。
  - 在使用中会自然起皱，这不是产品问题。

⚠ 注意

- **使用中的自然起皱或磨损情况不在保修范围内。**
- **配备金属配件的皮带、拉链或后兜内的钥匙会损坏座椅织物。**
- **一定不要弄湿座椅，否则会改变天然皮革的性质。**
- **能漂白的牛仔裤或衣服会污染座椅覆盖织物的表面。**

- 皮革座椅保护
  - 定期对座椅进行真空吸尘，清除座椅上的沙尘。避免皮革磨蚀或损坏，并维持皮革质量。
  - 经常用干布或软布擦拭天然皮革座椅罩。
  - 使用适当真皮保护剂，避免表面磨损并帮助保持真皮颜色。使用皮革涂料或保护剂时一定要认真阅读说明，并咨询专家。
  - 浅色（米黄色，乳白色）皮革容易被污染，并且污渍明显。频繁清洁座椅。

- 避免用湿抹布擦拭座椅，否则会导致表面裂纹。

• 清洁真皮座椅
- 立即除去所有污染物，参考下列说明，除去各种污染物。
- 化妆品（防晒霜、粉底等）

  在抹布上涂抹清洁膏，擦拭污染位置。用湿布擦去清洁膏，并用干布擦去水分。
- 饮料（咖啡、软饮料等）

  涂抹小量中性去污剂并擦拭直到除去污染物。
- 机油

  立即用吸水抹布擦去机油并用仅为天然皮革准备的去污剂擦拭。
- 口香糖

  用冰块硬化口香糖并逐渐除掉。

清洁胯部／肩部安全带吊带

使用推荐的清洁室内装饰品或地毯用中性肥皂溶液来清洁安全带吊带，请按照规定使用此肥皂。不要将安全带吊带漂白或染色，否则会削弱安全带性能。

清洁门窗玻璃内部

如果车辆玻璃内侧表面模糊（即覆盖油污、油脂或蜡膜），应使用玻璃清洁剂清洁。请遵守玻璃清洁剂容器上的说明。

⚠ 注意

不要擦伤或刮伤后窗内侧，否则会损伤后窗除霜器格栅。

废气排放控制系统

您车辆的废气排放控制系统在书面有限保修范围内，请参考您车辆服务卡内的保修信息。

您车辆配备了符合所有废气排放法规的废气排放控制系统。

车辆有如下三种废气排放控制系统。

(1) 曲轴箱排放控制系统
(2) 蒸发气体排放控制系统
(3) 废气排放控制系统

为保证废气排放控制系统能正常工作，建议请北京现代授权经销商按照本手册的保养时间表检查和保养车辆。

⚠ 注意

检查和保养测试（配备电子稳定控制（ESC）系统）

- **为了防止车辆在测功器测试期间失火，按下 ESC 开关切断电子稳定控制（ESC）系统。**
- **结束测功器测试后，再按一下 ESC 开关接通 ESC 系统。**

1. 曲轴箱排放控制系统

曲轴箱强制通风系统可防止曲轴箱中流出的窜缸混合气污染空气，此系统通过进气软管给曲轴箱提供过滤的新鲜空气。在曲轴箱内，新鲜空气与窜缸混合气相混合后，通过 PCV 阀进入进气系统。

2. 蒸发气体排放控制系统

蒸发气体排放控制系统可防止燃油蒸气逃逸到大气中去。

活性炭罐

燃油箱内产生的燃油蒸气被吸收并储存在车载活性炭罐里。当发动机运转时，活性炭罐吸收的燃油蒸气通过净化控制电磁阀被吸入进气缓冲器。

净化控制电磁阀（PCSV）

净化控制电磁阀由发动机控制模块(ECM) 控制。发动机怠速运转期间发动机冷却水温低时，PCSV 关闭，蒸发的燃油气体不能进入发动机。发动机暖机后，在正常行驶过程中，PCSV 开启，蒸发的燃油气体被吸入发动机。

3. 废气排放控制系统

废气排放控制系统是一个高效系统，可在维持良好车辆性能的同时控制尾气的排放。

车辆改装

不可以对本车辆进行任何改装。否则会影响车辆性能、安全性或耐久性，甚至会违反政府的安全与废气排放法规。

此外，由任意改装导致的损坏或性能故障不在车辆保修范围内。

- 如果使用非授权电气设备，会导致车辆操作异常、导线损坏、蓄电池放电和起火。基于安全考虑，禁止使用非授权电气设备。

发动机排放废气预防措施（一氧化碳）

- 在许多排放废气中皆含有一氧化碳。因此，当您在车内闻到任何一种排放废气时，都应立即检查和维修车辆。如果在行驶中您怀疑排放废气进入车内，应把所有车窗完全打开，立即检查和维修车辆。

⚠ 警告

发动机所排放的废气中含有一氧化碳（CO）。一氧化碳（CO）虽然是无色无味的气体，但非常危险，吸入该气体会致命。请遵守说明，以免发生一氧化碳（CO）中毒。

- 除了必须把车辆移入或移出有限或封闭区域（如车库）以外，切勿在该区域内运转车辆发动机。
- 当需要在保持发动机运转的情况下将车辆长时间停放在空旷地时，应调整通风系统（按需要），使车外空气进入车内。
- 切勿在发动机运转的情况下长时间坐在驻车或停止的车辆内。
- 发动机失速或不能起动时，过度尝试重新起动发动机会损坏废气排放控制系统。

催化转化器的工作预防措施（如有配备）

⚠ 警告

- **高温废气排放控制系统会点燃车底的易燃物。所以不要使车辆驻车、怠速或驶过干草、纸、树叶等易燃物或附近。**
- **发动机运转期间和刚停止发动机后，废气排放系统和催化系统非常热。应远离废气排放控制系统和催化系统，避免烫伤您。**

  另外，不要拆卸废气排放控制系统周围的隔热板，禁止对车辆底部进行密封改装，禁止给车辆涂层进行防腐控制，这些操作在一定环境下会引发火灾。

您的车辆上配备了催化转化器废气排放控制装置。

因此，必须遵守下列注意事项：

⚠ 注意

- **汽油机仅限定使用无铅汽油。**
- **当车辆有发动机故障迹象如熄火或性能明显下降时，不要驾驶车辆。**
- **禁止误用或滥用发动机。如在发动机停止状态下滑行或在发动机停止状态下挂档下陡坡。**
- **切勿让发动机长时间（5 分钟或更长时间）高怠速运转。**
- **禁止对发动机或废气排放控制系统的任何部件进行改装或窜改，所有的检查与调整操作皆需由北京现代授权经销商执行。**
- **避免在燃油量非常低的情况下驾驶车辆。如果燃油耗尽会导致发动机失火，造成催化转化器过载。**

如果不遵守这些预防措施会导致损坏催化转化器及损坏车辆。而且这些损坏不在保修范围内。

驾驶速度超过 60km/h(37mph) 时，或挂 2 档或以上档位状态发动机转速在 1,500rpm 与 2,500rpm 之间约 25 分钟时，故障警告灯 (MIL) 熄灭。

以上示例中 MIL 持续闪烁或警告信息“检查废气排放系统”亮时，请北京现代授权经销商检查 DPF 系统。

在 MIL 闪烁状态继续驾驶车辆很长一段时间，会损坏 DPF 系统并降低燃油经济性。

汽油颗粒过滤器（GPF）（如有配备）

汽油颗粒过滤器（GPF）系统会过滤排放废气中的碳烟颗粒。

与一次性空气滤清器不同，根据行驶条件的的变化，GPF 系统自动燃烧（氧化）掉累积的碳烟颗粒。

即，累积的碳烟颗粒会通过发动机控制系统的控制在车辆正常 / 高速行驶时的高温排气温度作用下会自动燃烧净化。

但是，如果车辆重复短距离行驶或长时间低速行驶，因为排气温度低，不能燃烧净化累积的碳烟颗粒。此时，无论煤烟的氧化过程如何，沉积的碳烟颗粒量达到一定界限时，GPF 警告灯亮。

车辆在发动机转速 1,500~4,000 范围和 3 档或以上以 80km/h(50mph) 以上车速行驶约 30 分钟时，汽油颗粒过滤器（GPF）警告灯就会熄灭。

即使按照如上所述的条件驾驶车辆，GPF 警告灯闪烁或弹出“检查排气系统”的警告信息时，请北京授权经销商检查 GPF 系统。

GPF 警告灯持续闪烁，会损坏 GPF 系统，并且增大燃油消耗量。

⚠ 注意

汽油燃油（如果配备 GPF）

当您的车辆配备 GPF 系统时，仅能使用指定的汽油燃油。

当您使用含有非指定添加剂的其它汽油燃油时，可能会损坏 GPF 系统，并导致废气排放不符合规定。

GB18352.5-2013

		基准质量（RM）（kg）	限值													
			CO		THC		NMHC		NOx		THC+NOx		PM		PN	
			L_1 (g/km)		L_2 (g/km)		L_3 (g/km)		L_4 (g/km)		L_2+L_4 (g/km)		L_5 (g/km)		L_6 (个/km)	
类别	级别		PI	CI	PI	CI	PI	CI	PI	CI	PI	CI	PI	CI	PI	CI
第一类车	-	全部	1.00	0.50	0.100	-	0.068	-	0.060	0.180	-	0.230	0.0045	0.0045	-	6.0×10^{11}
第二类车	I	RM≤1305	1.00	0.50	0.100	-	0.068	-	0.060	0.180	-	0.230	0.0045	0.0045	-	6.0×10^{11}
	II	1305＜RM≤1760	1.81	0.63	0.130	-	0.090	-	0.075	0.235	-	0.295	0.0045	0.0045	-	6.0×10^{11}
	III	1760＜RM	2.27	0.74	0.160	-	0.108	-	0.082	0.280	-	0.350	0.0045	0.0045	-	6.0×10^{11}

第一类车：包括驾驶员座位在内座位数不超过六座，且量大设计总质量不超过2500kg的M_1类汽车。
第二类车：本标准适用范围内，除第一类车以外的其他所有汽车。

表1　6a阶段

车辆类别		测试质量（TM）/kg	限值						
			CO/(mg/km)	THC/(mg/km)	NMHC/(mg/km)	NO_x/(mg/km)	N_2O/(mg/km)	PM/(mg/km)	PN[1]/(个/km)
第一类车		全部	700	100	68	60	20	4.5	6.0×10^{11}
第二类车	Ⅰ	TM≤1305	700	100	68	60	20	4.5	6.0×10^{11}
	Ⅱ	1305＜TM≤1760	880	130	90	75	25	4.5	6.0×10^{11}
	Ⅲ	1760＜TM	1000	160	108	82	30	4.5	6.0×10^{11}
[1]2020年7月1日前，汽油车过渡限值为6.0×10^{12}个/km									

表2　6b阶段

车辆类别		测试质量（TM）/kg	限值						
			CO/(mg/km)	THC/(mg/km)	NMHC/(mg/km)	NO_x/(mg/km)	N_2O/(mg/km)	PM/(mg/km)	PN[1]/(个/km)
第一类车		全部	500	50	35	35	20	3.0	6.0×10^{11}
第二类车	Ⅰ	TM≤1305	500	50	35	35	20	3.0	6.0×10^{11}
	Ⅱ	1305＜TM≤1760	630	65	45	45	25	3.0	6.0×10^{11}
	Ⅲ	1760＜TM	740	80	55	50	30	3.0	6.0×10^{11}
[1]2020年7月1日前，汽油车过渡限值为6.0×10^{12}个/km									

第一类车：包括驾驶员座位在内座位数不超过六座，且量大设计总质量不超过2500kg的M_1类汽车。
第二类车：本标准适用范围内，除第一类车以外的其他所有汽车。

规格与用户信息

参数……8-2
发动机……8-3
灯泡瓦数……8-4
轮胎和车轮……8-5
空调系统……8-5
轮胎负荷和速度容量……8-6
车重 / 容积……8-6
制动器信息……8-7
车轮定位……8-7
推荐润滑油和容量……8-8
推荐 SAE 粘度指数 …… 8-10
车辆识别码 (VIN) …… 8-11
车辆合格证标签…… 8-12
轮胎规格和轮胎压力标签…… 8-12
发动机号码…… 8-12
制冷剂标签…… 8-13
空调压缩机标签…… 8-13
电子标识 (RFID) 推荐位置 …… 8-13

参数

型号名称	BH7140CAAV	BH7140CAAS	BH7141CAAS	BH7160CAAV	BH7160CAAS	BH7162CAAS	BH7161CAAV	BH7161CAAS	BH7163CAAS
最高车速(km/h)	203			218			220		
油耗 (L/100km)	5.2	5.4	5.4	5.7	5.8	5.8	5.9	6.0	6.1
功率 (kw)	103			140			150		
全长 (mm)	4660								
全宽 (mm)	1790								
全高 (mm)	1,425								
轴距 (mm)	2700								
前轮距 (mm)	1559 ,1553 ,1549								
后轮距 (mm)	1572 ,1566 ,1562								
总质量 (kg)	1800			1860					
轴荷 (kg)	968/832			983/877					
整备质量 (kg)	1275 ,1315			1325 ,1365			1385		
最大爬坡度 (%)	35;40								
车轮动平衡	夹式：7.5g max; 黏贴式：12.5g max								
制动踏板自由间隙	3~8mm（0.12~0.32in）								
驱动形式	前置前驱；两驱								
最大扭矩 / 转速（N • m/rpm）	242/1500~3200;265/ 1500~4500								
* 室外后视镜不计入车辆外廓尺寸（位置图片请参考 1-2）									

发动机

项目	汽油 1.4 T-GDI	汽油 1.6 T-GDI
排量 cc	1,353	1,591
缸径 x 行程 mm	71.6 x 84	77 x 85.4
点火顺序	1-3-4-2	1-3-4-2
气缸数量	4 缸、直排	4 缸、直排

灯泡瓦数

灯泡		灯泡类型	功率、W
前	大灯（近光 / 远光）- 类型 A	HB3	60
	转向信号灯 - 类型 A	PY21W	21
	大灯（近光 / 远光）- 类型 B	LED	LED
	转向信号灯 - 类型 B	LED	LED
	日间行车灯 (DRL)& 示宽灯 - 类型 A	P21/5W	21/5
	日间行车灯 (DRL)& 示宽灯 - 类型 B	LED	LED
	侧面转向灯（室外后视镜）	LED	LED
后	后组合灯（尾灯）- 类型 A	W5W	5
	后组合灯（尾灯 / 制动灯）- 类型 A	P21/5W	21/5
	后组合灯（制动灯）- 类型 B	LED	LED
	后组合灯（尾灯 / 制动灯）- 类型 B	LED	LED
	后转向信号灯	P21W	21
	倒车灯	P21W	21
	后雾灯	LED	LED
	高位制动灯	LED	LED
	牌照灯	W5W	5
室内灯	阅读灯	W10W	10
	室内灯（未配备天窗）	花彩	8
	室内灯（配备天窗）	LED	LED
	遮阳板灯	花彩	5
	行李箱灯	花彩	5

轮胎和车轮

项目	轮胎尺寸	车轮尺寸	轮胎充气压力，kPa(psi、Bar)				车轮螺母扭矩 kgf.m (lbg.ft、N.m)
			正常负荷 *1		最大负荷		
			前	后	前	后	
全尺寸轮胎	205/55 R16	6.5J x 16	235(34,2.35)	235(34,2.35)	235(34,2.35)	235(34,2.35)	11~13 (79~94, 107~127)
	225/45 R17	7.0J x 17	235(34,2.35)	235(34,2.35)	235(34,2.35)	235(34,2.35)	
	225/40 R18	7.5J x 18	250(36,2.5)	250(36,2.5)	250(36,2.5)	250(36,2.5)	
小型备胎	T125/80 D16	4.0T x 16	420(60,4.2)	420(60,4.2)	420(60,4.2)	420(60,4.2)	

*1 ：正常负荷：最多 3 人

⚠ 注意

更换轮胎时，使用与车辆提供的原厂轮胎尺寸相同的轮胎来更换。
使用不同尺寸的轮胎会损坏相关部件或导致不正常工作。

空调系统

项目	容积重量	型号
制冷剂 g	500±25	R-134a
压缩机润滑油 g	110±10	PAG(FD46XG)

相关详细信息请咨询北京现代授权经销商。

轮胎负荷和速度容量

项目	轮胎尺寸	车轮尺寸	负荷容量		速度容量	
			LI *1	kg	SS *2	km/h
全尺寸轮胎	205/55 R16	6.5J x 16	91	615	V	240
	225/45 R17	7.0J x 17	91	615	V	240
	225/40 R18	7.5J x 18	92	630	W	270
小型备胎	T125/80 D16	4.0T x 16	97	730	M	130

*1 LI：负荷指数

*2 SS：速度符号

车重 / 容积

项目	汽油 1.4 T-GDI	汽油 1.6 T-GDI
	DCT	DCT
总体车重 kg	1,800	1,860
行李箱容积 (VDA) l	475	

DCT：双离合变速器

制动器信息

制动踏板全部行程	制动盘规格（mm）
135mm	前制动盘（15 inch）：ø280 x 23 t 前制动盘（16 inch）：ø300 x 28 t 前制动盘（15 inch）：ø284 x 10 t

如果制动盘厚度小于极限值［前：mm，后：mm］，请北京现代授权经销商更换制动盘。

车轮定位

项目	前	后
车轮外倾角	-0.44±0.5°（轮胎尺寸：16,17 inch） -0.55±0.5°（轮胎尺寸：18 inch）	-1.13±0.5°（轮胎尺寸：16,17 inch） -1.28±0.5°（轮胎尺寸：18 inch）
主销后倾角（到地面）	4.97° ±0.5°	-
前束（总计）	0.1° ±0.2°	0.2° ±0.2°
主销内倾角	13.34° ±0.5°	-

推荐润滑油和容量

为帮助获得正常发动机及传动系统性能和耐用性，仅使用品质合格的润滑油。
使用正确的润滑油亦有助于提高发动机效率从而提高燃油经济性。
以下是推荐车辆使用的润滑油及液体。

润滑油		容量	类别
发动机机油 *1 *2 （排放并重新注入） 推荐 Shell HELIX Motor oils	汽油 1.4 T-GDI	4.2 l	ACEA A5/B5 *3
	汽油 1.6 T-GDI	4.5 l	ACEA A5/B5 *3
双离合变速器油		1.9 l ~ 2.0 l	HK SYN DCTF 70W (SK) SPIRAX S6 GHME 70W DCTF (H.K.SHELL) GS DCTF HD 70W (GS CALTEX) (API GL-4, SAE 70W)

润滑油		容量	类别
冷却水	汽油 1.4 T-GDI	6.3 l	防冻剂和水的混合物 （铝制散热器用磷酸盐基乙二醇冷却水）
	汽油 1.6 T-GDI	6.4 l	
制动油 / 离合器油		0.7~0.8l	FMVSS116 DOT-3 或 DOT-4
燃油		53 l	参考 " 信息 " 部分 " 燃油规格 "。

*1：参阅下一页推荐的 SAE 粘度指数。
*2：现在采用标有节能标志的发动机机油。使用此机油除了有其它附加效果外，亦可通过降低发动机磨擦，而降低油耗，从而提高燃油经济性。这些效果可能无法在每天的驾驶中测得，但在经年累月的行驶中会发现明显的费用节省及省油情况。
*3：如果 ACEA A5/B5 发动机机油不适合您的国家，您可使用 ILSAC GF-3（或以上）或 ACEA A3（或以上）。
*4：如果您的国家没有供应 API service SM 等级发动机机油，您可以使用 API service SL 等级发动机机油。

推荐 SAE 粘度指数

⚠ 注意

在检查或排放润滑油前，确定将加油口塞、排油塞或油尺的四周清洁干净。尤其是当车辆行驶在多尘或沙地和未铺砌的道路上时，此项清洁工作特别重要。清洁加油口塞、排油塞和油尺区域可预防灰尘和砂砾侵入发动机与其它机构而导致损坏。

发动机机油的粘度（密度）影响燃油经济性和寒冷天气下的操纵性（发动机起动及发动机机油流动能力）。粘度较低的发动机机油可使发动机省油且在寒冷天气下性能较好；粘度较高的发动机机油则适用在酷热天气，提供满意润滑效果。

如果使用推荐粘度之外的机油会导致发动机损坏。

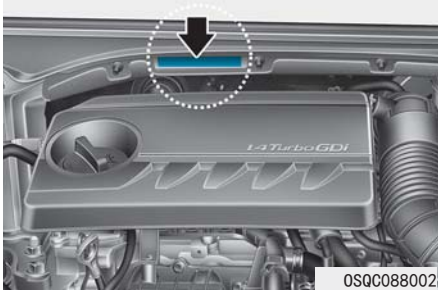
选用机油时，确认下次更换机油前您车辆将要工作的温度范围。从表中选择推荐的机油粘度。

SAE 粘度指数的温度范围										
温度 ℃（℉）		-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
		-10	0	20	40	60	80	100	120	
汽油 1.4 T-GDI 汽油 1.6 T-GDI										
							20W-50			
						15W-40				
					10W-30					
				5W-30*1, 5W-40						

*1：为了获得较好的燃油经济性，建议使用粘度等级为 SAE 5W-30 的发动机机油。但如果您国家没有此类发动机机油，请参考发动机机油粘度表，选择适当的发动机机油。

车辆识别码 (VIN)

■ 车架号



OSQC088002

使用车辆识别码 (VIN) 可登记您的车辆并处理有关车辆所属权的所有法律事务等。

此号码冲印在发动机室框架上和发动机的背面。

■ VIN 标签

OSQC088003

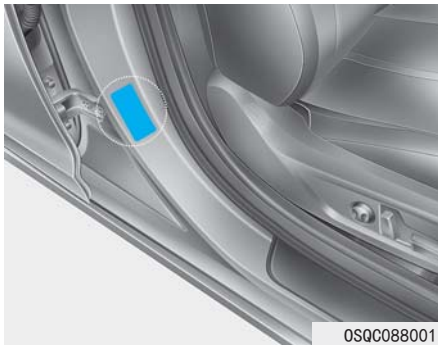
在仪表板顶部附着板件上也有 VIN。从外部透过挡风玻璃可轻易看到这个板件上的号码。

OSQC078029

使用北京现代授权诊断设备可从 ECU 上找到 VIN。将诊断设备连接到室内保险丝盒上的 OBD 连接器上。有关更详细信息请联络北京现代授权经销商。

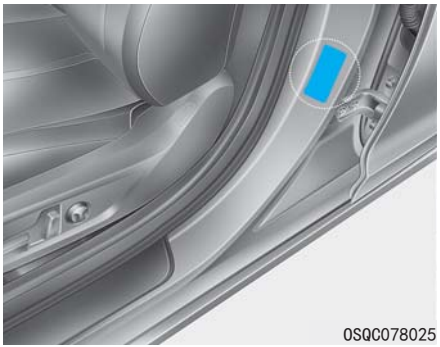
ECU 车辆识别代码信息的工具，型号，购买地点，方式等内容，请参考北京现代维修技术信息网站（bhmc.atsw.cn）。

车辆合格证标签



车辆合格证标签位于助手席侧中央立柱上， 标有车辆识别码 (VIN)。

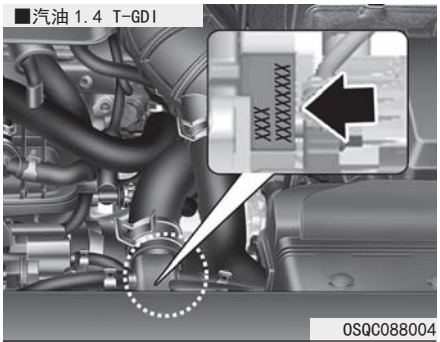
轮胎规格和轮胎压力标签

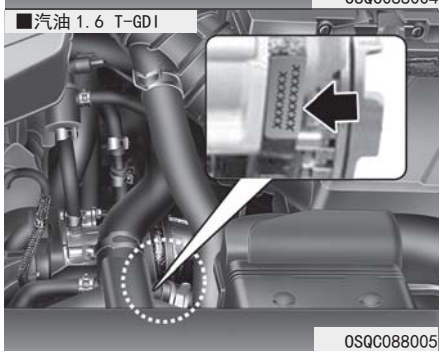


选择新车上提供的轮胎，以确保正常行驶的最佳性能。

轮胎标签位于驾驶席侧中央立柱上，标有您车辆的推荐轮胎压力。

发动机号码





如图所示，发动机号码印在发动机缸体上。

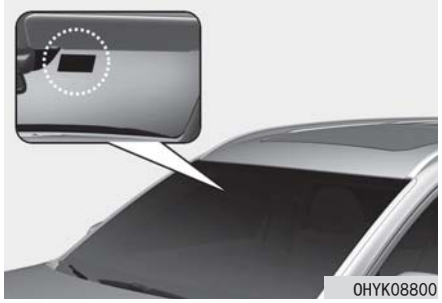
制冷剂标签

制冷剂标签位于发动机罩内侧。

空调压缩机标签

压缩机标签告知您车辆配备的压缩机类型，如型号、供应商部件号、生产编号、制冷剂 (1) 和压缩机润滑油 (2) 规格等。

电子标识(RFID)推荐位置



电子标识粘贴推荐位置在车辆里面前挡风玻璃。粘贴位置不遮挡驾驶者视线。

质 量 保 证 书 目 录

1.概述…… 1
2.包修登记…… 2
3.质量担保规定…… 3
4.日常维护…… 7
5.包修确认…… 8
6.首次免费强制保养…… 9
7.定期保养记录……11
8.包修登记表……14

附1：车主关于汽车产品缺陷的报告……15
附2：三包凭证……17

1. 概述

尊敬的客户：

感谢您选择了北京现代汽车。相信您会为拥有它，并能享受到超乎想象的服务而感到骄傲。

本保证书明确了北京现代汽车的质量担保规定及有关定期保养和日常维护的要求等内容，这些对于保证汽车处于良好的使用状态十分必要。请您仔细阅读本保证书与《车主手册》，了解在北京现代汽车质量担保规定下您所能享受的服务种类及客户在定期保养中的责任。

本保证书是北京现代汽车的质量担保凭证，请您随车妥善保管，并在接受北京现代汽车特约销售服务店或特约服务站保养服务或申请保修时出示本保证书。

我们衷心希望并坚信：北京现代汽车能给您带来永久而超值的享受。

北京现代APP

特别提示：为保证您能享受北京现代赠送的免费首保服务，请扫描二维码下载北京现代APP，手机号注册完成后，在“爱车”页面完成车辆绑定。若您在扫码下载过程中遇到问题，在手机应用市场搜索“北京现代”下载，完成首保激活。如有任何疑问，请咨询400-800-110。

北京现代APP集成了看车、购车、用车、养车、积分、商城为一体的车生活服务，同时提供车友互动社交，兴趣社群，一手新车资讯等专业有趣内容。北京现代APP，陪伴您的车生活，更多车主专属福利等您领取。

如果您想了解北京现代汽车其他信息，建议您扫码下载北京现代APP或登录北京现代官网：http://www.beijing-hyundai.com.cn

北京现代汽车有限公司

2. 包修登记

包修登记表：

北京现代汽车特约销售服务店或特约服务站在向您交车时会填写“包修登记表”。因为“包修登记表”是汽车执行包修的重要依据，所以请您务必协助北京现代汽车特约销售服务店或特约服务站认真填写，并请您在表上签字。

包修服务的提供：

包修服务由北京现代汽车特约销售服务店或特约服务站提供。

特约销售服务店名称：

地址：

邮编：

电话：

传真：

电邮：

3. 质量担保规定

1、**三包概要**：汽车产品生产者、销售者和修理者根据《家用汽车产品修理、更换、退货责任规定》履行三包义务，承担三包责任。

(仅适用于家用汽车产品)

2、**非营运类汽车包修期**：

非营运类汽车：包修期自购车发票开具之日起3年或100000公里，以先到者为准。

（各类零部件包修期，请参考下列表1）

动力总成(不含附件)：发动机、变速器、分动箱包修期为5年或100000公里，以先到者为准。

3、**三包有效期**：自购车发票开具之日起2年或50000公里，以先到者为准。（仅适用于家用汽车产品）

4、**零部件包修**：

区分	零部件				包修期
易损耗零部件	空气滤清器	空调滤清器	火花塞	灯泡	1年或20000公里，以先到者为准
	燃油滤清器	制动衬片	离合器片	轮胎	
	保险丝及普通继电器（不含集成控制单元）	遥控器电池	蓄电池		
	机油滤清器		刮水器刮片		6个月或5000公里，以先到者为准

表 1

5、**营运类汽车**：用于出租，租赁或客运等营运类的汽车保修期自购车发票开具之日起1年或100000公里，以先到者为准。

出租车易损耗零部件保修期（请参考下列表2）：

序号	零部件名称	序号	零部件名称
1	制动盘、制动片	7	各类滤芯
2	离合器片、压盘、分离轴承	8	轮胎
3	雨刮器片	9	灯泡
4	喷油嘴	10	保险片或丝
5	火花塞、火花塞电缆	11	漆面
6	皮带	12	玻璃（前后风挡、车窗、天窗）

表 2

出租车易损耗零部件保修期为3个月或5000公里，以先到者为准。

6、自费配件保修：客户自费在特约销售服务店或特约服务站购买并且由特约销售服务店或特约服务站进行装车使用的纯正配件，因其本身存在质量问题造成不能正常使用的，保修期为自更换之日起1年或20000公里，以先到者为准（易损耗零部件除外）。易损耗零部件，非营运类汽车享受3个月无公里数限制的保修，营运类汽车享受3个月或5000公里保修，以先到者为准。

7、为有利于环保及可持续发展，汽车包修以零部件修理为主，该零部件不能修复或无修复价值时采取更换零部件的修理方式，包修更换下来的零部件归北京现代汽车有限公司所有。

8、本包修规定只与汽车有关，不因汽车所有权转移而改变。

质量担保规定不适用的范围

1、 因客户未按《车主手册》或本保证书要求正确使用、维护、修理、检查、保养而造成损坏的。

2、 因使用不当燃油造成损坏的。

3、 未经北京现代汽车有限公司同意到非北京现代汽车有限公司授权的维修单位进行维修、保养而造成损坏的。

4、 无法确认车辆的生产日期、购车日期、行驶里程、发动机号码的。

5、 由于使用不当、人为损坏、意外事故（如车祸等）、不可抗力造成的损坏。

6、 没有使用纯正配件，使用非《车主手册》推荐的润滑油、变速器油等造成损坏的。

7、 北京现代各车型《车主手册》中明示不得改装、调整、拆卸，但客户自行改装、调整、拆卸而造成损坏的。

8、 非北京现代汽车装配的任何装置或附件，以及其造成的任何损坏。

9、 电镀件、漆膜、橡胶覆盖件与软性内饰由于正常暴露和使用而发生的外观变化。

10、汽车发生故障未及时到北京现代汽车特约销售服务店或特约服务站接受检修，或不听建议继续使用造成损坏的。

11、 按《车主手册》规定已达到或超过正常保养周期需要客户自费更换的配件。

12、 因特殊情况下使用(如赛车、军事行动等)，及客户擅自改变汽车用途，用于出租、租赁或者其他经营目的的，视为自动放弃包修权利。

13、 公认为非质量问题的非常轻微的感觉，或者仅在非常特殊的操作中才会出现的感觉。

1) 不认为会影响汽车质量或功能的很小的噪音或震动。

2) 不超过北京现代汽车规定限值的板件缝隙。

3) 不采用特殊的放大手段便不可见的漆膜、镀层和饰面的外观产品质量问题。

4) 由砂石或其它形式的碰撞造成的外部损伤和锈蚀，由昆虫、树液、焦油、酸雨、表面划伤、凹陷、冰雹或雷击、工业排放物与污染物、不当的使用（正常的使用方法见车主手册）造成的漆膜损伤的。

14、家用汽车产品无有效发票和三包凭证，又不能证明其所购汽车产品在三包有效期内的。

15、 客户故意变更里程表。

16、 家用汽车产品发票或者三包凭证上的产品品牌、型号、车辆识别代码与要求三包的整车产品的品牌、型号、车辆识别代码不符的。

17、 客户所购家用汽车产品已被书面告知存在瑕疵的。

18、 易损耗零部件超出其质量保证期出现产品质量问题的。

19、 发生产品质量问题，客户自行处置不当而造成损坏的。

注意：

客户应按北京现代汽车有限公司在《车主手册》中推荐的汽车维护时间表，到北京现代汽车特约销售服务店或特约服务站进行定期保养服务，并由北京现代汽车特约销售服务店或特约服务站填写定期保养记录。

4. 日常维护

日常维护保养是客户在使用汽车过程中的一项重要工作，为了避免故障，使汽车保持良好的运行状况，客户应该养成每日出车前后或长途行车前后，进行检查的习惯。

1、检查散热器冷却水

2、检查发动机机油液面

3、检查自动变速器油面

4、检查制动液

5、检查蓄电池指示器状况

6、检查风挡洗涤器储水罐存水情况

7、检查燃油量

8、检查所有车灯与喇叭是否正常工作

9、检查轮胎(包括备胎)充气情况及有无损坏和磨损

10、检查燃油、机油、制动液和冷却水有无渗漏

11、检查后视镜

12、检查离合器与制动踏板的自由间隙和工作情况

13、检查驻车制动器工作是否正常

14、检查方向盘工作是否正常

15、检查各开关工作是否正常

16、检查所有仪表工作是否正常

17、检查离合器液面（仅液压离合器）

18、检查助力转向油罐液面（如安装）

5. 包修确认

包修的确认

北京现代汽车有限公司保留对所有包修索赔行使认证的权利。

所有包修均以本保证书为准

1、北京现代汽车有限公司及其授权的特约销售服务店、特约服务站等，均应遵守本保证书内容。

2、北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站及其员工，均无权自行变更或修改本保证书的内容。

6. 免费保养

首次免费强制保养

1. 为使客户的汽车保持良好的使用状况并延长其使用寿命，北京现代汽车为符合保修手续的汽车提供5000公里或6个月（以先到者为准）首次免费强制保养。
2. 北京现代汽车有限公司支付首次免费强制保养中的机油、机油滤芯及相应工时等费用。
3. 包修期内汽车应按此规定到北京现代汽车特约销售服务店或特约服务站进行首次免费强制保养。
4. 当汽车行驶至5000公里或6个月时（以先到者为准），请到北京现代汽车特约销售服务店或特约服务站接受首次免费强制保养服务。

5000公里或6个月（以先到者为准）首次免费强制保养

首保日期：

行驶里程：

车架号码：

北京现代汽车特约销售服务店、
特约服务站
盖章

注：北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站做好5000公里或6个月（以先到者为准）首次免费强制保养服务后，请将此联撕下并拓印VIN号码后保存在维修档案中。

7. 定期保养记录

时间：_____
公里数：
工单号：
内容：

北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站
盖章

时间：_____
公里数：
工单号：
内容：

北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站
盖章

时间：_____
公里数：
工单号：
内容：

北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站
盖章

时间：_____
公里数：
工单号：
内容：

北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站
盖章

时间：_____
公里数：
工单号：
内容：

北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站
盖章

时间：_____
公里数：
工单号：
内容：

北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站
盖章

时间：_____
公里数：
工单号：
内容：

北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站
盖章

时间：_____
公里数：
工单号：
内容：

北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站
盖章

时间：_____
公里数：
工单号：
内容：

北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站
盖章

时间：_____
公里数：
工单号：
内容：

北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站
盖章

时间：_____
公里数：
工单号：
内容：

北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站
盖章

时间：_____
公里数：
工单号：
内容：

北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站
盖章

时间：_____
公里数：
工单号：
内容：

北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站
盖章

时间：_____
公里数：
工单号：
内容：

北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站
盖章

时间：_____
公里数：
工单号：
内容：

北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站
盖章

时间：_____
公里数：
工单号：
内容：

北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站
盖章

时间：_____
公里数：
工单号：
内容：

北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站
盖章

时间：_____
公里数：
工单号：
内容：

北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站
盖章

时间：_____
公里数：
工单号：
内容：

北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站
盖章

时间：_____
公里数：
工单号：
内容：

北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站
盖章

时间：_____
公里数：
工单号：
内容：

北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站
盖章

时间：_____
公里数：
工单号：
内容：

北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站
盖章

时间：_____
公里数：
工单号：
内容：

北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站
盖章

时间：_____
公里数：
工单号：
内容：

北京现代汽车特约销售服务店、特约服务站
盖章

8. 包修登记表

包 修 登 记

客户详细资料
客户名称：_____
客户属性：私家/公家 职业：_____
地 区：_____省_____市(县)_____区
详细地址：_____
邮政编码：_____
电话号码：_____
电　　邮：_____
其它联系人：_____
详细地址：_____
邮政编码：_____
联系电话：_____

交车日期：_____年_____月_____日

客户签字：_____
年　月　日

车辆详细资料
车型号：_____
车架编号：_____
发动机编号：_____
音响密码：_____
钥匙号：_____
车辆销售日期：_____
首次免费强制保养日期：_____
里程：_____ km
牌照号：_____

特约销售服务店、特约服务站名称(盖章)

_____

负责人签字：_____
年　月　日

北京现代汽车有限公司

本手册留存

附1： 报 告 和 投 诉

根据《缺陷汽车产品召回管理条例》的有关条款，客户有权向主管部门、有关经营者投诉或反映汽车产品存在的缺陷，并可向主管部门提出开展缺陷产品召回的相关调查的建议。

客户反映的“问题”是主管部门和汽车制造商判断是否有缺陷的重要线索。因此，您如果发现车辆可能存在缺陷，应当积极地投诉和报告。

▲ 应立即将问题的详细情况报告给国家质检总局缺陷产品管理中心，并查询制造商是否已就此问题实施召回。报告的方式是：

网址：www. qiche365. org. cn

电子邮件：zhaohui@qiche365. org. cn

信函：北京市东城区新中西街2号新中大厦1061室(100027)

▲ 除了向缺陷产品管理中心报告外，客户还应当将此问题报告给汽车制造商，具体联系方式见汽车制造商的随车文件。

客服中心：800-810-1100，400-800-1100

国家质检总局缺陷产品管理中心

WWW.qiche365.org.cn

客户关于汽车产品缺陷的报告

（复印有效）

1.客户信息

姓 名 (企业名称)			
证件号码		联系人 ※	
地 址			
邮政编码		电子邮件	
电 话		传 真	

注：客户为自然人的，在证件号码栏中填写身份证号或护照号；
客户为企事业单位的，填写企事业单位代码或法人代码。

2.车辆信息

厂 牌			
车 型			
年 款		型 号	
发动机号		车架号	
VIN编码			

车辆类型 ※		车身形式 ※	
生产日期		购买日期	
行驶里程 ※		是否为二手车	A.是 B.否
发动机排量 ※		汽缸数 ※	
驱动形式 ※		是否安装ABS ※	A.是 B.否
安全带形式 ※		安全气囊形式 ※	

注：※ 可以不填写

车身形式指：双门、四门、旅行车、货车、厢式车等。

驱动形式是指：前轮驱动、后轮驱动、四轮驱动。

3.销售商信息

企业名称			
地　　址			
年　　款			
邮政编码		电子邮件	
电　　话		传 真	

4.缺陷描述

缺陷所在的系统（如：制动系统、转向系统等）及相关描述：

_____

_____

5.发现缺陷时的状态

时间：

车辆里程：

车速：

其它：

_____

_____

6.是否与制造厂或我国管理召回的主管部门有过接触：

A、是　　B、否

7.交通事故描述

是否发生碰撞或起火：_____

哪个气囊膨开：_____

伤亡人数：_____

估计的直接经济损失：_____

其它：_____

8.轮胎问题描述（如果存在）：_____

_____

客户（签章）

日 期

附2：三包凭证

三包凭证编号：			
产品信息			
产品品牌：	北京现代	型号：	
车辆类型：		车辆规格：	
车辆识别代码(VIN)：		生产日期：	
生产者信息			
名称：	北京现代汽车有限公司	邮政编码：	101300
地址：	北京市顺义区顺通路18号	客服电话：	800-810-1100
销售者信息			
名称：		邮政编码：	
地址：		联系电话：	
销售日期：		销售者签章：	
三包条款			
汽车产品包修期：	3年或100000公里，以先到者为准		
汽车产品三包有效期：	2年或50000公里，以先到者为准		
其他三包责任承诺：	自购车发票开具之日起60日或3000公里之内（以先到者为准），发动机、变速箱的主要零件出现产品质量问题的，消费者可以选择免费更换发动机、变速箱。 自购车发票开具之日起60日或3000公里之内（以先到者为准），出现转向系统失效、制动系统失效、车身开裂或燃油泄漏，消费者可以选择免费换车或退车。 在三包有效期内，发生下列情况之一，消费者可以选择换车或退车：1)因严重安全性能故障累计进行了2次修理，严重安全性能故障仍未排除或者又出现新的严重安全性能故障的；2)发动机、变速箱累计更换2次后，或者发动机、变速箱的同一主要零件因其质量问题，累计更换2次后，仍不能正常使用的，发动机、变速箱与其主要零件更换次数不重复计算；3)转向系统、制动系统、悬架系统、前/后桥、车身的同一主要零件因其质量问题，累计更换2次后，仍不能正常使用的。 在三包有效期内，因产品质量问题修理时间累计超过35日的，或者因同一产品质量问题累计修理超过5次的，消费者可以选择换车。		

发动机和变速箱的主要零件种类范围

总成	主要零部件的种类范围
发动机	曲轴、主轴承、连杆、连杆轴承、活塞、活塞环、活塞销
	气缸盖
	凸轮轴、气门
	气缸体
变速器	箱体
	齿轮、轴类、轴承、箱内动力传动元件（含离合器、制动器）

易损耗零部件的种类范围及质量保证期

易损耗零部件	质量保证期
空气滤清器	12个月或20000公里，以先到者为准
空调滤清器	12个月或20000公里，以先到者为准
机油滤清器	6个月或5000公里，以先到者为准
燃油滤清器	12个月或20000公里，以先到者为准
火花塞	12个月或20000公里，以先到者为准
制动衬片	12个月或20000公里，以先到者为准
离合器片	12个月或20000公里，以先到者为准
轮胎	12个月或20000公里，以先到者为准
蓄电池	12个月或20000公里，以先到者为准
遥控器电池	12个月或20000公里，以先到者为准
灯泡	12个月或20000公里，以先到者为准
刮水器刮片	6个月或5000公里，以先到者为准
保险丝及普通继电器（不含集成控制单元）	12个月或20000公里，以先到者为准

汽车系统的主要零件种类范围

总成	主要零部件的种类范围
转向系统	转向机总成
	转向柱、转向万向节
	转向拉杆（不含球头）
	转向节
制动系统	制动主缸
	轮缸
	助力器
	制动踏板及其支架
悬架系统	弹簧（螺旋弹簧、扭杆弹簧、钢板弹簧、空气弹簧、液压弹簧等）
	控制臂、连杆
前/后桥	桥壳
	主减速器、差速器
	传动轴、半轴
车身	车身骨架
	副车架
	纵梁、横梁
	前后车门主体

退换车的使用补偿系数及计算公式：	【购车款（元） x 行驶里程（km）/1000】 x n（n=0.5%）
需要根据车辆识别代号（VIN）等定制的特殊零部件种类范围：	防盗系统、全车主线束

特别提示：本三包凭证仅适用于家用汽车产品。